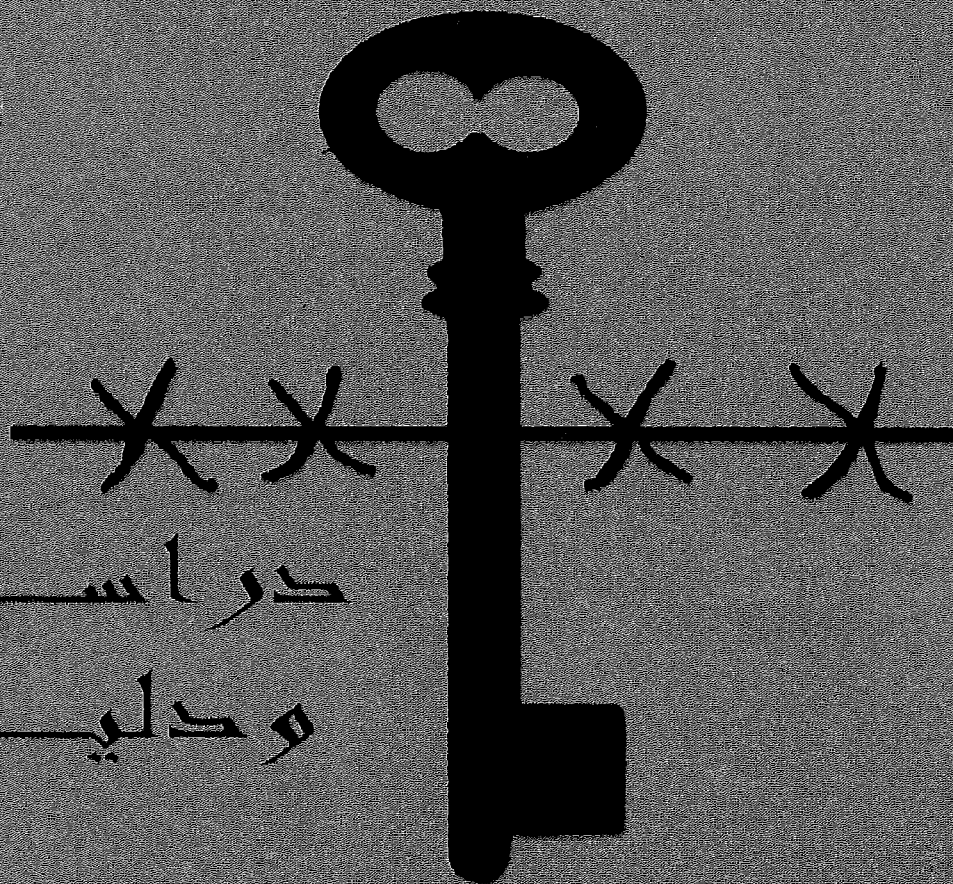


تهويد

الأرض وأسماء المعالم الفلسطينية



دراسة  
و دليل



إبراهيم عبد الكريم

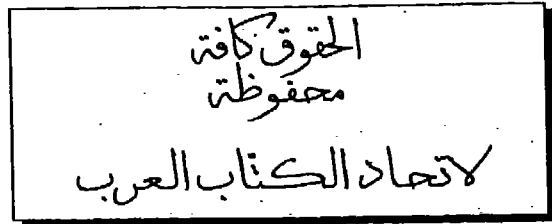
تقويم

الأرض وأسماء المعالم الفلسطينية

(دراسة ودليل)

من منشورات اتحاد الكتاب العرب

دمشق - 2001



البريد الإلكتروني:

E-mail : [unecriv@net.sy](mailto:unecriv@net.sy) // [aru@net.sy](mailto:aru@net.sy)

موقع اتحاد الكتاب العرب على شبكة الإنترنت

<http://www.awu-dam.org>





## **إهداء وتحية إلى:**

- روح المؤرخ مصطفى مراد الدباغ .
- قسطنطين خمار .
- شكري عرّاف .
- المشاركين في الموسوعة الفلسطينية .

## **عزفاناً بدورهم في حراسة الذاكرة الوطنية**

المؤلف



## مدخل :

انطوت عملية تهويد فلسطين على ثلاثة أشكال رئيسة للممارسة الصهيونية، أولها: ضخ اليهود إلى البلاد و حيازة الأراضي و بناء المستعمرات، و ثانيها: التخلص من العرب و تدمير تجمعاتهم، و ثالثها: تغيير الهوية العربية للمكان / بنية و صورة و تفاعلات . وعلى طول خط الممارسة، التزم التهويد بـ"قالب نظري جاهز، ظل خلال تنفيذه، متحرراً من أي ضوابط إنسانية أو أخلاقية، ويتصف بالجمود العاطفي وانتفاء المشاعر التبكيئية للضمير إزاء الظلم الذي لحق بالشعب الفلسطيني .

لقد برعت الصهيونية في نحت النموذج الإيديولوجي الذي لعب دور المحرك في إمداد السلوك التهودي بالطاقة الدائمة، ابتداءً بالالتكاء على التناخ ( = العهد القديم ) و تطبيق روايته قسراً على الجغرافية الفلسطينية، ومروراً بالهوس في إيجاد الرموز الوجدانية والمادية لربط اليهود بفلسطين، وانتهاءً باكتساح الوجود العربي وتفكيكه وفرض جبروت المنظمة الغاشمة والسيادة اللاشرعية على الإقليم، باعتماد شتى وسائل القوة والقهر .

بعد التمكن من توليف العناصر التكوينية لعملية التهويد / السيطرة على الأرض - التهجير - الاحتلال - التفاعلات الجديدة، اتخذت تلك العملية دينامية ذاتية، بفعل النقلة النوعية التي حققتها الصهيونية بإنشاء دولتها . وبدا العنف الصهيوني - الظاهر والمقنع - عنفاً غير قابل للارتواء، حتى صار هذا العنف لصيقاً بتاريخ إسرائيل، وصارت سيرة الدولة هي توالي فصول المجزرة التي تلحق بفلسطين وشعبها، وجوداً وحضارة وراثاً .

لسم يكن تهويد فلسطين أمراً عرضياً أو مقطوع الصلة بالماضي، وإنما كان عملاً مبرمجاً مرّ بمراحل التخطيط والتنفيذ والتوظيف المجل للنتائج . أي كان محصلة تراكمات جندت لها الصهيونية وكيانها في فلسطين المحتلة قدرات ذاتية وتحالفية هائلة . وإذ تنطلق هذه الدراسة من الفرضية الموصوفة هنا، فإنها لا تغرق في سرد التفاصيل والأدلة، بل تعنى بتشكيل مقارنة موجزة - مع قدر مقبول من الشمول - للعمل التهودي بمنطلقاته وتطبيقاته، بما يتيح إمكانية الاستزادة العامة أو النقطة في الموضوع مثار البحث .

تتناول الدراسة في فصلها الأول ظهور المشروع الصهيوني وإنشاءاته

ومقتضياته ورؤيته للعرب ويهودية الدولة. ويرصد الفصل الثاني الجوانب العملية لتهويد فلسطين منذ البدايات الأولى للاقتحامات الصهيونية، حتى عملية الاقتلاع والطرد وتدمير القرى العربية، وبعض المكونات الأخرى للتهويد، والوقوف عند ملامح الواقع القائم في فلسطين المحتلة. أما الفصل الثالث فيدرس تهويد أسماء المعالم الفلسطينية من زوايا الإيديولوجية والتطبيقات والمواجهة، متضمناً آلية تهويد الأسماء وأنماط التسميات التهودية، ومعالجاً مسألة الأسماء في نطاق الدور الصراعى للتراث الوطنى الفلسطينى. ويتبع الدراسة دليل يشمل أسماء المعالم الفلسطينية المهودة، وأصولها العربية، وفق تقسيمات وجداول متعددة .

في بيان هدف هذه الدراسة وأغراضها، يعدُّ تناول تهويد الأرض وأسماء المعالم الفلسطينية، مساهمة متواضعة للتذكير بالأصول والثوابت التي تحكم الصراع العربى الصهيونى، بجميع مشكلاته وميادينه .ومحاولة ملتزمة بالتطلع إلى الحفاظ على حيوية قضية فلسطين وإلى رفض الممانعة في نسيان الماضى، ورفض الانضياع للإملاءات الصهيونية بالاستسلام للواقع والإنسياق وراء روايتها للأحداث.

لقد شكلت " لجنة التهويد " عبئاً ثقيلاً، بمقاييس التجارب التاريخية، على كاهل الشعب الفلسطينى، يصعب تصور انحساره في المدى المنظور، ومن ثم فإن الخيار الأوحده لمواجهة هذا العبء، يتمثل في جعل امتلاك مقومات الصمود ومواصلة التحدي مهمة دائمة التصدّر لجدول الأعمال الوطنى / القومى. وفي ظل مطلب كهذا ثمة حاجة لشحن الذاكرة الجمعية والفردية في آن معاً، بصورة مترافقة مع توفير شروط القوة الذاتية، فلسطينياً وعربياً .

ويجد الباحث إزاماً عليه تقديم جزيل الشكر والعرفان لكل الذين أسدوا له فضلاً بالمشورة والمساعدة في تأمين بعض المواد الأولية للبحث وفي ترجمة المعطيات أو ضبطها عن اللغتين العبرية والإنكليزية .ويخص بالذكر السادة : محمود الصمادى \_ عارف لوباني \_ حسين زواوي. ويبدى الباحث امتنانه لكل الذين عملوا في طباعة هذا الكتاب وإخراجه وتجهيزه فنياً .

إبراهيم عبد الكريم

باحث، ورئيس تحرير مجلة الأرض،

لدى مؤسسة الأرض للدراسات الفلسطينية

دمشق



## **الفصل الأول :**

---

**المشروع الصهيوني وتهويد فلسطين ..  
السياق والمنطلقات**





تُمثِّل التوجهات الخاصة بتهويد فلسطين صلب الإيديولوجية الصهيونية. ويُعدُّ هذا التهويد المعيار الأول الذي يتم اعتماده في الحكم على طبيعة المشروع الصهيوني، كمشروع إجلاتي / استيطاني، بشتى مقولاته السياسية والاجتماعية. ذلك أن تهويد فلسطين يجمد جميع المنطلقات العنصرية والعدوانية للصهيونية، ويكشف محاولات التضليل والخداع التي روجها الصهيوونيون حول علاقتهم بأرض فلسطين، بدعم كامل من الدول الأوروبية الغربية، ومن ثم فإن تهويد فلسطين يعبر عن الظلم الاستعماري الغربي الذي لحق بالشعب الفلسطيني خصوصاً والأمة العربية بوجه عام. فمآذا عن الظروف التي مهدت لوقوع هذا الظلم؟!

### التوجهات الاستعمارية إزاء المنطقة العربية :

على الرغم من النتائج القاسية لغزو الفرنجة ( الحروب الصليبية ) التي لحقت بالدول الاستعمارية الغربية، إلا أن ضغوطاً داخلية أخذت تتشأ خلال القرون الثلاثة في هذه الدول، أفضت إلى إعادة تغذية للتوجهات الاستعمارية من جديد. فبعد الاكتشافات الجغرافية في القرنين السادس عشر والسابع عشر — والتي شملت النصف الغربي للكرة الأرضية بالإضافة إلى الجزر الاستوائية — ظهرت مرحلة الاستعمار التجاري التي أسست عملياً لطور استعماري جديد. في هذا الطور تشكلت الرأسمالية الصناعية، التي وسَّعت نشاطاتها الاستعمارية إلى آسيا وإفريقيا، وصارت هذه النشاطات أخطر وأشرس، وخاصة مع بدايات تحول الرأسمالية الصناعية إلى مرحلة الإمبريالية في الثلث الأخير للقرن التاسع عشر.

كانت حركة التوسع الاستعماري الغربي في تعاضدها، محكومة بعدد من العوامل الذاتية والموضوعية، أبرزها : ( 1 )

( 1 ) في النطاق الاقتصادي / الاجتماعي، ولادة ضغوط نجمت عن التزايد

المكاني في القارة الأوروبية، وعن التطور الصناعي وارتفاع الطلب على المولّد الأولى وتوسيع الأسواق، تبعاً لنمو النشاط الرأسمالي. وترافق ذلك مع السعي إلى تأمين حماية خطوط المواصلات مع البلاد الواقعة في ما وراء البحار، واشتداد التنافس والنزاع بين عدد من الدول الأوروبية الغربية، بغية السيطرة على الطرق التجارية التي تصلها ببلدان آسيا وإفريقيا (وضمناً السيطرة على قناة السويس) .

(2) فسي النطاق الفكري / الثقافي، تنامي النزعات القومية والشوفينية في أوروبا، وتبلور الإيديولوجيات العنصرية والاستعلائية، وظهور ما يسمى " عبء الرجل الأبيض " بمظهر الرسالة الحضارية ( = الكولونيالية الآرية). وقد وجدت الاتجاهات العنصرية الأوروبية ضالتها في نظرية داروين، باستغلال فرضياتها البيولوجية ( مثل : الانتقاء الطبيعي والتنازع من أجل البقاء ) لتطبيقها بشكل قسري مشوّه على المجتمع الإنساني. فانبعثت "الداروينية الاجتماعية " على يد ولتمان وأمون وليابوج وتشمبرلين وغيرهم. وأخذت هذه الاتجاهات بالتزايد مع ظهور أفكار نيتشه وترتسكه وانتشارها، لتقدّم خدمة كبيرة للنهج الاستعماري الغربي إزاء شعوب الشرق.

أدت التطورات في هذين النطاقين إلى نشوء مشكلات اقتصادية مرتبطة بعمليات الإنتاج والنمو الرأسمالي والتوسع الاستعماري، وأخرى اجتماعية جرّاء المناخ الاجتماعي والأجواء الإيديولوجية العنصرية وتضخم صورة الذات الغربية.

كانت المنطقة العربية، لأسباب استراتيجية استعمارية، مرشحة لأن تكون مسرحاً لحل المشكلات الأوروبية، وخاصة بعد ظهور تحدي الوحدة بين وادي النيل وبلاد الشام في عهد محمد علي، منذ ثلاثينات القرن التاسع عشر، وما يتضمنه هذا التحدي من تولد قوة فعالة تشكل إعاقة للمخططات الغربية إزاء المنطقة العربية. وقد أخذ ذلك الحل للمشكلات الأوروبية الداخلية صيغة تغلغل استعماري وتنافس على مواقع نفوذ في هذه المنطقة. ولا اعتبارات متجددة (جيوبوليتيكية - اقتصادية - سياسية - دينية.. الخ) كانت فلسطين تمثل جزءاً مركزياً لمخططات السيطرة الاستعمارية .

## المكوّن اليهودي والصهيونية غير اليهودية :

كان اليهود في المجتمعات الغربية يعيشون على هامش العملية الإنتاجية، ويفتقرون إلى التميز الاقتصادي في هذا الهامش، وظلت مكانتهم تتركز في القطاعات التجارية والمصرفية. ومع نمو التجارة والأساطيل الغربية التي كانت تجوب البحار، بدأت المكانة التجارية والمالية لليهود بالتراجع، وتقلص الدور الوظيفي الذي كانوا يؤدونه. ولدى تعاظم النشاط الصناعي والاقتصادي العام في الدول الغربية، راح اليهود يتحولون إلى " جماعة زائدة عن الحاجة " في مرحلة تطور الإقطاعية إلى رأسمالية. وهنا يمكن ملاحظة البدايات الملموسة لما سمي " المسألة اليهودية " التي ضغطت على غربي أوروبا وشرقها بمقايير متقاربة.

حين صارت " المسألة اليهودية " تشكل أحد مكونات المشكلات الأوروبية بشقيها الاقتصادي والاجتماعي، راحت تفصح عنها بوضوح ظاهرة " اللاسامية " انطلاقاً من دوافع اقتصادية وعرقية ودينية (2) . ومع إخفاق الليبرالية الغربية في حل هذه المشكلة ضمن حدود أوروبا، ظلت المسألة اليهودية تنتظر الحل خارج الحدود، وبالدرجة الأولى في قلب المنطقة العربية / فلسطين .

في جذور البحث عن هذا الحل المتصور، كان " الفكر الاسترجاعي " يسود أوروبا، مسفراً عن وجهه عبر تيار " الصهيونية غير اليهودية " التي سبقت الصهيونية اليهودية الرسمية بنحو 300 عام. فقد كانت حركة الإصلاح الديني البروتستانتي في القرن السادس عشر بمثابة بعث عبري أو يهودي. وأوجدت هذه الحركة ارتباطاً بين التناخ (= العهد القديم ) وجغرافية فلسطين والمنطقة العربية، وبموجب أسطورة "الشعب المختار "، أصبحت فكرة ضرورة إعادة فلسطين إلى أصحابها العبريين (...) شائعة في إنجلترا خلال أربعينات القرن السابع عشر. بينما كانت فلسطين قبل ذلك التاريخ تعيش في أذهان المسيحيين على أنها أرضهم المقدسة التي دافع عنها الكثيرون من الإنجليز إبان الحملات الصليبية. وفي أوقات لاحقة، كان الرحالة العلماء يقومون برحلاتهم لاستكشاف البلاد علمياً، وكان أدب الرحلات ينتشر متضمناً صوراً نمطية تتحدث عن " الكفرة المتوحشين " الذين بحروبهم وتدميرهم جعلوا فلسطين أرضاً قاحلة شبيهة بالصحراء، أرضاً تظلي الله عنها. وكان الدمار الذي أصاب أرض فلسطين التي كانت ذات يوم حديقة البشرية يُعزى للإسلام. وقيل عن العرب في البلاد :

إن السكان البدو سيئون جداً لا يوثق بهم، كما أنهم مخربون ومتطفلون على البلاد(3).

بين أهم الخطوات العملية التي قامت بها الدوائر الغربية، يبرز تأسيس "صندوق استكشاف فلسطين" (لندن 1865) ليكون مؤشراً واضحاً على الغايات التي وضعتها هذه الدوائر للاهتمام بفلسطين والإقبال منقطع النظير على اكتشاف جغرافية الأرض المقدسة وجمع المعلومات المتعلقة بأهلها ومناخها وتاريخها. لقد كان الذين قاموا بالتتقيات والاكتشافات من العسكريين، وعملوا في حقول للنشاط تتعدى مسألة اعتماد المبادئ العلمية في استكشاف معالم الأرض المقدسة. فالكابتن كلود كوندنر مثلاً جاء إلى فلسطين (في خريف 1873) وشرع يبحث عن مسرح المعارك التي دارت بين الفلسطينيين القدماء والإسرائيليين (...). والكابتن تشارلز وارين نشر (عام 1875) بعد أعماله في فلسطين كتاباً بعنوان "أرض الموعد" نادى فيه بضرورة تطوير فلسطين على يد شركة الهند الشرقية، والقصد الذي رمى إليه من وراء دعوة التطوير كان يعني إدخال اليهود إلى البلاد لاحتلالها وحكمها، وأكد على وجود منسج من الأرض يكفي لتوطين 15 مليوناً. وبالإجمال كانت نشاطات الصندوق وكتابات العاملين في حقل الاكتشافات قد ساهمت إلى حد بعيد في تشجيع دعاة الصهيونية على المضي في مشروعاتهم وفي إعطاء صورة موسعة لفلسطين. فلولا المعلومات والوقائع والدراسات التي توافرت تحت إشراف الصندوق لكانت الأرض المقدسة قد بقيت بمثابة أرض مجهولة بالنسبة إلى الكثيرين من الصهاينة. حتى أن اليهود الموسرين رفضوا قبل ذلك التفكير بفلسطين واعتبروها غير صالحة للاستعمار والزراعة على نطاق واسع. لكن أعمال الصندوق - باعتراف مؤرخ الصهيونية الأول ناحوم سوكولوف - أسدت خدمات كبرى لحركة الاستعمار الصهيوني (4).

لقد كان "صندوق استكشاف فلسطين" هيئة صهيونية - استعمارية، تحت ستار البحث والاستكشاف. وقد اتضح بعد ذلك، أن أعمال الصندوق كانت جزءاً لا يتجزأ من مساعي "الصهيونية غير اليهودية" التي بُذلت لتمهيد الأرضية أمام عملية تهويد فلسطين. ويمكن القول إن هذه المساعي وفرت على الصهيونية الكثير من الجهد والإجراءات، وقدمت لها إسهامات كبيرة، ليس فقط على الصعيد الإيديولوجي، وإنما أيضاً على صعيد رسم صيغ الأداء للمشروع الصهيوني. ويمكن تلخيص إسهامات "الصهيونية غير اليهودية" لصالح هذا

## المشروع على النحو التالي : (5)

1- صاغ الصهاينة غير اليهود الفكرة الصهيونية بمعظم أبعادها وديباجاتها. ولذا حينما ظهر المفكرون الصهاينة من اليهود، كانت الصياغات الأساسية جاهزة .

2- حولت صهيونية غير اليهود ذات الديباجة المسيحية والرومانسية فلسطين ومن عليها إلى مكان خارج التاريخ — أي مجرد أرض ليس فيها أي أثر للتاريخ الحقيقي، مكان دون زمان — وبالتالي أهدرت حقوق سكان فلسطين الفعليين، وأصبحت في الوجدان الغربي مكاناً خاوياً ينتظر سكانه الأصليين .

3- خلقت صهيونية غير اليهود ( الدينية واللا دينية ) المناخ السياسي الملائم لرؤية أهمية فلسطين الجغرافية.

4- وضعت صهيونية غير اليهود الأساس للحل الاستعماري الغربي للمسألة اليهودية في شرقي أوروبا .

5- طرحت صهيونية غير اليهود تفسيراً حرقياً لأحداث التاريخ، وافترضت استمراراً حيث لا استمرار. وقد أثر ذلك في رؤية اليهود لفلسطين، وأسهم في تحويل المفاهيم اليهودية الدينية التقليدية المجازية إلى مفاهيم استيطانية استعمارية .

6- حينما ظهرت مشكلة المهاجرين اليهود من روسيا وبولندا ورومانيا، أواخر القرن التاسع عشر، لم ينظر إليها على أنها مشكلة إنسانية تتطلب حلولاً إنسانية، أو أنها مشكلة مهاجرين اقتلعتهم عملية التحديث السريعة، وإنما نظر إليها على أنها مشكلة شعب عضوي مختار أو كتلة بشرية مستقلة أو مادة بشرية فعالة يمكن توظيفها في عملية الخلاص المسيحية أو المشاريع التجارية الاستعمارية الغربية المختلفة .

## الإنشاءات الإيديولوجية للصهيونية اليهودية :

يزعم الصهيونيون ( بمختلف تياراتهم الدينية و العلمانية والإصلاحية ) أن الظهور الأول للصهيونية تزامن مع البدايات الأولى لما يسمى " الشتات اليهودي =الدياسپورا" وذلك عبر حنين " العودة إلى صهيون " .بينما تشير دراسة التفاعلات الاجتماعية التي جرت في الغرب إبان العصور الوسطى

والعصر الحديث، أن الصهيونية - بمضامينها السياسية والكيانية / الجغرافية - تعود إلى القرنين الثامن عشر والتاسع عشر. وفي الميادين الفكرية والاجتماعية، راحت تتشكل الإيديولوجية الصهيونية بين اليهود، بفعل المؤثرات التالية :

1- اتساع ما يسمى " حركة الإحياء العبري " والربط بين اليهود وفلسطين، وانسياب تيار الصهيونية غير اليهودية .

2- انتشار النزعات والفلسفات العنصرية في الغرب ( النيتشوية والداروينية والاشتراكية الخيالية وعبء الرجل الأبيض ..الخ ) وشيوع التقديرات الخاصة بتمايز اليهود كجماعة عرقية عن الجماعات المسيحية، وارتباك الغرب في حل المشكلة الناجمة عن هذا التمايز، سواء بالتخلص من اليهود أو بمجهم في المجتمعات الغربية .

3- اعتبار فكرة الدولة الخاصة باليهود بمثابة إطار مناسب للتعبير عن تمايزهم، وتوظيف هذه الدولة لدى إقامتها في الحفاظ على الشخصية اليهودية وتنمية قدراتها المادية والثقافية والاجتماعية .

في إطار الإنشاءات الإيديولوجية التي صبغت بتأثير المفاعيل السابقة، ركزت الفلسفة الصهيونية على أن اليهود يشكلون أمة عالمية واحدة، ذات شخصية خاصة (جماعية - نقية - مستقلة - استثنائية ..الخ) تمنحها تفوقاً على سائر الأمم، استناداً إلى مقولة " شعب الله المختار " .. وكان واضحاً أن هناك مساعي لإضفاء القداسة على " الأمة اليهودية " وعلى ما يسمى " الحق التاريخي والعودة إلى صهيون والروابط بين اليهود وأرض إسرائيل " . وظل الصهيوونيون يرددون على الدوام بأن " الرباط بين أمة إسرائيل وأرضها ليس كالرباط الذي يشد سائر الأمم إلى بلادها وأوطانها، فهو لدى الأمم رباط سياسي وعلماني وخارجي، عرضي مؤقت، بينما الرباط القائم بين الشعب اليهودي وبلاده (!) هو كناية عن سر خفي من القداسة، فالشعب والأرض قد أنعم عليهما بتاج القداسة حتى في زمن خرابهما، أنه رباط متعال وسمائي وأبدى، ورباط أزلي " (6). وبرع للصهيوونيون في اجتراء النصوص التناخية والتلمودية عن "أرض الميعاد" وعلاقة اليهود بها، وتوظيفها إيديولوجياً وسياسياً لتبرير مشروع تهويد فلسطين.

تجدر الملاحظة هنا أن اليهود لم يفكروا بالاستيطان ضمن كيان سياسي خاص بهم في فلسطين، قبل ظهور الفكرة الصهيونية في الأوساط الاستعمارية



الغربية، وإنما كانوا يزورون فلسطين أو يقيمون فيها لأغراض دينية، ولم تكن زيارتهم ولا إقامتهم آنذاك تثير مشكلات تذكر في البلاد. وبعد تقاوم " المسألة اليهودية " في الغرب طرأ تغير جذري على هذا الواقع، ولجأت الصهيونية إلى إيجاد نسق من الدعاوى الخاصة بتوصيف التاريخ اليهودي وحل " المسألة اليهودية "، وفي مقدمة هذه الدعاوى، ما يلي : ( 7 )

(1) هناك شعب يهودي كان في الماضي البعيد يعيش في وطنه ( أرض إسرائيل ) موحداً، ثم تشتت بفعل الاحتلال الأجنبي لهذا الوطن (..) .

(2) وخلال سنوات الشتات ( الدياسپورا )، ظل الشعب اليهودي يحلم بالعودة إلى وطنه، وعكست تعبيراته الدينية وموروثاته الثقافية والاجتماعية هذا الحلم (..) .

(3) ومع بدء النشاط للعودة إلى الوطن، كان الغوييم (= الأغيار ) لايزالون يقيمون في هذه البلاد يسيطرون عليها أو يحتلونها (..) .

(4) ونظراً لأن الوطن القديم/الجديد مأهول بالأغيار، فثمة ضرورة للقيام بعدة اقتحامات في وقت واحد، أبرزها : اقتحام الأرض — اقتحام العمل والإنتاج — اقتحام الحراسة.. الخ (..) .

(5) إن الروابط الدينية والتاريخية بين اليهود " وأرض إسرائيل " هي روابط أزلية /أبدية، الأمر الذي يجعل العرب في البلاد وكأنهم غير موجودين، أو يظهرون كمحتلين في حال ثبات وجودهم ( ... ) .

في تلك الأثناء، وامتداداً إلى المراحل اللاحقة، كانت الإنشاءات الإيديولوجية الصهيونية تقوم على إبراز المعاني الخاصة بما يسمى الرسالة المركبة للمشروع الصهيوني ( الروحية — الحضارية — الثقافية )، فضلاً عن مزاعم إعمار فلسطين وتقديمها وتحسين ظروف السكان والمعيشة فيها. وبينما كانت مقولات المنظرين الصهاينة حول النقاء العرقي والتفوق على الأغيار والسمو الروحي بالعودة إلى أرض الميعاد، ترمي إلى منع اليهود من الاندماج في مجتمعاتهم وتسويرهم بجدار العزلة داخلها، فإن فكرة تهويد فلسطين و"تطهيرها من الأغيار " كانت في الوقت ذاته قد استوعبت تماماً في توجهات الصهاينة، ولم يعد ممكناً فصلها عن النسيج العام للإيديولوجية الصهيونية التي كانت تنسجم تماماً مع الرؤية الشمولية للأوساط الاستعمارية الغربية. وكان هذا الانسجام يغذي رغبة تلك الأوساط باستخدام اليهود كأداة في التوسع الاستعماري شرقاً .

## اختيار اليهود لإقامة المشروع الصهيوني :

بعد الإدراك الغربي لإحجام اليهود عن الانخراط الجماعي الطوعي ضمن المشروعات الاستعمارية في الشرق، ولدت فكرة توطين يهود أوروبا في فلسطين، وعملت الدوائر الغربية على تغذية "اللاسامية"، ووجدت فيها عاملاً مساعداً لاقتلاع اليهود من أوطانهم وتوجيههم نحو فلسطين، تحت ستار المقولات الغيبية المتداولة في موضوع ارتباط يهود العالم بالأرض المقدسة .

الاختيار الاستعماري لليهود كمادة استعمارية، لم يكن معزولاً عن واقع الدول الأوروبية وعن طبيعة القوى القائمة على تنفيذ عمليات الاستعمار، ولم يكن كذلك معزولاً عن المسائل الخاصة بموقع اليهود بالنسبة لعملية الإنتاج وخصوصية وضعهم الاجتماعي. ويمكن القول إن ذلك الاختيار لليهود لبناء المشروع الصهيوني، كان ينطلق من عدة اعتبارات، أبرزها : ( 8 )

(1) الاستعاضة عن تورط الدول الاستعمارية مباشرة في إرسال وحداتها إلى المنطقة العربية، باستخدام اليهود الذين يؤدون هنا مهمة هذه الوحدات ويوفرون على تلك الدول للتبعات العسكرية و الاقتصادية والاجتماعية للمواجهة الغربية السافرة مع أبناء المنطقة .

(2) تغيير علاقة التنافس بين الدول الاستعمارية ذاتها على فلسطين والمنطقة العربية، بتلبية المصالح المشتركة لهذه الدول، عبر تقاسم مردود التوظيف الموحد لـ "الطاقة اليهودية" لمصلحة الجميع. الأمر الذي يفسر، ولو جزئياً، لماذا كانت وجهات نظر الدوائر الاستعمارية تتفق على موضوع توطين اليهود في فلسطين .

(3) تمتع اليهود الأوروبيين بمختلف مواصفات الكتلة البشرية المناسبة للتمركز والاستيطان في مناطق المستعمرات، انسجاماً مع عمليات تصدير "الفائض السكاني" إلى هذه المناطق، دون أن يترتب على هذا التصدير، عملياً، بروز مشكلة ديمغرافية أو اقتصادية أو سياسية تتأذى منها الدول الأوروبية

(4) توفر الإمكانية الكبيرة المتاحة التي يمكن تحقيقها في عملية اقتلاع اليهود من أوطانهم، بالتركيز على انتمائهم إلى فلسطين، تاريخياً وروحياً، وبنفهم ظاهرياً إلى الخلاص من "اللاسامية"، ووضع حد لمعاناة اليهود في ما يسمى "بلاد الشتات" وعملياً لمنع اندماجهم في المجتمعات الأوروبية .

5) قناعة الأوساط الاستعمارية الغربية التامة بأن التجمع اليهودي الذي سيقام في فلسطين لن يستطيع الإفلات من قبضتها، إذ سيطلب الحماية والدعم منها لدى قيامه بتنفيذ مهامه الوظيفية. ومن شأن هذا الطلب أن يتيح للدول الغربية أوضاعاً مناسبة للتدخل المباشر في المنطقة العربية حينما تقتضي الضرورة ذلك .

في ثانياً هذه الاعتبارات الخمسة، ثمة نقطة أدرجت في سياسة الدول الغربية، تتمثل بتخصيص عائدة معينة لليهود، تلبى تطلعات زعمائهم، وتستخدم في الوقت ذاته كمحرض على التزام الجماعات اليهودية بالمشروع. وهي عائدة تستخدم بدورها في المحصلة النهائية لمصلحة التوجه الاستعماري الشامل إزاء المنطقة العربية، وتمثل الغطاء الذي يخفي تحته اتساقاً يكاد يكون كاملاً بين العام والخاص .

لقد تجلّى هذا الاتساق على نحو أوضح، بعد ولادة الصهيونية السياسية، خلال مرحلة تاريخية معينة، كانت فيها الظروف السياسية والاجتماعية والطبقية في أوروبا تحتم هذه الولادة كنتيجة طبيعية لتشكل الجنين الصهيوني في الرحم الاستعماري الأوروبي. ومن هذه الزاوية كان اختيار اليهود كمادة للمشروع الصهيوني بعدد صلة الوصل بين هذا المشروع وحركة التوسع الغربية، وكان تأسيس دولة إسرائيل على أرض فلسطين — كما يقول المفكر الفرنسي مكسيم رودنسون — نتيجة لتطور يمكن إرجاعه تماماً في هذه الحركة، خلال القرنين التاسع عشر والعشرين. وكان من المتعذر أن تجري الأمور على غير ذلك، بالنظر للأهداف السياسية لتلك الحركة (9) .

### المقتضيات التمهيدية للمشروع :

أيقن القائمون على المشروع الصهيوني منذ بداياته الأولى، أنه يتعين توفير الشروط المناسبة له. فإلى جانب الاستناد إلى القوى التحالفية الغربية وإلى دعم اليهود في أوطانهم لعملية تهويد فلسطين، ألحت على أذهان الصهيونيين فكرة — ستغدو بعد ذلك الفكرة الأخطر في تاريخ المشروع الصهيوني — قوامها "وحدانية هوية الدولة" أو حصريتها باقتصارها على اليهود. وهكذا وجدوا أن هذه الوحدانية ( الحصرية ) تقتضي بالأساس ما يلي:

1) بناء الذات اليهودية على أسس جديدة، بحيث تتشكل شخصية يهودية /

صهيونية قومية لا تأثير فيها لحدود المناقي. والاستفادة من أعمال "اللاسامية" في منع اندماج اليهود ضمن مجتمعاتهم .

(2) حشد انساق من المفاهيم والتصورات الرامية إلى إيجاد قومية يهودية مكانية ( فلسطين ) والوعي بهذه القومية، بحيث يغدو الربط بين اليهود وأرضهم ( .. ) ربطاً تقليدياً وشائعاً .

(3) التشديد على أن " الآخرين " في البلاد طائرون عليها، دخلاء وغريباء، أقاموا فيها بعد أن أجبر اليهود على الخروج منها. وبالتالي التخطيط والعمل لسبل التخلص منهم أو من معظمهم، ووضع حواجز تفصل اليهود عن يتبقى من الأغيار في الدولة اليهودية .

حفلت كتابات الصهيونيين الأوائل بهذه الرؤى ومثيلاتها، وكانت مقررات المؤتمر الصهيوني الأول ( 1897 ) تزوج بين التوصيفات النظرية والتوجهات السياسية العملية، لتحقيق الهدف الذي أعلن عنه المؤتمر وهو " خلق وطن للشعب اليهودي في فلسطين يضمنه القانون العام " ( 10 ) .

### العرب في ذرائع قويد فلسطين :

دأب الصهيونيون على نفي الطبيعة العدوانية لعملية تحويل فلسطين إلى دولة يهودية، فقَدَمُوا لهذه الغاية العديد مما يسمى " الاعتذاريات " التي انطوت بطبيعة الحال على الأكاذيب والدعوى والتشويهات المتعمدة للحقائق. وحفل الخطاب الصهيوني بكُم هائل من الأضاليل والصور النمطية السلبية عن عرب فلسطين. ولعل من أبرز المزاعم الصهيونية في هذا المنحى، سواء في فترة ما قبل تأسيس الكيان الصهيوني أو بعد ذلك، مايلي :

#### 1 — الغائبون :

رسم الصهيونيون الأوائل مشهداً مغرضاً لفلسطين، يظهرها " أرضاً خاوية، مهملة، صحراء .. " تنتظر المعمرين اليهود. وكان واضحاً في أذهان زعماء الصهيونية أن ترويج الدعوة إلى تعمير الصحراء، يتطلب تجاهل المواطنين العرب في فلسطين، بحيث يبدو للآخرين أن المسألة لا تتطوّر على إلحاق ظلم بأحد، طالما أنه غير موجود. وفي ثانياً ذلك أوجدت الصهيونية مفهوماً خاصاً للصحراء مفاده أن الأرض الصحراوية في فلسطين هي تلك التي تخلو من اليهود .

لقد كان الصهيونيون الأوائل في فلسطين يتركزون حول ذاتهم، ويتملكهم الجهل ( =التجاهل ) الزائد بالإنسان العربي، لدرجة أنهم لم يكونوا يرون ما حولهم، وأخذوا ينسون الوجود العربي. وحين تمكنوا من نسيانه فعلياً لم يعد أمامهم إلا أن يطردوا العرب أو يقتلوهم ( 11 ). وبهذا المعنى، كان تجاهل العرب في البلاد وحذفهم ذهنياً بمثابة خطوة تمهيدية في سياق السعي لحذفهم عملياً. ففي خطابات هرتزل مثلاً أمام المؤتمرات الصهيونية الستة التي حضرها، وفي كتابه " دولة اليهود = يودنشتات " لم يرد أي ذكر للعرب، ولم ترد عبارة السكان الأصليين إلا مرة واحدة وبشكل عابر، وذلك في معرض حديثه عن " الخطة " التي ستواجه قلقاً ومعارضة من قبل هؤلاء السكان. ومن المؤكد أن ذلك لم يأت مصادفة، لماذا؟! لأنه دون تجاهل العربي، تتعرض المقولات الصهيونية للاهتزاز بعنف ثم للسقوط مبكراً. وهكذا تبنت الصهيونية مقولة أحد زعمائها الأوائل ( إسرائيل زنجويل ) التي تقوم على أن " فلسطين أرض بلا شعب ينبغي أن تعطى لشعب بلا أرض " .

المثير للاهتمام بوجه خاص، أن عملية حذف الوجود العربي في فلسطين، من ذهن أولاً ومن المكان ثانياً، لم تكن تولد تبكيتاً للضمير لدى الصهيونيين، ولم يكن إدراكهم لهذا الحذف يخلق لديهم أي مشاعر إنسانية رادعة. فقد شاع مثلاً أن ماكس نورداو حين سمع للمرة الأولى كلاماً حول وجود سكان عرب في فلسطين، جرى باحثاً عن هرتزل. وصاح " لم أكن أعلم هذا .. إننا إذن لمقدمون على ارتكاب ظلم .. " ( 12 ) ومع ذلك لم يرتد نورداو عن الفكرة الصهيونية. وعلى ذلك المسار، سارت أجيال الزعامات الصهيونية والمسؤولين عن التنشئة في الكيان الصهيوني، فكانت أرض فلسطين الخالية كثيرة التكرار في الكتب المدرسية الصهيونية ( 13 ). لقد فسر بعض المفكرين الصهيونية ظاهرة العربي الغائب على أنها محاولة للتهرب من حقيقة صلبة تتحطم عندها كل الآمال الصهيونية. وكانت اعتذاريات الاستعمار الصهيوني المؤسسة على فكرة اليهودي الخالص، تتضمن أيضاً فكرة العربي الغائب أو الذي يجب أن يغيب، وهنا يصبح حتى التجريد العنصري أمراً غير ذي موضوع، فأرض فلسطين هي الغنيمة المطلوبة. هذه التصورات الصهيونية محكومة إلى حد كبير بالنسق الإيديولوجي الصهيوني، والرؤى التي تضرب بجذورها في التلمود والجيتو، ولكن الأنساق الإيديولوجية والأنماط الإدراكية لا توجد في فراغ، فهي في نهاية الأمر نماذج فكرية للتعامل مع الواقع ( 14 ) .

خلال هذا التعامل، توجهت الدفعة الأولى من الصهيونيين إلى فلسطين بالروح نفسها التي كان الأوروبيون يتوجهون بها إلى الأقطار والمناطق التي اعتبروها خالية. وهكذا كان مفهوم أرض فلسطين الخالية من السكان - في نظر الصهاينة - مطابقاً بالضبط النظرية ديستك في المناطق الخالية من السكان ( 15 ) .

## 2- المتخلفون :

لدى سقوط المقولة الصهيونية حول الفراغ الديمغرافي لفلسطين كذريعة لتبريدها، تنشأ فوراً آلية ( ميكانيزم ) أخرى تنطوي على الاعتراف بأن الفراغ الديمغرافي لا يعني عدم وجود سكان إطلاقاً، ولكن يعني أن هؤلاء السكان ليسوا بشراً، وإنما هم يشكلون جماعات غير متحضرة أو متوحشة في البلاد المقدسة التي تنتظر أبناءها !! .

يشار إلى أن نظرية " الفراغ الحضاري " كانت وليدة الفلسفة السائدة في أوروبا إبان ظهور الحركة الصهيونية، أي النظرة التي كانت تعتبر كل رقعة من الأرض خارج نطاق أوروبا خالية، ليس من أهلها طبعاً، بل من حيث كونها تجسد نوعاً من الفراغ الحضاري، وبذلك تصبح مؤهلة للنشاط التمدني والاستعماري ( 16 ) . ويمكن التقرير أن الصهاينة الأوائل تبَنوا نظرية " الفراغ الحضاري " هذه بجميع مضامينها العنصرية، فاعتبروا شعب فلسطين جماعات في مستوى متدن من سلم الحضارة والرقى، لا علاقة له بالبلاد. إذا اعتبر هرتزل في كتابه " دولة اليهود " - الذي ترجم إلى العبرية لاحقاً بعنوان " مدينت هيهوديم " - أن " ايرتس يسرائيل هي مولادتينو هيهيسطوريت = وطننا التاريخي "، وتحدث عن إنشاء جدار في آسيا لحماية أوروبا يكون بمثابة " شروت مشمار هحلوتس شل هتريوت كينجد هيربريوت = حصن منيع للحضارة أمام الهمجية " ( 17 ) . وقال ماكس نورداو أننا سوف نبذل ما في وسعنا لكي نعمل في الشرق ما عمله الإنجليز في الهند، أعني بذلك النشاط الثقافي وليس السيطرة ( .. ) نحن ننوي الذهاب إلى فلسطين بمثابة الحملة المعتمدين للمدنية والتحضر، ورسالتنا هي توسيع الحدود الأخلاقية لأوروبا حتى تصل إلى الفرات " ( 18 ) . ووصف جابوتتسكي الفلسطينيين بأنهم رعا ع يضلجون بالصراخ ، يأكلون الهرة والجرذان ( 19 ) ، وكان يضمّر احتقاراً بالغاً للعرب واعتبرهم أنهم لم يساهموا في تقدم الحضارة الإنسانية. وكان عرب فلسطين بالنسبة له ولجماعته متخلفين جداً عن الأوروبيين ولا يحق لهم البقاء



في الأرض المقدسة، ورأى جابوتسكي أن الهدف الرئيس للصهيونية يكمن في الإطبار الكلاسيكي للقرن التاسع عشر، لذا اقترح وجوب مجيء اليهود إلى فلسطين لكي يدفعوا بالحدود المعنوية الأخلاقية لأوروبا حتى الفرات. وذكر وليم زيف (الذي ينتمي إلى الفرع الأميركي من جماعة جابوتسكي) في مؤلف له بعنوانه "اغتصاب فلسطين" أن الفلسطينيين عرق ضعيف منحل يقع في أسفل درجات التطور الإنساني، وعزا أصولهم إلى مجموعات بشرية بدائية متوحشة جاءت من سفوح الجبال والصحاري واحتشدت في موجات متتالية في فلسطين وتركت بذورها هناك، أنهم معدومو المواهب وخليط من أعراق مختلفة (20)، وفي الأدب اليهودي وُصف العرب بأنهم بدائيون وسريعو التهييج (21).

بعد تأسيس الكيان الصهيوني، استمرت مقولة الفراغ الحضاري لفلسطين، وعكست تصريحات الزعماء الصهاينة حالة الاتهامات الشائعة للعرب بالتخلف. وعلى سبيل المثال، يروي النائب البريطاني مكسويل هيلسوب كيف انطلق دافيد هكوهين (رئيس لجنة الخارجية والأمن في الكنيست) في قذف قاس على العرب، واصفا إياهم بأنهم ليسوا مخلوقات بشرية، أنهم ليسوا أناساً، أنهم عرب (22).

من الواضح هنا أن مقولة "الفراغ الحضاري والرسالة التمدينية" التي تبنتها الصهيونية لا تختلف عن الدعاوى التي نادى بها العنصريون الأوروبيون، حول الجنس الآري المتفوق الذي يملأ الفراغ الحيوي، وحول "عبء الرجل الأبيض". وكان مفهوم العمل والعمال اليهود في البلاد ومفهوم الجيب الأوروبي المتميز والمنفصل في آسيا يماثل مقولات العنصريين الأوروبيين بشأن ضرورة عزل المجتمعات الأوروبية عن المجتمعات المحلية في المناطق الجديدة المحتلة (23).

### 3- الغويم :

في خلفية الموقف الصهيوني من عرب فلسطين القائم على تخيبيهم واتهامهم بالتخلف، نسج الصهاينيون - وخاصة التيار الديني - علاقة ذهنية بين اليهود وغير اليهود (= الغويم) من الخيوط التناخية والتلمودية، وكان الفلسطينيون هم الطرف الرئيس الممثل للأغيار. فقبل عن هؤلاء الأغيار مثلاً إنهم : أنواع مختلفة من الحيوانات - يندم الواحد القدوس على خلقهم - مماثلون للحمير - لا يختلفون بشيء عن الخنزير البري - بلاء مذكورة في

التوراة ( 24 ) .

كانت هذه الأوصاف، ولا تزال، تشكل رديفاً لمقولات الفراغ السكاني أو الحضاري لفلسطين، وتطرح كمسوخ لتوجهات الاستعلاء والعنصرية المتأصلة في الروى اليهودية / الصهيونية التي تصرّ على دونية الأغيار، واصطفاء اليهود وسموهم.

#### 4 — الأعداء الأزليون :

تأثر الصهيوينيون، بمقادير متباعدة، بالأوصاف والمواقف التي تضمنها "العهد القديم" بشأن العرب والفلسطينيين ( الكنعانيين — اليبوسيين — الفريسيين .. الخ ). واستمر هذا التأثير إلى ما بعد إنشاء الدولة، حيث ينظر الإسرائيليون إلى الواقع من زاوية الحقوق المطلقة والمقدسة الواردة في التناخ والتلمود، ويرون العرب على أنهم العمالق الذين ورد ذكرهم في التوراة. وقد شبه الصهاينة الاستيطان في فلسطين بغزو يشوع بن نون لأرض كنعان، كما شبهوا السكان العرب في الأراضي المحتلة في بعض الأحيان بالأهم السبع المذكورة في التوراة التي صدر أمر بإبادتها ( 25 ).

في طويّة هذه النظرية، يعتبر الصهيوينيون أحداث العصر الحديث صدى لما ورد في الرواية التناخية، واستمراراً لها. ومن ثم فإن يهود الحاضر هم — بتلك النظرة — استمرار لليهود الماضي، وأن تهويد فلسطين في المشروع الصهيوني يكافئ الحالة التي تحدثت عنها تلك الرواية .

#### 5 — الغزاة :

ضمن محاولات نزع الشرعية عن الوجود العربي في فلسطين، درج الصهيوينيون على اعتبار العرب في البلاد غزاة ومحتلين لأرض الميعاد. ففي شهادة قدّمها يشعياهو بن فوران، قال: "لقد علمونا احتقار العرب، وأن أرض إسرائيل هي لنا. لم يعلمونا احترام الجار العربي. وكانت الفكرة الكامنة والصريحة تقول بأنهم سيرحلون بينما سنبقى نحن. وبعد عام 1945 أصبح جلياً للجميع بأن الحرب آتية ليس فقط لطرد الإنجليز، وإنما أيضاً لمواجهة العرب. وفي الكيبوتسات كانوا ينظرون إلى القرى العربية المحيطة ويقتسمون أراضيها في أذهانهم " ( 26 ). وبعد قيام إسرائيل، كتب بن غوريون رئيس حكومتها الأول، في الكتاب السنوي للحكومة لعام 1957، "لقد أنشئت إسرائيل في بلاد

سكنها المحتلون والغزاة العرب على امتداد 1300 سنة ( 27 ) .

## 6 — الهامشيون :

انطوى الحشد الصهيوني للصياغات الخاصة بفلسطين وشعبها على صورة قَزمت الوجود العربي في البلاد. وقريباً من مساعي التغييب والتضليل متعددة الأشكال، لم يكن الصهيونيون يقيمون وزناً للعرب، بل اعتبروهم " جماعات هامشية لا كيان لها " ( 28 ) . وقد كان تصريح بلفور نموذجاً صهيونياً في نصه على إقامة وطن قومي لليهود في فلسطين، وعدم إيراد المواطنين العرب باسمهم بل نص على أنهم " طوائف غير يهودية " أي كأنهم أقلية هامشية لا هوية لها ولا كيان إلا من خلال تعريفها بغير اليهود .

## 7 — الطامعون :

بعد إنشاء الكيان الصهيوني، كثرت حالات التغمي بالإنجازات التي تحققت مع عودة اليهود إلى الأرض (..) وشاع وصف إسرائيل بأنها " معجزة في الصحراء " كما دعاها تيرانس بريتي (29). وكعبته من حالات الوصف المذكور، صرح ليفي اشكول رئيس حكومة إسرائيل (عام 1969) إلى صحيفة نيوزويك بأن البلاد كانت صحراء، دون مستوى التطور، لم يكن يوجد فيها أي شيء. وبعدما جعلنا الصحراء مزدهرة وأوجدنا فيها شعباً، أخذوا يهتمون بأخذها منا ( 30 ) .

.. سواء في هذه المقولة، أم في سابقتها، ثمة محاولة واضحة لحرمان عرب فلسطين من الوجود والهوية. وفي سبيل نجاح هذه المحاولة تكثر النعوت والصفات التي تُلصق بالعرب والمقتبسة من قواميس البيولوجيا والزيولوجيا والبكتريولوجيا، فمن سرطان في قلب الأمة، إلى حيوانات تدب على قدمين، إلى صراصير مسممة في قنينة، إلى فئران مخدرة، إلى أوكار مخربين ( 31 ) . ويورد سميح القاسم ( الأديب العربي المقيم في فلسطين المحتلة ) بعض التعبيرات التي تستخدمها الدعاية الصهيونية لدى تقديم العرب إلى العالم، ومن الأوصاف التي تُلصقها به : رجل أشعث — حاد النظرات — غدار — يخفي في ثيابه خنجراً رهيباً — لا تكاد تدير ظهره حتى ينقض عليك بطعنة نجلاء — متخلف — قاس — همجي — هوائيه القتل — سادي — قاتل أطفال — جبان — رعديد — كذاب — منافق — قذر — فظ — ساخط — لئيم — حقود — الخ (32).

المحور الرئيس لهذه التوصيفات ومثيلاتها، يبتدى بتغيب الفلسطينيين وينتهي بتجريدتهم من الخصائص الإنسانية. وبتعابير يرميا هو يوفال ( رئيس قسم الفلسفة في الجامعة العبرية بالقدس ) إن القول بعدم وجود الفلسطينيين يعني أنه على الرغم من وجودهم، يجب اعتبارهم وكأنهم غير موجودين، والنظر إليهم على أنهم ليسوا من البشر وحرمانهم من حقوقهم كجماعة (33). وبهذه الكيفية، يمكن التأكيد على أن التصورات الصهيونية للعرب في فلسطين وخارجها هي تصورات ذهنية لا تنتمي إلى عالم الواقع، تهتم بالمبررات والمسوغات لتسويق المشروع الصهيوني. وكانت هذه التصورات ولا تزال محكومة بمهمة وظيفية، وخاصة في ظروف احتدام الصراع .

### دولة لليهود، حصراً .. بالقوة :

كان هدف الصهيونية بإقامة دولة لليهود في فلسطين، يمثل حالة تطبيقية لفرط التصورات ( صور إبنال l'images d'épinal ) التي كانت تراود أحلام الذين يحنون إلى الاستعمار (34) ، لكن دون أن يكون ذلك الهدف إنشاء مستعمرة colonie على النمط المألوف، أي رقعة جغرافية محتلة وتدار من الخارج من قبل دولة استعمارية، وإنما كان الأمر يتعلق بإحلال عنصر بشري في الرقعة المعنية وتهجير السكان الأصليين، أو غالبيتهم العظمى. وجرى الاتفاق ضمناً على أن المهاجرين الذين دفعتهم العقيدة اليهودية لتلبية " نداء الوطن " سينعمون بالسعادة، وسيكون هذا هو الحل لمشكلة القلق الدائم والاضطهاد المستمر لليهود، على حد قول الكاتب الفرنسي اليهودي جورج فريدمان ( 35 ) . ولكي يكون " نداء الوطن " ذاك قادراً على التأثير، حرص الصيونيون على توفير الأكلة أو البراهين التي تثبت (!؟) انتسابهم إلى فلسطين.

بعد تأسيس الدولة، ظل هذا الحرص قائماً، بل خص الموضوع باهتمام زائد، لكون تهويد فلسطين هو الأساس الذي جرى تصميمه للمشروع الصهيوني. ومن هنا أصبح الولع بالآثار بين الإسرائيليين " هواية شعبية " أو " رياضة قومية "، وصار الإيمان بالتاريخ لدى الشباب الإسرائيلي بديلاً عن الدين — بتعابير رئيس الأركان الأسبق إيغال يادين — وغدا الشغف الإسرائيلي بعلم الآثار لا نظير له في العالم الغربي (36). وشكلت الرموز والأساطير والصور الدينية أسواراً لليهود في الكيان الصهيوني، وأعطيت هذه الأسوار مضموناً قومياً، فعلم هذا الكيان أبيض وأزرق بلون الطاليت ( أي شال الصلاة اليهودي )

تتوسطه نجمة دافيد / وهي رمز قبالي، ونشيده القومي تحدث عن " عودة " اليهودي إلى وطنه. وحتى اسم الدولة ( إسرائيل ) واسم الأرض ( إيرتس إسرائيل ) هي كلها تسميات دينية وقومية في الوقت ذاته، والبرلمان الذي يجتمع فيه ممثلو " الشعب اليهودي " في إسرائيل يسمى الكنيست أو مكان الاجتماع، وهو يذكر بالمعبد اليهودي الذي يطلق عليه " بيت هكنيست ". وقد غيرت أسماء المدن والموانئ والقرى وسميت بأسمائها العبرية القديمة، ذات الرنين الديني والبريق الصوفي، لتصبح إسرائيل شيئاً أشبه بالمتحف ( 37 ) .

في هذا السياق، حرّم على الأغيار امتلاك الأرض، واستقت الصهيونية من المنظومة الدينية طريقة التعامل مع هؤلاء الأغيار لدى استعادة الأرض أو تخليصها منهم. وحسب الشريعة اليهودية يُمنع بيع العقارات غير المنقولة كالحقول والسيبوت في "أرض إسرائيل " إلى الأغيار، بينما يُسمح بتأجير بيت لهم بشروط. والتفسير هو لأن الأغيار إذا لم يمتلكوا الأرض ستكون إقامتهم مؤقتة، وهذه الإقامة هي فقط عندما يكون اليهود في المنفى. ولكن حين يكون اليهود أقوى من الأغيار، لا يجوز السماح ببقاء واحد منهم بين اليهود، حتى ولو كانت إقامته مؤقتة أو كان تاجراً جوالاً (38). وظهرت فتاوى لحاخامات تحذّر من أنه ما لم تطهر البلاد من الأغيار الذين يلوثونها فسوف يختلط هؤلاء باليهود وبذلك يجلب اليهود بلاء لأنفسهم. وتحدث اشتراخ للحاخامات عن وجوب إبادة كل الشعوب التي تؤخر ما يسمى "إحياء إسرائيل في بلادها"، وعن أن هذه الوصية يطبقها فضلاً عن الأمة اليهودية والجيش الإسرائيلي كل شخص يهودي (39) .

نحن إذن أمام إصرار على حصرية لنوعية السكان الذين ينبغي أن تقتصر عليهم الإقامة في فلسطين، ومن ثم فإن تحويل البلاد إلى وطن يهودي بمكوناته وهويته، يعدّ العمود الفقري للمشروع الصهيوني. ومن اليسير جمع عدد هائل من الأقوال والمواقف الصهيونية التي أفصحت عن هذا الهدف بوضوح تام. ولكن يكفي إيراد عبارة لحايم وايزمن شدد عليها في مؤتمر الصلح بباريس ( 1919 ) هي أن هدف الصهيونية يتخلص بتحويل فلسطين إلى دولة يهودية تماماً بقدر ما هي إنجلترا إنجليزية، وأن اليهود الذين هاجروا إلى فلسطين ذهبوا إليها لتكوين أمة يهودية لا أن يصبحوا كالآخرين. ولم يتردد وايزمن في الإعلان عن أن اليهود سوف يستولون على فلسطين ( 40 ). واتضح للجنة كينغ - كراين أن الهدف الصهيوني الأول هو تحقيق هذا الاستيلاء، وذكرت اللجنة

في تقريرها عن شهادات الممثلين اليهود أن الصهيونيين يتطلعون إلى تجريد السكان غير اليهود تجريداً تاماً من ممتلكاتهم ( 41 ). ولعل ما يفسر الرفض الصهيوني الدائم للتوصل إلى تسويات سلمية مع العرب هو الخشية من عدم إنجاز ذلك الهدف .

الطريقة التي حددها الصهيونيون لذلك، واضحة المعالم هي الأخرى، حيث ميزوا بين نوعين من فرض السيادة أو السيطرة على فلسطين، الأول /حقوقى أو شرعى de jure، والثاني /واقعى أو فعلى de facto. واعتبروا أن " الحق التاريخي " لا مفعول له وحده، بل ينبغي إيجاد حق اليهود في فلسطين، على أساس للمنجزات التي يحققها العمل الاستيطاني والاستعماري الصهيوني (42). وشنت الصهيونيون منذ البداية على أنه لا يمكن تحقيق الدولة اليهودية إلا بالحرب. وبعد ذلك لن يسمح لأي عربي بالبقاء فيها إذا لم يسلّم بوجودها. ومن النماذج التي ظلت تسيطر على أذهان زعماء الصهاينة في هذا المنحى، ما كتبه بن غوريون في مقدمة كتاب " تاريخ الهاغاناه " الصادر عن المنظمة الصهيونية العالمية (عام 1954 ) بالنص : في بلادنا ( !! ) هناك فقط مكان لليهود، وسوف نقول للعرب : اخرجوا، فإذا لم يوافقوا وقاموا، فسوف نخرجهم بالقوة. وكان موشي دايان يعتبر عن المعنى ذاته خلال ندوة لرؤساء الأركان السابقين ( عام 1973 ) بقوله إذا أردنا احترام كل السيادة السابقة ورغبات العرب، عندئذ لن يكون ممكناً إقامة دولة يهودية، لأنه إذا قلنا إنه من أجل توطين يهود في مكان أقام فيه العرب يجب الحصول على إذن من العرب، فإن يكون هناك مكان لدولة كهذه ( 43 ). وكتب تسفي شلواح ( أحد رموز ما يسمى المؤسسة الأمنية ) أنه بدلاً من تربية العرب على أحلام المساواة يجب أن نقول لهم بكل صراحة إن هذه الدولة هي الدولة اليهودية الوحيدة، وإن تطلعات الصهيونية كانت دائماً تهويد هذه البلاد بواسطة الهجرة اليهودية وتملك الأرض وإسكان اليهود عليها، وتحويل البلاد إلى بلاد يهودية ( 44 ) .

ففي التطبيق العملي، جاءت نتائج الممارسات الصهيونية لتؤكد أن تهويد فلسطين يعني، دون أي غموض، طرد العرب منها وتشييدهم، وتغيير المحتوى السكاني / الاجتماعي للبلاد، بإحضار المهاجرين من شتى بقاع الأرض، تطبيقاً للمخطط الصهيوني الذي كرست له الصهيونية جميع قواها الذاتية والتحالفية .



لقد كانت عملية تهويد فلسطين منذ ظهورها كفكرة نتصف بالانسجام الذاتي وبالقدرة على تغيير الظروف. وبالنظر إلى المسار الذي جرى تتبعه دراسياً حتى الآن، يتجلى هذان الأمران في الترابط القائم بين التوجهات الاستعمارية لإزاء المنطقة العربية والإنشاءات الصهيونية ( اليهودية وغير اليهودية ) واعتبارت وقوع الاختيار على اليهود ليكونوا مادة للمشروع الصهيوني. وكذا الترابط بين كل ما تقدم والمقتضيات التمهيدية لهذا المشروع، مروراً بحشر العرب في زاوية الاعتذاريات الصهيونية، وصولاً إلى الحصرية اليهودية للدولة وفرض هذه الحصرية بالقوة. وفي ترابط كهذا، تمت المزاجية بين النوايا والأفعال الإرادية، على النحو الذي كرّس في فلسطين وصار أمراً واقعاً.





## **الفصل الثاني :**

---

**المضامين العملية  
لتحويد فلسطين**



يوصف تاريخ المشروع الصهيوني بأنه تاريخ نموذجي لتضافر الوسائل الدبلوماسية والعملية والعنفية في تحويل الإقليم إلى دولة للمستوطنين. فبعد إيجاد القاعدة الإيديولوجية للمشروع، كانت آلية التنفيذ تنطوي على منظومة متكاملة من أوجه السلوك المعتمدة لتهويد فلسطين. ويبين تتبع مسارات العمل الصهيوني منذ البدايات حتى الآن، أن العلاقة بين المستوطنين اليهود والمواطنين العرب وضعت على سكة العداء، لسبب بسيط وواضح هو أن تهويد البلاد سيتم بالقوة فقط ، على حساب أهلها الأصليين.

لدى تحري مضامين تلك العلاقة، بأصولها وتطوراتها، نتأكد حقيقة محافظتها على طبيعتها، بصرف النظر عن مظاهر التعايش التي تطفو على السطح بين حين وآخر، ذلك أن الطرد والتدمير والإحلال هي المحاور الرئيسة لعملية التهود. وسوف نتتبع هنا الملامح العامة لهذه المحاور، منذ تجلياتها العدائية الأولى، وصولاً إلى الواقع القائم حالياً في فلسطين المحتلة .

### نشوء العداء :

حظي اليهود، قبل ظهور المشروع الصهيوني، بقدر عال من الطمأنينة والأمن بين ظهرائي عرب فلسطين، دون أن يستثنى من ذلك اليهود الذين كانوا يأتون فلسطين هرباً من الاضطهاد في العديد من بلدان العالم، والذين كانوا يجدون من السكان العرب ترحيباً أخوياً بألوف منهم ( 1 ) لدرجة أن هرتزل نفسه أشار إلى الموقف الودي amicale الذي يقابل به أهل البلاد المهاجرين اليهود الأوائل ( 2 ) . وكانت هناك حالات لاحظها أول قنصل بريطاني في القدس ضمن تقاريره إلى حكومته عن حالة اليهود في فلسطين، تتعلق بمدى التسامح الديني السائد بالنسبة لليهود، ولاسيما بين المسلمين الذين سمحوا لليهود بالإقامة في الأحياء الإسلامية، والذين كانوا يجيرون اليهود عند الحاجة ( 3 ) . وحسب شهادات محايدة، كان السلام هو القاعدة السائدة طيلة قرون، وعاشت الأغلبية المسلمة من المواطنين مع الأقليتين اليهودية والمسيحية معاً في تواد ( 4 ) .

ومعروف تاريخياً أن إقامة اليهود في فلسطين خلال الفترة السابقة لإنشاء

المستعمرات الصهيونية اقتصررت على أربع مدن رئيسية، هي : القدس والخليل وطبرية وصفد . وكانت غالبية اليهود من المتدينين الذين يعيشون على نظام " الحالوكاه = الصدقات " في حين كان عدد منهم يتعيش من الأعمال الحرة والحرف والصناعات البسيطة. ومع قدوم أعداد كبيرة نسبياً من المهاجرين اليهود، ألقى العرب أنفسهم أمام يهود من نوع جديد، يختلفون في ممارساتهم وتكوينهم الفكري - النفسي - الاجتماعي عن الطائفة اليهودية الفلسطينية. وكان من الطبيعي أن تتغير صورة علاقات حسن الجوار والتسامح، وأن تبرز مواقف عدائية متبادلة بعد أن أخذت طبيعة الوجود اليهودي في فلسطين تتحول من الطابع الديني والمعاشية إلى الطابع الاستعماري الاستيطاني بوحى من الأفكار الصهيونية والسيطرة، الأمر الذي عكس نفسه تلقائياً في تغير موقف اليهود من السكان العرب في البلاد ( 5 ) . آنذاك كانت مجموعة من العوامل تغذي علاقة العداء وتؤجج نار الصراع، أبرزها :

- أ. قضية الأرض التي بدأت حيازتها تقول إلى المهاجرين اليهود الجدد وما يترتب على ذلك من إجلاء الفلاحين عنها وقطاعهم مصدر رزقهم.
- ب. أفكار المستوطنين العنصرية وتصرفاتهم التي كانت تخرق قاعدة التعايش، فضلاً عن ازدياد ثقل التحريض الديني الناجم عن ازدياد عدد الكتس والمدارس والمؤسسات اليهودية في البلاد .
- ج. الردود الفلسطينية المتأثرة بالإتجاهات القومية وبأفكار المثقفين الذين لمسوا منذ أوقات مبكرة الخطر الداهم والتحديات التي تواجه عرب فلسطين .

وعلى الرغم من تعدد رؤى الصهاينة الأوائل ومفكرهم في مرحلة إنشاء المستعمرات اليهودية في فلسطين، فقد كان هؤلاء يقفزون فوق حقيقة واضحة تماماً، هي أن الصهيونية ليست سوى " قوة ثانوية جلبت من الخارج ولم تفعل شيئاً إلا إعاقة تقدم القوة الوطنية باتجاه الدولة الوطنية التي تتمتع بالاستقلال الكامل " (6). هذا هو العنوان العريض للصراع، وفي التفاصيل تكاثفت الوقائع التي جعلت تهويد فلسطين بالقوة يخلق تناقضاً عدائياً مستديماً.

### الاقترحات الأولى للمشروع الصهيوني :

تضمنت الجوانب التنفيذية لتهويد فلسطين القيام بأربعة اقتراحات

(=غزوات ) صهيونية، هي :

1 - **اقتحام الأرض** ،حيث فتح الباب أمام تسرب الأراضي إلى الصهيونيين، سواء بصورة مباشرة أو عن طريق القناصل والمواطنين الأوروبيين في البلاد، وذلك بعد القانون الصادر عن الآستانة عام 1869م المسمى " نظام استملاك التبعة الأجنبية للأملاك". وتفاقت حالة تسرب الأراضي منذ البدايات الأولى للانتداب البريطاني، وخاصة بعد صدور قانون نزع ملكية الأراضي(1926) وقانون تسوية حقوق ملكية الأراضي (1928). واستمر هذا التقايم بعد صدور دستور فلسطين المعدل عام(1933). ففي تلك الأثناء كانت سلطات الانتداب تسهل عملية انتقال الأراضي إلى الصهيونيين(7). وحسب تقرير أعدته حكومة الانتداب، بناء على طلب لجنة التحقيق البريطانية الأمريكية ( 1946 )، صارت الأراضي في فلسطين تتوزع على النحو التالي: ( 8 )

عائدية الأراضي	المساحة	% من أراضي فلسطين (عام 1946)
- العرب	12.574.774	%47.79
- اليهود	1.491.699	%5.67
- طوائف أخرى	142.059	%0.54
- أملاك دولة	12.114.500	%46
- المجموع	26.322.032	%100
- مسطحات مائية ( البحر الميت وبحيرة طبرية)	704.000	
المجموع العام	27.027.032	

ثمة ما يستدعي التركيز على أن الفلاحين الفلسطينيين لم يفرطوا بأراضيهم، وكانوا ضحية تسرب الأراضي التي يعتاشون من العمل فيها إلى المؤسسات والجهات الصهيونية. وتؤكد دراسة للوكالة اليهودية عشية إنشاء الدولة أن الأراضي التي ابتاعها الصهيونيون والبالغة نحو 1.5 مليون دونم، تتوزع على النحو التالي : ( 9 )

تجهة تباعة	المساحة ( بآلاف الدونمات )	% من الأراضي المباعة
الإقطاعيون من خارج فلسطين	789	52.6%
الإقطاعيون المحليون	369	24.6%
تتبعون الأجانب والأثرياء في فلسطين	204	13.6%
الملاكون الفلسطينيون الصغار	138	9.2%
المجموع	1500	100%

- لقد كان تسرب الأراضي إلى الصهيونيين مثيراً لأسباب متعددة، منها :
- رشوة الولاة العثمانيين والمسؤولين البريطانيين بعدهم، لتسهيل انتقال الأراضي لليهود .
  - دفع مبالغ باهظة مغرية لقاء الأراضي المشتراة .
  - طرح أراضي الفلاحين العاجزين عن دفع الضرائب بالمزاد العلني .
  - التفاهم والعلاقات السرية بين اليهود ورموز العائلات التي تورطت في بيع الأراضي ..
  - اتباع أساليب التحايل والخداع والطرق الملتوية في الحصول على الأراضي .

2 - اقتحام العمل، بتطبيق شعار " العمل العبري " الذي برع في ترويجه أهرون دافيدغوردن وجوزيف برينر وتسفي بن شوشان وجوزيف فينكين وغيرهم، وقد رأى هؤلاء أن هذا الشعار من شأنه أن يوثق صلة اليهود بالأرض والطبيعة ويخلصهم من التشوه الذي لحق بهم في المنفى. وذهبوا إلى أن النسيء الآمن الوحيد لليهود هو العمل في البلاد، وأن اقتحام العمل يرتبط كلياً باقتحام الأرض وبناء المراكز المادية للكيان الصهيوني، على اعتبار أن كل صهيوني مخلص يفهم أنه بدون أي عامل يهودية لن تكون هناك دولة يهودية ( 10 ) .

منذ البداية، كانت مسألة تشغيل العمال العرب في المستعمرات والأنشطة الاقتصادية اليهودية تثير نقاشات حادة بين مؤيدي ومعارضين. وعلى الأرض لم يكن بالإمكان التخلي عن العمال العرب لأسباب ذاتية



وموضوعية، وأخفقت محاولات السيطرة اليهودية التامة على العمل، مما جعل المشروع الصهيوني يتفق مع الحالات الاستعمارية الأخرى في الاستغلال الاقتصادي لأبناء البلاد الأصليين .

**3- إقحام الإنتاج،** بتحويل المستوطنين اليهود إلى منتجين، وفرض ما يشبه الحصار على المستعمرات كي تستهلك مما تنتجه، وتصدير الفائض إلى السوق العربية، وترافق ذلك مع العودة إلى مقاطعة الأيدي العاملة والمنتجات العربية، والسعي لتحويل العرب إلى مستهلكين، تمهيداً لامكانية التخلص منهم بذريعة عدم قدرتهم على الإنتاج.

تطبيقاً لهذه السياسة، شن الهستدروت ( اتحاد العمال اليهود ) حملة ضد اليهود الذين يشترون منتجات عربية أو يستأجرون عمالاً عرباً. وحرّض بعض الصهيونيين ربّات البيوت اليهوديات على عدم شراء أي شيء من العرب، وكسروا ما يحملنه من بيض من إنتاج عربي، وصبوا البترول على حقول الطماطم التي قام العرب بزراعتها، واقتلعوا شتلات الأشجار التي زرعها عمال عرب في غابة تحمل اسم هرتزل، ثم أعادوا زراعتها بأنفسهم ( 11 ) .

ساهمت هذه العملية في زيادة الإنتاج اليهودي، خاصة في ظل توظيف الأموال التي كانت تتدفق على المستعمرات، والتوسع في استخدام الأراضي العربية التي حصل عليها الصهاينة. بيد أنها لم ترفع الإنتاج اليهودي إلى مستوى منافسة الإنتاج العربي، لذا كان دور إقحام الإنتاج بمثابة تجربة وتمارين عملي في مرحلة الدولة القادمة على الطريق.

**4- إقحام الحراسة،** عبر توفير قوى الحماية اليهودية للمستعمرات والأراضي باسم هاشومير ( =الحراس ) التي سرعان ما تحولت إلى جماعات إرهابية ذات طابع مزدوج زراعي - عسكري، حتى تترجم الرواية الصهيونية نفسها إلى واقع ( 12 ). فكانت هذه الجماعات هي النوى الأولى لوحدة الهاغاناه التي شكلت الأداة العسكرية الرئيسة لإنشاء الدولة الصهيونية. وتهويد فلسطين .

.. جرت هذه الاقتحامات الأربعة في ظروف عامة كانت تمر بها البلاد، أسهمت بدورها في إنجاز خطوات مديدة على طريق التهويد. فبعد الحكم التركي، جاءت حكومة انتدابية مهمتها تنفيذ وعد بلفور، فرعت الوليد الصهيوني، وفتحت أبواب الهجرة أمام اليهود، وفصلت فلسطين عن عمقها الجغرافي السوري، ورفضت إعطاء الحكم الذاتي لعرب فلسطين. ومع انتهاء

الانتداب أسفر الواقع عن نفسه بوجه كارثي، حيث وصل عدد المستوطنين اليهود في البلاد إلى نحو 700 ألف يهودي، مقابل نحو 4,1 مليون عربي. وبإقامة إسرائيل، بلغت عملية تهويد فلسطين إحدى نراها، باستخدام القوة العسكرية وبممارسة لا محدودة لمختلف أساليب العنف والإرهاب في مواجهة غير متكافئة مع عرب فلسطين.

### الاقتلاع والطرد في المعطيات الصهيونية:

انجلى غبار حرب اغتصاب فلسطين عن معطيات نكبة لا نظير لها في التاريخ العربي الحديث. وتعددت الأرقام التي نشرت عن حجم التهجير الذي تعرّض له عرب فلسطين، فكانت تتراوح بين 700 إلى 800 ألف نسمة، ووصل العدد في بعض المصادر إلى مليون نسمة. وكثرت الأوصاف والتبريرات التي أعطيت لهذا الأمر، وخاصة في الجانب الإسرائيلي. جرى تداول كلمات مثل: خروج - هروب - مغادرة - رحيل - نزوح - 100 ألف، في حين سعى الصهليون إلى خلق أي تعبير آخر مثل: طرد - تهجير - اقتلاع - تشريد - إجلاء - 100 ألف. وكان التفسير الصهيوني لعملية التهجير يكرر القول إن ملوك الدول العربية ورؤساءها وحكامها وقادة الشعب الفلسطيني هم الذين أوعزوا للسكان العرب أو طلبوا منهم أو حتى أمروهم بترك قراهم ومدنهم، ووصل الادعاء إلى درجة الزعم بأن هذه الأوامر أذيعت على الهواء من محطات الإذاعة في الدول العربية تناشد السكان العرب بترك قراهم والنزوح إلى أماكن آمنة في فلسطين أو الدول العربية (13)

لم تستطع هذه الأضاليل طمس الحقائق. وقد بينت دراسات مبكرة لباحثين كبار ( أبرزهم أرسكين تشلدرز ووليد الخالدي ) الكذب المتعمد في الرواية الصهيونية. وظهرت إسهامات بحثية غالبيتها للمنتمين إلى ما يسمى " تيار المؤرخين الجدد " في الكيان الصهيوني قامت بنقد هذه الرواية وتفنيد ادعاءاتها وبيان الأسباب التي أدت إلى هجرة الفلسطينيين. ومع أن هذه الإسهامات ظلت دون الحد الأدنى للموضوعية، إلا أنها قدمت مؤشرات على التخرصات الصهيونية بشأن أسباب الخروج الفلسطيني. ومن النماذج التي يمكن التوقف عندها في تحديد هذه الأسباب، ما يلي :

1/ حسب دراسة للكاتب والصحفي البريطاني تيرانس بريتي، الذي عمل في

صحيفة الغارديان، كانت أسباب ما أسماه " فرار العرب " من فلسطين، هي: ( 14 )

- إجبار عدد قليل من اللاجئين خلال فترة الصراع على مغادرة منازلهم.
- غادر عدد قليل أيضاً لسماعهم بما يقوم به اليهود من أعمال عنف (ومنها بشكل رئيس مذبحه دير يامسين ) .
- غادر كثيرون لإيمانهم بالحملة الدعائية العربية الواعدة بحمام من الدم وتصورهم أن اليهود إذا ما انتصروا فسوف يعاملونهم بالطريقة ذاتها .
- غادر كثيرون لأن القادة خرجوا أولاً ولم يفعلوا شيئاً لوقف الهجرة الضخمة .
- غادر بعضهم في المراحل المبكرة لاعتقادهم أن عليهم الحفاظ على الصراع، وأن ذلك سيمكنهم من العودة بعد فترة طويلة لدى انتهاء الحرب بالانتصار العربي المظفر .

(2) حسب تقرير أعده المؤرخ الإسرائيلي منير باعيل، توزعت أسباب الخروج الفلسطيني، بالتساوي على : الخوف — الإخراج الإسرائيلي بالقوة — التشجيع على الهروب من قبل اليهود ( 15 ) .

(3) حسب دراسة نشرها المؤرخ الإسرائيلي بني موريس مطلع العام 1986، اعتمد فيها وثيقة أعدها فرع الاستخبارات في وزارة الدفاع بتكليف من بن غوريون ( رئيس الحكومة وزير الدفاع ) أو إيجال يادين ( رئيس الأركان )، عن الفترة من 1947/12/1 إلى 1948/6/1 كانت العوامل التي أوردتها الوثيقة لرحيل العرب، هي : ( 16 )

- العمليات العسكرية للهaganاء على القرى والمدن العربية ( مباشرة أو على مواقع مجاورة ) أسهمت بنحو 55% من النزوح.
- العمليات العسكرية للقوات اليهودية المنشقة ( أرغون وليحي )، يقدر تأثيرها بنحو 15% .
- اعتبارات محلية وخوف من المستقبل : ( 20% )
- الأوامر من المؤسسات العربية وغير الرسمية : 2%
- حملات الهمس اليهودية ( الحرب النفسية ) : 2%

- أوامر مباشرة بالرحيل من قبل القوات الإسرائيلية : 2%
  - الخوف من انتقام اليهود بعد هجوم العرب على مواقع يهودية : 1%
  - ظهور قوات عربية غير نظامية من خارج القرى العربية : 1%
  - الخوف من هجوم الجيوش العربية النظامية : 1%
  - القرى العربية المعزولة وسط منطقة يهودية : 1%
- وفي إحصاء أورده د. سلمان أبو ستة ضمن " سجل النكبة 1948 " استناداً إلى دراسة أخرى لبني موريس حول طرد الفلسطينيين وولادة مشكلة اللاجئين كانت أسباب النزوح من القرى العربية هي : ( 17 )

- الطرد المباشر من قبل القوات اليهودية : 122 قرية
- الهجوم العسكري على القرية : 270 "
- الحرب النفسية : 13 "
- الخوف من هجوم يهودي متوقع : 38 "
- تأثير سقوط قرية مجاورة والنزوح منها : 49 "
- الخروج الاختباري : 6 "
- سبب النزوح غير معروف : 32 "
- المجموع 531 قرية

يوحي التطويل الصهيوني لقائمة أسباب الخروج الفلسطيني بوجود رغبة مضمرة للتقليل من أثر الأعمال الإرهابية الصهيونية التي كانت تتم بموجب خطط وتصورات مسبقة وأوامر رسمية من المسؤولين للصهاينة في النطاقين الحكومي والعسكري ، وهي رغبة مرتبطة بالتوصل من المسؤولية الصهيونية عن تهجير العرب من فلسطين ، واعتبار الأمر مجرد نتيجة لحرب بين طرفين لا علاقة مباشرة لإسرائيل بها. وعلى امتداد السنوات الماضية ظلت إسرائيل تنكر تسببها بذلك التهجير ، وتفرض سرية تامة على مداولات الحكومة حول طرد الفلسطينيين خلال حرب 1948 ، وعلى القطاعات التي ارتكبتها الصهيونيون لتهجير العرب من قراهم. ففي العام 1995 مثلاً نشرت محاضر اجتماعات الحكومة الصهيونية المؤقتة ( 1948/5/10 - نيسان 1949 ) وكان 95 % من النصوص التي حظرت نشرها تتعلق بجرائم ارتكبتها الجنود الصهاينة ضد السكان العرب وإجراءات طرد فعلية ( 18 ). وغني عن البيان أن الحكومة

الصهيونية كانت توظف أعمال الإرهاب والطرْد لإنتاج هدف استراتيجي عام هو تفريغ البلاد من سكانها العرب كضرورة لتهويدها.

### القرى العربية .. بين التدمير والاستغلال :

قبل نحو ستة أشهر من إعلان قيام إسرائيل، دعا بن غوريون إلى تطبيق سياسة عدوانية في المعركة الدائرة والمتصاعدة في فلسطين، قائلاً : كل هجوم يجب أن يكون ضربة قاضية تؤدي إلى تدمير البيوت وطرْد سكانها ( 19 ) .

#### آ - الخطة " دالت " :

كانت الهاغاناه قد بلورت في صيف 1947 " الخطة دالت " التي تعود خطوطها الأولى إلى العام 1942، ووضعت الخطة موضع التطبيق في آذار 1948. كانت هذه الخطة تقضي بالاستيلاء على النقاط الرئيسية في البلاد وعلى الطرق قبل رحيل البريطانيين. أما الأسس السياسية / الاستراتيجية لها، فكانت تقضي بتوسيع الدولة اليهودية إلى أبعد من حدود التقسيم 1947 وبنسف وحرق وتدمير القرى العربية وطرْد السكان العرب المحليين إلى خارج الحدود ( 20 ). وفي شهر نيسان إبريل 1948، بدأت الهاغاناه تنتهج بموجب " الخطة دالت " استراتيجية هجومية اشتملت على احتلال قرى غربية والتمركز فيها، وتدمير قرى أخرى وزرع ألغام بين أنقاضها بهدف منع عودة العرب إليها. وصدرت توجيهات لوحدة الهاغاناه بأن يطال التدمير جميع القرى أو المناطق العربية، سواء كانت تقوم بأعمال عدائية ضد اليهود أو من المحتمل ( .. ) أن تشارك في أعمال كهذه مستقبلاً. وبهذا الأسلوب تم خلال الفترة الواقعة بين آذار / مارس وأيار / مايو 1948 تدمير تجمعات عربية عديدة في مناطق مختلفة من البلاد، كل حسب ظروفها ووضعها على الصعيد العسكري ومستوى المقاومة العربية فيها وطبوغرافيتها ( 21 ). ومن الملاحظ أن الرواية الرسمية الإسرائيلية لحرب 1948، تحدثت عن تدمير القرى حسب " الخطة دالت " من زاوية اعتبارها قواعد للقوى العربية المسلحة التي كانت تبدي مقاومة، فيتم إبادتها وطرْد السكان إلى خارج حدود الدولة ( 22 ). أما إيغال يادين ( رئيس العمليات في الأركان عام 1948 ورئيس الأركان عام 1948 ورئيس الأركان الإسرائيلي الثاني ) فقد أبرز أساليب " الخطة دالت " التي رسمت لتنفيذ أوامر بن غوريون بتدمير القرى العربية المجاورة للمستعمرات اليهودية وطرْد سكانها

منها، وكذلك السيطرة على الشرايين الرئيسة للمواصلات التي تعتبر حيوية لليهود وتدمير القرى الفلسطينية الواقعة قربها ( 23 ) .

### ب - أعداد القرى المدمرة وأنماط حالاتها :

تتباين المعلومات عن عدد القرى العربية التي دمرت في حرب 1948 وبعدها، ومن بين عشرات المصادر المعتبرة أورد سجل " التدمير الجماعي لقرى الفلسطينية " قائمة تضمنت 472 قرية، بلغ عدد سكانها ( حسب إحصاء 1945 ) نحو 338424 نسمة، وبلغ عدد بيوتها نحو 70288 بيتاً ( 24 ) . وتضمن " سجل النكبة 1948 " قائمتين وردتا في كتاب " طرد الفلسطينيين لبني موريس "وكي لا ننسى " لوليد الخالدي، وأضاف إليهما القبائل البدوية في قضاء بئر السبع ( التي توازي في عدد سكانها 125 قرية ) بالإضافة إلى قرى أخرى، وبلغ مجموع ما ورد في " السجل " 531 محلة مكونة من 13 مدينة و 419 قرية و 99 قبيلة، وهذا أكبر عدد للتجمعات المدمرة ثم تسجيله للنكبة. وتضمن " السجل " معطيات لكشف ميداني أجراه غازي فلاح ( بين عامي 1987-1990 ) وشمل 418 قرية، على النحو التالي :

- تدمير شامل 221 قرية
- تدمير جزئي 134 "
- قرى يسكن يهود في جزء منها 52 "
- قرى لم يمكن الوصول إليها 11 "

ولا تزال أثر أماكن القرى ماثلة للعيان، حيث توجد أسوار نبات الصبار الذي كان يستعمل للحماية وتحديد الأراضي، ولم يمكن إزالته ( 25 ) .

بعد زيارات ميدانية لنحو مائة موقع من القرى الفلسطينية المدمرة، تمكن الباحث الفلسطيني د. شريف كناعنة من تمييز 11 أسلوباً أو نمطاً مختلفاً للقرى الفلسطينية المدمرة واستعمالاتها، وهي : ( 26 )

- 1- قرى هدمت وتم تحريج مواقعها، تكل عليها بقايا المنازل والأماكن المقدسة أو المباني التاريخية بين الأشجار الحرجية وأشجار الكينا في السهول (مثل: الفالوجة - السوافير - جولس - بيت جرجة ) وغابات الصنوبر والسرور في المناطق الجبلية وخاصة في جبال الجليل ( مثل : عين غزال - المجيدل - معلول - ميعار ) .

- 2- قرى دمرت باستثناء الأماكن الدينية وبعض المباني التاريخية والهامة، ومواقعها مهملة أو غير مستغلة (مثل: زرعين - المزار - قاقون - مجدل صادق - جمزو..)
- 3- قرى دمرت بالكامل، ولم يترك أي أثر يدل على سكانها، إذ استخدمت مواقعها لأغراض زراعية، وشمل هذا النوع القرى الواقعة في سهول خصبة كمناطق الحولة وبيسان وغزة (مثل: الزاوية - بيسمون - السامرية - سمس - نجد - الجبة).
- 4- قرى دمرت بالكامل ولم تبق أي علامات على حدودها أو معالمها وأقيمت مستعمرات على مواقعها (مثل: أم خالد - عمقة - الخالصة - تلبل - كفر سابا - برة - قيسارية).
- 5- قرى دمرت جزئياً أو كلياً وجرى تسييجها واستعمالها كمزارع (مثل: صبارين - الحدة - كوفخة - السميرية - الدوايمة - ضمرة - جمامة - هوج - المحرقة).
- 6- قرى تم الإبقاء على الكثير من مبانيها التي أضيفت إليها مبان جديدة لتصبح جزءاً من حي يهودي على طرف مدينة (مثل: سلمة - بلد الشيخ - صرفند الخراب).
- 7- قرى تم الإبقاء عليها على حالها، واستولى عليها وسكن بيوتها سكان يهود (مثل: عين كارم - المالحه - مجدل عسقلان - أجزاء من مدن اللد والرملة ويافا).
- 8- مجمعات أقيمت أجزاء منها على حالها وتم تحويلها إلى قرى للفنانين ومعارض ومتاحف ومواقع سياحية (مثل: عين حوض - قيسارية - صدف القديمة - جزء من يافا - جزء من عكا - الزيب).
- 9- قرى أقيمت أجزاء منها على حالها، ثم حُوِّلت إلى معاهد (مثل: دير ياسين - كفر لام - الجورة - وادي حنين).
- 10- قرى دُمرت بالكامل وحولت مواقعها إلى حدائق عامة (مثل: بالو - عمواس - الكابري - لوبيا - دلاته - قولية - المزيرة).
- 11- قرى أقيمت على حالها وتمت إعادة توطين من سمووا بالغانئين الحاضرين فيها إضافة إلى الذين طردوا من أماكن سكنهم بعد نهاية حرب 1948 (مثل: المكر - المزرعة - الشيخ دنون - شعب).

### ج - سياسة التصفية الأولى :

استغل الصهيوينيون ظروف الحرب، وقاموا بأعمال همجية قلّ نظيرها، استهدفت تصفية التجمعات والمباني السكنية العربية. وقد جاء تدمير القرى أو غالبيتها العظمى نتيجة لعملية منظمة من قبل الهاغاناه، باستخدام المواد المتفجرة والجرافات، سواء على أيدي الوحدات العسكرية اليهودية الخاصة أو من قبل سكان المستعمرات اليهودية. فمذ كانون الأول/ ديسمبر 1947 صارت سياسة نفس البيوت العربية أو تدمير أجزاء كاملة من قرى عربية تشكل عنصراً رئيساً في العمليات التي تنفذها الهاغاناه، وفي شهر أيار / مايو 1948، بدأت تتبلور لدى الزعامة الصهيونية سياسة تهدف إلى عدم تمكين العرب المهجرين من العودة إلى ديارهم، وسرعان ما أدرجت هذه الزعامة بأن تدمير القرى العربية هو أنجع وسيلة لتحقيق هذا الهدف، وجرى إحراق المزروعات العائدة للمهجرين لعزلهم عن أراضيهم حسيّاً ونفسيّاً، ومنع هؤلاء من جني الحقل القريبة من خطوط الجبهة كوسيلة لمنع عودتهم، وكانت القوات الصهيونية تطلق النار على العرب الذين يحاولون جني محاصيلهم، واستمرت بحرق الحقول العربية التي لم يكن بالإمكان جنيها من قبل اليهود. وفي النصف الثاني من العام 1948، واصلت هذه القوات سياسة تدمير القرى العربية تحت رعاية بن غوريون، إما لدوافع عسكرية فورية أو لدوافع سياسة بعيدة المدى. كانت أقلية في الكيبوتسات والإدارة تحتاج على هذه السياسة، بينما أيدت الغالبية العظمى سياسة التدمير، وكان بعضهم يقومون بأنفسهم بتدمير قرى عربية قريبة منهم. اسحق جفيرتس (عضو كيبوتس سفايم وضابط استخبارات في الهاغاناه ومسؤول عن إدارة أملاك الغائبين في وزارة المالية لاحقاً) أعد مذكرة جاء فيها : لماذا نقوم بهذا التدمير الشامل وبدون تمييز، ألم يكن من الأفضل لو أنهم قبل التدمير يفككون الأبواب والأقفال وغير ذلك من الأشياء المفيدة. وبعد أن طرح موضوع تدمير القرى في جلسات الحكومة خمس مرات في النصف الثاني من حزيران 1948، أدى الضغط المتزايد ضد هذه السياسة إلى إصدار أمر من قبل الأركان العامة للجيش الإسرائيلي في 1948/7/6 يقضي بمنع تدمير أو حرق أو تخريب قرى عربية بدون سلطة خاصة أو أمر صريح من قبل وزير الدفاع. وذلك بعد أن تمكن الصهيوينيون من تدمير عشرات القرى العربية في مختلف أنحاء البلاد. وأثمرت جهود المعارضين لسياسة هدم القرى العربية عن تعيين وصي على هذه القرى هي اللجنة الوزارية لشؤون الممتلكات



المتروكة، لكن هذه الإجراءات لم تستطع إيقاف عملية التدمير والسطب والنهب التي يقوم بها المدنيون اليهود أو وحدات الجيش على حد سواء ( 27 ) .

#### د - الإحلال والنهب :

مع قدوم المزيد من المهاجرين اليهود، برز تناقض بين سياسة تدمير القرى العربية وبين الحاجة إلى إسكان هؤلاء المهاجرين، لذا تم استخدام ما تبقى من البيوت العربية بدلاً من تدميرها. وذلك في إطار سياسة رسمها بن غوريون تتضمن توطين القرى العربية المهجورة باليهود، والاستيطان في المناطق التي يقل فيها عدد اليهود ( مثل الجليل الأعلى وممر القدس ). تجول ليفي أشكول ( رئيس قسم الاستيطان في الوكالة اليهودية ) في القرى العربية المهجرة أو المحتلة، واتصل بالحركات الاستيطانية وبسلاح الهندسة في الجيش وبدأت إجراءات تحويل ما يزيد عن 45 قرية متروكة إلى مستعمرات لليهود، واستغلت أراضيها من قبل هذه المستعمرات ( 28 ). كانت مساحة الأراضي الزراعية التي اغتصبها الصهيونيون نحو 3.25 مليون دونم، منها 80 ألف دونم بيارات حمضيات و 200 ألف دونم بساتين فواكه. وبلغ عدد المباني التي استولوا عليها في المدن العربية 25416 بناية، شملت 55497 شقة و 10727 مشغلاً ومؤسسة ( 29 ). أضف إلى ذلك القيام بالنهب الجماعي للممتلكات العربية حيث دخل الجنود والمستوطنون القرى والمدن التي احتلوها، وسرقوا كل ما تطاله أيديهم : أدوات منزلية - شاحنات - قطعان كاملة. من اللد وحدها أخرج الجيش 1800 شاحنة محملة بالممتلكات ( 30 ). وكانت عمليات النهب هذه تدل على المستوى اللاأخلاقي الوضع الذي نشأ عليه الصهيونيون.

باختصار، كما تقول فريدا أثلي في كتابها " العالم العربي " لقد نهبت إسرائيل كل شيء لعرب فلسطين وانتزعت ملكيته، صادرت أملاك الذين نزحوا واغتصبت أملاك الذين بقوا في البلاد ( 31 ). ومنذ ذلك الحين، راحت إسرائيل تؤكد - كما ورد في مذكرة رفعتها إلى اللجنة الفنية المنبثقة عن مؤتمر لوزان - أن عقارب الساعة لا ترجع إلى الوراء. بمعنى آخر، إن عودة اللاجئين إلى أماكنهم السكنية أمر مستحيل. وأوضحت إسرائيل أن المنازل والمزارع وأماكن العمل العربية قد اختفت عملياً ( 32 ). وبذلك جعلت الإحلال اليهودي القسري محل العرب أمراً واقعاً مفروضاً بالقوة الغاشمة تطبيقاً للتوجهات والمخططات التي كان يضعها الصهيونيون بشأن تهجير العرب من البلاد، وتحويلها إلى دولة لليهود .

## هـ — إزالة القرى المدمرة :

في السنوات اللاحقة، أخذت السلطات الصهيونية تزيل أنقاض القرى العربية المدمرة، وتخفي معالم هذه القرى. وحتى شهر تشرين الثاني /نوفمبر 1953 كان عدد القرى العربية التي محتها من الوجود 161 قرية ( 33 ). ومع منتصف الستينات كانت هذه السلطات تقوم بأخر عمليات ما أسمته " تنظيف المظاهر الطبيعية في إسرائيل " من آثار الخراب الذي بقي فيها، بإزالة " المناظر الشاذة " مما تبقى من معالم تلك القرى والمدن ( 34 ). وقد كشفت الصحف الإسرائيلية في صيف 1965 النقب عن عمليات محو القرى العربية، حتى لا يبقى منها أي دليل على كونها عربية أصلاً. وكانت هذه العمليات تجري بحجة مشاريع التجميل السياحي. وقد ذكرت صحيفة هآرتس في 8/13/ 1965 أن " دائرة أراضي إسرائيل " اتخذت قراراً بهدم جميع بقايا القرى العربية المتروكة في انحاء البلاد، وأنه ربما كان هناك اعتبار آخر لهدم القرى وهو أن عدد النازحين الذين يعيشون في إسرائيل كبير وأن الكثيرين منهم يشاهدون قراهم السابقة ومساكنهم دون أن يتمكنوا من الوصول إليها، مما يثير الألم في نفوسهم، وهو ما يعني أن السلطات الإسرائيلية اعتقدت أنها إذا ما هدمت هذه القرى فإن أصحابها سينسونها ( 35 ). وعانت صحيفة هآرتس ( في 6/9/1966 ) إلى نشر أخبار حول الموضوع ذاته، فبينت تحت عنوان " استمرار أعمال هدم القرى المهجورة " أن هذه الأعمال التي توقفت عام 1965 استؤنف مجدداً، إذ تم هدم قرية النبي زوين بالقرب من الحدود مع لبنان وأزيلت مبانيها بالجرارات. وذكرت الصحيفة أن " إدارة أراضي إسرائيل " لم تنفذ لأسباب فنية قرار مسح جميع القرى المهملة الذي اتخذ قبل عدة سنوات. يومذاك، توجه عضو عربي في الكنيست \_ هو توفيق طوبي \_ إلى رئيس الوزراء اشكول باستجواب حول ما ورد في تقرير الصحيفة، وكانت الأسئلة التي وجهها هي : هل كان لرئيس الوزراء علم بقرار مدير إدارة أراضي إسرائيل بهدم القرى العربية المهجورة، ثم بعملية مسح أراضيها حتى يتلاشى من فوقها كل أثر؟! \_ ما هو الضرر الناجم عن وجود هذه القرى المهجورة وكذلك منازلها، لاتخاذ قرار بمسح هذه القرى؟! \_ هل رئيس الوزراء على استعداد لإعادة النظر في هذا القرار الذي اتخذه مدير إدارة أراضي إسرائيل لإلغائه ومنع هدم القرى العربية المهجورة؟! بعد ذلك (وتحديداً في 6/2/1967 ) رد اشكول على هذا الاستجواب بقوله: ليس هناك أي مغزى سياسي في

مسألة إزالة المنازل المهجورة والمهملة في القرى، وخصوصاً لأننا نحافظ على الأماكن المقدسة. وكانت إجابته عن الأسئلة الثلاثة السابقة كما يلي : س1 : نعم. س2 : لقد كان هذا الأمر يتعارض مع سياسة التنمية ( التطوير ) وإحياء الخراب وهي السياسة التي تسير عليها كل دولة. س3 : الإجابة سلبية ( 36 ) .

من التداعيات التي يثيرها رد اشكول، مسألة المحافظة على المقدسات، التي يتحدثون عنها بكل وقاحة. ويعلم أبناء فلسطين أنه خلال حرب 1948، كانت المساجد والمباني الدينية في البلاد عرضة لعمليات القصف والتدمير التي نفذها الصهيوينيون عمداً، فبالإضافة إلى إزالة المساجد في القرى التي دمرت، انخفض عدد المساجد في القرى التي وقعت تحت الاحتلال، وأزيل نحو 113 مسجداً. وفيما بعد جرى تحويل العديد من المساجد إلى مطاعم وخمارات وملاء ليلية ومتاحف ومواقع سياحية .. الخ، ولا يزال حتى الآن ما بين 80-90 مسجداً مهجوراً يتعرض إلى التعديات الصهيونية المختلفة ( 37 ) .

### و- الاستيلاء على الأراضي والممتلكات :

في حزيران /يونيو 1948، أصدرت الحكومة الصهيونية لائحة خاصة بالمناطق المهجورة، وعرفتُها بأنها المناطق التي تم فتحها على يد القوات المسلحة اليهودية أو التي سلمت إليها، والتي هجرها سكانها جزئياً أو كلياً. واعتبرت اللائحة أن الممتلكات العائدة لهؤلاء هي ممتلكات متروكة. وأعطت الحكومة نفسها الحق بإعلان أي منطقة بأنها مهجورة، وعهدت لوزير المالية تنفيذ أحكام الاستيلاء عليها ( 38 ) .

وفي تموز /يوليو جرت تسمية حارس ( وصي ) للأماكن المتروكة يتبع لوزارة المالية ويضع يده على الأراضي. وخول وزير الزراعة ( في تشرين الأول /أكتوبر 1948 ) صلاحية تأجير الممتلكات. ثم صدرت ( في كانون الأول /ديسمبر 1948 ) تعليمات وأوامر منحت سلطة واسعة لحارس الأملاك، منها أن قراراته لا تخضع لأي استئناف، وتحويله صلاحية إعلان أي ممتلكات بأنها خالية وفق معايير معينة ( 39 ) . آنذاك، وضعت المساحات الكبيرة من ملكيات الأراضي وغيرها تحت تصرف الحارس، بما في ذلك الأموال المنقولة وغير المنقولة. وكانت مهمة الحارس الرئيسية أن يراقب هذه الملكيات ويحافظ عليها ويستخدمها لأغراض متعددة. و مع انصباب تيار الهجرة عام 1948 وضعت المساكن الخالية تحت تصرف المهاجرين ومختلف

#### المؤسسات (40) .

استكمالا للاستيلاء على الأراضي العربية، صدر قانون طوارئ خاص ( 1949 ) يحدد آلية هذا الاستيلاء ( 41 ). و صدر عام 1950 قانون ملكية الدولة الذي شمل جميع الممتلكات المسجلة باسم السلطات الفلسطينية و الأملاك التي اعتبرت لا أصحاب لها، و أعطى الحكومة الحق بالاستيلاء على الممتلكات ( 42 ) . وصدرت في أوقات لاحقة متفرقة عشرات القوانين والقرارات واللوائح والتعليمات التي كان هدفها تشديد القبضة الصهيونية على الأراضي والأملاك العربية في البلاد .

في آذار /مارس 1950، أقرت الكنيست " قانون أملاك الغائبين " الذي حدد شروط الغياب ( =التغييب ) وتوسع في تعريف الملكيات وأنواعها، ومنح حارس أملاك الغائبين صلاحيات متعددة، ومنها مثلاً : إباحة جميع أملاك الغائبين للحارس، وانتقال كل حق يملكه الغائب آلياً إلى الحارس الذي أعطي الوضع القانوني الذي كان لصاحب حق الملكية، وإدارة الملكية، وإدارة الملكية المباحة على أساس عدم خضوعها للإجراءات الأصولية، والسماح للحارس بأن يفعل بالملكية ما يراه مناسباً. وأجاز القانون للحارس القيام بأعمال الإدارة نيابة عن الغائب وأعطاه الحق ببيع أو تأجير المشروع أو جزء منه. وجعل القانون شهادة الحارس بأن شخصاً ما أو شخصية اعتبارية هو غائب أمراً نافذاً، وكذلك الحال بالنسبة لملكية الغائب. وحرّم القانون أي شخص من الاستماع إليه إذا ادعى أنه غير غائب بحجة عدم قدرته على قهر الأسباب التي أدت إلى تركه مكان إقامته ( 43 ) .

وفيما بعد، أنشئت بموجب قانون " أملاك الغائبين " هيئة سميت " سلطة التطوير " أعطيت صلاحيات تخولها شراء الأراضي أو استئجارها أو استبدالها أو التصرف بها تصرف المالك. وفور تشكيلها أخذت " سلطة التطوير " تنقل الأراضي من " حارس أملاك الغائبين " لصالحها ومنها إلى " الكيرين هاكيمت = الصندوق القومي " . وبموجب قرارات حكومية جرى نقل آخر ما يملكه الحارس عام 1953، وبلغ مجموع الأراضي التي نقلت نحو 2.4 مليون دونم آلت إلى الكيرين هاكيمت (44). وسلم الحارس منازل السكن الموجودة في المدن إلى " شركة عميدار " التي كانت تقوم بدور وكيل الحارس. وطيلة العقود اللاحقة تم التصرف بأملاك العرب المهجرين على أنها أملاك يهودية، ورفضت السلطات الصهيونية، ولا تزال ترفض، أي مداولات مع أي جهة

داخل البلاد أو خارجها، حول سياستها الخاصة بهذه الأملاك، وقامت في العام 1965 بتعديل قانون أملاك الغائبين ليشمل السيطرة على أملاك الأوقاف الإسلامية، وبذلك اتسعت الإجراءات التهودية لتشمل أملاكاً للغائبين والحاضرين في آن واحد. وتبين الصورة الراهنة لأملاك الأوقاف الإسلامية المصادرة / ما يلي : (46) .

- مساحة الوقف الصحيح في المدن تبلغ نحو 100 ألف دونم .
- مساحة الوقف الميري تقدر بنحو 2.1 مليون دونم أي ما يعادل 12-18% من مجموع الأراضي الزراعية .
- نسبة 33% من أراضي الرملة و 90% من أراضي عكا هي أراض وقفية و 70% من حوانيت يافا وقفية .
- يبلغ وقف مسجد النبي رويين قرب نتانيا نحو 32 ألف دونم، ووقف مسجد سيدنا علي في هرتسليا يبلغ نحو ألف دونم .
- مساحة 25 ألف دونم من الأراضي المزروعة بالحمضيات هي أراضي وقفية .

تعد مصادرات الأراضي الوقفية واحدة من آليات العمل الصهيوني للاستيلاء على الأراضي العربية في فلسطين. وفي سياق هذا العمل اعتمدت السلطات الصهيونية عشرات القوانين والأنظمة للمصادرة، أبرزها - بعد قانون أملاك الغائبين - مايلي: (47)

- أنظمة الدفاع ( الطوارئ ) البريطانية لعام 1945، التي تجيز للحكام العسكريين صلاحية إغلاق مناطق معينة لا يسمح بدخولها أو الخروج منها إلا بتصريح خطي .
- أنظمة مناطق الأمن لعام 1949، التي منحت وزير الدفاع صلاحية اعتبار أي قطاع داخل الأراضي الإسرائيلية مناطق محمية يحظر الدخول إليها إلا بتصريح منه. وبموجبها أعلن وزير الدفاع أن نحو نصف مساحة الجليل وكل منطقة المثلث والمنطقة المجاورة لقطاع غزة ومنطقة غرب القدس "مناطق أمن" .
- أنظمة استغلال الأراضي البور (1949) التي وضعت لمصادرة الأراضي المتروكة أو التي يمنع أصحابها من الدخول إليها .
- قانون تنظيم الاستيلاء على أراض وعقارات في ساعة الطوارئ

- (1949)، بحجة ضرورتها للدفاع عن الدولة و الجمهور .
- قانون استملاك الأراضي (1953) ،الذي يتيح لوزير المالية نقل ملكية الأراضي المستولى عليها إلى ملكية الدولة .
- قانون التقادم أو مرور الزمن (1958) الذي يقضي بمصادرة الأراضي التي لا يستطيع أصحابها إثبات أنهم يملكونها منذ خمسين عاماً .
- قانون تركيز الأراضي (1960) الذي يمنح وزير الزراعة صلاحية تركيز الأراضي الحكومية في منطقة واحدة و غير الحكومية في منطقة أخرى .
- قانون الأحراج (1960، 1956/تعديل)، و بموجبه تم التشديد على دخول الأحراج و استخدامها و اعتبار قسم من الغابات بأنها مناطق محمية .
- قانون استملاك الأراضي للصالح العام (الانتدابي)، الهادف إلى مصادرة مساحات محدودة من الأراضي لإقامة المرافق العامة .
- قانون المستوطنات الزراعية (1967)، الذي يهدف إلى منع تأجير الأراضي للعرب على الرغم من أنها صودرت منهم .
- قانون إعادة توزيع السكان (1975)، الذي نصّ على نقل السكان من قلب البلاد إلى المستوطنات الجديدة في الجليل و النقب، والهدف منه إفراغ هذه المناطق من سكانها العرب .
- بوساطة هذه القوانين، وسواها، لم يبق للمواطنين العرب حالياً أكثر من 770 ألف دونم من أصل 3,5 مليون دونم كانوا يملكونها عام 1948 (48). و لنا أن نتصور تبعات فقدان الأرض و ما يؤدي إليه من مشكلات تضغط بتقلها على صدور المواطنين العرب .

### قانونا العودة والجنسية كوسيلة للتهويد :

بالستكمال مع عمليات تهجير العرب و تدمير قراهم و منازلهم و الاستيلاء على أراضيهم و ممتلكاتهم، ركزت السلطات الصهيونية على استقدام المزيد من المهاجرين اليهود إلى البلاد، ووفرت لهذا الاستقدام ما يسمى " الأرضية القانونية " فضلاً عن إصدار التعليمات و اللوائح التي تسهل عليهم الإقامة في البلاد .

في العام 1950 أقرت الكنيست " قانون العودة " الذي أعطى الحق لكل يهودي في العالم بالهجرة إلى إسرائيل بموجب تأشيرة مهاجر. و منح القانون حق الحصول على شهادة مهاجر لكل يهودي قدم إلى إسرائيل و أعرب عن رغبته الاستقرار فيها، و بالمثل لكل يهودي ولد في إسرائيل قبل بدء العمل بقانون الجنسية أو بعده (49). و في العام 1970- أضيف بند " الحفيد " إلى القانون يتضمن حق الهجرة لمن ولد لأبوين غير يهوديين و كان جده فقط يهودياً .

حسب تحليل قدمه الباحث أنيس فوزي القاسم، إن مفهوم العودة يعد فكرة تاريخية و فلسفية و دينية قديمة، حاول القانون وضعها في إطار قانوني مناسب، بحيث يعبر القانون عن الرابطة التي تربط الشعب اليهودي بأرض إسرائيل (...) و بفضل هذه العلاقة فإن اليهود في جميع أنحاء العالم قد يرغبون في العودة إلى إسرائيل كما يعود المرء إلى بيته. أي أن اليهودي المهاجر إلى فلسطين يستأنف وضعه القانوني الذي فقده ذات مرة قبل ألفي سنة، فهو مؤهل لإعادة بناء وطنه الأصلي. ويحاول القانونيون الصهيونيون تبسيط الخلفية السياسية لمفهوم العودة فيصورونها و كأن الأمر يتعلق بقضية عقارية مؤداها استعادة قطعة أرض(50).

وطبقاً لقراءة للكاتب اليهودي أوري ديفيس، جاء قانون العودة ليكون نتوياً لجهود الصهيونية في إنشاء دولة يهودية صرفة. وهدف هذا القانون إضفاء الصبغة القانونية والدستورية لحقيقة أراوها وهي الدولة اليهودية الصرفة. ولتحقيق ذلك، أثروا منح حقوق الجنسية، بجميع شروطها ومقتضياتها لأبناء المجتمعات اليهودية في شتى أنحاء العالم، ولذلك ظهر هذا القانون كأول القوانين العنصرية في إسرائيل (51) .

بعد صدور قانون العودة بنحو عامين، أقرت الكنيست (عام 1952) " قانون الجنسية" ( 52 ) الذي حدد اكتساب الجنسية الإسرائيلية إما بحكم العودة — للذين ينطبق عليهم قانون العودة — أو بحكم الإقامة في إسرائيل أو بحكم الولادة أو عن طريق التجنس. كما حدد هذا القانون شروط التجنس للشخص البالغ الذي ليس إسرائيلي الجنسية بتوفر شروط، أهمها : الوجود في إسرائيل — الإقامة فيها من 3 إلى 5 سنوات قبل تقديم طلبه — صاحب حق الإقامة الدائمة أو الاستقرار في إسرائيل — ملم باللغة العبرية — من خدم نظامياً في الجيش الإسرائيلي أو من تكل إيناً أو بنناً في هذه الخدمة. واشترط القانون في

- الفلسطيني ليكون إسرائيلي الجنسية ، اعتباراً من يوم إنشاء الدولة، ما يلي :
- إذا كان قاطناً في إسرائيل ومسجلاً بمرسوم تسجيل السكان لعام 1949.
  - وإذا كان قاطناً في إسرائيل يوم بدء العمل بقانون الجنسية .
  - إذا كان في إسرائيل أو أراضٍ صارت إسرائيلية أو دخل إسرائيل بصورة قانونية بين يوم إنشاء الدولة ويوم بدء العمل بقانون الجنسية .
  - إذا ولد بعد إنشاء الدولة، وفي يوم بدء العمل بقانون الجنسية كان قاطناً في إسرائيل، وكان أحد والديه إسرائيلي الجنسية .

من الواضح أن قانون الجنسية رهن حصول العرب المقيمين في البلاد ببعض الإجراءات والممارسات الصهيونية، إذ أن توفير الشروط التي تحدث عنها القانون لاكتساب الجنسية كان أمراً مستحيلاً في كثير من الحالات. وهنا تكرر واقع لشرائح يطلق عليها " الغائبون الحاضرون "، خاصة وأن أعداداً كبيرة من المواطنين العرب لم يدرجوا في سجلات الإحصاء السكاني لعام 1949، وأحجم الموظفون الصهاينة عن تسجيل بعض القرى العربية لأسباب وحجج واهية، وهو ما ترتب عليه فقدان القدرة على إثبات الإقامة في البلاد إبان الفترة الزمنية المنصوص عليها في قانون الجنسية. وعليه كان هذا العمل يصب في التيار الصهيوني المستحدث لتهويد البلاد عبر الرافد "القانوني" .

### الحكم العسكري في خدمة التهويد :

فرضت السلطات الصهيونية اعتباراً من 1948/12/12 الحكم العسكري على العرب المتبقين في فلسطين. واعتباراً من 1950/3/20 تحولت إجراءات الحكم العسكري إلى " مؤسسة " تدعمها سلسلة من القوانين الانتدابية البريطانية التي تلغي أبسط الحقوق الديمقراطية للمواطن. وخلال ذلك مارست السلطات الصهيونية عمليات الإرهاب والقذف بالكثير من العرب خارج خطوط الهدنة وتضييق سبل المعيشة وتحديد حرية التنقل والنفي والاعتقال الإداري وفرض الإقامة الجبرية على النشطاء السياسيين (53) .

كان الحكم العسكري يستهدف تحقيق عدة أغراض ومقاصد، أبرزها:

( 54 )

- إقامة الحواجز بين القرى العربية، وعزل المواطنين العرب عن أراضيهم، بإعلان بعض القرى أو الأراضي مناطق عسكرية يمنع



- الدخول إليها، ومن ثم مصادرة الأراضي بحجة أنها أراض بور .
- تسهيل مهمة الشركات اليهودية و"دائرة أراضي إسرائيل" في الاستيلاء على الأراضي العربية وتنفيذ مشاريع الاستيطان عليها .
- نصفية الروح الوطنية / القومية وإشاعة العدمية والخنوع، والقضاء على إرادة التحدي في أوساط العرب .
- تقطيع أوصال العرب في البلاد، ومنعهم من تشكيل قوة نضالية موحدة في مواجهة إجراءات القمع التعسفية .
- فرض أجواء الخوف والإرهاب على العرب، ودفعهم للتعامل مع سلطات الحكم العسكري، وربط ظروفهم المعيشية بهذه السلطات، من حيث الحصول على الوظيفة أو العمل.
- خلق الأجواء والظروف المأساوية لدفع العرب إلى الهجرة خارج البلاد.
- .. بعد إلغاء العمل بالحكم العسكري عام 1966، لم تتوقف الأساليب الرئيسية للتضييق على العرب ومصادرة أراضيهم والتقييد من حرياتهم، وإنما اتخذت سياسة القمع وجوهاً جديدة .

### المستعمرات .. التطبيق العملي للمشروع الصهيوني :

يمكن النظر إلى ما تعرض له عرب فلسطين، المقيمون في البلاد والمطردون منها، على أنه نتيجة للإصرار الصهيوني على تهويد الأرض وبناء المستعمرات واستقدام موجات جديدة من المهاجرين اليهود. ولدى استعراض التطورات التي مر بها هذا التهويد، يمكن التوقف عند المراحل التالية :

#### ١- الاستيطان التمهيدي / التأسيسي :

ابتدأت هذه المرحلة في العام 1857 م بإنشاء أول حي يهودي خارج أسوار القدس هو "مشكانوت شتنانيم" الذي عرف باسم "يمين موشي" - نسبة إلى موشي منتفيوري - ثم بنيت أحياء أخرى مثل "معسكر إسرائيل" و"نحلات شفا" عام 1869 وغيرهما. وأنشئت في العام 1870 "مدرسة نيطر" التي سميت "مكفيه إسرائيل" سرجاء إسرائيل " على أراضي قرية يازور العربية

(جنوب شرق يافا) وقد اعتبرت هذه المدرسة أول مستعمرة زراعية يهودية في فلسطين. وأقيمت مستعمرة "بتاح تكفا" = باب الرجاء عام 1878 على أراضي قرية ملبس (10 كم شرق يافا)، وكانت إقامة هذه المستعمرة بمثابة حلقة الوصل بين ما يسمى الاستيطان اليهودي التمهيدي وبين تأسيس الاستيطان الصهيوني الذي جرى على يد حركة "البيلو" التي أسست من قبل الشيبة اليهودية في روسيا. ومع تزايد أعداد المهاجرين نشطت عملية إنشاء المستعمرات حتى بلغ عددها 24 مستعمرة مع نهاية فترة الهجرة اليهودية الأولى (1903) وتركزت في مناطق الجليل وأواسط فلسطين. وحتى عشية الحرب العالمية الأولى وصل عدد المستعمرات إلى 44 مستعمرة، وتوقف بناء المستعمرات خلال هذه الحرب (55).

### 1- الاستيطان في مرحلة الانتداب البريطاني :

تسعت عملية إنشاء المستعمرات بعد الحرب العالمية الأولى، وجرى تقديم التسهيلات والرعاية لهذه العملية من قبل سلطات الانتداب البريطاني، سواء في موضوع الهجرة أو الحصول على الأراضي أو في مجال التواطؤ الإداري، وأخذت المستعمرات تنتشر في مناطق مرج ابن عامر والسهل الساحلي. ومع تكثيف طرح قضية فلسطين في الأمم المتحدة (النصف الثاني من الأربعينات) ولتبرير مطالبة الصهاينة بالنقب فقد باسروا على عجل ببناء بعض المستعمرات هناك فأقاموا في غضون أيام 11 مستعمرة. وقد روعيت في إنشاء المستعمرات إبان هذه المرحلة الاعتبارات العسكرية في اختيار موقع المستعمرة وفي تخطيطها، وكان من ضمنها مثلاً 50 مستعمرة من نوع "حوما ومجدال = السور والبرج". ومع أواخر عهد الانتداب، ارتفع عدد المستعمرات في مختلف أنحاء فلسطين إلى 291 مستعمرة (56).

### 2- الاستيطان منذ إنشاء الكيان الصهيوني (1948) :

كانت الأهداف الصهيونية الأساسية غداة قيام الدولة تدور حول استيعاب المهاجرين الجدد الذين تدفقوا على فلسطين المحتلة. فتم توطين أعداد كبيرة منهم في المدن والقرى العربية المهجرة، وبدأ في الوقت ذاته إنشاء نحو 175 مستعمرة أطلق على غالبيتها اسم "موشاف عوليم" = مستوطنات المهاجرين التي تحولت إلى مستعمرات دائمة. وخلال عقد الخمسينات أقيمت مستعمرات جديدة تركزت في المناطق الحدودية التي يقل فيها الاستيطان اليهودي مثل

الجليل والسهل الساحلي والنقب، وقد بلغ عددها 275 مستعمرة عام 1960 ( 57 ) .

في الستينات، صار الهدف الإسرائيلي يدور حول توحيد نمط الاقتصاد والاستيطان في المناطق الثلاث المذكورة، بالإضافة إلى ممر القدس، وعلى طول " الخط الأخضر " المتعرج الذي يفصل بين الكيان الصهيوني وكل من الأردن وسورية ومصر، فأنشئت مستعمرات الناحل الحدودية ( وهي مستعمرات للشبيبة العسكرية العاملة في الاستيطان الزراعي )، كما أنشئت " مناطق وبلدات التطوير " في التخوم بغية توزيع السكان وخلق " بدائل حضرية " لمواجهة جذب المدن الكبرى. وفي السبعينات، وبسبب نتائج حرب 1967، تضاعلت أهمية "مناطق وبلدات التطوير " القريبة من " الخط الأخضر"، ولم تعد هناك حاجة لإقامة المزيد منها، خاصة وأن البلدات القائمة منها لم تحقق أهدافها. وظهرت أولويات جديدة تجلب باستيطان المناطق المحتلة عام 1967، وبدأت تتشكل جغرافية استيطان جديدة ذات أبعاد سياسية وأمنية تتجاوز الحدود القديمة ( 58 ) .

#### آ \_ الأعداد :

في أواخر الستينات، كان عدد المستعمرات القائمة في فلسطين المحتلة منذ عام 1948، على النحو التالي : (59)

المرحلة	المنطقة الشمالية	المنطقة الوسطى	المنطقة الجنوبية	المجموع
- حتى العام 1948	191	163	34	388
- حتى العام 1969	170	206	190	666
المجموع	361	369	224	954

يتضمن الجدول السابق جميع المستعمرات الصهيونية المسجلة منها في الوزارات والمؤسسات وغير المسجلة (لقلة عدد سكانها أو لإنشائها بمبادرات خاصة). ولتكوين فكرة عن التطور الذي طرأ على بناء المستعمرات في البلاد، يبين الجدول التالي توزيع التجمعات اليهودية الرسمية وأعداد اليهود فيها ( عام 1995 ) حسب الألوية الإدارية والأقضية /بالنسبة الإسرائيلية / : ( 60 )

الألوية	الأقضية	المساحة (كم2)	عدد التجمعات اليهودية الرسمية	عدد اليهود (بالآلاف)
اللواء الشمالي	- صنف	3314	329	470.3
	- طبرية	660	60	75.5
	- بزرعيل (مرج ابن عامر)	521	51	61.4
	- عكا	1197	101	166.5
	- الجولان	936	86	152.7
			31	14.2
لواء حيفا :	- حيفا	854	75	575.6
	- الخضيرية	283	21	436.6
		571	54	138.9
اللواء الأوسط	- الشارون	1242	362	1243.7
	- بتاح تكفا	348	80	215.9
	- الرملة	284	51	403.8
	رحفوت	312	51	139.3
	- مستعمرات الضفة والقطاع	298	44	347.4
			136	137.4
لواء تل أبيب		170	18	1116.4
لواء القدس		557	64	482.1
اللواء الجنوبي	- عسقلان	14107	213	661.5
	- بئر السبع	1272	99	329.2
		12835	114	332.3
المجموع		20244	1061	4549.5

يبين هذا الجدول أن عدد المستعمرات المسجلة أو المعترف بها في جميع أراضي فلسطين المحتلة 1030 مستعمرة ( منها 136 مستعمرة رسمية في منطقتي الضفة الغربية وقطاع غزة ) يضاف إليها 31 مستعمرة رسمية في منطقة الجولان العربية السورية المحتلة، وهي منطقة تدرجها الإحصائيات الصهيونية ضمن مجال اللواء الشمالي. يقيم في مستعمرات فلسطين نحو 4535.3 ألف يهودي ( منهم المسجلون رسمياً في مستعمرات الضفة والقطاع 137.4 ألف يهودي) يضاف إليهم 14.2 ألف يهودي في مستعمرات الجولان .

وبعد استثناء أعداد المستعمرات والمستوطنين اليهود في الضفة الغربية وقطاع غزة والجولان ( ومساحات هذه المناطق )، نستنتج من الجدول السابق ما يلي :

— نسب المستعمرات في الألوية الستة من مجموع عدد المستعمرات في فلسطين المحتلة منذ 1948 أو ما يسمى مناطق " الخط الأخضر "، هي على التوالي : 33.3%، 8.4%، 25.3%، 2%، 7%، 24%.

— يقيم في الألوية الستة من مجموع اليهود ضمن " الخط الأخضر "، على التوالي : 10.4%، 13%، 25%، 25.4%، 11%، 15% .

— يقيم في اللواء الأوسط ولواء تل أبيب نحو 50.4% من مجموع اليهود المقيمين داخل " الخط الأخضر " أي في نحو 7% فقط من مساحة فلسطين المحتلة منذ عام 1948. وبإضافة لواء حيفا، تصل نسبة اليهود في هذه الألوية الثلاثة 63.4% من مجموع اليهود في البلاد، يقيمون في نحو 11% من تلك المساحة .

— تبلغ الكثافة السكانية اليهودية ( عدد اليهود /كم 2 ) في الألوية الستة على التوالي : 137,6، 674، 890.7، 6567، 765.5، 47 .

بـ الأنماط :

توزعت المستعمرات حسب عدة أنماط لطبيعة الحياة والعلاقات الاقتصادية والاجتماعية فيها. فبالإضافة إلى نحو 75 مدينة وبلدة يهودية أنشئت قبل العام 1948 وبعده، أقيمت مئات المستعمرات من أنواع الموشاف ( زراعية تعاونية ) والكيبوتس (زراعية جماعية ) والموشاف شيتوفي ( تعاونية جماعية ) وأكثر من مائة مستعمرة من أنماط أخرى ( معاهد زراعية— قرى زراعية خاصة — مراكز ريفية في مناطق التطوير — مستوطنات طائفية — معابر مهاجرين

..الخ ) وفيما يلي جدول يتضمن أنماط المستعمرات وأعداد سكانها عامي 1961 و 1995 ( 61).

عدد السكان اليهود (بالآلاف)		عدد التجمعات السكانية		
1995	1961	1995	1961	
4.549.5 (*)	1.932.4	1061 (*)	771	مجموع المستعمرات اليهودية
4.126.3	1,680.6	114	76	أ- مستعمرات مدنيّة:
983.6	718.9	3	3	200 ألف نسمة وما فوق:
417	165	-	-	- القدس:
341	380.3	-	-	- تل أبيب:
225.6	173.6	-	-	- حيفا:
1.283.1	-	9	-	199.999-100.000
528.6	144.6	8	2	99.999- 50.000
258.4	435.8	28	14	49.999- 20.000
239.1	173.1	16	14	19.999 -10.000
233.2	208.3	50	43	9.999 -2000
423.2	251.8	947	695	ب- مستعمرات ريفية:
162.2	120.2	411	346	- موشافات
12.9	4	43	20	- موشافات جماعية
121.8	77	267	228	- كيبوتسات
12.6	5.8	30	29	- معاهد زراعية قروية
105	40.6	196	68	- مستوطنات ريفية أخرى
8.7	4.2	-	-	- تجمعات خارج المستعمرات
(*) ضمنا اليهود في الضفة والقطاع والجولان		(*) ضمنا مستعمرات الضفة والقطاع والجولان		

يتم تصنيف التجمعات (المستعمرات اليهودية) حسب نوعين، الأول/ مستعمرات مدنية ( وهي التي يعيش في كل منها ألفا نسمة وما فوق )، والثاني / مستعمرات ريفية ( وهي التي يعيش في كل منها أقل من ألفي نسمة ). ومن معطيات الجدول السابق، يمكن ملاحظة التغيرات التي طرأت على التجمعات اليهودية وسكانها اليهود في الفترة 1961 إلى 1995 ( بعد حذف المعطيات الخاصة بالجلولان المحتلة عام 1995 ) على النحو التالي :

#### — أعداد التجمعات اليهودية :

- أ — ارتفعت نسبة المستعمرات المدنية من 10% إلى 11 %
- ب — انخفضت نسبة المستعمرات الريفية من 90 % إلى 89 %
- ج — عدد المدن الكبرى ( التي يقم في كل منها 200 ألف نسمة وما فوق) بقي على حاله : 3 مدن ( القدس — تل أبيب — حيفا ) .

#### — أعداد السكان اليهود :

- أ — ارتفعت نسبة المستوطنين اليهود في المستعمرات المدنية من 87% إلى 90.7% من مجموع اليهود في البلاد ( منهم 37.2% كانوا يعيشون في المدن الكبرى الثلاث انخفضت نسبتهم إلى 21.6% ) .
- ب — انخفضت نسبة المستوطنين اليهود في المستعمرات الريفية من 13% إلى 9.3% من مجموع اليهود .
- ج — تقلص عدد اليهود في الموشافات من 6.2% إلى 3.6%. كما تقلص عدد اليهود في الكيبوتسات من 4% إلى 2.7%. ولاشك أن هذا التقلص ينطوي على مؤشرات أيديولوجية واجتماعية، بينها تآكل قيم الجماعية والتعاونية الزراعية .

#### 4— معظم المستعمرات على أراضٍ مغتصبة :

لم تصدر السلطات الصهيونية الأراضي التابعة للمهجرين من عرب فلسطين لمجرد الاحتفاظ بها، وإنما جعلت هذه المصادرة في خدمة عملية التهويد، ببناء المستعمرات اليهودية وتوطين المهاجرين اليهود فيها. ولم تقتصر المصادرات على هذا النوع من الأراضي، بل طالت أيضاً نحو 40% من الأراضي التي يملكها العرب المتبقون في البلاد. وبسبب الاستيلاء على الأراضي، صار الكيان الصهيوني قادراً على تنفيذ عملية تهويد واسعة النطاق.

بلغ عدد المستعمرات التي أنشئت من تشرين الأول / أكتوبر 1948 إلى آب / أغسطس 1949 على أراضي قرى عربية أو في أماكنها 109 مستعمرات جديدة (62). ومن أصل مجموع 370 مستعمرة يهودية أقيمت بين 1948 وأوائل 1953، هناك 350 مستعمرة أقيمت على أرض تصنف " أملاك غائبين"، وفي العام 1954 كان أكثر من ثلث عدد السكان اليهود في البلاد وثلث المهاجرين اليهود الجدد (250 ألفاً) يعيشون على أراضي الغائبين وفي المدن القرى العربية المهجرة ( 63 ) .

اعتبر الصهيونيون الأراضي التي استولوا عليها بالقوة " هبة من السماء " منحت لهم لإقامة مستعمراتهم عليها، أو لتوسيع المستعمرات القائمة بجوارها. وفي حالات كثيرة كانت عدة مستعمرات تنقسم " الغنمية " فيما بينها، لما تملكه أراضي القرى العربية من خصوبة وقابلية لاستغلالها زراعياً. وعلى سبيل المثال، تقاسمت أراضي قرية عجور ( في قضاء الخليل / ضمن المناطق المحتلة عام 1948 ) سبع مستعمرات هي : عجور — تسفيريم — لوزيت — مسواه — يشعياهو — اديريت — نفي ميخائيل. وتناهشت أراضي قرية الشيخ بريك ( جنوب شرق حيفا عند مداخل مرج ابن عامر ) ست مستعمرات ( هي : كريات حروشيت — شاعر همكيم — الروي — ألونيم — كريات عمال — سدي يعقوب ) — وفي جدول الدليل أمثلة أخرى.

## 5- الجليل والنقب .. نموذجان للتهويد :

أولت السلطات الصهيونية تهويد الجليل اهتماماً كبيراً خلال النصف الثاني من القرن العشرين، واعتبرت الجليل " منطقة جغرافية / سياسية " كونها تتميز بتمركز كبير للعرب فيها، ولوقوع الجليل الجبلي ( الأوسط ) ضمن الدولة العربية حسب قرار التقسيم الصادر عن الأمم المتحدة ( 1947 ). ومنذ أوائل الخمسينات كانت تلك السلطات تطرح عملية تهويد هذه المنطقة بأسماء ومصطلحات متعددة مثل : التطوير — توزيع السكان — التخطيط الإقليمي — الخرائط الهيكلية .. الخ .

قام تهويد الجليل على مصادرة الأراضي العربية وإنشاء المستعمرات وتوطين المزيد من اليهود. ففي 1955 أقيمت مستعمرة نتسريت عليت (الناصره العليا ) على أراضٍ صودرت من عدة قرى عربية، لتكون هذه المستعمرة أداة خنق للناصره العربية وقراها. وفي العام 1962 أقيمت مستعمرة



كرمنيل، وصودرت أراض عام 1965 لصالح مشروع الناقل القطري للمياه. وتم منذ أوائل السبعينات إنشاء مستعمرات جديدة في أربعة تجمعات استيطانية، هي : تيفن / من ترشيفا إلى مجد الكروم - سيجف / من خليج حيفا إلى الجليل الأوسط - تسالمون / بين بحيرة طبرية ووديان الجليل الأوسط - ناحل سيبوري إلى الجنوب منها. وأقيمت عشرات المناظر ( المواقع المشرفة ) أي النقاط الاستيطانية التي يستوطن كل منها 100-200 أسرة لتكون كمواضع أقدم وأدوات للسيطرة على المناطق المحيطة بها. وكان الهدف المشترك لجميع مخططات تهويد الجليل ولا يزال هو تحقيق أغلبية يهودية، وتوزيع للمستعمرات لا يترك أي مساحة واسعة نسبياً دون وجود يهودي، أملاً بإيقاف التراجع الديمغرافي لليهود بالمقارنة مع العرب (64) .

نفذت مخططات تهويد الجليل على مراحل ( 65 ) كرست لطمس عروبة المنطقة، وتطويق القرى العربية، وحرمانها من مناطق النفوذ، ولتعديل الميزان السكاني تم تشجيع اليهود على التوجه إلى المكان بإقامة مستعمرات ريفية وأخرى صناعية، بهدف ما يسمى تعزيز اقتصاد اليهود في المنطقة والذين ينضمون إليهم مستقبلاً (26) ليصبح الجليل منطقة جذب سكاني قوي. وبالإجمال، أسفرت عمليات التهويد المتواصلة عن وصول عدد للمستعمرات في الجليل إلى نحو 300 مستعمرة يقيم فيها نحو 456 ألف يهودي، مقابل 76 قرية عربية يقيم فيها نحو 464.6 ألف عربي، حسب تقديرات عام 1995 (67).

وبالمثل، كانت منطقة النقب، بتحريض رسمي تزعمه بن غوريون، تستأثر باهتمام من قبل السلطات الصهيونية. واعتبرت منطقة لإحداث توازن سكاني يخفف الضغط عن أواسط البلاد، وترويج دعاوى " الريادة وقهر الصحراء ". وفي حرب 1948 كان عدد مستعمرات النقب 34 مستعمرة جميعها كيبوتسات، فيها 3 آلاف يهودي، خدمت كقواعد للعمليات العسكرية واحتلال النقب حتى أقصى جنوبية. ولم يكن في بئر السبع حاضرة النقب أي يهودي. وبعد ذلك (1951 - 1956) أقيمت عشر " بلدات تطوير " لتوطين المهاجرين الجدد، وتزايد عدد المستعمرات في النقب الشمالي، ثم امتدت إلى وادي عربة. ولا تزال هناك حتى الآن مناطق واسعة في النقب خالية من المستعمرات ( 68 ) .

أنشئت مستعمرات النقب بجميع أشكالها على أراض صودرت من أصحابها العرب ( المقيمين أو المهجرين ) بلغت مساحتها نحو 4 ملايين دونم (عام 1962)، تضاعفت في السنوات اللاحقة. وقامت السلطات الصهيونية

بتقليص مناطق انتشار التجمعات العربية في المنطقة، فأنشأت تجمعات ثابتة وألزمت العديد من عرب النقب الإقامة فيها، وفرضت على تجمعاتهم الأخرى قيوداً صارمة، وغيّرت نمط معيشتهم القائمة على تربية المواشي والعمل في الأرض، مما أدى إلى تفاقم معاناتهم. ولا يزال عرب النقب حتى تاريخه يعيشون أوضاعاً مأساوية، وخاصة في القرى غير المعترف بها والتي يبلغ عددها نحو 130 تجمعاً يعيش فيها 65 – 70 ألف نسمة، أي نحو 50 – 54 % من مجموع عرب النقب. وتعترف السلطات الصهيونية بجميع هذه القرى في خمسة تجمعات جديدة، صودق حتى أوائل العام 2000 على ثلاثة منها (69).

### غيض من اعترافات بالجرمة :

قلة هم اليهود الذين أدركوا ما حلّ بفلسطين وشعبها العربي بسبب إقامة المشروع الصهيوني، وأنفار محدودون منهم اعترفوا بما حلّ من كوارث بعرب فلسطين إبان حرب 1948 وبعدها. لدى فئة من مجموعة المدركين والمُعترفين، لم يكن الأمر مرتبطاً بالدعوة إلى تصحيح الخطأ التاريخي وردّ الاعتبار إلى الواقع السابق لإنشاء الكيان الصهيوني، وإنما كان الأمر أقرب إلى حالة الخلاص من عبء الذنب، عبر الاعتراف به وحسب، دون أن يترتب على ذلك تغيير للناتج. ولدى فئة أخرى كان الاعتراف بما حدث يرد في سياق التدليل على " الأعمال البطولية " والمنجزات التي حققتها الصهيونية، دون أي اكتراث بالثمن الذي دفعه عرب فلسطين جراء ذلك. وفي كلا الحالتين نحن أمام شهادات على الجريمة الكبرى التي ارتكبتها الصهيونيون بحق العرب خلال المراحل المتتالية لتهويد البلاد .

أحد مناهضي الخدمة العسكرية والحرب في الكيان الصهيوني، يبين أن الحركة الصهيونية شبيهة بالحركات الاستيطانية الغربية، من حيث الهجرة والاستيطان، كما هي الحال في جنوب إفريقيا وروديسيا ونيوزلندة وأستراليا، بينما تقوم الاختلافات بين الصهيونية وهذه الحركات على حقيقة مفادها أن الصهيونية لم تأت إلى فلسطين لتستغل السكان الفلسطينيين بل لتحلّ محلهم، ولكي تجمع يهود الشتات، بزعم أن فلسطين هي الأرض القديمة لهؤلاء اليهود. وما جرى هو نزاع للملكية وتجريد للعرب من الحقوق أنجزته الصهيونية بكامل الفاعلية (70) .

قصة "الأرض القديمة " تشكل الروح التي تغذي نشيد " هتكفا = الأمل "

الذي يبالغ الصهيونيون في تربيده، والذي يزعم أن "أملنا ابن الألفي سنة لم يضع .. بأن نكون شعباً حراً .. في أرضنا .. أرض صهيون وأورشليم". هذا النشيد - يقول اليهودي اليساري أورلي ديفيس - قائم برمته على كذبة كبرى، إذ أن حل مشكلة الشعب اليهودي الذي اقترحت الصهيونية على أساس الدعوة لأحادية ملكية فلسطين سعيًا لإقامة وطن قومي لهم هناك، دولة ذات قوة تقوم في فلسطين (إسرائيل الموعودة) ، استلزم اختلاق فكرة الجذور التاريخية تحت شعار الفتح اليهودي لهذا البلد والادعاء أن اجتثاث شعب هو أمر إلهي لامناص من تحقيقه (71) .

ثمة بين اليهود من اعتبر أن هذا الاجتثاث كان نتيجة دوافع قاتلة وعدوانية وقع عرب فلسطين ضحية لها، فقد عبّر الفيلسوف مارتن بوبر عن المصير الجائر والمحرز للفلسطينيين ، وعن أن " ثورة داخلية هي وحدها القادرة على شفاء شعبنا - اليهودي - من غرائزه المميتة ومن حقه الذي لا مبرر له على العرب، وسيكون تدميرنا من صنع أيدينا، وعند ذلك فقط سيتحقق الجيل الصاعد والجيل القديم منا من مدى مسؤوليتنا وشمولها عن مصير العرب الذين اقتلعناهم من قراهم ومساكنهم ومزارعهم وكرومهم، لنحل محلهم يهوداً قدموا من مناطق أجنبية. ففي المدن التي سرقناها واغتصبناها منهم أقمنا دور ثقافة وتربية ومؤسسات خيرية ومعابد، ورحنا نردد وننتشيق بأن شعب التوراة هو نور أمم الأرض " (72) . وبرأي أحد الحاخامات المشهورين ( ر. بنيامين ) أن اليهود لا يملكون الحق في إيجاد وطن قومي وفي تحقيق الفكرة الصهيونية على ممتلكات الآخرين، وإن اللجوء إلى مثل هذه الأعمال يعد نوعاً من اللصوصية. أما وليم زوكمان (رئيس التحرير السابق لمجلة نيوز ليدر/ 1958 ) فقد اعتبر المشهد الأكثر مأساوية لا يتجلى فقط في القهر أو الظلم الجماعي الذي تم ارتكابه باحتلال البلاد وتهجير العرب، وإنما أيضاً في أن الإسرائيليين ويهود الشتات يعتبرون هذا الأمر عملاً مشروعاً، ويعملون على تمجيده ويجعلونه في مستوى العمل الوطني العادل والتاريخي والبطولي ( 73 ) .

لقد عبّر عن هذا الموقف التمجيدي إسرائيل كارلباخ ( الكاتب الأول في معريف /1953) والمربط بعلاقات وطيدة مع النخبة الصهيونية الحاكمة ( في مقال حوار، يتحدث فيه إلى ابنته قائلاً : " يعود البلد للعرب في أيام لا نتذكرينها. إن تلك القرى هي قراهم، وتلك الأراضي هي أراضيهم، و اليوم أنت لا تريهم في أي مكان، فالمستوطنات الإسرائيلية المتطورة قد شغلت

مواقعهم و الأراضي التي كانوا يعتاشون منها، لأن هناك معجزة حصلت لنا. لقد أخذنا أراضيهم وبدأنا بزراعتها، أما أصحابها الأصليون فقد ذهبوا وسكنوا في بلدان أخرى " ( 74 ). وبالطريقة ذاتها اعترف موشي دايان ( وزير الحرب الأسبق ، وأسطورة اليهودي المحارب ) أمام طلبة التخنيون في حيفا ( 1969 ) قائلاً : " لقد جئنا إلى هذا البلد الذي كان العرب قد توطنوا فيه ونحن نبني دولة يهودية . لقد أقيمت القرى اليهودية مكان القرى العربية ، أنتم لا تعرفون حتى أسماء هذه القرى وأنا لا أؤمكم ، لأن كتب الجغرافية لم تعد موجودة ، بل أن القرى العربية نفسها زالت أيضاً ، فقد قامت نهلال ( مستعمرة دايان ) في موضع معلول ، وكيبوتس جفات في موضع جبانا ، وكيبوتس سريد في موضع خنيفس وكفار يهوئيل في موضع تل الشومان . وما من موضع بني في هذا البلد إلا وكان فيه أصلاً سكان عرب " ( 75 ) .

إن هذا الاعتراف بوجود العرب في فلسطين قبل قيام إسرائيل ، يعدّ تصرفاً استثنائياً . فالقاعدة العامة التي وضعتها الصهيونية كانت تركز على " الخواء السكاني " للبلاد . وحسب تقرير أعده ( عام 1973 ) إسرائيل شاك - أحد دعاة حقوق الإنسان في فلسطين المحتلة - تعتبر الحقيقة التي تظهر أن للقرى العربية التي استخدمت كجسر للوصول إلى الوجود في مناطق دولة إسرائيل قبل عام 1948 ، واحدة من الأسرار التي لا يمكن البوح بها في الحياة الإسرائيلية ، حيث تم الحظر على الكتابات والنشرات المتعلقة بهذا الموضوع ، حرصاً منا على أسطورة الرسمية " البلد الفارغ " التي يتم تعليمها في المدارس الإسرائيلية والتي تبلغ لجميع الذين يزوروننا . ويتابع شاك : " إن هذا تزيف وأكذوبة ، فقد عمدنا إلى تدمير القرى ومسحها من الوجود ، دمرنا المنازل والحدائق والآبار والأوابد وحتى المقابر وحجارة القبور ، وبذلك يمكن القول إنه لم يبق حجر في مكانه ، حتى يقال للزوار إنها أرض قاحلة وصحراء مترامية الأطراف " ( 76 ) . لم يحدث هذا فقط بعد قيام إسرائيل ، وإنما قبل ذلك بكثير . وباعتراف اليعزر ليفنه ، إن القرى اليهودية التي تأسست في فترة موجات الهجرة الأولى ( مثل : بتاح نكفا - ريشون لتسيون - رحفوت .. ) والثانية ( مثل : نيجانيا - بيت شيمون - هولدا... ) والثالثة ( مثل : نحالا - عين حارود - مشمار هعيمق .. ) أقيمت على الأراضي العربية وفي مكان قرى عربية كانت موجودة هناك قبل ذلك ، وما ينطبق على المستوطنات الزراعية ينطبق على المستوطنات المدنية . هذا بالإضافة إلى أن معظم المناطق

المجاورة لئل أبيب وحيفا أقيمت كلها في أماكن قرى عربية ( 77 ) .

الآن وبعد خمسة عقود ونيف من جريمة الطرد والتهجير الجماعي لعرب فلسطين، ينشط في الكيان الصهيوني تيار يقوم بدراسة ما جرى عام 1948 وسياقه، هو تيار " المؤرخين الجدد " الذين يعيدون النظر في الرواية الرسمية الإسرائيلية، التي وردت في كتب الهاغاه والبالماخ وقسم التاريخ في الأركان العامة للجيش الإسرائيلي. ومن أشهر المنتمين إلى ذلك التيار : شبتاي طيفت ( مؤلف : بن غوريون وعرب أرض إسرائيل ) — آفي شلايم ( مؤلف : مؤامرة على الأردن ) — إيلان بابيه ( مؤلف : بريطانيا والنزاع الإسرائيلي — العربي ) — يوسي أميتاي ( مؤلف : إخاء الشعوب تحت الاختبار، حزب مبام ومواقفه ) — بني موريس ( مؤلف : نشوء مشكلة اللاجئين الفلسطينيين ) — أوري ميلشتاين ( مؤلف : تاريخ حرب الاستقلال ) — أمنون راز — إيل نافيه . وغيرهم. وتظهر بين حين وآخر تقارير في الصحف الإسرائيلية تتحدث عن مجازر ارتكبتها الصهيونيون عام 1948، وعن تهجير بعض القرى، ومطالبة أبناء القرى المهجرة بالعودة إلى قراهم. لكن كل هذا وذاك لا يعدو أن يكون أداءً هامشياً بالقياس مع الفعل الصهيوني والتغطية الإيديولوجية / السياسية لهذا الفعل. وأكثر من ذلك، ثمة من يحاول توظيف تيار " المؤرخين الجدد " في خدمة تسويق إسرائيل في المنطقة، خاصة في هذه الظروف التي يجري فيها البحث عن السلام والتطبيع مع الدول العربية، عبر إظهارها بصورة الدولة التي تعترف بأخطاء الماضي لكن الواقع الجديد لا يسمح لها بتصحيح هذه الأخطاء، بشكل مترافق مع دعوة إلى نسيان الماضي، وفتح صفحة جديدة. إنهم يحلمون باستجابات عربية، ويسعون إلى لجنئات الحقائق الراسخة في الذاكرة العربية التي تؤكد يومياً أنه " لا نسيان ولا غفران " .





## **الفصل الثالث**

---

**تهويد أسماء المعالم الفلسطينية  
( الإيديولوجيا . التطبيقات . المواجهة )**





لم تكثف الصهيونية، حركة وكياناً، باغتصاب الأرض الفلسطينية وبتهجير غالبية الشعب الفلسطيني إلى خارج وطنه، وإنما عمدت إلى محاولات طمس كل أثر يدل على الهوية العربية للبلاد وعلى ارتباط شعب فلسطين بها. ومنذ تأسيس الدولة / الكيان، قامت المؤسسة الإسرائيلية الحاكمة بحملة محمومة لتهويد أسماء المعالم الجغرافية الفلسطينية بطريقة لم يسجل لها التاريخ مثيلاً، بالمعايير الكمية والنوعية.

### المنطلقات الإيديولوجية للتسمية، والبدايات :

قام المحتوى اليهودي للمشروع الصهيوني في فلسطين على إدعاء "يهودية البلاد وعودة اليهود إلى وطنهم". وجرى بناء جيش جرّار من المقولات الغيبية، بهدف ترويج هذا الإدعاء في النطاقين اليهودي والعالمي. ونشطت المحاولات الصهيونية الرامية إلى توفير الأغطية النظرية للعمل الصهيوني، بسبب أهمية التعاضد بين عاملي الإيديولوجيا والقوة في تهويد فلسطين، وإقامة الدولة الصهيونية.

كانت نسبة فلسطين إلى اليهود، وتهويد أسماء معالمها، في القلب من توجهات الصهيونية غير اليهودية، قبل ولادة الصهيونية السياسية. وسواء من حيث المنهجية أو الأفعال على الأرض، يعود الفضل في التفكير والأداء الخاص بتهويد أسماء المعالم الفلسطينية إلى "صندوق استكشاف فلسطين" الذي قام بعملية مسح للبلاد بين 1871\_1877، وجمع أسماء المواقع القديمة والخرائب والقرى، وأعدّ قوائم للأسماء تحوي أكثر من 10 آلاف اسم نقلت بحروف إنجليزية. بعد ذلك طبع الصندوق خارطة لفلسطين الغربية على أربعة أشكال :

- الأولى، عليها الأسماء العربية الحديثة .
- الثانية، عليها أسماء العهد القديم ( التناخ ).
- الثالثة، عليها أسماء العهد الجديد ( الاناجيل ).
- الرابعة، عليها أسماء مصادر المياه وتوزيعها .

ومن أهم النتائج التي أسفر عنها العمل، برأي العاملين في الصندوق، تحديد أعداد كبيرة من الأماكن المذكورة في التوراة لم تكن مواقعها معروفة سابقاً ( 622 اسماً تورانياً في غرب الأردن كان قد تحدد منها 262 اسماً قبل العام 1870 ) (1). وطبقاً لما نشر عن الصندوق، وضع الكولونيل كوندر منهجية للخرائط التي صمّمها، محاولاً تعيين مواقع الأسماء التي ورد ذكرها في " العهد القديم " ورسم حدود أسباط بني إسرائيل الإثني عشر، وقام بما يسمى " اقتفاء آثار الجيوش الغازية والهجرة القديمة "، بالإضافة إلى قراءة النقوش الباقية وفك رموزها ( 2). وفي المنحى ذاته، تحدث بيسان ( السكرتير الفعلي للصندوق لمدة 25 عاماً ) عن العمل الذي قاموا به، قائلاً: "كنا نقوم بثورة كاملة في فهم التوراة ودراستها ، كنا نحبي العظام وهي رميم، كنا نستعيد مجد فلسطين في عهد هيرودس، كنا نستعيد بلاد داود، كنا نردُّ إلى الخارطة أسماء المدن التي دمرها القائد العظيم يوشع. لقد أعدنا البلاد ( فلسطين ) إلى العالم، بالخارطة وبالأسماء والأماكن المذكورة في التوراة. واسمحوا لي أن أفاخر بذلك، إذا علمتم أن شخصاً واحداً ( هو كوندر ) قد استعاد من الأسماء القديمة، أكثر مما فعله جميع الباحثين والرحالين حتى الآن. عندما وضعنا الأسماء القديمة في أماكنها، أصبح في وسعنا تتبع سير الجيوش في زحفها " (3) .

منذ ذلك الحين بدأت التعديّات على التاريخ الفلسطيني خدمة للمشروع الصهيوني، عبر إقحام الرواية التناخية على هذا التاريخ الذي يثبت الباحثون والمنصفون أنه طمس وأُسكت، ليحلّ محله تاريخ مختلف، لرواية لم تؤكد التتقيقات الأثرية صحتها، باعتراف الكثيرين من علماء الآثار اليهود أنفسهم .

قبل تأسيس إسرائيل كانت " الهوية اليهودية " لفلسطين إحدى المسلمات التي لاجدال فيها لدى التيارات الصهيونية المختلفة، وقد عبّر المفكر اليهودي موشي مينوحي في كتابه " انحطاط اليهودية في عصرنا " عن تشريب الناشئة اليهود المفاهيم الصهيونية المتعلقة بفلسطين وبدولة اليهود القادمة على الطريق. فبحديث عن دراسته في مدرسة " جمنازيا هرتسليا العبرية " قائلاً : " كانوا يعلموننا يومياً واجباتنا المقدسة نحو عمينو، أرهسينو، مولادتينو ( شعبنا، بلدنا، وطننا ). وغرسوا في قلوبنا الفتية بشكل متكرر أن أرض الآباء يجب أن تعود لنا مطهرة من الغوييم ( نظيفة من الأجانب — العرب ) وعلينا تكريس حياتنا لهذا الغرض " ( 4).

يقدم شموئيل كاتس ( عضو الكنيست الأولى وأحد مؤسسي حركة أرض

إسرائيل الكاملة، ومستشار رئيس الحكومة مناحيم بيغن أواخر السبعينات ( نسخة تقليدية للتوصيف الصهيوني الخاص بموقع فلسطين في الصراع الدائر حول هويتها. فيذهب في أحد مقالاته إلى أن ليس هناك شعب فلسطيني تاريخي، وليس هناك في التاريخ العربي شيء اسمه فلسطين. ويورد قول بن غوريون (رئيس الوكالة اليهودية) أمام اللجنة الانجلو أميركية للتحقيق عام 1945 بأن " هذا البلد صنع منا شعباً، وشعبنا صنع هذا البلد. لم يصنع أي شعب آخر غيرنا هذا البلد، كما أن هذا البلد لم ينجب أي شعب آخر ". ثم يكتب كاتس تاريخاً حسب القوالب الصهيونية، فيذكر أن صلة الشعب اليهودي بـ "أرض إسرائيل" فريدة من نوعها في تاريخ الشعوب، وقد فرض اسم فلسطين عليها من قبل القيصر اندريانوس. ويتحدث عن تاريخ البلاد حتى الاحتلال البريطاني (1918) زاعماً أنه طوال هذه القرون لم يفلح أحد في القضاء على الوجود اليهودي في "أرض إسرائيل"، وعلى الرغم من حكم البلاد من قبل 14 جهة أجنبية، فقد كان التراث الحضاري اليهودي هو الوحيد والأوحد الذي تميز به واقع "أرض إسرائيل". ثم يعزو وجود العرب في البلاد إلى هجرة أبناء المناطق المجاورة في القرنين الماضيين. ويورد سيلاً من الأوهام في أن اسم فلسطين كان ملازماً للشعب اليهودي، ولم يتخذ العرب لأنفسهم هذا الاسم إلا تدريجياً. ويرى أن النجاح في محو هذه الحقيقة من أذهان الكثيرين في العالم كله ومن أذهان الكثيرين من اليهود شهادة قاطعة على النجاح غير العادي الذي حققته الدعاية العربية. فمثلاً — يتابع كاتس — كانت كل مؤسسة تحمل اسم فلسطين في العالم هي مؤسسة صهيونية : النادي الفلسطيني في باريس — مصرف انكلو/فلسطين — الصندوق التأسيسي لفلسطين — صندوق مال فلسطين — الفرقة الموسيقية الفلسطينية — شركة الكهرباء الفلسطينية — الإقليم البحري الفلسطيني — شركة البوتاس الفلسطينية. وبالمثل: أناشيد فلسطين في المهجر كانت أناشيد صهيونية — عيد الشجرة الفلسطيني — أحد الكتاب الصهيونيين وقّع مقاله بعبارة " رأي فلسطيني ". ويضيف كاتس قائلاً: " لقد غير اليهود صفة فلسطيني لدى إقامة دولة إسرائيل ونشوء الهوية السياسية إلى إسرائيلي، وعندئذ تلقف السياسيون العرب الفكرة وتحولوا إلى فلسطينيين منذ القدم وجعلوا فلسطين وطناً لهم، ومن هنا تطورت الخرافة بنجاح مذهل " ( 5 ).

هذا جزء يسير من القصف التضليلي الصهيوني بالمفاهيم والمقولات ذات الصلة باغتصاب الاسم للوصول إلى نتيجة واضحة وهي أن العرب غير

موجودين في فلسطين، وإذا وجد أناس فيها فهم أغراب عنها. وفي ظل الإصرار على تسويق الرؤية الصهيونية، كان الربط بين اليهود واسم البلاد يمثل رافعة للعمل الصهيوني الرامي إلى تهويد فلسطين ووحدانية ملكيتها لليهود. ففي أحد الكيبوتسات قال مناحيم بيغن " إن اليهود لو تحدثوا عن فلسطين بدلاً من إيرتس يسرائيل، فإنهم يفقدون كل حق لهم في الأرض، لأنهم بذلك يعترفون ضمناً بأن هناك وجوداً فلسطينياً، وبالتالي إن عبارة أرض إسرائيل تدل على عدم الاعتراف بأي شعب آخر على هذه الأرض " (6). وضمن محاضرة ألقاها موسى دايان في معهد التخنيون بحيفا، جاء : " إن فلسطين كانت موجودة، لكنها لم تعد كذلك الآن. جزء منها أصبح إسرائيل، والجزء الآخر اندمج في المملكة الأردنية .. لقد فضل العرب الانضمام إلى هذه المملكة والتخلي عن خصوصيتهم السياسية، وقد أنهى هذا الحدث مصير فلسطين السياسي " (7). ويتخربص آخرون بالقول : إن اسم هذه الأرض لآلاف السنين هو " إيرتس يسرائيل " ( الأرض اليهودية الموعودة ) أما كلمة فلسطين فإنها لم تستعمل إلا في اللغتين الإنجليزية والألمانية. وأن أبسط تعريف للصهيونية هو ما قاله هرتزل بأنها تعني استبدال اسم فلسطين بالدولة اليهودية ( 8 ) .

أمام قوة اسم فلسطين ومدلولاته التاريخية والسياسية، سعى الصهليونيون إلى حسم المسألة عبر تحريف هذه المدلولات. وعلى سبيل المثال، كان مناحيم بيغن ( رئيس حكومة إسرائيل وزعيم الليكود الأسبق ) يشدد على جرف "ش" من أجل إبراز مصدر الاسم البلشتي. وتباينت الآراء حتى اليوم حول التسمية الصحيحة - من وجهة نظر الصهليونيين - هل هي بلشتين ( التناخية ) أم فلسطين ( السياسية ). وبعد حرب 1967، أطلق " الصقور " على الفلسطينيين تسمية بلشتينيم، أما " الحمام " فأطلقوا عليهم تسمية فلسطينيين. وحتى تاريخه، يكتبون في أخبار قناة التلفزيون الأولى فلسطينيين، أما صحيفة هآرتس فتكتب بلشتينيم ( 9 ). هنا إذن محاولة لجعل مدلول الكلمة في خدمة تهويد المكان، واستبدال هويته .

تتطوي عملية الاستبدال هذه على منعى محموم لامتلاك البلاد وحرمان العرب من الانتساب إليها. وطبقاً لتقديرات بعض المتخصصين، وصل هذا الحرمان إلى درجة انتحال الاسم القديم للمكان. فمثلاً - يقول د. أحمد سوسة - إن الصهيونية مشتقة من لفظة " صهيون "، وهي رابية في أورشليم كان قد

أقام عليها البيوسيون أبناء عمومة الكنعانيين العرب حصناً قبل ظهور بني إسرائيل ( قوم موسى ) بحوالي ألفي عام . ولذا تكون لفظة "صهيونية" كنعانية ( عربية ) وليست عبرية ( يهودية ) شأنها في هذا شأن أسماء مدن وقرى فلسطين القديمة التي كانت ولا تزال تحمل أسماءها الكنعانية الأصلية حتى يومنا هذا ( 10 ) .

ارتباطاً بالتسمية اليهودية للبلاد، فضل الصهيونيون استخدام اسم "إسرائيل" لدولتهم بدلاً من الاسم الذي كان قد اختاره هرتزل وهو "دولة اليهود" لأسباب - أوردها د. رشاد عبد الله الشامي - هي: ( 11 )

- إيجاد تناسق بين اسم الدولة والاسم العبري لفلسطين وهو "إيرتس إسرائيل".

- إثارة الصفة العنصرية الكامنة في اسم إسرائيل على الصفة الدينية في لفظة اليهود .

- عدم الرغبة في التذكير بالحدود القديمة لمملكة يهودا البائدة التي لم تكن تشمل إلا القسم الجنوبي من فلسطين من دون ساحل البحر (..)، مما يمثل قيداً تاريخياً للمطامع التوسعية الاستعمارية للصهاينة .

في مسعى لحقن هذه التوجهات بمضامين مادية وسياسية، تسيرت عملية تهويد فلسطين بأرضها وأسماء معالمها مع محاولة طمس عروبتها وتشويه هوية شعبها، حتى أنهم سرّبوا مضامين مسمومة لمعنى "الفلسطينيين" إلى المعاجم الأجنبية، و صار هذا المعنى في معجم أوكسفورد مثلاً " أحد الشعوب الغريبة المعادية التي أغارت على شعب إسرائيل " ووصف الشعب الفلسطيني بأنه غير حضاري، غريب، معيب .. الخ (12).

لقد تنبّه الصهيونيون إلى موضوع أسماء المعالم الفلسطينية منذ وقت مبكر، وتوصلوا إلى أن هذا الموضوع يرتبط بهوية الدولة وطبيعتها. لهذا سعوا بعد تأسيس إسرائيل إلى معالجة المسألة كحالة تطبيقية في عملية تهويد البلاد. ونم التشديد على هذا الرّبط بين الدولة ككيان سياسي منظم وبين ما يسمى " القومية العبرانية التوراتية "، حسب تحديدات بن غوريون ( أول رئيس حكومة لإسرائيل ) ،الذي كان يركز على أن هناك ضرورة لبلورة طابع عبري وأسلوب عبري لم يكونا قائمين في السابق، ولم يكن بالإمكان إقامتهما في المنفى ( 13 ) .

وهكذا صار وعي إسرائيل لذاتها وعياً عبرياً، من حيث كونه يستمد مادة الحياة التاريخية من العهد القديم ( التناخ ) ومن التلمود، أي أنه مدعوم بأشباح الماضي. وحسب اسحق دويتشر، إن الأغلبية الساحقة من هذا الجيل من الإسرائيليين لم تكن لها أي جذور في إسرائيل ، وإن إسرائيل هي دولة الأشخاص المنقولين ( دولة الشخص الطريد، المشرّد )، وهذا هو السبب في أنهم يتحدثون كثيراً عن " الجذور الضاربة " وزرع الجذور ( 14 ) .

إن عقيدة " التشريش " هذه هي إحدى السمات اللصيقة بالخطاب الإيديولوجي الصهيوني - الإسرائيلي. وبالمثل، إن استخدام التاريخ والأسطورة لتفسير الوضع السياسي المعاصر والأحداث الراهنة هو علامة مميزة لما يسمى " الثقافة السياسية الإسرائيلية " ( 15 ) . وتعكس عملية تهويد أسماء المعالم الفلسطينية هاتين الخاصتين .

### آلية تهويد الأسماء :

غداة قيام الدولة، أثّر موضوع أسماء المعالم عندما تقرر أن يُعهد إلى بلدية تل أبيب بالمسؤولية البلدية عن مدينة يافا. آنذاك جرى نقاش بشأن الاسم الذي يطلق عليهما، فاقترح البعض اسم يافو، وزعموا أن هذا هو الاسم الثوراتي، و كان بن غوريون بينهم. واقترح آخرون اسم تل أبيب بصفته الاسم الصهيوني. وبعد نقاش عكس الارتباك، انتصر الصهيونيون في النهاية وصار الاسم تل أبيب - يافا ( 16 ) .

لم تحدث عملية تهويد أسماء المعالم الفلسطينية دفعة واحدة، حتى أنه في السنوات الأولى لقيام إسرائيل كانت بعض المؤسسات والوزارات الإسرائيلية تستخدم التسميات الفلسطينية / العربية. فمثلاً، تضمن الكتاب السنوي الهيدرولوجي الصادر عن وزارة الزراعة أسماء غير مهوَّدة لأنهار ووديان ( مثل : الزرقاء - العوجا - الحاصباني - بانياس - القرن - الحلزون - اسكندرونة - الحنداج - وقاص .. الخ ) وبنابيع (مثل : عين المشرفة - عين التينة - عين الفوار - عين عسل .. الخ ) ( 17 ) . لكن هذه المرحلة لم تدم طويلاً، إذ سرعان ما شنت إسرائيل حملة تهويدية استهدفت طمس الأسماء الفلسطينية / العربية للمناطق والمواقع والمعالم الجغرافية في البلاد، وإحلال أسماء عبرية / تهويدية مكانها .

اعتمدت المؤسسة الحاكمة في الكيان الصهيوني - في حملتها التهودية تلك - عملية متشعبة الأداء ومتعددة الميادين، داخلياً وخارجياً. وكانت هذه العملية تخضع إلى منظومة ايدولوجية / سياسية ذات طبيعة دعائية موظفة في خدمة تهويد فلسطين والمشروع الصهيوني برمته. وقد مرت عملية تهويد الأسماء بالمحطات الرئيسية التالية:

(1) تم تشكيل لجنة خاصة عام 1948 باسم " اللجنة الحكومية للأسماء " من شخصيات رسمية وأكاديمية ( ضمت متخصصين في الموضوعات التاريخية والدينية والجغرافية ) فضلاً عن مسؤولين في ميادين التخطيط والتنظيم . وكان بعض أعضائها مستشرقين أو مهتمين بالشؤون العربية .

كانت مهمة اللجنة دراسة أسماء الأماكن والمعالم والمواقع الجغرافية، ووضع بدائل للأسماء العربية. وأخذت اللجنة - التي لا تزال مهمتها قائمة حتى الآن بصرف النظر عن تبديل الأشخاص - تنظم قوائم بين حين وآخر تصدرها في " نشرة الوقائع الإسرائيلية " باللغتين العبرية والعربية، منها مثلاً : مجالس السلطات المحلية - القرى والمستوطنات - المواقع التاريخية والخراب - المناطق الطبيعية - المعالم الجغرافية الخاصة - الأنهار - العيون والآبار - السهول - الجبال والتلال - المغارات - الطرق - المناطق المحتلة حديثاً .. الخ ( 18 ) .

ظلت " اللجنة الحكومية للأسماء " تستقي توجهاتها من الاستراتيجية العليا للكيان الصهيوني، وتسخيرها في المجال الثقافي - الاجتماعي - السياسي الخاص بالتسمية. ومن خلال عملها التهودي لا تزال هذه اللجنة تؤدي مهمتها العدوانية إزاء الشخصية العربية الفلسطينية وهوية البلاد، سواء من خلال جهودها الذاتية، أو عبر محصلة تعاونها مع مختلف الجهات والهيئات المحلية والدولية التي تعنى بشؤون الجغرافيا والتاريخ والآثار والتراث وغير ذلك من الميادين التي تستخدم فيها تسميات المعالم الفلسطينية.

(2) أوردت إسرائيل في الكتب والمقررات الدراسية الأسماء العبرية للمعالم الفلسطينية، وطالبت التلاميذ والمعلمين، حتى العرب منهم، بعدم استخدام الأسماء العربية لتلك المعالم. وأصررت على تقديم العهد الإسرائيلي الراهن بكل وقائعه ومفرازاته ومزاعمه دون أكثراث بالهوية العربية للمكان .

.. بهذه الطريقة، وسواها، كان تهويد أسماء المعالم الفلسطينية يترافق مع انتزاع الماضي العربي من الأذهان. واستناداً إلى حقيقة استمرارية التنشئة

الاجتماعية / السياسية في نفوس المثقفين، وتمثلهم المفاهيم والآراء التي تشبّعوا بها، يصبح من الممكن تفسير بعض الاعتبارات التي حكمت الاهتمام الإسرائيلي بتهويد الأسماء في الكتب والمقررات لمختلف المراحل المدرسية .

(3) أنجزت إسرائيل خارطة معدلة للخارطة التي وضعتها حكومة الانتداب البريطاني عام 1944 بمقياس 1:100.000، وبلغ عدد أجزائها 16 جزءاً، لكنها لم تدرس منطقة النقب. فلجأت إدارة المساحة الإسرائيلية إلى زيادة 8 أجزاء على هذه الخارطة لتلّافي النقص في خارطة الانتداب، ثم أجرت تعديلات على أطوال الأجزاء، فصدرت الخارطة الكلية بمجموعة من 26 جزءاً وبمقياس الرسم ذاته، شاملة جميع المناطق من أقصى الشمال حتى إيلات على البحر الأحمر. وكانت الطبقات الإسرائيلية المتعاقبة لهذه الخارطة تحمل الأسماء العبرية التي تم إطلاقها على الأماكن الفلسطينية (19). وفي العام 1996 صدر في إسرائيل "أطلس الطرق" بمقياس رسم 1:100.000 على شكل كراس مكون من نحو 100 صفحة متضمناً بالمثل الأسماء العبرية للطرق والمعالم المذكورة في هذا الأطلس. (20)

(4) تقدمت إسرائيل إلى "المؤتمر الدولي لتوحيد المصطلحات الجغرافية" – المنعقد في جنيف (4-1967/9/22) – بمذكرة تضمنت محاولاتها لإحلال أسماء عبرية محل الأسماء العربية الأصلية للمواقع العربية في فلسطين. (21). وتعاونت إسرائيل مع الهيئات الدولية ودور نشر الأطالس والكتب الجغرافية في العديد من المؤسسات المنتشرة في دول العالم (22) لتكريس ذلك الإحلال.

(5) أولت المؤسسة الصهيونية الحاكمة اهتماماً كبيراً للتعامل العام مع مسألة التسميات، واعتبرت عملية تهويد الأسماء "مهمة قومية"، لا فرق في ذلك بين أسماء المعالم وأسماء الأشخاص الذين وجهت الدعوة إليهم لاستبدال أسمائهم، وفي بعض الحالات اشترط بن غوريون للتطوع في الجيش وفي الترقية تغيير الاسم (23).

وانسجماً مع ذلك، جرى إعداد أطالس وموسوعات إسرائيلية تضمنت تسميات عبرية لغالبية معالم البلاد، منها مثلاً: أطلس إسرائيل – الموسوعة اليهودية – موسوعة الصهيونية وإسرائيل – كل البلاد / المعجم الجغرافي لإسرائيل – الدليل السياحي / بمختلف اللغات، وغير ذلك من الكتب والمؤلفات والأعمال الدعائية التي نشرت في فلسطين المحتلة وخارجها .

(6) ركز المسؤولون في وسائل الدعاية الصهيونية المقروءة والمسموعة



والمرئية على استخدام الأسماء العبرية الجديدة للمواقع والأماكن في البلاد وفي الضفة والقطاع وعدم استخدام الأسماء العربية. وتم تجديد الأوامر بين حين وآخر، ومنها مثلاً التعليمات التي أصدرها مدير عام هيئة البث أرييه ماكل بهذا الخصوص في أيلول / سبتمبر 1990، وعلى سبيل المثال يجب أن يقال قرية هشيّلوح وليس قرية سلوان (24). ويومها أثارت المسألة انتقادات لدى بعض الأوساط الإسرائيلية، منها قول داني روبنشتاين ( المتخصص بالشؤون الفلسطينية ) إن تنفيذ هذه التعليمات سيعني دعوة للحرب ونوعاً من الرغبة في الانتقام ومحاولة لطمس أو نفي الوجود الشرعي للأماكن العربية. كذلك فإن توقيت صدور تلك التعليمات لم يكن اعتباطياً، بل كان مفاده أنه إذا لم يكن بالإمكان إبعاد العرب من هنا ( الآن ) فعلى الأقل لتبعد أسماء قراهم عن لغتنا ( 25 ) .

وتكررت المسألة ذاتها عام 1997، حين لجأت وزارة الداخلية إلى إطلاق أسماء عبرية على مجالس محلية لقرى عربية. واعتبر المستشرق يوسف جينات هذا الإطلاق من الأمور التي تبعث على الدهشة، وتساءل : هل الاسم العبري لقرية عربية يساهم في أمن إسرائيل؟! وسخر من اسم المجلس المحلي " زيمر " الذي أصدرت وزارة الداخلية علي إطلاقه ليشمل أربع قرى عربية في المنطقة الوسطى من البلاد (26) .

(7) زعم الصهيونيون أن العديد من الأسماء العربية هي تحريف للأسماء العبرية القديمة، وأن ما قاموا به خلال عملية تهويد الأسماء هو بمثابة إعادة الأسماء الأصلية إلى المواقع. وحول ذلك خصص الباحث ميريون بنفنتسي في كتابه " المقدوف والعصا " فصلاً كاملاً للموضوع، فأكد أن رسم خارطة وتحديد أسماء يعنيان عملاً لا مثلاً شيء، وكل مجتمعات مكون من المهاجرين، حاولنا أن نمسح من خارطة البلاد الأسماء الغربية ( لاحظ !! ) ونثبت ملكيتنا ( .. ) بواسطة أسماء جديدة حملناها في قلوبنا طوال مئات السنين المهجرية. ثم يبلغ بنفنتسي ذروة الاستهتار بالعقول قائلاً : " لقد صنع سكان البلاد العرب معروفا معنا وحافظوا على الأسماء القديمة. فكيف كنا سنعرف أين هي عنوت لولا عناتا، وكيف كنا سنجد شيلوح لولا خربة سلوان " ( 27 ). وعلى المنوال ذاته، كرر الكثيرون انتحال الأسماء الكنعانية للمواقع والأماكن، وتقديمها كأسماء عبرية قديمة.

## أنماط التسميات اليهودية / الصهيونية :

في ظل الإدراك الإسرائيلي النام لأهمية التسمية ودلالاتها الخاصة بمعالم البلاد، حرصت اللجنة الحكومية للأسماء على إشراك العديد من المؤسسات والهيئات والفعاليات الإسرائيلية في عملية التسمية. وأرادت هذه اللجنة ومشاركوها توفير عوامل الاقتناع الإسرائيلي العام بالأسماء الجديدة. لهذا روعيت في عملية التسمية اعتبارات كثيرة، تتعلق بالتاريخ المزعوم أو المتصور وبالقراءة المقولبة أو التحريفية لمعطيات علم الآثار والتقنيات ( القديمة والجديدة )، كما تتعلق بدواع اجتماعية وسياسية وجغرافية، بطريقة تتضح فيها عملية استبعاد الأسماء العربية شكلاً ومضموناً.

توزعت التسميات الصهيونية للمعالم الفلسطينية وفق عشرة أنماط رئيسة — استطعنا رصدنا — تنتمي إلى كل منها مئات الأسماء الموضوعة. وإذا كان من المتعذر، في هذا المقام، إيراد جميع الأمثلة المنتمية إلى تلك الأنماط، فإن انتقاء بعض العينات يفي بغرض التعريف الذي يتوخاه هذا العرض .

### 1- أسماء تناخية :

قسمت المؤلفات اليهودية الدينية والتاريخية أرض فلسطين إلى مناطق جغرافية / إدارية، بالطريقة التي تحدث عنها التناخ (= العهد القديم ) في سفر يشوع، أي بين أسباط بني إسرائيل. وبهذا أقدمت تلك المؤلفات على إجراء مطابقة قسرية ومصطنعة بين الرواية التناخية وبين الأرض الفلسطينية، في وقت لم تحسم فيه بعد مسألة " الجغرافية التاريخية للتناخ "، بل وتزداد باطراد المسافة بين هذه الجغرافية المتصورة ومعطيات علم الآثار والتقنيات العلمية المحايدة. وحسب ذلك التقسيم جرت تسمية المناطق الفلسطينية على النحو التالي ( 28 ) :

المناطق الراهنة ( بصورة تقريبية )	التسميات اليهودية
- منطقتا حيفا وعكا، حتى الليطاني.	أشير
- الجليل الشرقي بمحاذاة المنطقة السابقة	نفتالي
- منطقة الناصرة وقسم من منطقة عكا.	زبولون
- منطقتا طبرية وبيسان .	يساكر

منسي	- مناطق جنين ونابلس وطولكرم .
أفرايم	- منطقة رام الله .
بنيامين	- منطقة القدس وشمالها .
دان	- منطقة اللد والرملة ويافا .
يهودا	- منطقة جنوب القدس - الخليل .
شمعون	- منطقة النقب الشمالي .

وفي الخرائط والأطالس وشتى الكتب الإسرائيلية، أعطي العديد من أسماء الأماكن والمعالم الجغرافية الفلسطينية أسماء تتأخية، إما بسبب ورود هذه الأسماء في " العهد القديم " أو بفعل التقدير أن الأماكن المسماة كانت مسرحاً لحدث معين حسب الرواية التأخية، وفيما يلي بعض للنماذج ( 29 ) :

التسميات اليهودية الإسرائيلية	الأسماء العربية
عميق زبولون	- سهل حيفا / عكا
عميق حيفر	- وادي الحوارث
عميق يزرعيل	- مرج ابن عامر
يم هميلح ( يم لوط )	- البحر الميت .
يم كنيرت (يم هجليل)	- بحيرة طبرية
بركة ياعار	- بركة عطا (بين حيفا و حيفا)
ناحل يركون	- نهر العوجا (يصب شمال يافا)
ناحل كيشون	- نهر المقطع (يصب شمال حيفا)
ناحل ديشون	- وادي الحنداج (الجليل الأعلى)
ناحل بسور	- وادي غزة
عين ليشم	- عين تل القاضي (أقصى الجليل الشرقي)
عين لبيدوت	- عين الحياة (الجليل الأسفل)
عين طيفت	- عين الدفلة (شمال قيسارية)

هار ميرون	- جبل الجرمق (منطقة صفد)
هار جلبوع	- جبل فقوعة (شرق العفولة)
جفعات هموريه	- جبل الدحي (قرب العفولة)
جفعات منشيه	- هضبة الروحة (غرب مرج ابن عامر)
جفعات يوتشياهو هار يهو شفاط	- تل الأسمر (بين الخضيره و العفولة)
هاريم يهودا وشومرون	- جبل الرياحية (أقصى الجنوب)
عير يروشلايم	- جبال الخليل و نابلس
عير حبرون	- مدينة القدس
عير شكيم	- مدينة الخليل
عير جنيم	- مدينة نابلس
	- مدينة جنين

تجدر الإشارة هنا إلى أن الغالبية العظمى لأسماء الأماكن التي تزعم المصادر اليهودية أنها عبرية، هي أسماء كنعانية انتحلها إسرائيل، كما في الأسماء السابقة، وغيرها مثل : يردن = الأردن، عكو = عكا، يافو = يافا، نصريت أوئسريت = الناصرة، عراد، عربية، نهال، عدولام، الجليل .. الخ ( 30 ) .

## 2- تسميات تلمودية :

أطلقت هذه التسميات على أماكن ورد ذكرها في المشنا ( و التلمود عموماً ) وكانت مستعملة في العهدين البيزنطي و الروماني، و منها مثلاً (31):

- خربة نبرتين ( في الجليل الأعلى ) :
- خربة المنارة (في الجليل الأسفل ) :
- خربة المسكنة (في الجليل الأسفل ) :
- خربة اللجون (في مرج ابن عامر ) :
- خربة اليبس (بين الخليل و بيت جرين ) :
- خربة نبوريه
- خربة المنورة
- خربة المشكنة
- خربة اللجون
- خربة اليبس
- خربة عوتناني
- خربة كفاربيش

وفي حالات أخرى أطلقت تسميات يهودية على أماكن فلسطينية ( تخليداً ) لأسماء شخصيات ورد ذكرها في الرواية اليهودية لتاريخ البلاد. فمثلاً سمي

جبل الشيخ مرزوق (جنوب غرب القدس) : هار غيوراً على اسم شمعون بارغوراً ( أحد قادة التمرد اليهودي !! ضد الرومان ) و سمي جبل العريمة (في منطقة الخليل ) باسم هار هكنائيم (لذكرى المتعصبين اليهود الذين تمردوا ضد الرومان و تحصنوا في قلعة متسادا = مساده ) .

### 3 - تسميات نسبة إلى حاخامات وأدباء :

من أمثلة ذلك : (32)

- تسمية جبل حيدر ( في الجليل الأعلى ) باسم هار هاري / لذكرى رئيس حاخامات الكابالاه في صفد .
- تسمية عين الحمرة ( جنوب صفد ) عين همبيط / لذكرى الحاخام موشي مطراني الذي قيل إنه عاش في صفد في القرن السادس عشر (...)
- تسمية عين التينة ( في الجليل الأعلى ) باسم عين يكيم / لذكرى حارس الكهنة الذي كان مقيماً في صفد (...)
- تسمية عقبة أبو مدين ( قرب حائط المبكى ) باسم عقبة الشاعر يهودا هليفي .

### 4 - تسميات لرموز صهيونية :

- من العينات التي تدرج تحت هذا النمط، ما يلي : (33)
- جبل شرفة ( غرب القدس ) : هار هرتسل ، لدى نقل عظام مؤسس الصهيونية الأول إليه عام 1949 .
- تل عين الصابون ( منطقة الحولة ) : تل روعيم، لذكرى مجموعة الرعاة الصهاينة الذين أسسوا مستعمرة تل حاي .
- هضبة أبو خنزير (منطقة الحولة) : جفعات هاتيم، لذكرى هنريتا زولد التي يلقبونها " أم هجرة الشبيبة " .
- عين رواحنة ( منطقة الحولة ) : عين هشومير، على اسم منظمة الحراس = هشومير الصهيونية .
- عين عبده ( منطقة الحولة ) : عين هليل، لذكرى طبيب صهيوني من المهاجرين الأوائل .

- عين الرصيف ( منطقة الحولة ) : عين هاروفيه، لذكرى طبيب صهيوني عمل في مجال البيئة و الصحة بالمنطقة.

## 5- تسميات لمحاربين صهاينة :

- من الأمثلة على ذلك، ما يلي : (34)
- جبل قليلة ( جنوب مرج ابن عامر ) : هار جيوريم (= الأبطال ) لذكرى المحاربين الصهاينة الذين سقطوا هناك عام 1948 .
- تل أوقية ( في الجليل الغربي ) جفعات همشوريان، لذكرى معركة خاضها محاربون صهاينة في حرب 1948 .
- جبل رأس أبو ريحة ( شرقي النقب ) : هار أرنون على اسم أحد المحاربين الذين سقطوا خلال احتلال المنطقة عام 1948 .
- في جبال القدس : هار هاغناه، لأنه كان مكان تدريب سري لعصابات الهاغناه أيام الانتداب، وتل هطياسيم ( الطيارين ) لذكرى سقوط 6 طيارين صهاينة قتلوا خلال حرب 1948 .
- عين السمن ( الجليل الشرقي ) : عين شموونه، لذكرى قتلى مستعمرة تل حاي الثمانية.
- عين البيضا ( الجليل الغربي ) : عين كو فسيم، لذكرى الصهاينة الذين احتلوا قرية حانوتا العربية وهجروا سكانها العرب أيام الانتداب البريطاني .

## 6 - تسميات منسوبة لمستعمرات صهيونية :

أطلقت إسرائيل على المستعمرات التي أنشأتها أسماء خاصة بنفس الطريقة التي انتهجتها في تسمية المعالم الفلسطينية، ومحت من الخرائط غالبية أسماء القرى العربية التي أقيمت تلك المستعمرات على أراضيها. وعمدت إلى نسبة معالم أو مواقع فلسطينية إلى المستعمرات الصهيونية، وهنا بعض الأمثلة : (35)

- تل رخمة ( النقب ) : جفعات بروحام، نسبة إلى مستعمرة في المنطقة.
- في منطقة الحولة، عين أبو جال : عين مرجليوت، عين ديبية : عين لهفوت، عين مأمون : عين جونين، وذلك نسبة إلى مستعمرات في المنطقة

## 7 - تسميات محرّفة عن العربية :

حسب هذا النمط، جرى تحريف الأسماء العربية لمعالم، واستخدمت عوضاً عنها ألفاظ عبرية، مع إبقاء بعض الحروف الأصلية في هذه الألفاظ ..  
أمثلة : (36)

جبل أباريك	( للنقب الجنوبي ) :	هار برك
جبل الدرج	( للنقب الجنوبي ) :	هار درجا
جبل الرحمة	( للنقب الأوسط ) :	هار رحاماه
جبل طوال النفخ	( للنقب الأوسط ) :	هار نفحاه
تل أبو هريرة	( منطقة غزة ) :	هارور
تل الشريعة	( منطقة غزة ) :	سيرع
تل سيحان	( منطقة غزة ) :	شبحان
تل المالحه	( منطقة بيسان ) :	ملحاه

## 8 - تسميات مترجمة إلى العبرية :

تم حسب هذا النمط الحفاظ على التسميات العربية، لكن ترجمت معانيها إلى العبرية، وأطلقت الأسماء المترجمة بلفظها العبري ( وأحياناً مع تحريف بسيط ) على المعالم الفلسطينية. أمثلة : ( 37 )

جبل جرادة (النقب):	هار جوفاي . ( = جرادة )
جبل رجم القناصية (النقب):	هار تسباد . ( = قناص )
جبل للراكب (النقب):	هار ريخف . ( = مركبة )
جبل السويدي (النقب):	هار شحوروت . ( = أسود )
جبل رجم الضبعة (النقب):	هار تسافواع . ( = ضبعة )
ولدي التبان (النقب):	تيفن . ( = تبن )
تل رحيب (الجليل الأعلى):	هار راحيف . ( = واسع )
تل القنيطرة (منطقة غزة):	تل كيشث . ( = قنطرة )
عين غزال (سهل الكرمل):	عين إيالاه . ( = غزاله )

## 9- تسميات حسب طبيعة المكان :

أخذت التسميات المنتمية إلى هذا النمط من واقع الأماكن و أبرز سماتها الخاصة. ويتمثل عنصر التهويد في هذه الحالة بإطلاق ألفاظ عبرية على موجودات الأماكن 00 أمثلة: (38)

- منطقة السهول المتاخمة من جهة الغرب لجبال الخليل، سميت هسفيلا (= المنخفضة).
- جبل رأس الرب (منطقة القدس): هار أوراه (على اسم نبات الجرجير المنتشر في المنطقة).
- عين العنكايت (الجليل الغربي): عين يراك (على اسم نبات حول النبع).
- عين أم عامر (منطقة الحولة): عين أجمون (على اسم نبات موجود في المنطقة).
- وادي مكلك (يصب في البحر الميت): أوج (على اسم نبات السماق الشائك الذي ينمو بين صخور المنطقة).

## 10- تسميات لزعماء إسرائيليين أو أجانب :

ارتبطت هذه الحالة بموت زعماء إسرائيليين أو أصدقاء لإسرائيل، فمثلاً أطلق اسم الوزير موشي حاييم شابيرا على تل المشارف في القدس، و أطلق على منطقة مجاورة لباب الأسباط (أحد أبواب المدينة القديمة) اسم شارع مردخاي غور. كما سميت مستوطنات وغابات و شوارع و مواقع مختلفة على هذا النحو، و من الشخصيات التي استخدمت أسماؤها : وايزمن - بن غوريون - اشكول - بلفور - ترومان .. الخ .

لدى استعراض قوائم التسميات الإسرائيلية، يلاحظ المدقق وجود حالات تسمية غامضة يصعب التكهّن بالمغزى أو السبب الكامن وراء إطلاقها. لكن الأمر بالنسبة للجنة الحكومية للأسماء معلل، و يمكن الجزم بأنه جاء نتيجة اقتراحات مدروسة و حيثيات ونقاشات أسفرت في النهاية عن تبلور تلك الحالات .

على أي حال، مهما تعددت أنماط التسميات المعتمدة في تهويد أسماء الأماكن الفلسطينية، يجدر التأكيد على أن الاسم العربي يثبت الوجود العربي



والهوية العربية للمكان، و أن التهويد عمل عدواني يتوخى طمس الوجود و الهوية في إطار السعي إلى تهويد البلاد برمتها. هذا بالإضافة إلى أن التسميات الإسرائيلية، عبر أخذها بالأساطير والتراث و التلاعب بالعقول، قامت بعمليات مسخ و تزيف للواقع، و انتزعت من البلاد روحها الحضارية و تألقها التاريخي الحقيقي.

## التسميات والتراث الوطني الفلسطيني / صراعياً :

لقد أوجدت الصهيونية وكيانها في فلسطين المحتلة، خارطة للبلاد انطوت على بنى وسمات مغايرة لهويتها القومية، وتحولت عبرها العلاقة بين المكان ومحيطه العربي من وضعية التوافق والتآلف إلى حالة التضاد والتنافر. وشكل هذا الأمر تحدياً بالغ الخطورة، ليس فقط للوجود العربي الفلسطيني في البلاد، وإنما أيضاً لطبيعتها الحضارية وذاكرتها التاريخية .

ولم يعد خافياً كيف يطبق الصهيوينيون قانون التضييق السكاني والحضاري على التراث الوطني الفلسطيني، وكيف ينتحلون هذا التراث بما يناسب ادعاءاتهم وتوجهاتهم. فيما يطمسون منه مالا يستطيعون تزيفه ونسبته إليهم، بهدف تفكيك الشخصية الفلسطينية وإلغاء خصوصيتها. لماذا؟! لأن هذه الشخصية راسخة بمكوناتها وخصائصها واستمراريتها. ناهيك عن كونها أصيلة وصدامية ( مارست جميع أشكال الصراع مع الصهيونية ) ووطنية ( تجسدت بالدفاع عن الهوية وبالموقف الموحد من قبل المسلمين والمسيحيين في مواجهة العدو ) وتوحيدية ( على مستوى فلسطين ومحيطها المباشر والوحدة العربية ككل ) ( 39 ) .

إزاء التحدي الصهيوني، يغدو من المهم التركيز على التراث الشعبي الفلسطيني، باعتباره أحد مكونات الشخصية الوطنية الفلسطينية الحية، خاصة وأن هذا التحدي يتضافر مع الآثار السلبية للعولمة الثقافية التي تحاول الهيمنة على الخصوصيات الوطنية والقومية وتزيم التمايزات وتغطية الملامح والسمات المعبرة عن أي هوية مستقلة. يضاف إلى هذا أن التركيز على قيمة المسألة التراثية بالنسبة لشعب فلسطين وقضيته، يأتي موضوعاً من واقع ديمومة ارتباط هذا الشعب بوطنه، وضرورة تغذية الحقيقة القائلة إن التراث الفلسطيني لم يكن له أن يتكون لولا الصلة الوثيقة للإنسان الفلسطيني بأرضه وتاريخه وحضارته. وبهذا المعنى، إن الحفاظ على هذا التراث هو حفاظ على

أحد المقومات الرئيسية لخصائص الوطن الفلسطيني وهويته القومية / الإنسانية. ذلك أن التصل من الماضي، في الموضوعات المتعلقة بفلسطين، واقعاً وحضارة، يعتبر جريمة تكامل نتائجها مع عمليات الاغتصاب والتهويد الصهيونية للبلاد .

من المهم الإشارة هنا إلى أن وضع التراث على قائمة أولويات العمل الوطني / القومي، لا ينبع من مجرد رغبة رومانسية بإحياء الماضي أو إعادته من حيث هو ماضٍ، وإنما المسألة هنا تتعلق بفعل وطني — إنساني يشكل جسراً لتقرير المستقبل وفق عملية التطور التاريخي. وفي ضوء هذا التحديد لتور التراث، ثمة ما يدعو إلى تقريب الماضي من الحاضر في سبيل المستقبل، بعيداً عن الإغراق في سحر الماضي وجاذبيته، وبعداً عن رفض الماضي بذريعة المعاصرة. لهذا فالبحث عن التراث بإبعاده المختلفة من أجل إعادة اكتشافه هو — كما يقول د. سامي مرعي — ضروري لتجديد الشخصية الحضارية والوطنية، لأن هذا التراث نما على أرض، على وطن. ولكن هذا شرط غير كاف مع أنه ضروري. فإذا توقفنا عند بحث التراث وتكوينه نقع في شبكة العقم الفكري التاريخي المتحفي، بينما المطلوب أن يكون هذا البحث خطوة تقود إلى خطوات أخرى، في سبيل ربط التراث بالواقع، وفق دينامية للتطور العلمي المدروس، في سبيل مستقبل يعكس وجوداً فكرياً ومادياً غير مشوه وغير مبعثر (40).

ضمن التراث الوطني الفلسطيني، ثمة حضور لأسماء المعالم الفلسطينية يعكس جانباً مهماً من هوية البلاد، ذلك أن هذه الأسماء ليست إشارات عابرة تتعلق بالمكان، بل هي تعبير عن الارتباط الموهل في القدم بهذا المكان. إنها تحمل نبض المكان وتاريخه، لاسيما وأنها صدرت بالأصل عن صورة جماعية للواقع. وفي وضعية كهذه، تؤدي الأسماء عدة وظائف دفعة واحدة : اجتماعية — نفسية — عاطفية — قيمة — معرفية — تربوية — نفعية .. الخ. وعلى هذه الوظائف تتركز المعركة مع الكيان الصهيوني بشأن عملية تغيير أسماء المعالم الفلسطينية، لتؤدي الأسماء الجديدة الوظائف ذاتها لكن في الدائرة اليهودية .

إن أحد المنطلقات المنهجية لعملنا هنا، هو أن الكيان الصهيوني قوة محتلة، وبالتالي لا يحق لهذه القوة إجراء تغييرات تستهدف طمس التراث الثقافي للشعب الواقع تحت الاحتلال أو الذي طرد من بلاده بسبب هذا الاحتلال. وعند هذه النقطة تعود المسألة بطبيعة الحال إلى صراع بين المطلق

والمطلق، بين النافي والمنفي، بين نقضين لا سبيل لتألفها، تماماً كما يتعذر الانسجام بين الظلم والعدالة. لقد بنوا مستعمرات على الأرض العربية واستحدثوا بنى واصطنعوا هينات ومعالم جديدة، ثم قاموا بتسميتها، هذا شأنهم طالما أننا نتناول المسألة من زاوية اغتصاب الأرض برمتها، لكن تهويد الأسماء الثابتة على الخرائط وفي الذاكرة أمر يمثل بحد ذاته اعتداءً على الشخصية الفلسطينية وعلى الهوية العربية للبلاد. وأمام اعتداء كهذا نحن مدعون إلى حماية أسماء معالم البلاد من الضياع والاندثار، مدعون إلى إحيائها في سبيل توثيق الصلة بين الأرض وشعبها، وتعزيز الترابط بين ماضي هذا الشعب وحاضره ومستقبله. هذه هي كلمة السر في إعادة الاعتبار إلى الأسماء العربية، ورفض عمليات التهويد الصهيونية .

### ماذا عن المواجهة ؟!

إن تحدياً خطيراً بحجم الإجراءات الإسرائيلية المتخذة لطمس عروبة فلسطين وتزييف هويتها الحقيقية، يستدعي مواجهته على المستويين الجماعي والفردى. وإذا كانت عملية المواجهة لم تحدث بالقدر المطلوب، إلا أن ما ظهر من أنشطة يعدّ نواة مناسبة لبناء قلعة تحمي التراث الفلسطيني والأسماء الفلسطينية من التهويد والانتحال. وننوه هنا بالأفكار والمشاريع والأعمال التالية:

1 - اجتماع حلقة الخبراء العرب ( 41 ) في بيروت (23-31/8/1971) لتوحيد أسماء المواقع الجغرافية في الوطن العربي بإشراف الإدارة الثقافية في جامعة الدول العربية. ويومها شكلت ثلاث لجان، إحداها " لجنة فلسطين " التي كانت مهمتها مناقشة ما تقوم به إسرائيل من تغيير لأسماء المواقع الجغرافية في الأرض المحتلة. وقد شارك مركز الأبحاث التابع لمنظمة التحرير الفلسطينية في أعمال هذه الحلقة، وقدم مذكرة تتضمن قائمة شاملة للمواقع الفلسطينية التي غيرت السلطات الإسرائيلية أسماءها إلى أسماء عبرية، مع ذكر الاسم العربي الأصلي لهذه المواقع. كما قدم المركز مجموعة من الدراسات والكتب والخرائط التي صدرت عنه بهذا الخصوص. وثمة حاجة للتوقف عند توصيات هذه اللجنة لأهميتها، وهي :

أ. التحقيق بالأسماء العربية الدقيقة للأعلام الجغرافية في فلسطين حتى منتصف أيار 1948 وبالأسماء الحالية المحرقة .

ii. تشكيل لجنة تضم خبراء في الجغرافيا والخرائط واللغويات وشؤون فلسطين تتولى هذه المهمة، وتحال نتائج عملها إلى م. ت. ف لإيداء الرأي، ثم تقوم الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بنشر هذه النتائج على الصعيدين العربي والدولي .

iii. تسجيل الأعلام الجغرافية المحققة على خارطة مليونية، ثم على خارطة بمقياس 1: 250000 ثم على ثلاثة منفصلة بمقياس 1: 100000 بحيث تصبح هذه الخرائط مرجعاً علمياً وتراثياً وجغرافياً لفلسطين العربية .

iv. تقوم الإدارة الثقافية بتعميم قوائم الخارطة المليونية التي راجعتها لجنة فلسطين وصحتها على البلاد العربية، وإرسال نسخ منها إلى " المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة " وإلى منظمة اليونسكو لتثبيت الأسماء العربية الأصلية وما يقابلها بالحروف اللاتينية.

تتصف هذه التوصيات بأهمية بالغة، وتمتلك من الشمولية والوضوح ما يجعل أي زيادة عليها ( حتى بعد مرور عقود على اتخاذها ) أمراً يدخل في عداد التكرار. ومع ذلك ثمة حاجة للتذكير بضرورة إنجاز أو استكمال ما تحدثت عنه التوصيات. ونقتبس عن الكاتب والأديب الفلسطيني علي الخليلي تأكيد الحاجة إلى قاموس وطني شامل لكل الأسماء التي تكاد أن تموت وتندثر فعلاً، تحت ضغط الأسماء التي ابتدعتها إسرائيل .. قاموس يشرف عليه خبراء مختصون ويطبع بأداء متقن ويجري توزيعه إلى كل مكان في الوطن، و يلتزم به وسائل الإعلام المسموعة والمرئية والمقروءة ( 42 ).

2 - قيام مركز الأبحاث الفلسطيني بإصدار " بلدانية فلسطين المحتلة " من إعداد د. أنيس صايغ ( عام 1968 ) متضمنة العديد من الأسماء الفلسطينية / العربية للمواقع. وإصدار " موسوعة فلسطين الجغرافية " عام 1969 للأستاذ فلسطيني خمار الذي صدر له أيضاً ( عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت عام 1980 ) كتاب يتضمن أسماء الأماكن والمواقع والمعالم الطبيعية والبشرية والجغرافية المعروفة في فلسطين حتى العام 1948 .

3 - التدقيق الذي قدمه الباحث فرج الله صالح ديب في كتابه " معجم معاني وأصول وأسماء المدن والقرى الفلسطينية " ( الصادر عن دار الحمراء في بيروت / 1991 ). وفيه أكد أن تاريخ فلسطين أخضع للتزوير المتعمد،

وُغُرب الفلسطينيون واعتبروا غزاة من بحر إيجة، لحظة مارست للصهيونية سلاح الاقتلاع والنفي ومحو الذاكرة عبر تروير الآثار وعبرنة أسماء الأماكن. وقد رصد المؤلف أسماء القرى والمدن والخراب / مع جنورها ومعانيها في القاموس العربي وما يماثلها من أسماء قرى ومدن وعشائر في المحيط العربي واليمن خاصة. وخلص الباحث إلى النتائج التالية :

- أسماء القرى والمدن والخراب الفلسطينية، هي أسماء عشائر عربية .
- لا وجود لأسماء عبرية في فلسطين .
- غالبية أسماء القرى والمدن الفلسطينية تتردد في اليمن ولبنان .
- غالبية الخراب الفلسطينية، تحول أصحابها إلى عائلات في المدن والمناطق اللبنانية، أو شكلوا قرى بالاسم نفسه أحياناً .
- وأكد الباحث أن هذه العروبة الواضحة للأسماء الفلسطينية تكشف مدى الكذب والإسفاف في ما كتبه الغربيون عن تاريخ فلسطين، ومدى التروير في إسقاط جغرافية التوراة على مناطق فلسطين وبلاد الشام عموماً ( 43 ) .
- 4 - تنظيم عدد من الندوات والمؤتمرات التي تناولت القضايا الثقافية والتراثية والتاريخية الخاصة بفلسطين، ومنها على سبيل الذكر :
- الندوة العالمية الأولى للآثار الفلسطينية التي عقدتها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (في جامعة حلب )، أيلول / سبتمبر 1981 .
- المؤتمر الأول للجمعية العالمية للحفاظ على التراث الثقافي الفلسطيني / تونس ، أواخر العام 1982 .
- الندوة العالمية لدعم وحماية الثقافة العربية الفلسطينية في الأرض المحتلة بمبادرة من المجلس القومي للثقافة العربية بالرباط والحركة الثقافية لعموم اليونان / أثينا 3/39 \_ 1986/4/1. ويومها تحدث الأديب محمد علي طه ( المقيم في فلسطين المحتلة ) عن مسألة التهويد قائلاً : منذ السنوات الأولى أيقنا نحن الذين بقينا منغمرين في وطننا أن حكومة إسرائيل - بعد أن أفضلنا بأجسادنا محاولاتها لاقتلاعنا من وطننا - أخذت تعمل جاهدة وبدهاء لخلق لغتنا العربية ومحو حضارة شعبنا العربي الفلسطيني وتراثه. وأضاف : نحن نعيش معركة ثقافية، ومن أجل بقائنا وبقاء أطفالنا، ومن أجل مستقبل شعبنا، وجدنا أنه ممنوع علينا أن نياس، وممنوع علينا أن نرتاح، وممنوع

عليها أن نضعف. نحن نعيش ظروفًا خاصة ،ظروف المواجهة طوال الأربع وعشرين ساعة في اليوم. عندما نرى أنهم بعد أن سلبوا شعبنا وطنه، أخذوا يسلبون تراثه ويمحون حضارته، كيف نياس أو نضعف ؟! أحياناً كثيرة نخوض صحافتنا معارك من أجل اسم أو كلمة، نرى بها قضية وطنية من الدرجة الأولى. كيف لا عندما نسمع أو نقرأ أنهم يحولون اسم صنف إلى تسفات، واسم مرج ابن عامر إلى عيمق يزرعيل، واسم الخليل إلى حفرون ( 44 ) .

5 - العمل المتميز والرائد الذي أنجزه الباحث الجغرافي د. شكري عراف ( المقيم في فلسطين المحتلة ) وأصدره ( عن دار الشفق في كفر قرع / 1992 ) بعنوان " المواقع الفلسطينية بين عهدين - خريطتين " وفيه أحصى المؤلف نحو 2780 موقعاً تم تغيير أسمائها، هي : 340 قرية ومدينة - 1000 خربة - 380 عين ماء - 560 وادياً ونهراً - 14 بركة وبحيرة - 50 مغارة - 28 قلعة وحصناً وقصراً - 198 جبلاً - 210 تلال. وبعد هذا المرجع - على حد علمنا - الأشمل بين كل ما كتب إحصائياً وعينياً عن تهويد أسماء المعالم الفلسطينية .

6 - المبادرة القومية المسؤولة التي صدرت عن مجمع اللغة العربية في القاهرة، بالإعلان ( في نيسان / إبريل 1997 ) عن عزمه على مواجهة إجراءات التهويد الإسرائيلي لأسماء المواقع والأماكن التاريخية في القدس. حيث يعتبر هذا الإعلان مثلاً على الوعي العربي لمسألة الأسماء الفلسطينية .

.. تشكل هذه المساهمات وسواها مكونات مهمة في مواجهة عمليات تهويد الأسماء الفلسطينية. بيد أن هناك حاجة لأنشطة على نطاق أوسع تنطلق بوقائع المواجهة إلى مختلف الأمكنة التي يصل إليها الخطاب للتهويدي الإسرائيلي، وتسعى إلى سد جميع الثغرات التي يمكن أن يتسلل منها. إنها معركة حول الهوية والذاكرة ، وفي معركة كهذه لا تملك الأمة أي خيار غير نقد الانتصار.



## هوامش الدراسة

### هوامش الفصل الأول :

- (1) ليراهيم عبد الكريم، المشروع الصهيوني وتوليد الصراع في المنطقة العربية .. ص 66/67 (بتصرف) .
- 2) Maxim Rodinson, *Quelques Idées simples sur L'antisemitisme*, P.5-21
- (3) ريجينا الشريف، الصهيونية غير اليهودية .. ص 26، 54، 83
- (4) أسعد رزوق، إسرائيل الكبرى .. ص 40، 45
- (5) عبد الوهاب المسيري، موسوعة تاريخ الصهيونية، ج 1 .. ص 78/77 .
- (6) أسعد رزوق، قضايا الدين والمجتمع في إسرائيل .. ص 145
- (7) ليراهيم عبد الكريم، قصة تأسيس إسرائيل كما تروى للناشئة اليهود .. ص 76 .
- (8) ليراهيم عبد الكريم، المشروع الصهيوني وتوليد الصراع في المنطقة العربية .. ص 68/69 .
- (9) مكسيم رودنسون، إسرائيل واقع استعماري .. ص 115/89
- (10) أسعد رزوق، إسرائيل الكبرى .. ص 129 .
- (11) Pierre Demeron, *contre Israel*. pp.85/86
- (12) فير بلوفسكي، مقال في " من الفكر للصهيوني المعاصر " .. ص 28 .
- (13) لمزيد من التفاصيل حول هذه النقطة، انظر مثلاً :
- أ - ليراهيم عبد الكريم، قصة تأسيس إسرائيل كما تروى للناشئة اليهود .. ص 153 وما بعدها .
- ب - فوزي الأسمر، الشخصية العربية في قصص الأطفال العبرية التجارية، بحث في " الأبعاد التربوية للصراع العربي - الإسرائيلي " \_ ص 459 وما بعدها .
- (14) عبد الوهاب المسيري، الإيديولوجية الصهيونية ق 1 .. ص 302\_304
- (15) لودارد سعيد، بحث في " الصهيونية حركة عنصرية " .. ص 134 .
- (16) .. القضية الفلسطينية والخطر الصهيوني .. ص 183 .
- (17) تيودور هرتزل، مدينتان هيهوديم = دولة اليهود .. ص 20 .
- (18) السيد يسين، بحث في " الصهيونية والعنصرية " المجلد الأول .. ص 90 .
- (19) آلن تايلور، بحث في الصهيونية والعنصرية "، المجلد الأول .. ص 76

- (20) ميخائيل بالوميو، كيف طرد الفلسطينيون .. ص 28 .
- (21) ريزا نومب، صورة العربي في الألب اليهودي . ص 39 .
- (22) خالد القسطيني، الجذور التاريخية للعنصرية الصهيونية . ص 103 .
- (23) لودرد سعيد، بحث في " الصهيونية حركة عنصرية .. " \_ ص 135 .
- (24) لمزيد من التفاصيل انظر مثلاً :
- أ — بولس حنا مسعد، همجية التعاليم الصهيونية .. ص 139 وما بعدها .
- ب — أسعد رزوق، التلمود والصهيونية، ط 1 \_ ص 265
- ج — إسرائيل شاحك، حقيقة بيغن وشركاه . ص 142.
- (25) عبد الوهاب المسيري، الايديولوجية الصهيونية، ق 2 .. ص 150/151 .
- (26) إسرائيل شاحك، من الأرشف الصهيوني . ص 54/55 .
- (27) Isral , Government Year Book , 1957 \_ P.13.
- (28) نور الدين مصالحة، أرض أكثر وعرب أقل .. ص 79 .
- (29) للتوسع، انظر : Terence Prittie / Israel –Miracle in the Desret
- 30) Georges Vaucher , La voie de la paix, p.3
- (31) مسلمان ناطور، نور للكتاب في مكافحة العنصرية، الاتحاد/حيفا، ع 149 / 11/8/ 1985 (ص 4)
- (32) سميج للقاسم، أضواء على الفكر للصهيوني 000 ص 155 .
- (33) هارتس 1972/11/6 .
- 34) Pierre Demeron , contre Israel , P.25.
- 35) Geoges Friedman , fin du peuple juif , p.344.
- (36) رشاد عبد الله الشامي، الشخصية اليهودية الإسرائيلية و الروح العدوانية 00 ص 126
- (37) عبد الوهاب المسيري، الإيديولوجية الصهيونية، ق 2 000 ص 150.
- (38) إسرائيل شاحك، الديانة اليهودية و موقفها من غير اليهود 000 ص 164.
- (39) إسرائيل شاحك، حقيقة بيغن وشركاه . ص 145.
- 40) Chaim Weizmann , Trial and Error...p.224
- 41) J.C.Hurewitz, Diplomacy in the near and Middle East , vol2, P.70.
- (42) القضية الفلسطينية والخطر الصهيوني . ص 183 .
- (43) حبيب قهوجي ( إشراف )، مسيرة العداوات الاستسلامية . ص 27/28.
- (44) حبيب قهوجي ( إشراف )، للصهيونية والعنصرية بين الفكر والممارسة، ص 68 ( عن يديعوت أحرنوات 30 / 5/ 1976 ) .



## هوامش الفصل الثاني :

- (1) جاك دوما، التحدي الصهيوني . ص 35 .
- (2) F.A. Sayegh, le colonialisme sioniste, P.41.
- (3) عبد الوهاب الكيالي، تاريخ فلسطين الحديث . ص 47 .
- (4) جون ديفيز، السلام الماروغ . ص 15 .
- (5) عبد الوهاب الكيالي، تاريخ فلسطين الحديث . ص 48 .
- (6) ج. جيفرز، فلسطين، إليكم الحقيقة . ص 61
- (7) للتفاصيل انظر مثلاً : محمد سلامة النحال، سياسة الانتداب البريطاني حول أراضي فلسطين العربية . ص 33 وما بعدها .
- (8) عمر رشدي، الصهيونية وريبتها إسرائيل، ص 154 .
- (9) سامي هداوي زولتر لين، بحث في " الصهيونية حركة عنصرية .. " . ص 74 .
- (10) صبري جريس، تاريخ الصهيونية، ج 1 . ص 433+ شيلاريان، بحث في " الصهيونية حركة عنصرية " . ص 254 .
- (11) عبد الوهاب المسيري، الإيديولوجية الصهيونية، ق 2 . ص 117/ 118 .
- (12) حسين طنطاوي، الصهيونية والعنف .. ص 19 .
- (13) عباس نمر، عرض كتاب شريف كناعة " الشتات الفلسطيني .. هجرة أم تهجير " صحيفة القدس المقدسية 1997/2/27 \_ ص 15 .
- (14) بحث تيرانس بريتي في : Michel Curtis(ed.), The Palestinians. P.54.
- (15) ميخائيل بالومبو، كيف طرد الفلسطينيون . ص 16 .
- (16) عباس نمر، عرض كتاب شريف كناعة " الشتات الفلسطيني .. هجرة أم تهجير "، صحيفة القدس المقدسية 1997/3/4 \_ ص 15 عن : Biny Moris, Middle Eastern Studies, January, 1986.
- (17) سلمان أبو ستة، سجل النكبة . ص 10 .
- (18) تقرير، السفير اللبنانية 1995/2/9 \_ ص 3 ( عن : أ ف ب ) .
- (19) ميخائيل بالومبو، كيف طرد الفلسطينيون من ديارهم عام 1948 .. ص 48 .
- (20) نور الدين مصالحة، طرد الفلسطينيين . ص 166 .
- (21) بني موريس، طرد الفلسطينيين وولادة مشكلة اللاجئين . ص 153 .
- (22) ... حرب فلسطين 1947 \_ 1948 / الرواية الرسمية الإسرائيلية . ص 347 .
- (23) ميخائيل بالومبو، كيف طرد الفلسطينيون . ص 48 .
- (24) عبد الجواد صالح ووليد مصطفى، التدمير الجماعي للقرى الفلسطينية . ص 32/31 .

- (25) سلمان أبو ستة، مجل النكية 1948 . ص 9-11 .
- (26) عباس نمر، عرض كتاب شريف كناخنة " الشتات الفلسطيني .. القدس المقدسة 3/4 / 1997 \_ ص 15 .
- (27) بني موريس، طرد الفلسطينيين وولادة مشكلة اللاجئين . ص 152-163 .
- (28) المصدر السابق ذاته، ص 157، 170، 100 .
- (29) .. يوم الأرض في فلسطين المحتلة، كراس . ص 17 .
- (30) توم سينغ، الاسرائيليون الأوائل . ص 84، 91 .
- (31) فلاح خالد علي، الحرب العربية الإسرائيلية . ص 362 .
- (32) ميخائيل بالومبو، كيف طرد الفلسطينيون . ص 171 .
- (33) هنري كتن، فلسطين في ضوء الحق والعدل ... ص 46 .
- (34) صبري جريس، العرب في إسرائيل . ص 139 .
- (35) .. القضية الفلسطينية والخطر الصهيوني . ص 33 .
- (36) .. محاضر الكنيست 1967/1966 . ص 386 .
- (37) للتفاصيل، انظر مثلاً :
- أ - ميخائيل نمر، سياسة إسرائيل تجاه الأوقاف الإسلامية . ص 21 وما بعدها .
- ب - إبراهيم عبد الكريم، الأوقاف الإسلامية في فلسطين والتحديات الإسرائيلية عليها . ص 48-63 .
- (38) للتفاصيل، انظر : ... - Laws of the state of Israel, vol.1, pp.25 .
- (39) جون رودى، بحث في تهويد فلسطين " . ص 152 .
- (40) حسن آمون وآخران، العرب الفلسطينيون في إسرائيل . ص 22 .
- (41) للتفاصيل، انظر : Laws of the state of Israel, vol.4, PP.3-12 .
- (42) للتفاصيل، انظر : Laws of the state of Israel, vol.5, PP.45- 48 .
- (43) للتفاصيل، انظر : Laws of the state of Israel, vol.4, PP.68-82 .
- (44) نشرة " الأرض والإنسان "، إصدار مركز اللوبي لمساواة حقوق الأقلية العربية في إسرائيل، حيفا 1998/3/30 - ص 12 + جون رودى، بحث في تهويد فلسطين " . ص 154 .
- (45) حسن آمون وآخران، العرب الفلسطينيون في إسرائيل . ص 22 .
- (46) ورقة " الأوقاف والمقنعات " المقدمة إلى المؤتمر العام للجماهير العربية، الناصرة 13 - 14 / 12 / 1996، كتاب الملخصات \_ ص 18 .
- (47) القوانين الإسرائيلية / كتاب القوانين ع 17 (3/8/1949 ص 184)، ع 27 (23/11/1949 ص 1)، مجموعة الأنظمة ع 18 (8/6/1949 ص 230)، ع 215 (2/11/1951

- ص144) +حبيب قهوجي (إشراف) للصهيونية والعنصرية بين الفكر والممارسة .ص73 \_ 79 .
- (48) ورقة " الأرض والتنظيم " المقدمة إلى المؤتمر العام للجماهير العربية في الناصرة 13-14/12/1996، كتاب الملخصات \_ ص9 .
- (49) للتفاصيل، انظر: Laws of the state of Israel, vol.4, P114.
- (50) أنيس فوزي القاسم، قانون العودة وقانون الجنسية الإسرائيليان .. ص44/43 .
- (51) (1967- Uri Davis and Norton Mezvinsky, Documents from Israel 1973), P.1.
- (52) للتفاصيل، انظر:
- Laws of the state of Israel, vol.6 (1951/1952-5712) PP.50-53
- (53) سميح القاسم، العرب في إسرائيل / حرب الثلاثين عاما . ص9 .
- (54) الكتاب الأسود عن يوم الأرض . ص14 + فضل نعمانة، يوم الأرض الخالد، الاتحاد/حيفا، 1966/3/28 \_ ص3 .
- (55) إبراهيم عبد الكريم، بدايات الاستيطان . ص79 \_ 82، عن:
- حسن عبد القادر صالح، سكان فلسطين ديمغرافياً وجغرافياً . ص142.
  - عبد الوهاب وهب الله، الاستيطان اليهودي في الأدب الصهيوني . ص15 .
  - عبد العزيز محمد عوض، مقامة في تاريخ فلسطين الحديث . ص73 .
  - صبري جريس، تاريخ الصهيونية، ج1 . ص137 .
  - حبيب قهوجي (إشراف)، استراتيجية الاستيطان . ص157 .
- (56،57) حبيب قهوجي (إشراف) استراتيجية الاستيطان . ص159، 160 .
- (58) اليسع إفرات، الجغرافية والسياسة في إسرائيل . ص18 - 20 .
- (59) .. المستعمرات الإسرائيلية في الأراضي العربية المحتلة .. الجداول والخرطة .
- (60) Central Bureau of Statistics, statistical abstract of Israel, No 47(1996), PP.52-55.
- (61) Ibid., PP.66/67. وأخذت أرقام المساحات من بابيريش، إسرائيل - كتاب معالم البلاد .. ص210 .
- (62) عباس نمر، عرض كتاب شريف كناعنة " الشتات الفلسطيني "، صحيفة القدس المقدسية ج2 \_ 1997/3/4 \_ ص15.
- (63) .. الكتاب الأسود عن يوم الأرض .. ص13/12، عن: نشرة حارس لملك الغائبين 1953/1/16 لـ: Don Peretz, Israel and Palestine Arabs .
- (64) اليسع إفرات، الجغرافية والسياسة في إسرائيل . ص222 \_ 234.
- (65) انظر، مثلاً: غازي فلاح، الجليل ومخططات التهويد .. ص23 \_ 42 .
- (66) الكتاب الأسود عن يوم الأرض .. ص19-21 .

- 67) Central Bureau of Statistics , statistical abstract of Israel, No.47(1996), P.P.52-55.  
(68) للشيخ لغرات، الجغرافية والسياسة في إسرائيل . ص.250-258.  
(69) مزال موعلام، هآرتس 2000/4/4م ص.4 .  
70) M. Blatt, U. Davis, P.Kleinbaum(Ed) Dissent and Ideology in Israel, P.90.  
71) U.Davis, N. Mezvinsky (ed.), Documents from Israel , P.223.  
(72) روجيه ديورم، إني لثم . ص.45/46.  
73) Pierre Demeron , contre Israel, PP.169/170.  
74) U.Davis ,N.Mezvinsky (ed) Documents, P.14.  
(75) نور الدين مصالحة، أرض أكثر وعرب أقل . ص.123.  
(76) Davis ,N .U . Mezvinsky (ed.) Documents, PP.43/44 .  
(77) إسرائيل شاطك ( إعداد )، من الأرشفة الصهيونية . ص.52 .

### هوامش الفصل الثالث :

- (1) خيرية قاسية، نشاطات صندوق استكشاف فلسطين . ص.83.  
(2) أسعد رزوق، إسرائيل الكبرى . ص.42.  
(3) محمود وادي المرش، صندوق الاستكشافات الفلسطينية . ص.200.  
(4) Moshe Menuhin, The Decadence of Judaism in our time, PP.51/52.  
(5) شموئيل كتس، مقال في " هل القضية الفلسطينية حل ؟ " . ص.48.  
(6) مجاهد على شراب. بحث في " الصهيونية حركة عنصرية " . ص.200.  
(7) إسرائيل شاطك، من الأرشفة الصهيونية . ص.55 .  
8) M.Blatt, U.Davis, P.Kleinbaum(ed), Dissent and Ideology in Israel, PP.28,38.  
(9) توم سيفغ، لين أرض إسرائيل، هآرتس 2000/4/7م ص.12.  
(10) أحمد سوسة، مفصل العرب واليهود في التاريخ . ص.651 .  
(11) رشاعبد الله الشامي، إشكالية الهوية في إسرائيل . ص.114 .  
(12) إبراهيم فاروق عباس، الوضع الحضاري للعرب والإسرائيليين، صحيفة الشرق الأوسط 1998/4/16 ص.10 .  
(13) توم سيفغ، الإسرائيليين الأوائل . ص.266، 306 .  
(14) اسحق دويتشر، دراسات في المسألة اليهودية . ص.50 .  
(15) ميرون كرونوف، الثقافة السياسية في المجتمع الصهيوني . ص.79.  
(16) توم سيفغ، الإسرائيليين الأوائل . ص.307 .

- (17) شنتون هيرولوجي ليسرائيل ..(ص متفرقة )
- (18) الوقائع الإسرائيلية، مجموعة النشرات، العدد 2633 (1980/6/10) /قائمة أسماء صادرة عن اللجنة الحكومية للأسماء .
- (19) شكري عراف، المواقع الفلسطينية بين عهدين \_ خريطين ..ص5
- (20) *Israel, The New Road Atlas, 1:100/000.*
- (21) قسطنطين خمار، حلقة الخبراء لتوحيد أسماء المواقع الجغرافية في الوطن العربي..ص 311.
- (22) شوقي شعث، فلسطين أرض الحضارات ..ص194.
- (23) توم سيفغ، الإسرائيليين الأوائل ..ص307.
- (24) تقرير إخباري، هآرتس 1990/9/4 \_ ص8 .
- (25) داني روبنشتاين، عبر جنيم في السامرة، هآرتس 1990/9/9 \_ ص1/ب.
- (26) يوسف جينات، البدو يستطيعون كذلك، هآرتس 1997/1/30 \_ ص2/ب.
- (27) داني روبنشتاين، عبر جنيم في السامرة ..م.س.ذ.
- (28) أنظر مثلاً الخارطة المنشورة في : *la Emil G.kraeling, Michael Avi-Yonah, vraie histoire de la Bible...,P.83.*
- (29) تسميات مختارة كأمثلة، من مئات الأسماء الواردة ضمن القوائم المنشورة في: شكري عراف، المواقع الفلسطينية ..م.س.ذ .
- (30) ربحي كمال، مقال حول قاموس الكتاب المقدس ..ص26 \_ 29 .
- (31\_34) تسميات مختارة، كأمثلة، من :
- إبراهيم ومناحيم تلمي، كول هآرتس / ليكسيكون جيوغرافي شل يسرائيل ..(ص متفرقة)
- (35) تسميات مختارة، كأمثلة، من :
- شكري عراف، المواقع الفلسطينية بين عهدين ..(ص متفرقة )
- (36) تسميات مختارة، كأمثلة، من :
- قسطنطين خمار، أسماء الأماكن والمواقع والمعالم الطبيعية والبشرية والجغرافية في فلسطين حتى العام 1948 ..(ص متفرقة )
- (37\_38) تسميات مختارة من :
- إبراهيم ومناحيم تلمي، كول هآرتس / ..(ص متفرقة).
- (39) سامي نزيان، الشخصية الفلسطينية ..ص161 \_ 163 .
- (40) شكري عراف، الأرض والإنسان والجهد ..ص11 ( مقممة دسامي مرعي ) .
- (41) قسطنطين خمار، حلقة الخبراء ..ص311 .
- (42) علي الخليلي، من أجل ذاكرة فلسطينية حية \_ معركة التسمية والمصطلح، القدس

المقدسية 1997/4/16 \_ ص 13 .

(43) فرج الله صالح ديب، معجم معاني وأصول وأسماء المدن والقرى الفلسطينية . ص 5 .

(44) صالح أبو أصبغ، تقرير/ الندوة العالمية لدعم وحماية الثقافة العربية الفلسطينية في الأرض المحتلة . ص 181/182 .



## دليل

---

### المواقع وأسماء المعالم الفلسطينية المهودة





يتضمن هذا الدليل التعريف بعملية تهويد المواقع وأسماء المعالم الفلسطينية المثبتة على الخرائط أو التي ترد في الأطالس والموسوعات والكشافات وسواها، فيتضمن المفردات التهودية مع مقابلاتها العربية، ومعلومات مختصرة لتحديد أماكنها.

### الأهداف:

تتلخص الأهداف الرئيسية المتوخاة من وضع هذا الدليل، بالمساهمة فيما يلي:

- 1) كشف التعديلات الصهيونية المتمثلة بتهويد المواقع وأسماء المعالم الفلسطينية، وفضح محاولات طمس الأسماء الأصلية.
  - 2) رفد المساعي الجماعية الرامية إلى تخليد الأمكنة والأسماء العربية في فلسطين المحتلة، وتعزيز الصور والوقائع التي تعكس عروبة البلاد وهويتها وأصالة تراثها.
  - 3) تيسير معرفة الأسماء العربية للمعالم الفلسطينية التي قد ترد تسمياتها العبرية في وسائل الإعلام أو مصادر المعلومات المرئية والمسموعة.
  - 4) نشر المعرفة المتعلقة بالمواقع وأسماء المعالم الفلسطينية المهددة بإخراج هذه المعرفة من دائرة المشتغلين بالخرائط، لتصبح في متناول شرائح أخرى أشمل.
  - 5) إظهار الغنى الجغرافي والطبوغرافي والعمراني لفلسطين، وتوثيق العلاقة بين الاسم والمكان المرتبط به.
- في كل من هذه الأهداف، من المتعذر فصل الأغراض البحثية عن خصوصية الموضوع المدروس، لأن العمل التهودي الصهيوني يمارس ضمن سياسة ذات شقين / إيديولوجي وإجرائي.

### المنهج:

- 1- يختص هذا الدليل بالمواقع والمعالم الجغرافية والطبيعية المثبتة على خرائط فلسطين، قبل العام 1948، وتسمياتها الجديدة من قبل السلطات الصهيونية. فيرصد الدليل تسميات المستعمرات اليهودية التي أقيمت على

انتقاض القرى العربية المنمّرة أو على أراضيها، مع ذكر أسماء هذه القرى ومواقعها التقريبية. كما يورد الدليل التسميات التهودية للمعالم الفلسطينية وفق تقسيمات طبيعية المعالم، بينما لا يعنى الدليل بالمستحدثات والانشاءات الصهيونية الأخرى (طرق - جسور - مقالع ومناجم - موانئ ومطارات - مصانع - مزارع - غابات - حدائق - نصب تذكارية - مؤسسات استيطانية 100 الخ).

2- جرى ترتيب التسميات التهودية للمعالم الفلسطينية وفق الأبجدية العبرية (أ، ب، ج، د، هـ، و، ز، ح، ط، ي، ك، ل، م، ن، س، ع، ف، ص، ق، ر، ش، ت) ووقع الاختيار على هذا الترتيب لأسباب عملية. فمن جهة أولى، يتضمن الدليل التسميات التهودية التي تستدعي الضرورة معرفة مقابلاتها العربية، ومن جهة أخرى، أنه (الدليل) موضوع لخدمة المهتم العربي أساساً، عبر تسهيل عملية استخراج الاسم العربي للموقع أو المكان المطلوب.

3- إن محور الدليل هو تثبيت الأسماء العربية للمعالم الفلسطينية، ولهذا كان الاهتمام منصّباً على معرفة مواقع هذه المعالم، دون تركيز على التقسيمات الإدارية القديمة أو الجديدة ذات الصلة بتلك المواقع. وهكذا ينطوي الدليل على تداخل بين منطقة وأخرى أو أكثر، كما في الحالات التالية: الجليل الأعلى الشرقي/ سهل الحولة - الجليل الأسفل الشرقي/ منطقة طبرية وغور بيسان ومرج ابن عامر - الجليل الأعلى الغربي/ سهل عكا وسهل حيفا - الجليل الأسفل الغربي/ منطقة الكرمل ومدخل مرج ابن عامر - السهل الساحلي/ منطقة الكرمل والسهل الداخلي - السهل الساحلي الجنوبي/ السهل الداخلي المنخفض والنقب الشمالي الغربي - النقب الشمالي الشرقي/ بادية الخليل ووادي عربة - النقب الأوسط والجنوبي الشرقي/ وادي عربة.

بتأثير هذا التداخل في تحديد المواقع، لم يكن هناك في بعض الحالات تطابق ضمن جداول الأسماء بين التقسيمات الإدارية والتقسيمات الجغرافية أو المتداولة. وقد جاء عدم التقيد بذلك التطابق على خلفية الرغبة في الأخذ بأسهل تحديد للموقع، لا سيما وأن هدف الدليل لا يتركز على دراسة الترابط بين الموقع وتبعيته.

4- يلاحظ من يستعرض المواقع التقريبية في الدليل، قيام الباحث بنسبة كثير

من المعالم إلى قرى عربية مدمرة. ومن ثم قد يثار تساؤل عن سبب هذه النسبة وجوهرها طالما أن غالبية هذه القرى قد محيت من الوجود من الوجود ومن الخرائط الصهيونية. أمام حالة كهذه، ثمة ضرورة للتأكيد على نسبة العديد من المعالم إلى القرى العربية المدمرة كان أمراً مقصوداً ومتعمداً، للدواعي الرئيسة التالية:

أ - عدم التسليم بحذف القرى المدمرة من الوجود وعن الخرائط الصهيونية، ورفض الاعتراف بشرعية الأمر الواقع الجديد.  
ب - التنكير بأسماء التجمعات العمرانية السكنية العربية وبالتدمير الذي لحق بها على يد سلطات الاحتلال.

ج - إثارة الاقتران الشرطي بين اسم القرية العربية المدمرة واسم المستعمرة اليهودية، وإسقاط المقولة الصهيونية الخاصة بما يسمى "الفراغ السكاني" للبلاد قبل غزوها من قبل المستوطنين اليهود.

### المشكلات:

فيما يلي أبرز المشكلات التي واجهت تنظيم هذا الدليل:

- 1- تعذر معرفة المقابل العربي لكثير من التسميات العبرية، بسبب غياب الاسم العربي عن الخرائط المعتمدة، أو الاستحداثات الصهيونية بعد عام 1948، كما في حالة الأقاليم الاستيطانية والممرات وسواها.
- 2- تداخل المصطلحات الخاصة بطبيعة المعالم المصنفة وغموض مدلولاتها، وتأثيرها بالمعاني الشائعة أو المولدة، وعدم تقيد التسمية بالمضمون العلمي الجغرافي للمصطلح.
- 3- صعوبة ضبط الاسم العبري وكتابته بدقة بالحروف العربية، وذلك بسبب كيفية نطق الحروف العبرية، وغياب الحركات الكبيرة أو الصغيرة عن رسم هذه الحروف، فضلاً عما ينجم من لبس بفعل ارتباط العديد من الأسماء بأل التعريف العبرية (الهاء).
- 4- ارتباط الحفاظ على التسلسل الأبجدي الدقيق، ارتباطاً بالصعوبة المتضمنة في النقطة السابقة.
- 5- اختلاف شكل كتابة الاسم بين المصادر، أو اقتصار وروده في مصدر دون آخر.

بيد أن جميع هذه الصعوبات هي من النوع الذي لا يحول دون التوصل إلى الاسم العربي المقابل للتسمية العبرية، بصرف النظر عن مقدار الجهد والعبء الخاصين بالكشف عن هذا الاسم.

ويلتمس المؤلف العذر للهئات التالية:

— نقص تحديد الاسم العربي أو العبري، أو التحديد غير الكافي للموقع، لعدد من المعالم الفلسطينية الواردة في الخرائط والمصادر الإسرائيلية، فتركت أماكنها فارغة برسم البحث المستقبلي.

— ربما وقعت أغلاط غير مقصودة، سهواً أو طباعياً، في أشكال الأسماء وفي القياسات وللتبعية الإدارية الجغرافية للموقع أو في التسلسل الأبجدي... إلخ.

— لم تتضمن جداول الدليل الأسماء بالحروف العبرية والإنجليزية واحداتٍها على الخارطة، وغير ذلك من التفاصيل التي تهم المتخصصين، لأن أسباباً فنية وعملية حالت دون تنفيذ هذا الخيار.

### مفتاح استخدام الدليل:

جرى تقسيم الدليل إلى مجموعات المعالم الطبيعية والجغرافية والعمرانية، ويمكن الكشف فيه على مرحلتين، الأولى/ تحديد طبيعة المعلم بالاستعانة بتسلسل أقسام الدليل في الفهرس العام، والثانية/ اتباع طريقة الكشف في معجم يأخذ بأوائل الكلمات (حسب الترتيب الأبجدي العبري).

وبغية تذليل بعض العقبات التي قد تعترض عملية الكشف في الدليل، من المفيد إيراد الملحوظات التالية:

— الأسماء العبرية التي تبدأ بالحروف التالية: ب، ك، ف، تلفظ P, K, B، وتلفظ بالطريقة ذاتها إذا جاء قبل أي منها حرف ساكن. وما عدا ذلك، تلفظ ف (V)، خ، هـ.

— حرف (ق) يلفظ (ك) في اللغة العبرية المستعملة حالياً، مما يؤدي إلى اختلاط الأسماء العبرية الخاصة بهذين الحرفين، ويمكن حل هذه المشكلة بالبحث عن الاسم العبري المطلوب في قائمتي هذين الحرفين.

— إذا لم نجد الاسم العبري المطلوب في قائمة أسماء حرف (س) الأول (سامخ، الذي يرد في التسلسل الأبجدي بعد حرف ن) ربما يكون الاسم

في قائمة أسماء حرف (س) الثاني (أي الحرف ما قبل الأخير في الأبجدية العبرية).

— ثمة حروف أخرى يختلف شكل كتابتها عن لفظها، هي: (ص) يلفظ (تس)، (ط) يلفظ (ت)، (و) يلفظ في معظم الحالات (V).

— قد يحل حرف (س) في بعض الحالات محل (ش) وبالعكس، بسبب عدم وضع النقطة على يمين الحرف العبري أو يساره.

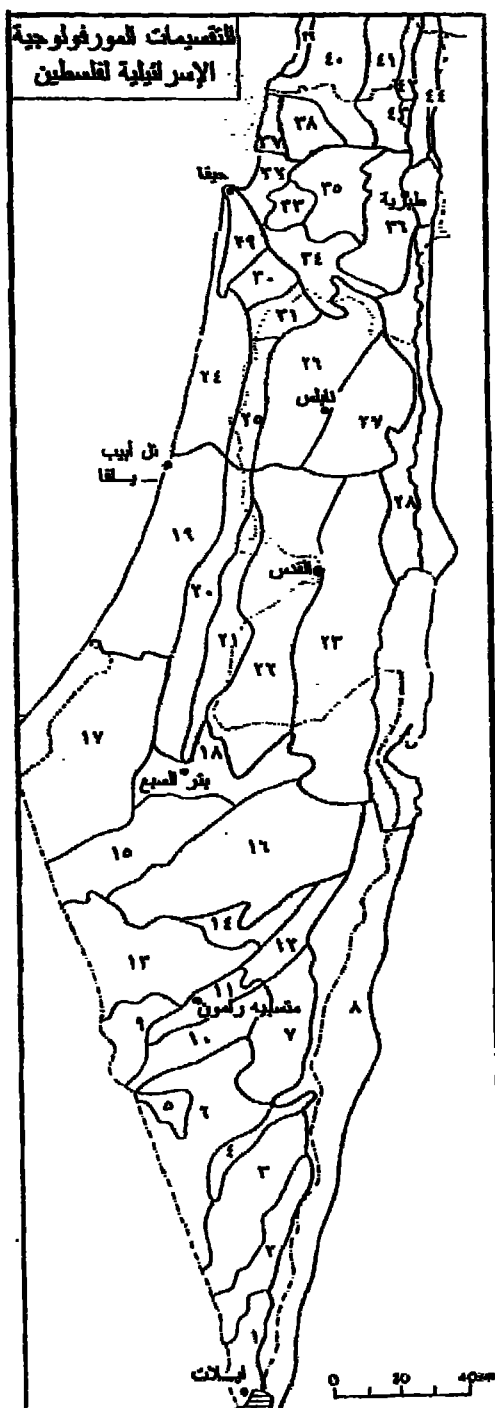




## **التقسيمات الإسرائيلية المورفولوجية لفلسطين(\*)**

---

( ) - لتحديد المناطق / انظر الخارطة المرفقة





التسميات الإسرائيلية للمناطق الفلسطينية حسب التقسيمات المورفولوجية	
1- منطقة إيلات	2- نجد أطراف يوتفاتا
3 - جرن أو حوض ناكل هيونا	4- سلسلة تسنيفيم - ايشيت
5- جبال ساجي وكركوم	6- جرن أو حوض ناكل بران
7- نجود ياهف	8- عربا
9- جبل لوتس وجبل خورش	10- منطقة جبل باطور وجبل عاريف
11- مختيش رامون	12- منطقة أردون - اينمار
13- نجد عوفدات	14- وادي تسين
15- أقدام النقب الشمالي	16- سلاسل النقب الشمالي
17- السهل الساحلي للنقب	18- وادي بئر السبع
19- بليشيت	20- الشفلا الكبيرة (السفلى)
21- الشفلا العليا	22- جبال اليهودية
23- صحراء اليهودية	24- شارون
25- أقدام شومرون	26- الشومرون المركزي (الأوسط)
27- شومرون الشرقي	28- وادي الأردن
29- الكرمل	30- منطقة منشييه
31- جبل أم الفحم	32- السهل الساحلي لحيفا

33- تلّال نيفيون	34- وادي يزريع
35- الجليل الأسفل الغربي	36- الجليل الأسفل الشرقي
37- السهل الساحلي لنهاريا	38- الجليل الأعلى الغربي
39- السهل الساحلي لصور	40- الجليل الأعلى المركزي (الأوسط)
41- الجليل الأعلى الشرقي	42- جبل نفتالي
43- أقدام الجليل الأعلى	44- سهل الحولة

\*\*\*

## أقاليم استيطانية (\*)

---

(\*) بالعبرية: حيفليم، مفردهما: حيفل  
مدلولات أخرى: - مناطق استيطان منظمة  
- تجمع مستعمرات



الموقع التقريبي	إقليم استيطاني مخطط أو مستحدث (تجمع مستعمرات) = حيفل
بين منطقة الخليل وقطاع غزة	- أدور ايم / باسم مدينة قديمة
النقب الشمالي الغربي	- هيسور
جنوب غرب الرملة	- يفتيه
بين منطقة الخليل وشمال قطاع غزة وضمناً منطقة عسقلان	- لخيش / باسم مدينة قديمة
بين جبال نابلس و جبل الكرمل	- مناشي
النقب الشمالي، قضاء بئر السبع	- معوز
بين السهل الساحلي وجبال القدس	- عدولام / اسم تناخي
بين البحر الميت وبئر السبع	- عراد
جنوبي مرج ابن عامر	- تعناخ / باسم مدينة قديمة

\*\*\*\*

مدن(\*)

---

(\*) بالعبرية: عيريم، مفردها :عير

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للمدينة
وسط الجليل الأعلى الشرقي	صفد	- تسفات
الساحل الشمالي لفلسطين	عكا	- عكو
على الشاطئ الغربي لبحيرة طبرية	طبرية	- طفرياه
وسط الجليل الأسفل	الناصره	- نتسيريت
وسط غور نهر الأردن	بيسان	- بيت شان
الساحل الفلسطيني الأوسط	قيسارية	- كيساري
منطقة حيفا	شفاعمرو	- شفار عام
السهل الداخلي الجنوبي (مقاطعة عسقلان)	لاشيش	- لخيش
الساحل الساحلي الأوسط	يافا	- يافو
الساحل الساحلي الجنوبي	أسدود	- أشدود
السهل الساحلي الجنوبي	عسقلان	- اشكلون
السهل الداخلي الأوسط	الرملة	- رملاه
السهل الداخلي الأوسط	اللد	- لود
السهل الساحلي، جنوب حيفا، شمال غرب طولكرم	الخصيرة	- حديرا
شمالي الضفة الغربية	نابلس	- شليم
شمالي الضفة الغربية	جنين	- جنيم
جنوب القدس	بيت لحم	- بيت ليحيم
جنوبي الضفة الغربية	الخليل	- حفرون
شمالي النقب	بئر السبع	- بئير شيفع
أقصى جنوبي النقب	المرشش	- ايلات
وسط البلاد	القدس	- يروشلايم

\*\*\*

## قری / مستعمرات(\*)

---

(\*) بالعبرية: موشافیم (مفردها: موشاف ) وکیبوتسیم (مفردها: کیبوتس).  
مدلولات أخرى: بلدات تطویر، مراكز بلدية، مدن جديدة.



المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- أبيم	نجد	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق غزة بنحو 14 كم
- ابن يتسحاق، جلعيد	خبيزة	جنوب شرق حيفا بنحو 30 كم، على طرف مرج ابن عامر
- ابن مناحيم	تربخا	الجليل الأعلى الغربي، قرب الحدود مع لبنان
- أداميت	الجرديّة (العرامشة)	الجليل الأعلى الغربي، قرب الحدود مع لبنان
- أديريت	عجور	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم
- أوب	زرنوقة	جنوب غرب الرملة بنحو 10 كم
- أومثيل	المنشية + فاقون	شمال غرب طولكرم بنحو 7 كم
- أونو	كفر عانة	شرق يافا بنحو 11 كم
- أوفاكيم	أبو سريحان	المنقب الشمالي، شمال شرق بئر السبع بنحو 4 كم
- أوراه	الجورة	جنوب غرب القدس بنحو 8 كم
- أورهنير	نجد	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان، شمال شرق غزة بنحو 14 كم
- أوروب	البطاني	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب يافا بنحو 34 كم
- أور يهودا (أ+ب)	مساقيّة+كفر عانة	شرق يافا بنحو 11 كم
- أور عكيفا	قيسارية	السهل الساحلي، جنوب غرب حيفا بنحو 37 كم
- أوشاه	هوشة	شرق حيفا بنحو 15 كم
- أزور	يازور	جنوب شرق يافا بنحو 6 كم
- أحيهود	البروة	شرق عكا بنحو 10 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- أحيطوف	الجملة	شمال غرب طولكرم بنحو 8 كم
- ليل	الدردارة	جنوب طولكرم بنحو 12 كم
- ايلانياهو	الشجرة	الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب طبرية بنحو 13 كم
- ايلون	خربة سمخ	الجليل الأعلى الغربي، قرب الحدود مع لبنان
- ايليت هشاحر	كراد البقارة وكراد الغنامة	سهل الحولة الأوسط
- ايرز	دمرة	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 12 كم
- اكزيف	الزيب	شمالي سهل عكا، على ساحل البحر المتوسط
- ألونا	السنديانة	السهل الساحلي، جنوب حيفا بنحو 30 كم
- ألوني أبا	أم العمد	شمال غرب الناصرة بنحو 13 كم
- ألونيم	طبعون + الشيخ بريك	غرب الناصرة بنحو 15 كم، جنوب شرق حيفا بنحو 18-20 كم
- الياكيم	أم الزينات	جنوب شرق حيفا بنحو 23 كم
- الياشيف	وادي الحوارث	السهل الساحلي، جنوب قيسارية
- اليفليط	الزنغرية (زحلق)	منطقة الحولة، شمال بحيرة طبرية
- الكوش	دير القاسي	الجليل الأعلى الأوسط، قرب الحدود مع لبنان
- الروي	الشيخ بريك	قرب المدخل الغربي لمرج ابن عامر
- امامتياهو	الدوايمة	غرب الخليل بنحو 18 كم
- أميريم	فراضية	الجليل الأعلى الشرقي، جنوب غرب صفد بنحو 8 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- أسدود	أسدود	السهل الساحلي الجنوبي، تبعد عن يافا بنحو 30 كم
- أفريدار	الجورة	السهل الساحلي الجنوبي بجوار عسقلان
- أرغون دروز	الحميدية	شمال بيسان بنحو 5 كم
- أرغوت	القسطينة	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 22 كم
- أشدوت يعقوب	الدهمية	جنوب بحيرة طبرية بين نهري الأردن واليرموك
- أشكلون	عسقلان + الجورة	السهل الساحلي الجنوبي
- أشليم	بئر هداج	النقب، جنوب غرب بئر السبع بنحو 30 كم
- أشتاؤول	إشوع، عسلين	غرب القدس بنحو 20-22 كم
- بئير مسهاقيم	عسلوج	النقب الشمالي، جنوب غرب بئر السبع بنحو 25 كم
- بئير شيفع	بئر السبع	النقب الشمالي
- بورجاتا	البرج	جنوب شرق الرملة
- بورياه	بورية	جنوب غرب بحيرة طبرية
- بير انيت	المنصورة	الجليل الأعلى الغربي، بجوار الحدود مع لبنان
- بيرياه	بيرية	الجليل الأعلى، للشرقي، شمال صفد بنحو 2 كم
- بيت جوفرين	بيت جبرين	شمال غرب الخليل بنحو 23 كم
- بيت داجون، داجان	بيت حجن	جنوب شرق يافا بنحو 10 كم
- بيت هجدي	خربة الجندي	النقب الشمالي، جنوب شرق غزة بنحو 13 كم
- بيت هلّيل	لزالة	شمالي سهل الحولة
- بيت هعيمك	كويكات	شمال شرق عكا بنحو 9 كم
- بيت هشيّطاه	شطة	شرقي مرج ابن عامر، شمال غرب بيسان بنحو 8 كم
- بيت حلقياه	المخيزن	السهل الساحلي، جنوب غرب الرملة بنحو 17 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- بيت يهوشع	غابة كفر صور	جنوب غرب طولكرم 15 كم
- بيت ليحم هجليب	خربة بين لحم	الجليل الأسفل، شمال غرب الناصرة بنحو 10 كم
- بيت منير	بيت محسير	غرب القدس بنحو 20 كم
- بيت نحمياه، نفلات	بيت نبالا	شمال شرق اللد بنحو 7 كم
- بيت نكوفاه	بيت نقوبة	شمال غرب القدس بنحو 8 كم
- بيت عزيل	أبو شوشة	جنوب شرق الرملة بنحو 10 كم
- بيت عزرا	حمامة + بيت داراس	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 5-10 كم
- بيت عريف	دير طريف	شمال شرق الرملة بنحو 10 كم
- بيت ريمون	طمرة/المرج	جنوب شرق الناصرة بنحو 13 كم
- بيت شان	بيسان	مدينة عند الحافة الغربية لغور الأردن
- بيت شيكماه	الجبة	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب عسقلان بنحو 4 كم
- بيت شيمش	عرثوف	غرب القدس بنحو 23 كم
- بيت شعاريم	الشيخ بريك	قرب المخل الغربي لمرج ابن عامر
- بكوع	دير محيسن	جنوب شرق الرملة بنحو 13 كم
- بكوراه، بخوره	سطاف	غرب القدس بنحو 10 كم
- بلوجوت	الفالوجة	السهل الداخلي الجنوبي، شمال شرق غزة بنحو 30 كم
- بناياه	بشيت	جنوب غرب الرملة بنحو 18 كم
- بن زكاي	يبني (يبنه)	السهل الساحلي الجنوبي، تبعد عن يافا نحو 21 كم
- بنيامينا	بنيامينا (الشونة)	السهل الساحلي، شمال شرق قيسارية بنحو 7 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- بني براك	بني برق (الخيرية)	شمال شرق يافا بنحو 9 كم
- بني داروم	خربة صقير	السهل الساحلي الجنوبي، تبعد عن يافا بنحو 26 كم
- بني عايش	المسمية الكبيرة	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب غرب الرملة بنحو 22-24 كم
- بني عطروت	ويلهاما (الحميدية)	شرق يافا بنحو 15 كم
- بني رنيم	المسمية الكبيرة	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب غرب الرملة بنحو 22-24 كم
- بن عامي	أم الفرج	سهل عكا، شمال شرق عكا بنحو 10 كم
- بستان هجيل	المنشية	شمال عكا بنحو 3 كم
- بتسيت	البصة	سهل عكا، قرب الحدود مع لبنان
- برور حايل	برير	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 13 كم
- بركاي	وادي عارة	جنوب حيفا
- بركياه	جولس	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 10 كم
- بركيت	طيرة دندن	شمال شرق الرملة بنحو 12 كم
- برعام	كفر برعم	الجليل الأعلى، شمال غرب صفد بنحو 12 كم
- بتاحيا	أبو شوشة	جنوب شرق الرملة بنحو 10 كم
- جناء	الجية	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 5 كم
- جتالياهو	القبيبة	السهل الساحلي الجنوبي، غرب الرملة بنحو 12 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- جنولي تيمان	وادي الحوارث	السهل الساحلي، جنوب قيسارية
- جازيت	طيرة/بيسان	شمال غرب بيسان بنحو 17 كم
- جالوون، جالحون	كدنا + زيتا	شمال غرب الخليل بنحو 25 - 28 كم
- جان يواشياه	قاقون	شمال غرب طولكرم بنحو 8 كم
- جان يفتيه	برقة	السهل الساحلي، الجنوبي، شمال شرق عسقلان 17 كم
- جان شموئيل	خربة السركس	السهل الساحلي، جنوب شرق قيسارية بنحو 8 كم
- جات، جت	عراق المنشية	السهل الساحلي، الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 22 كم
- جبيم	هوج	شرق غزة بنحو 14 كم
- جدود	جلجولية	السهل الساحلي الأوسط، جنوب قلقيلية بنحو 4 كم
- جدوت	الدرادارة	شرقي سهل الحولة، قرب جسر بئبات يعقوب
- جديرة، عامير	قطرة	جنوب غرب الرملة بنحو 16 كم
- جونين	غرابية	شمال بحيرة الحولة المجففة، قرب الحدود مع سورية
- جيتسر، جيزر	أبو شوشة	جنوب شرق الرملة بنحو 10 كم
- جيفن	مغلس	جنوب الرملة بنحو 22 كم
- جينجر	جنگار	جنوب غرب الناصرة بنحو 7 كم
- جينوسار	غوير أبو شوشة	شمال غرب طبرية، قرب شاطئ البحيرة
- جينوت هدار	بيار عدس	شمال شرق يافا بنحو 20 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- جيفع كرمل	جبع	جنوب حيفا بنحو 20 كم
- جيشر	جسر المجمع	شمال شرق بيسان، قرب جسر على الأردن
- جيشر هزيف	الزيب	شمالي سهل عكا على ساحل المتوسط
- جيتا	جت ويانوح	الجليل الأعلى، شمال شرق عكا بنحو 15 كم
- جليلوت	اجليل	شمال شرق يافا بنحو 12-14 كم
- جليل يام	اجليل	شمال شرق يافا بنحو 12-14 كم
- جمزو	جمزو	جنوب شرق اللد بنحو 5 كم
- جنيعام	بيار عدس	شمال شرق يافا بنحو 20 كم
- جعميد	المر (المحمودية)	شمال شرق يافا بنحو 15 كم
- جفعات حاييم (أ+ب)	المنشية	شمال غرب طولكرم بنحو 7 كم
- جفعاتي	بيت داراس	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 7 كم
- جفعات يشعياهو	عجور	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم
- جفعات كوح	قولة (قولية)	شمال شرق الرملة بنحو 25 كم
- جفعات عده	المراح، قنير	جنوب حيفا بنحو 35 كم
- جفعات رام	صارونة	شمال يافا بنحو 4 كم (ضاحية لئل أبيب)
- جفر عام	سمسم	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق غزة بنحو 16 كم
- داليه	أم الدفوف	جنوبي مرج ابن عامر، جنوب شرق حيفا بنحو 28 كم
- دالتون	دلاته	الجليل الأعلى، شمال صفد بنحو 6 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- دان	خان الدوير	أقصى شمالي الحولة بجوار الحدود مع سورية
- دافناه	دفة	شمالي شرق الحولة، مقابل تل العزيرات
- دور	الطنطورة	ساحل الكرمل، جنوب حيفا بنحو 23 كم
- دوروت	هوج	شرق غزة بنحو 14 كم
- ديمونا	الهواشلة	السنق الأوسط، جنوب شرق بئر السبع بنحو 30 كم
- ديشون	ديشوم	الجليل الأعلى، شمال صفد بنحو 12 كم
- هاوجين	شويكة	شمال طوكرم بنحو 4 كم
- هاون	السمرا	على الشاطئ الشرقي لبحيرة طبرية
- هيونيم	كفر لام	ساحل الكرمل، جنوب حيفا بنحو 20 كم
- هود هشارون	بيار عنس	شمال شرق يافا بنحو 20 كم
- هودياه	جولس	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 9 كم
- هزوريج	قامون	قرب الأطراف الغربية لمرج ابن عامر، جنوب شرق حيفا بنحو 25 كم
- هزورعيم، سرجوناه	عرب المنارة + ناصر الدين	جنوب غرب مدينة طبرية بنحو 5-7 كم
- هحور شيم	جلجولية	السهل الساحلي الأوسط، جنوب قلقيلية بنحو 4 كم
- هحوتريم	طيرة / حيفا	ساحل الكرمل جنوب حيفا بنحو 7 كم
- هكريات	صارونة	شمال يافا بنحو 4 كم (ضاحية لتل أبيب)
- هرئيل	بيت جيز	جنوب شرق الرملة بنحو 16 كم



المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- هرتسليا (+ريشف)	الحرم + ارسوف + الجليل شمالي	السهل الساحلي الأوسط، شمال شرق يافا بنحو 16 كم غرب القدس بنحو 22 كم
- هرتوف	عرتوف	جنوب غرب القدس بنحو 25 كم
- زانوح	بيت نتيف	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 15 كم
- زوهار	حليقات + برير	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب عسقلان بنحو 7 كم
- زيكيم	هربيا	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم وجنوب غرب القدس بنحو 29 كم
- زكاريا، زخريا	زكريا	السهل الساحلي، جنوب حيفا بنحو 29 كم
- زخرون يعقوب	زمارين	السهل الساحلي، جنوب عسقلان بنحو 7 كم
- زموروت	بيت داراس	غرب القدس بنحو 22 كم السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 20 كم
- زنوخ، تسناوح - زرحياه، تسرحياه	دير أبان الجلدية	جنوب غرب الرملة بنحو 10 كم
- زرنوقاه (+آب)	زرنوقة	الجليل الأعلى الغربي، قرب الحدود مع لبنان
- زرعيت	تريبخا	قرب الحدود مع لبنان، شرق رأس الناقورة بنحو 7 كم شمال شرق اللد بنحو 4 كم الجليل الأسفل الشرقي، جنوب صفد بنحو 12 كم
- حانيتا	حانوتا	
- حديد	الحديثة	
- حوكوك	ياقوت	
المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي

سهل الحولة، شمال شرق صفد بنحو 12 كم	الحسينية	- حولاتا
الجليل الأعلى الغربي، شمال شرق عكا بنحو 24 كم	سحماتا	- حوسن
السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 15 كم	حليقات	- حيلنس
شمال بيسان بنحو 5 كم	حميدية	- حمادية
السهل الساحلي، غرب طولكرم بنحو 6 كم	البرج	- حنئيل
السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 22 كم	ياصور	- حتساف
الجليل الأعلى الشرقي، شمال شرق صفد بنحو 5 كم	مغر الخيط + فرعم	- حتسور
جنوب الرملة بنحو 22 كم	إذنبه	- حروفيت
الجليل الأسفل الشرقي، على الشاطئ الغربي لبحيرة طبرية	طبرية	- طفرياه
على السفوح السفلى لجبل الكرمل، جنوب حيفا بنحو 7 كم	طيرة / حيفا	- طيراه، طيررات هكرمل
شمال شرق الرملة بنحو 12 كم	طيرة دنن	- طيرات يهودا
جنوب بيسان بنحو 9 كم	الزراعة + الحمراء	- طيرات تسفي
جنوب شرق حيفا بنحو 10 كم	ياجور	- ياجور
السهل الساحلي الجنوبي، جنوب عسقلان بنحو 10 كم	دير سنيد	- ياد مردخاي
السهل الساحلي، شرق عسقلان بنحو 15 كم	بيت عفا + كرتيا	- ياد نتان
السهل الداخلي الجنوبي، شرق غزة بنحو 15 كم	المحرقة	- ياكيني

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- يانون	المسمية الكبيرة	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب غرب الرملة بنحو 22-24 كم
- يهود	العباسية	شرق يافا بنحو 12 كم
- يودفات	كوكب أبو الهيجا	الجليل الأسفل الغربي، جنوب شرق عكا بنحو 20 كم .
- يوكنعام	قبرة وقامون	جنوب شرق حيفا بنحو 25 كم .
- يوفال	آبل القمح	أقصى الجليل الأعلى الشرقي .
- يوشفاه، يوسفياه	المجرقة	السهل الداخلي الجنوبي، شرق غزة بنحو 15 كم .
- يزرعيل	زرعين	مرج ابن عامر، شمال شرق جنين بنحو 10 كم .
- يجمعام	ترشيحا + الكابري + خربة جدين	الجليل الأعلى الغربي، شمال شرق عكا من 15-22 كم
- يكون	قافون	شمال غرب طولكرم بنحو 6 كم .
- يسود همعلاه	الحسينية + تليل	سهل الحولة، شمال شرق صفد بنحو 15 كم .
- يسعور	البروة	شرق عكا بنحو 9 كم .
- يفنينيم	الخالصة	جنوب غرب بئر السبع بنحو 20 كم .
- يفنيه، يفنا	بينى ( بينه )	السهل الساحلي الجنوبي، تبعد عن يافا نحو 21 كم .
- يفتاح	جاحولا	الجليل الأعلى الشرقي، شمال شرق صفد بنحو 22 كم .
- يروون	صلحة	الجليل الأعلى الشرقي، شمال صفد بنحو 12 كم .
- يرحيف	خربة خريش	جنوب غرب طولكرم
- يشعي	دير أبان	غرب القدس بنحو 22 كم .
- يشعياهو، جفعات يشعياهو	عجور	شمال غرب الخليل، بنحو 25 كم .

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
-كابري	الكابري	الجليل الأعلى الغربي، شمال شرق عكا بنحو 15 كم
- كوخاف هيردن	كوكب الهوا	شمال بيسان بنحو 10 كم .
-كوخاف ميخائيل	كوكبا	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 10 كم
- كسالون	كسلا	غرب القدس بنحو 17 كم .
- كفار أفيث، أبيب	بشيت	جنوب غرب الرملة بنحو 17 م
- كفار أهرون	وادي حنين	غرب الرملة بنحو 7 كم
- كفار أحييم	القسطينة	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 22 كم
- كفار أتا	كفريتا	سهل عكا، شرق مدينة حيفا بنحو 11 كم
- كفار باروخ	مزرعة الوركاني	مرج ابن عامر، جنوب غرب الناصرة بنحو 12 كم
- كفار دانئيل	دانيال	شرق الرملة بنحو 6 كم
- كفار هاريف	المسمية الصغيرة	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب غرب الرملة بنحو 22 كم
- كفار هفرلايم	ترشيجا	الجليل الأعلى، شمال شرق عكا بنحو 21 كم
- كفار همكابي	الدامون	خليج حيفا، جنوب شرق حيفا بنحو 12 كم
- كفار همسييم	الخيرية	شرق يافا بنحو 7 كم، على يمين وادي المصرة
- كفار هناسي	منصورة الخيط	جنوبي سهل الحولة، شرق صفد بنحو 10 كم
- كفار هنجيد	القببية	جنوب غرب الرملة بنحو 12 كم
- كفار هنيطر	غابة كفر صور	جنوب غرب طولكرم بنحو 15 كم
- كفار هرونيه	خربة المنشية	السهل الساحلي، شمال غرب طولكرم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- كفار ولابورغ	السوافير الشرقي	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 16 كم
- كفار فيتيكين	زلفة	السهل الساحلي، شمال غرب طولكرم
- كفار زيتيم	حطين / شمالاً	شمال غرب طبرية بنحو 6-8 كم
- كفار حايم	وادي الحولة + وادي القباني	السهل الساحلي، جنوب قيسارية بنحو 15 كم
- كفار حباد	الساقرية	جنوب شرق يافا بنحو 12 كم
- كفار حيطيم	حطين / شرقاً	شمال غرب طبرية بنحو 6-8 كم
- كفار حصيديم (أ+ب)	خربة الهريج	الكرمل، جنوب شرق حيفا بنحو 12 كم
- كفار يهوشع	تل الشام	المدخل الغربي لمرج ابن عامر، جنوب شرق حيفا بنحو 23 كم
- كفار كيش	الحدثة	جنوب غرب طبرية بنحو 12 كم
- كفار مناحيم	إننبة	جنوب الرملة بنحو 22 كم
- كفار مسريك	الدامون	خليج حيفا، جنوب شرق حيفا بنحو 12 كم
- كفار مردخاي	بشيت	جنوب غرب الرملة بنحو 17 كم
- كفار سابا	كفر سابا	السهل الساحلي، شمال شرق يافا بنحو 20 كم
- كفار ساكيا	ساقية	شرق يافا بنحو 8 كم
- كفار عقرون	عافر	جنوب شرق يافا بنحو 22 كم
- كفار شاؤول	دير ياسين	غرب القدس بنحو 4 كم (حي في القدس الموسعة)
- كفار شمائي	السموعي	الجليل الأعلى، جنوب غرب صفد بنحو 5 كم
- كفار شموئيل	البرية + عنابة	جنوب شرق الرملة بنحو 7 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- كفار تابور	مسحة	الجليل الأسفل الشرقي، شرق الناصرة بنحو 12 كم
- كفار ترومان	دير طريف + بيت نبالا	شمال شرق اللد بنحو 7 كم
- كركور	كركور	السهل الساحلي، شرق قيسارية بنحو 10 كم
- كرمئيل	دير الأسد + مجد الكروم	الجليل الأعلى، شرق عكا بنحو 20 كم
- كرم بن زمراه	الرأس الأحمر	الجليل الأعلى الشرقي، شمال صفد بنحو 8 كم
- كرمون	جولس	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 9 كم
- كرمياه	هريبا	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب عسقلان بنحو 7 كم
- كرم مهرا	إجزم	ساحل الكرمل، جنوب حيفا بنحو 20 كم
- لافي	لويبة	غربي طبرية بنحو 12 كم
- لهافيم	أم بطين	النفب الشمالي، شمال شرق بئر السبع بنحو 9 كم
- لوزيت	عجور	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم
- لينون	عجور	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم
- ليمان + لوحامي	الزيب + السميرية	شمالي سهل عكا
- هجيطوت	القبيبة	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم
- لخيش		
- مافو بيتار	بتير	جنوب غرب القدس بنحو 12 كم
- مافو موديعيم	المدينة، خربة زكريا	شرق الرملة بنحو 10-12 كم
- مبسيرت يروشاليم	القسطل	غرب القدس بنحو 9 كم
- مبسيرت تسيون	قالونيا	شمال غرب القدس بنحو 7 كم
- مجدال	المجدل	شمال مدينة طبرية بنحو 6 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- مجدل افك	مجدل يابا (الصادق)	شمال شرق اللد بنحو 15 كم
- مجدل اشكلون	المجدل	السهل الساحلي الجنوبي، بجوار عسقلان
- مجدل هعيمك	المجيدل + جنجار	جنوب غرب الناصرة بنحو 6-8 كم
- مجدو	اللجون	غربي مرج ابن عامر، شمال غرب جنين بنحو 17 كم
- مدراخ عوز	المنسي	غربي مرج ابن عامر، شمال غرب جنين بنحو 20 كم
- موليدت	الطيبة	الجليل الأسفل الشرقي، جنوب شرق الناصرة بنحو 18 كم
- موتساعيليت	قالونيا	شمال غرب القدس بنحو 7 كم
- مزور	المزيرة	السهل الداخلي، شمال اللد بنحو 11 كم
- مزكيرت باتيه	عقرون	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب غرب الرملة بنحو 10 كم
- محتايم	الويزية	منطقة الحولة، شمال شرق صفد بنحو 10 كم
- محسياه	دير أبا	غرب القدس بنحو 22 كم
- مطاع	علا	جنوب غرب القدس، غرب بيت لحم بنحو 3 كم
- مي نفتواح	لقتا	شمال غرب القدس بنحو 4 كم
- مي عامي	أم الفحم	شمال غرب جنين بنحو 17 كم
- ميتسر	باقة الغربية	منطقة المثلث، شمال طولكرم بنحو 13 كم
- ميشار	بشيت	جنوب غرب الرملة بنحو 17 كم
- ملكياه	المالكية	الجليل الأعلى الشرقي، شمال صفد بنحو 15 كم
- ممشيت	كرنب	جنوب شرق بئر السبع بنحو 35 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- منوحاه	جسير	السهل الساحلي الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 21 كم
- منوراه	المنارة	جنوب مدينة طبرية بنحو 2 كم
- منحات	المالحة	جنوب غرب القدس بنحو 5 كم
- معاليه حميشا	أبو غوش	شمال غرب القدس بنحو 12 كم
- معبراه	عرب السوالمه	شمال شرق يافا بنحو 12-15 كم
- معجان	سمخ	الشاطئ الجنوبي لبحيرة طبرية
- معونا	ترشيحا	الجليل الأعلى الغربي، شمال شرق عكا بنحو 20 كم
- معيان باروخ	السنيرية	شمال السهل الحولة
- معلوت	ترشيحا	الجليل الأعلى الغربي، شمال شرق عكا بنحو 20 كم
- معرابا	القسطينة	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 22 كم
- مفكيعيم	بريرة	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 5 كم
- متسودات يواف	عراق سويدان	السهل الساحلي الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 14 كم
- متسوفاه	معصوب	شمال السهل عكا، قرب قرية البصة
- مرحافياه	القفولة	جنوب الناصرة بنحو 13 كم (جنوب القفولة)
- مرجليوت	هونين	الجليل الأعلى الشرقي، قرب الحدود مع لبنان
- مشابي سديه	عسلوج	النقب الشمالي، جنوب بئر السبع بنحو 25 كم



المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- مشمار ايلون	القباب	السهل الداخلي، جنوب شرق الرملة بنحو 11 كم
- مشمار دافيد	خلدة	جنوب الرملة بنحو 18 كم
- مشمار هيردن	يردا	سهل الحولة الأوسط، غرب جسر بنات يعقوب
- مشمار هعيمك	أبو شوشة	غربي مرج ابن عامر، جنوب شرق حيفا بنحو 27 كم
- مشمار هشارون	وادي الحوارث + وادي القباني	السهل الساحلي، جنوب قيسارية بنحو 15 كم
- مشميع شالوم	المسمية الكبيرة	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب غرب الرملة بنحو 22 - 24 كم
- مشميرت	مسكة	جنوب غرب طولكرم بنحو 15 كم
- مسجاف عام (ومزرعة شفارتس)	الناعمة	شمالي الجليل الأعلى الشرقي
- مسواه	عجور	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم
- مسووت يتسحاق	السوافير الغربي + بيت داراس	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 15 كم
- متولا	المطلة	أقصى الجليل الأعلى الشرقي
- نفي افرام	كفر عانة	شرق يافا بنحو 11 كم
- نفي أور	البشاتوة	شمال شرق بيسان بنحو 11 كم
- نفي يردن	مسيل الجزل	جنوب شرق بيسان بنحو 7 كم بجوار نهر الأردن
- نفي ميخائيل	عجور	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم
- ناعن، نعن	نعاني	السهل الساحلي، جنوب الرملة بنحو 8 كم
- نجباه	بيت عفا	السهل الساحلي الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 15 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- نوف يام	الجليل	شمال شرق يافا بنحو 12 - 14 كم
- نوجاه	عراق سويدان	السهل الساحلي الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 14 كم
- نوفخ	رنتية	شرق يافا بنحو 17 كم
- نوردياه	خربة بيت ليد	غرب طولكرم بنحو 13 كم
- نوريت	نورس	شمال شرق جنين بنحو 10 كم
- نحلاه	صميل	السهل الساحلي الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 23 كم
- نحام	عرتوف	غرب القدس بنحو 36 كم
- نحو شاه	دير نخاس	شمال غرب الخليل بنحو 18 كم، قرب بيت جبرين
- نحلات يهودا	أبو الفضل	شمال غرب الرملة بنحو 2 كم
- نحشوليم	الطنطورة	جنوب حيفا بنحو 23 كم
- نحشونيم	مجدل يابا (الصاداق)	شمال شرق اللد بنحو 15 كم
- نيس هاريم	دير الهوا + بيت عطاب + دار الشيخ	جنوب غرب القدس بنحو 18 - 20 كم
- نيس تسيونا	وادي حنين + صرقت الخراب	غرب الرملة بنحو 6-7 كم
- نير دافيد	الساخنة	غرب بيسان بنحو 3 كم
- نير يانيم	الجسير	السهل الساحلي الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 20 كم
- نير عكيفا	الكوفخة	السهل الساحلي الجنوبي، شرق غزة بنحو 17 كم
- نتسانا	عوجا الحفير	جنوب غرب بئر السبع، تبعد 3 كم عن الحدود مع مصر
- نتسانيم	حمامة	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 5 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- تنسيرت عليت	الناصره + اكسال + عين ماهل + كفر كنا	للجليل الأسفل
- نثانيا	أم خالد + أم القطف	غرب طولكرم بنحو 15 كم
- نثيف هلميدهي	بيت نثيف	شمال غرب الخليل بنحو 20 كم
- نثيف هشارا	الغابسية + الشيخ داود	شمال شرق عكا بنحو 10 كم
- ساسا	مسعع	الجليل الأعلى، شمال غرب صفد بنحو 12 كم
- سدروت	نجد + هوج	السهل الساحلي، شمال شرق غزة بنحو 14 كم
- سيجولا	جسير	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق غزة بنحو 35 كم
- سيجف	ميعار	الجليل الأسفل الغربي، جنوب شرق عكا بنحو 17 كم
- سلامي، كفار شاليم	سلمة	شرق يافا بنحو 5 كم
- مفسوفاه	الصفصاف	الجليل الأعلى الشرقي، شمال غرب صفد بنحو 7 كم
- سرید	خنيفس	جنوب غرب الناصرة بنحو 9 كم
- عجور	موشاف عجور	شمال غرب للخليل بنحو 25 كم
- عامينداف	الولجة	جنوب غرب القدس بنحو 8 كم
- عامي كام، عميكام	السنديانة	السهل الساحلي، جنوب حيفا بنحو 3 كم
- عامي عاد، عميعاد	جب يوسف	شمال غرب بحيرة طبرية بنحو 5 كم
- عامير	الدوارة	شمالي الحولة، شرق ملنقى روافد نهر الأردن
- عومر	تل السبع (وجوارها)	المنقب الشمالي، شرق بنر السبع بنحو 3 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- عوفير	عين غزال	مساحل الكرمل، جنوب حيفا بنحو 22 كم
- عزوز	ببرين	النقب الأوسط، قرب الحدود مع مصر
- عزرياه	البرية	السهل الداخلي الجنوبي، جنوب شرق الرملة بنحو 7 كم
- عزريكام	بطاني غربي	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب يافا بنحو 34 كم
- عيمك حيفر	وادي الحوارث	السهل الساحلي، شمال غرب طولكرم بنحو 16 كم
- عين إيلاه	عين غزال	مساحل الكرمل، جنوب حيفا بنحو 22 كم
- عينات	عنان	السهل الساحلي، شمال شرق يافا بنحو 13 كم
- عين جيف	النقيب	عند الشاطئ الشرقي لبحيرة طبرية
- عين دور	اندور	الجليل الأسفل، جنوب شرق الناصرة بنحو 12 كم
- عين هود	عين حوض	جنوب حيفا بنحو 14 كم
- عين همفرائس	المنشية	شرق عكا بنحو 5 كم
- عين هناتسيف	فرونة	جنوب بيسان بنحو 5 كم
- عين هسوفيط	جعارة	جنوب شرق حيفا بنحو 28 كم
- عين زيتيم	عين الزيتون	الجليل الأعلى، شمال صفد بنحو 4 كم
- عين حارود، إبحود	قومية + الغزاوية	شمال غرب بيسان بنحو 11 كم
- عين حارود، مئوحاد	قومية + الغزاوية	شمال غرب بيسان بنحو 11 كم
- عين كيرم	عين كارم	غرب القدس بنحو 7 كم
- عين تسوريم	سوافير غربي	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 12 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- عين شفا	الطابغة	عند الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية
- علماه	علما	الجليل الأعلى، شمال صفد بنحو 10 كم
- عمكاه	عمقا	شمال شرق عكا بنحو 12 كم
- عفولاه	العفولة	مركز مرج ابن عامر، جنوب الناصرية بنحو 10 كم
- عسيرت	بشيت	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب غرب الرملة بنحو 17 كم
- عتسيم	عراق سويدان	السهل الساحلي الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 14 كم
- عروجوت	القسطرنة	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 22 كم
- عرطوف	عسلين	غرب القدس بنحو 23 كم
- عتليت	عتليت	جنوب جبل الكرمل، جنوب حيفا بنحو 15 كم
- باطيش، فاطيش	فطيس	الغلب الشمالي، شمال غرب بئر السبع بنحو 25 كم
- بارود، فارود	فراضية	الجليل الأعلى، جنوب غرب صفد بنحو 7 كم
- بيتح تكفا	ملبس + فجّة	شمال شرق يافا بنحو 13 كم
- بكيعين حداشا	البقيعة	الجليل الأعلى، شمال شرق عكا بنحو 25 كم
- برديسيا	فرديسيا	السهل الساحلي، جنوب غرب طولكرم
- تساهلاه	عرب السوالمّة	شمال شرق يافا بنحو 12 كم
- تسوباه	صوبا	غرب القدس بنحو 10 كم
- تسورئيل	سحمانا	الجليل الأعلى، شمال شرق عكا بنحو 25 كم
- تسورننان	الطبية	منطقة المثلث، جنوب طولكرم بنحو 7 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- تسيبوري	صفورية	الجليل الأسفل، شمال التاصرة بنحو 7 كم
- تسيمح	سمخ	عند الشاطئ الجنوبي لبحيرة طبرية
- تسيروفاه	صرفند	جنوب حيفا بنحو 20 كم
- تسلافون	بيت فار	جنوب شرق الرملة بنحو 15 كم
- تسفات	صفد	وسط الجليل الأعلى
- تسفرياه	السافرية	جنوب شرق يافا بنحو 12 كم
- تسفيرييم	عجور	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم
- تسريفين	صرفند العمار	شمال غرب الرملة بنحو 3 كم
- تسرعاه	صرعة	غرب القدس بنحو 25 كم
- كاستل، قاستل	القسطل	غرب القدس بنحو 7 كم
- كديماء، قديماء	المنصورة	السهل الساحلي، شمال شرق يافا بنحو 30 كم
- كدماء	تل الترمس	السهل الساحلي، الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 20 كم
- كدرون	قزازه	السهل الساحلي، شمال غرب طولكرم
- كومميوت	حتا	السهل الساحلي، الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 17 كم
- كريات أونو	كفر عانة	شرق يافا بنحو 11 كم
- كريات أتا	كفر عطا	شرق حيفا بنحو 13 كم
- كريات جات	عراق المنشية	السهل الساحلي، الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 22 كم
- كريات هيوفل	بيت مزميل	قرية مجاورة للقدس الغربية
- كريات ولفسون	النبي صموئيل	شمال غرب القدس بنحو 9 كم
- كريات حروشييت	الشيخ بريك	قرب المدخل الغربي لمرج ابن عامر
- كريات يعاريم	أبو غوش	غرب القدس بنحو 13 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- كريات ملاخي	القسطينة+تل الترمس	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 22 كم
- كريات عامال	للشيخ بريك	قرب المدخل الغربي لمرج ابن عامر
- كريات عنافيم	أبو غوش	غرب القدس بنحو 13 كم
- كريات عقرون	عاقر	جنوب شرق يافا بنحو 22 كم
- كريات شمونة	الخالصة	شمالي الجليل الأعلى الشرقي
- راميم	للمنارة	الجليل الأعلى الشرقي، قرب الحدود مع لبنان
- رؤوفين	قاقون	السهل الساحلي، شمال غرب طولكرم بنحو 7 كم
- رفاديم	الخيمة	جنوب الرملة بنحو 20 كم، شمال شرق عسقلان بنحو 27 كم
- رفيفيم	عسلوج	جنوب بئر السبع بنحو 25 كم
- رجافيم	قنير+البطيما	جنوب حيفا بنحو 33 كم
- رواحا، رفاحاه	حتا	السهل الساحلي الجنوبي، شرق عسقلان بنحو 21 كم
- روحاما	خربة جمامة	السهل الداخلي الجنوبي، شرق غزة بنحو 23 كم
- روش بينا	الجاعونة	الجليل الأعلى، شرق صفد بنحو 5 كم
- روش هعاين	كفر قاسم ومحيطها	منطقة المثلث، جنوب قلقيلية
- رحوف	فرونة	جنوب بيسان بنحو 6 كم
- رجفوت، ديران	زرنوقة	جنوب غرب الرملة بنحو 10 كم
- ريشون لتسيون	عيون قارة	جنوب شرق يافا بنحو 10 كم
- رمات هكوفيتش	مسكة	جنوب غرب طولكرم بنحو 14 كم
- رمات حاييل	عرب السوالمه	شمال شرق يافا بنحو 12-15 كم
- رمات يوحنا	هوشة+المجلد	شرق حيفا بنحو 15 كم

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- رمات يشاي	جيدا	الجليل الأسفل، غرب الناصرة بنحو 13 كم
- رمات تسفي	طمرة / المرج	الجليل الأسفل، جنوب شرق الناصرة بنحو 13 كم
- رمات رزئيل	بيت أم الميس	غرب القدس بنحو 15 كم
- رناتياه	رنثية	شرق يافا بنحو 20 كم
- سدوت يام	قيسارية	السهل الساحلي، جنوب حيفا بنحو 37 كم
- سدوت ميخا	زكريا	شمال غرب الخليل بنحو 25 كم، جنوب غرب القدس بنحو 29 كم
- سديه إلباهو	الحمراء	جنوب بيسان بنحو 7 كم
- سديه إلبعزر	الملاحة + الحسينية	سهل الحولة الأوسط
- سديه بوكرك	عبده + العزازمة	جنوب بئر السبع بنحو 22 كم
- سديه حيمد	حوارة	السهل الساحلي، جنوب غرب قلقيلية بنحو 5 كم
- سديه يعكوف	الشيخ بريك	المدخل الغربي لمرج ابن عامر، جنوب شرق حيفا بنحو 20 كم
- سديه موشي	عراق المنشية	السهل الساحلي الجنوبي شمال شرق غزة بنحو 33 كم
- سديه ناحوم	المرصص	شمال غرب بيسان بنحو 4 كم
- سديه نجميا	الزروق التحتاني + العابسية	سهل الحولة الشمالي
- سديه عزياه	أسدود	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب يافا بنحو 30 كم
- سديه ثيروموت	السامرية + فرونة	جنوب بيسان بنحو 7 كم
- شافير	سوافير غربي	السهل الساحلي الجنوبي، شمال عسقلان بنحو 15 كم
- شاروناه	شارونة	الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب طبرية بنحو 10 كم



المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- شدماه	بشيت	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 25 كم
- شدموت دفوراه	دبورية	الجليل الأسفل شرق الناصرة بنحو 10 كم
- شونيفاه	ساريس	غرب القدس بنحو 15 كم
- شوميراه	تريبخا	الجليل الأعلى الغربي، قرب الحدود مع لبنان
- شوفال	الهزيل	الغلب الشمالي، شمال غرب بئر السبع بنحو 19 كم
- شوريش	ساريس	غرب القدس بنحو 15 كم
- شزور	سجور	الجليل الأعلى، شرق عكا بنحو 26 كم
- شيلات	شلتا	شرق الرملة بنحو 15 كم
- شفاييم، رموت هشفيم	اجليل	شمال شرق يافا بنحو 14 كم
- شلوحت	الأشرفية	جنوب بيسان بنحو 4 كم
- شلومي	البصة	شمال سهل عكا، قرب رأس الناقورة
- شمعون نفي هدار	عرب أبو كشك	شمال شرق يافا بنحو 10 كم
- شعار افرايم	قلنسوة	جنوب غرب طولكرم بنحو 5 كم
- شعار معميكم	الشيخ بريك	قرب المدخل الغرب لمرج ابن عامر، جنوب شرق حيفا بنحو 20 كم
- شعلافيم	سلبيت	جنوب شرق الرملة بنحو 14 كم
- شفر	فراضية	الجليل الأعلى، جنوب غرب صفد بنحو 8 كم
- شتولا	فسوطه+المنصورة	الجليل الأعلى، بجوار الحدود مع لبنان
- تل أبيب	يافا + اجريشة + الجماسين + صارونة + مسعودية (صميل) + سلمة	شمال يافا وشرقها

المستعمرة	القرية العربية	موقعها التقريبي
- تلاميم	برير	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق غزة بنحو 20 كم
- تل حنان	بلد الشيخ	جنوب شرق حيفا بنحو 8 كم
- تل يوسف	قومية + الغزاوية	شمال غرب بيسان بنحو 12 كم
- تل عديم	تل العدس	جنوب الناصرة بنحو 6 كم
- تل تسور	أم العلق	جنوب حيفا بنحو 30 كم
- تلمي إيعازر	خرية سركنس	السهل الساحلي، جنوب شرق قيسارية بنحو 10 كم
- تلمي يافيه	بربرة + الحية + بيت طيما	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 7 كم
- تلمي بحنيل	بطاني شرقي	السهل الساحلي الجنوبي، جنوب شرق عسقلان بنحو 20 كم
- تلمي مناشيه	صرفند العمار + أبو الفضل	شمال غرب الرملة بنحو 3 كم
- تموريم	تل الترمس	السهل الساحلي الجنوبي، شمال شرق عسقلان بنحو 22 كم
- ناعوز	بيت سوسين	جنوب شرق الرملة بنحو 18 كم

\*\*\*

## جبال (٠)

---

(\*) بالعبرية :هاريم،مفردها :هار.



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
الجليل الأسف، شمال الناصرة (366م)	أبو الهوا	- أفيهو، أبيهو
شرق العفولة، في جبال فقوعة (440م)	-	- أفينداف/باسم ابن الملك شاؤول
الجليل الأعلى، على الحدود مع لبنان (800م)	(صالحة)	- أفيفيم
بادية الخليل	-	- أفيشاي/باسم اخت الملك داود
منحدرات جبال القدس (386م)	-	- أفيمور
جنوب اللطرون (314م)	رأس أبو مرة	- أفنر/باسم قائد في جيش شاؤول
شرق العفولة، في جبال فقوعة (499م)	-	- أفعي
النفق الشمالي الشرقي، جنوب غرب البحر الميت، (95م).	-	- أدامي (= انسان)
الجليل الأسفل، جنوب غرب بحيرة طبرية (473م)	الدامية	- أدبر (= قوي، كبير)
الجليل الأعلى، شمال جبل الجرمق (1006م)	عدائر	- أدمون (= من اللون الأحمر)
الجليل الأعلى، منطقة صفد، شرق دلاته (820م)	النطاح	- أوفل
جنوبي القدس	المكبر	- أوخمان (= الأسود / بالأرامية)
الجليل الغربي (451م)	الماردة	- اوراه (= نبات الجرجير)
جبال القدس (850م)	رأس الرب	- اوراه (= = =)
النفق الأوسط، حدود وادي عربة (300م)	حنس	- اوراه (= = =)
النفق الجنوبي (475م)	الأصفر	- اوراحوت (= طويل)
النفق الجنوبي، الحدود مع الأردن (421م)	القطر (القطار)	

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
الكرمل (309م) الجليل الأعلى، جنوب غرب معليا (506م) النقب، جنوب عيدات (646م) الكرمل (515م) على شاطئ البحر الميت، جنوب جبل سبته	— (المشفة) — — —	— اورن (=الصنوبر) — ايجر (=من فعل جمع) — الدر — اللون — اليعازر / باسم قائد تمرد مسادا ضد الرومان — الكسندر / يناي (أمير)
المثلث، جنوب شرق أم الفحم (518م) بين الغور ونابلس (377م) الجزء الغربي من جبل السامرة النقب الأوسط، شرق وادي الerman (مختيش رامون)، (651م) النقب الجنوبي الجليل الأعلى الغربي (695م) النقب الأوسط، شمالي وادي الerman (مختيش رامون)، (713م) النقب الأوسط (863م) بادية الخليل (425م)	اسكندر  قرن سرطبة جبل أم الفحم أبو النمار  زريقة خربة جب الحج رأس ارديحة (رأس الريدة)  الطويلة خشم العطر	— الكسنديون — انمار  أسا اشكار اردون (=اللون البرونزي) ارياخاه (=طويل) إتاي / باسم أحد قادة داوود
النقب الجنوبي، شمال غرب عين الوية (350م) بادية الخليل، شمال غرب سبة (472م) جنوب جبال نابلس، شمال شرق رام الله (1016م)  النقب الحدود مع مصر  النقب الأوسط (643م)	المستقلة رجم البيرة العاصور — شجرة البقار	— بادار (=معزول) — بادور — باعل حتصور — بــــــــــــاتور (=مقطوع، مبيتور) — بوكرا (=راعى البقر)

الاسم العبري للجبل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- بينير شيفع	خشم جبيل	النقب الشمالي، شرق بئر السبع (369م)
- بيزك	بيزك	شمال طوباس (713م)
- بيطناح (=هدوء، سكينه)	البطيحة	جنوبي بادية الخليل (672م)
- بيكناع (=شق، فلق، جزء)	شقيب	جنوب غرب بئر السبع (426م)
- بيرانث (=قلعة، حصن)	المنصورة	الجليل الأعلى، قرب الحدود مع لبنان (790م)
- بيرريخ (=ركبة الرجل)	اباريك	النقب الجنوبي، غرب المناعية (800م)
- بن يانير	القطاعة	جنوب غرب البحر الميت (382م)
- بسمات (=عطر)	أم بطمة	أقصى جنوبي النقب (775م)
- بقعيم	البقيعة	منطقة عكا
- برنيكا/باسم أخت الملك أغريباس	خربة بنت الملك	منطقة طبرية (30م)
- بركان	رأس برقان	في جبال فقوعة (497م)
- جاجر (=جحر)	-	في هضبة الروحة، غرب مرج ابن عامر (200م)
- جال مكرح	رجم حديد	النقب الجنوبي (+75م)
- جامال	المنطار	غور بيسان (-150م)
- جاريف	رأس أو خروب	منطقة القدس
- جبيم/جفيم (=جاف)	رأس الجيب	وادي عربة، قرب عين الويبة (227م)
- جونييم (=متعدد الألوان)	-	النقب الأوسط، بجوار وادي الرمان (مختيش رامون)، (630م)
- جوفاي (=جرادة)	جرادة (أم جراد)	النقب الجنوبي (677م)
- هجر بوريم (=الأبطال)/القتلى في المكان وسمي فيما بعد جبل شاؤول	قليلة	في جبال فقوعة، منطقة العفولة (300م)

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
جنوب غرب القدس (725م)	شيخ مرزوق	- جيورا/باسم أحد قادة التمرد اليهودي ضد الرومان
الجليل الأسفل، شمال شعب (346م)	جلون	- جيلون
في جبال فقوعة، منطقة العفولة (318م)	-	- جيفت (= ثقل العنب)
منطقة بيسان - العفولة (500م)	فقوعة	- جلبوع (قتل عنده الملك شاؤول وأولاده)
الجليل الأعلى، قرب مجد الكروم (300م)	جمال	- جمال
بادية الخليل	-	- جعنونيم
النقب الأوسط، جنوب غرب عبده (784م)	رأس أم جرفان	- جرافون
وادي عربة، شمال سبخة عرنذل (525م)	أم جريفات	- جروفيت (= فسيلة زيتون)
النقب الأوسط، شمال غرب وادي الرمان (مختيش رامون) (926م)	-	- جرزون
الجليل الأعلى (354م)	-	- جرشوم
النقب الجنوبي، على حدود سيناء (826م)	(جزء من) العديد	- جشور
النقب الشمالي الشرقي، جنوب شرق بئر السبع، (665م)	-	- دايا (= باز، صقر)
شرق الناصرة (437م)	-	- دبور (= على اسم يهودية)
النقب الأوسط (888م)	-	- ديمونا
الجليل الأعلى (729م)	علون	- ديشون
النقب الأوسط، حدود سيناء (750م)	الديبة، الدبة	- دلاعات (= نبات القرع)
الجليل الأعلى، منطقة صفد قرب قرية دلاته المدمرة (874م)	الشيخ علي	- دلتون
النقب الجنوبي، جنوب غرب عين الويبة (374م)	الدرجة (الدرج)	- درجاه (= درجة)



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
النقب الأوسط، شمالي وادي عربية (268م)	المدرا (المضرة)	هاهار/على اسم أهرون الكاهن الوارد في التناخ
شمال بحيرة طبرية (-100م)	التطويبات	هاوشرناحوم
الجليل الأسفل، غرب عرابة (521م)	عرابة	هاحيم (=الأخوة)
الجليل الأعلى، منطقة عكا، قرب الرامة (1047م)	حيدر	هاري/على اسم رئيس الزاهدين اليهود في صفد
النقب الشرقي (588م)	راس وادي جرابة	هاري ديمونا
وسط مرج ابن عامر، شمال شرق العفولة (515م)	الدحي	هاموريه (هموري)
أقصى جنوب النقب (500م)	القريق	هاميشار (=المستقيم، ال سوي)
بادية الخليل، جنوب غرب عين جدي (454م)	ظهرة الحمارة	هاردوف (=نبات الدقلى)
منطقة القدس (825م)	(أحد جبال القدس)	هاغاناه/موقع تكريب سري لهاغاناه أيام الانتداب
النقب الغربي	حاروف	هاريف
بادية الخليل، شمال غرب سبه (350م)	ضهرة الحمرا	هداي/على اسم أحد قادة دافيد
الجليل الأعلى، شمال جبل سمسع (762م)	الكفوش	هجو دريم/بناة الجدار أمام السوار العرب 1936-1939
النقب الجنوبي، قرب الحدود مع سيناء (625م)	رويسات الهجن	هوجين
شرقي القدس (825م)	الطور	هزيتيم (=الزيتون)
منطقة القدس (806م)	—	هزكرون (=الذكرى)
الجليل الأسفل على حدود سهل عكا	حروبة	هحروفيتم

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
غرب القدس (795م)	—	- هطياسيم/الطيرون اليهود الستة الذين قتلوا في المكان عام 1948
في جبال الكرمل (انظر جبل حورشان)	راس أبو الندى	- هطلايم (=الندى)
الجليل الأعلى، جنوب غرب صفد (1071م)	—	- هطري (=الرطب)
(انظر: جبل همسراك)	العروس	- هيلال/على اسم عجوز يهودي مدفون هناك
شرق بيت لحم (758م)	—	- هيعريم (=المدن)
الجليل الأسفل، قرب عيلبون (304م)	فردوس (فراديس)	- هيروديان
بادية الخليل، غرب سبه (446م)	ماقوف	- هكوتس (=الشوك)
(انظر: جبل كدوميم)	العريمة	- هكنائيم (=الغيورون)
في القدس القديمة	—	- هكفيتسا (=القفرة)
النقب، الحدود مع مصر (926م)	—	- هموريا
الجليل الأعلى، شرق جبل كنعان (909م)	المغارة	- همعاره
شرقي القدس (834م)	ج بيريا	- هنوعزيم/الذكرى الشعبية الصهيونية الذين احتلوا المكان أيام الانتداب
في جبال القدس (771م)	(جزء من) جبل الطور	- هتسوفيم (=الكشاف)
غربي القدس (800م)	—	- هرواح (=الريح)
الجليل الأسفل (533م)	شرفة	- هرتسل/دفن هناك عام 1949
الجليل الأعلى، جنوب الجرمق (1006م)	—	- هشابي (=سحب)
منطقة الخليل، غرب دورا (400م)	زبد	- زابود (=الممنوح، المهد ي)
الجليل الأعلى الشرقي (529م)	رسم الزيقة	- زيكت
الجليل الأعلى الغربي (567م)	خربة الهراوي	- زيمر (=اغنية، غزال)
الجليل الأعلى، جنوب حرفيش (814م)	جبل نقار	- زيف (=بهاء، رونق)
جنوب شرق الخليل	سبلان	- زفول (=مقام)/زبولون بن يعقوب
	ظهرة الكولة	- حاخيلاه

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
النقب الأوسط (350م)	رأس الحول	- حايل
النقب الأوسط (500م)	حلاق (حلقيم)	- حالاك (=صقل) / تتاخي
الجليل الأسفل، (195م)	بياد الحبقوق	- حبقوق
من جنوب القدس حتى النقب	الخليل	- حبرون
النقب الجنوبي (619م)	الحذب	- حدف
جنوبي بادية الخليل (510م)	خشم صفرة خلند	- حولد
في نخوم القدس	-	- حوتسفيم (=الحجارون)
النقب الأوسط، شمال غرب وادي الرمان - مخيتش رامون (911م)	الحرشة	- حورشاه
الروحة، قرب قرية زمارين المدمرة (178م)	ظهرة الهيطري	- حورشان (=غابة)
الجليل الأسفل الشرقي (584م)	حزور	- حزون (=حوي)
النقب الجنوبي (686م)	-	- حزور (=الحجر الكريم)
النقب الجنوبي، (833م)	-	- حزقيا / باسم ملك يهودا
الجليل الأعلى، شمال جبل الجرمق، (994م)	الطويل	- حيرام / باسم عملية احتلال الجليل الأوسط (1948م)
جبال القدس، جنوب القسطل (760م)	-	- حيرد (=الصباغ الأسود)
الجليل الأسفل (352م)	الحلزون	- حلزون
الجليل الأعلى الغربي، بين كسرا ونحف (729م)	حليصا	- حلوتس (=الطليعي)
النقب الجنوبي (411م)	حمث	- حمدا (حمد) (=هدية)
النقب العبي، جنوب شرق عوجا الحفير (717م)	حمر الحفير	- حمران (=المنيوم)
جنوب غرب البحر الميت (245م)	حيمر	- حمر مر (=المحمص)
النقب الوسط، شمال غرب وادي الرمان - مخيتش رامون (923م)	حمثية	- حمت
النقب الأوسط الشرقي، (559م)	حظيرة	- حنسييراه (=الساحة المسيجة)

الاسم العبري للجبل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- حتسرون	رجم البقرة	جنوب شرق جبال الخليل (556م)
- حردون	رأس رشيد	بادية الخليل (600م)
- حريف (=اللاذع)	خروف	النقب الأوسط، غرب وادي الرمان (مخيتش رامون) (853م)
- حثيرة (=حفرة)	حفيرة	النقب الأوسط، شمال غرب وادي الرمان (مخيتش رامون) (700م)
- طريف (=القرينة)	أم طرفة	النقب الأوسط، جنوب شرق عبده، (525م)
- طرشون	وعرة الدليمة	جنوبي الحولة
- باهف (=منح، وهب)	الويبة	النقب الجنوبي، غرب عين الويبة (375م)
- يانوح/على اسم قرية عربية	يانوح	الجليل الغربي، (661م)
- يدعياء	الخرّوب	الجليل الأسفل قرب صفورية (308م)
- يهواحاز	—	النقب الجنوبي، قرب الحدود مع مصر (827م)
- يهودا	جبال القدس	جنوب القدس باتجاه النقب (أعلى قمة 1020م)
- يهوياريف	رأس الشرقي	الجليل الأعلى، شرق الجرمق، (694م)
- يهورام	—	النقب الجنوبي، قرب الحدود مع مصر (638م)
- يهوشفاط	مصري (الريحانة)	النقب الجنوبي، قرب الحدود مع مصر (400م)
- يواش/باسم ملك يهودا	—	النقب الجنوبي (700م)
- يودفات	—	الجليل الأسفل، غرب عيلبون (526م)
- يوحنان	فوعة	الجليل الأعلى (885م)
- يوطفاتا	غضيان	النقب الجنوبي، وادي عربة (950م)، (500م)

الاسم العبري للجيل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- يونان (=جمامة)	السيخ (سرطبة)	الجليل الأسفل، جنوب عين ماهل (537م)
- يونتان	رحمات زيد	جنوب غرب البحر الميت (75م)
- يوريش	شعب سويدا	منطقة الخليل، قرب بيت جبرين (393م)
- يحمور (=خوع من الأياثل)	-	الجليل الأعلى الشرقي، (549م)
- يعلون	رويسات الين	النقب الجنوبي/وادي عربية (364م)
- يعليم	أم البدون (رأس القدير)	شمال غرب البحر الميت (375م)
- يفتنيل	-	الجليل الأسفل الشرقي (368م)
- يفتيت	-	الجليل الأعلى، شمال بيريا (897م)
- يشاي/باسم ابن دافيد	-	بادية الخليل، شمال عين جدي
- يشع	النبي يوشع	الجليل الأعلى، قرب النبي يوشع، (400م)
- يتسبور	-	في جبال فقوعة، (475م)
- كافول/باسم قرية عربية	كابول	الجليل الأسفل جنوب قرية كابول (373م)
- كدود (=شرارة)	خشم أبو قدامة	النقب، شمال شرق بئر السبع وجنوبه (641م، 782م)
- كوخاف هيردن	كوكب الهوا	في جبال الجليل الأسفل، شمال بيسان (500م)
- كوخاف هشاحر	قبة النجمة	شمال غرب أريحا (724م)
- كور	الثلول	الجليل الأسفل الشرقي، جنوبي الحولة (217م)
- كورزيم	التطويبات	شمال بحيرة طبرية
- كيشور	-	الجليل الغربي، شمال قرية كسرى (741م)
- كمون	الكمانة	الجليل الأسفل، جنوب الرامة (598م)
- كنعان	كنعان	الجليل الأعلى، بين صفد والجاعونة (935م)

الاسم العبري للجبل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- كفاه (= القبة)	أبو طاقية	النقب الأوسط، صحراء جرافي، (467، 528م)
- كفون (= جائع)	خشم الحذب	النقب الشمالي (375، 525م)
- كفير (= الأسد الشاب)	كعدي	الجليل الأعلى، جنوب غرب صفد (982م)
- كفيراه (= اللبوة الشابة)	—	جبال القدس، (774م)
- كربوليت (= عرف الديك)	المضره (المدرا)	النقب الأوسط، قرب وهدة حثيرة (مختيش هجدول)، (398م)
- كركوم (= الزعفران)	عديد	النقب الجنوبي، على الحدود مع مصر (782م، 847م)
- كرميل أدوم	فرش أبو مدور	شرق حيفا
- كرميليا	رأس اسكندر	في حيفا
- كتف ابراهام	خشم زنة	النقب، جنوب شرق بئر السبع (330م)
- كتف بتاريم	خشم البتير	النقب، شمال بئر السبع (404م)
- كتف حثسرون	خشم الحظيرة	بلدية الخليل، شمال غرب سبه (556م)
- كتف طور	رأس ترابه	غرب البحر الميت (210م)
- كتف يونتان	خشم السويد	غرب البحر الميت، جنوب غرب سبه (75م)
- كتف نتسانا	لم حواويط	النقب الجنوبي
- لافان (= الأبيض)	الأبيض (رأس الأبيض)	النقب الأوسط، غرب عبده (650م)
- لبيديم (= مشاعل جدعون)	المقطع	جبال فقوعة، (434م)
- لفانيم	الغنيم	الجليل الأسفل، شرق جبل حزور، (425م)
- لوتس (= السخرية)	لستان	النقب الأوسط، جنوب غرب وادي الرمان (مختيش رامون) (957م)
- لطاوت	طويل الذكر	جنوب جبال الخليل، (558م)
- مائش (= نبات القريص)	—	في جبال القدس (700م)
- ماجور (= الخوف)	—	الجليل الأعلى الغربي، (713م)

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
النقب الجنوبي، جنوب غرب عين الويبة (480م)	—	— ماسا (=الحنين)
شمال البحر الميت	رجم البحر	— ماعجانيت
جبال القدس، شمال القسطل	—	— مبشير (=المبشر)
الجليل الأسفل، (36م)	المجدل	— مجدال (=البرج)
جبال الكرمل، جنوب غرب دالية الكرمل (458م)	المحلل	— مهاليل (=المتألق)
القدس القديمة، موقع الحرم	(=المختار)	— موريا
النقب الأوسط، شرق وهدة حثيرة (مختيش هجدول)	أبو سعيدنه	— مزار (=الحظ)
النقب الأوسط، جنوب شجرة البقار (610م)	المحوية	— محياه (=التدمير)
النقب الأوسط، جنوب شرق عبده (652م)	—	— ميداد (=الودود)
الجليل العلى الغربى (614م)	الشيخ محمد	— ميخال
بادية الخليل، جنوب غرب سبه (346م)	رجم لوط	— ميلاح
في جبال القدس، (750م)	رجم أم ويز	— ميناحيم (الذكرى أحد قادة مسادا)
النقب الأوسط، جنوب غرب وادي الرمان (مختيش رامون) (925م)	رأس العلاوي	— مينوحوت (=الراحة)
النقب الأوسط، جنوب غرب وهدة حثيرة (مختيش هجدول)	المغارة	— ميعارة
الجليل الأعلى، شمال غرب صفد (1208م)	الجيبيل	— ميروم حنسيراه
النقب، (476م)	الجرمق	— ميرون
النقب الجنوبي، الحدود مع الأردن، (466م)	الماصورة (المنصورة)	— ميشوراه
النقب الجنوبي، (230م)	المخير	— مخبير (=المبلغ)
في جبال فقوعة (536م)	—	— مخروت
	—	— ملخيشوع/باسم ابن الملك شاؤول

الاسم العبري للجبل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- منور (=العارضة)	المنارة	الجليل الأعلى، الحدود مع لبنان، (600م)
- منوريم (=العارضات)	المنارة	الجليل الأسفل، غرب طبرية، (242م)
- مسراك/يسيب المنظر كالمشط	مرقب المشط	قمة غربي جبال القدس، (622م)
- معاليه ادوميم	طلعة الدم	شرق القدس على طريق اريحا، (275م)
- معونا (=العريف)	قبر الشيخ مجاهد	الجليل الأعلى الغربي، قرية شيحا (614م)
- مفشاطا (=الغموض)	فسوطة	الجليل الأعلى الغربي، شرق فسوطة (662م)
- متسادا، مسادا (=القلعة)	سبة	على شاطئ البحر الميت (70م)
- متسبي (=مرصد)	وعر الجهار	بادية الخليل
- متسبي زبولون	المشيرة	الجليل الأعلى، شرق قرية الحجابة (250م)
- متسبي زوهر	رأس الزويرة	غرب البحر الميت
- متسبي هياميم	الأربعين	الجليل الأعلى، طريق عكا صفد (734م)
- متسبي رامون	رأس أبو السراييط	النقب الأوسط
- مرزيفاه	رأس مرزبه	النقب الأوسط، وادي عربية (500م)
- مرفاه	الجعساس	الجليل الأعلى، غرب معليا (497م)
- مرفك (=المرفق)	المريفق (المريفج)	النقب الأوسط، جنوب شرق وادي الرمان (مختيش رامون) (575م)
- نداف (=المانح، الواهب)	أبو هوا	الجليل الأسفل، عليه قرية الرينة، (366م)
- نوطير (=الحارس)	—	الجليل الأعلى، جنوب غرب المطلة، (578م)
- نوعازيم/لذكرى صهيانة حاربوا في المكان عام 1946	—	الجليل الأعلى شمال صفد
- نطافيم	رأس النقب	النقب الجنوبي، (700م)



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
الجليل الأسفل (526م)	نطوفة	- نطوفة
في جبال القدس (800م)	—	- نيبير (=المستقيم الشريف)
الجليل الأعلى، قرب المنارة (744)	—	- نيزر (=التاج، الأكليل)
الجليل الأعلى، غرب جبل الجرمق (1104م)	—	- نيريا
المنقب الجنوبي قرب الحدود مع مصر (844م)	—	- نيشف (=الظلام)
المنقب الأوسط، جنوب غرب بئر السبع (584م)	أم طيران (العنصورية)	- نيتسر (=النسر)
بادية الجليل، شمال غرب سبه (435م)	خشم أم سويد	- نمر (=النمر)
الجليل الأسفل، شرق جبل طرعان، (397م)	جبل نمرين	- نمر (+التمر)
بادية الخليل، شمال غرب سبه	—	- نعاما
المنقب الجنوبي، (546م)	الأجفي	- نعاتسوس (=الخندق)
المنقب الشمالي، جنوب بئر السبع (م) 346	النعام، النعم	- نعماه (=الجادبية الكياسة)
المنقب الأوسط، جنوب عبدة (850م)	طوال النفخ	- نفحاه (=النفخة)
سلسلة المرتفعات الشرقية لجبال الجليل الأعلى	—	- نفتالي
القسم الجنوبي من الجليل الأسفل (500م)	جبل الناصرة	- نتسريت
المنقب الجنوبي، قرب الحدود مع مصر (440م)	—	- نشبي (=شاهق)
المنقب الأوسط، جنوب شرق عبده (817م)	أم سعيد	- ساعد (=المساعدة)
المنقب الأوسط، جنوب غرب بئر السبع (455م)	أم شكار	- سافون (=المخفي)
المنقب الأوسط، قرب الحدود مع مصر	—	- سدان (=سندان)
جنوب غرب البحر الميت، (234م)	أسدم	- سلوم

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
سلسلة جبلية شرق رأس الناقورة الكرمل، (350م)	المشقيح	- سولم تسور
الجليل الأعلى، جنوب غرب حوسان (695م)	-	- سومخ (= المؤيد)
جبال القدس (735م)	السناسين	- سيني (= شجرة شوكية)
الجليل الأعلى، قرب صفد	عدائر	- سنسن (= السعفة)
النقب الجنوبي الشرقي (486م)	-	- عادر
النقب الأوسط، جنوب شرق عبده (647م)	راس أم كعب	- عايط (= الصقر)
النقب الجنوبي، (700م)	أبو علائق	- عاكف (= العقاب)
في جبال القدس، (538م)	خربة زعرور	- عوزياهو/باسم ابن امتسياهو ملك يهودا
النقب الأوسط، جنوب غرب وبيه (273م)	الغمر	- عوزراد (= التفاح البري)
النقب الغربي، قرب الحدود مع مصر (619م)	رأس العزيزي	- عومر (= السنابل)
النقب الأوسط، شمال غرب وادي الرمان (مختيش رامون)، (800م)	الجحاشي	- عزوز (= البطل)
سلسلة جبلية شمال غرب القدس (819م)	الرمل	- عياريم (= الجحش)
وادي عربة، قرب بئر مليحة (297م)	-	- عيفرون (= الايل الصغير)
الجليل الأعلى قرب الحدود مع لبنان (684م)	تل البياض	- عيشيت (= قضيب حديد)
الجليل الأعلى الشرقي، شمال غرب علما (729م)	-	- عيتا
في جبال القدس	-	- علمون
جنوب غرب نابلس، قرب فرعتا (570م)	فرعته	- عمينداف
النقب الجنوبي (570م)	أبو علائق	- عمليكي
الجليل الأسفل، شمال غرب البطوف (548م)	الديدبة (ديبية)	- عمرام
		- عتسمون

الاسم العبري للجبل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- عقرب (=العقرب)	-	المنقب الأوسط، وادي الرمان (مختيش رامون) (845م)
- عرود (=الحمار الوحشي)	-	المنقب الأوسط، جنوب وادي الرمان (مختيش رامون) (935م)
- عريف (=السحابة)	عوريف	المنقب الأوسط، جنوب وادي الرمان (مختيش رامون) (957م)
- عركوف (=العنق)	عرقوب اسدود	المنقب الأوسط، غرب عبده (659م)
- عرقان	-	في الكرمل، غرب عسفيا (440م)
باطيش، فاطيش	الفطيس	المنقب الشمالي، شمال غرب بئر السبع (125م)
- باروت ، فاروت	أم قروت	المنقب الجنوبي، وادي عربة (472م)
- بورح (=المحلق)	-	الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية البصة (160م)
- بوريا (=السرير)	-	الجليل الأسفل، (145م)
- بكيعي (=التبن)	-	الجليل الأعلى، قرب البقيعة (886م)
- بركرك، تسفانيم	رأس أم غضة	المنقب الجنوبي، غرب البحر الميت (462م)
- بتوليم (=التعرجات)	-	في جبال القدس، (628م)
- تسافواع (=الضبعة)	رجم الضبعة	المنقب الأوسط بين بئر السبع و عين حصب (537م)
- تسيليم (=الظلال)	رجم خرزمية	جنوب شرق جبال الخليل، (598م)
- تسوك	المنطار	جنوب شرق القدس، شمال دير مارسابا القديم (515م)
- تسونم (=الصوتان)	-	الجليل الأعلى، قرب فسوط (652م)
- تسوفيم (هتسوفيم)	رأس المشارف/سكوبس	شمالي القدس القديمة (700م)
- تسوفر (=صفارة الانذار)	-	في وادي عربة، (218م)
- تسوريم	البويب	جنوب غرب البحر الميت (.)
- تسيداد (=الصياد) هكنزي	رجم القناصة	المنقب الأوسط، شمال شرق وهدة حثيرة (مختيش هجنول)، (656م)

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجبل
منطقة القدس (913م)	طلعة السمرة	- تسيماريم
الجليل الأسفل، (304م)	سلامة	- تسلمون (=القمة)
أحدى قمم الناصرة، (477م)		- تسميرت (=القمة)
النقب الجنوبي (600م)	المناف، الصنف	- تسنيفيم
النقب الجنوبي (350م)		- تسفاحوت (=الاردواز)
الجليل الأعلى (530م)	الخريبة	- تسفي (=الغزال)
الجليل الأعلى جنوب غرب المطلة (615م)	-	- تسفيا (=الأم)
بادية الخليل شمال غرب رأس رشيد (600م)	-	- تسفيم (=الغزلان)
بادية الخليل، غرب سبة، (412م)	-	- تسفير (=الأكليل)
الجليل الأعلى، جنوب جبل عداثر (994م)	-	- تسفعون (=الطلاء)
الجليل الأعلى، بين بيت جن والبقية (1045م)	الدليل	- تسفير (=التسليم العليل)
بادية الخليل		- تسرويا/على اسم اخت دافيد
في جبال القدس الغربية، (350م)	صرعة	- تسرع (=الدبور)
الجليل الأسفل، جنوب الناصرة (397م)	القفرة	- كدوميم/كفيتساه (مكان قفرة المسيح)
الجليل الأسفل (337م)	قعقور	- كداريم (=الخزافين)
بادية الخليل	-	- كوموت (=الطوايق)
النقب على حدود وادي عربية (437م)	القطار (القطر)	- كطورة (=البخور)
النقب الأوسط، غرب جبل نفحة، (689م)	-	- كيمر (=الطية المحدبة)
النقب الأوسط (374م)	القرن	- كيرن (=طباشير، كرتون)
في الطرف الجنوبي الشرقي لجبال الكرمل	المحرقة	- كيرن هكرمل
غرب طبرية، قرب قرية حطين المدمرة	قرون حطين	- كيرن حثيم

الاسم العبري للجبل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- كيرن نفتالي	الهراري	الجليل الأعلى، منطقة صفد (510م)
- كيرن عين جيف	قرين الجرادة	جنوب شرق بحيرة طبرية (70م)
- كنائيم	العريمة	غرب البحر الميت، (446م)
- كساميم	لحج	الجليل الأعلى الغربي، قرب حانوتا (200م) -
- كسطل/باسم قلعة رومانية	قسطل	في جبال القدس
- كراطون	-	النقب الأوسط (609م)
- راهف (=الهة البحر)	الراهب	الجليل الأعلى، على الحدود مع لبنان (753م)
- راحيب (=الواسع)	الرحيب	الجليل الأعلى، (752م) -
- رامات بوكر	البقار	النقب الأوسط (582م)
- رامات تسوفار	صفرة صلاح الوحي	وادي عربة، (204م)
- رامون	رأس أم الرمان	النقب الجنوبي الغربي، (1035م)
- راميم	المنارة	الجليل لأعلى، الحدود مع لبنان
- رواح	-	الجليل الأسفل الشرقي
- روم هكرمل	بطن العرش	في جبال القدس، (771م)
- روت	لبوروثة	النقب الأوسط الغربي (528م)
- روثيم (=اسم نبات)	زليقة	النقب الأوسط، قرب كرنب (538م)
- رحاماه	الرحمة	النقب الأوسط، (625م)
- رخبعام	-	النقب الجنوبي
- ريحان	-	الجليل الأعلى الشرقي، غرب علما (709م)
- ريخف	الراكب	النقب الأوسط (433م)
- ريفاي	-	بادية الخليل، شمال غرب سبه (375م)
- ركافوت	-	الجليل الأعلى الغربي، قرب ترشيجا (591م)
- رسميم	ارسيمة	النقب الأوسط الغربي (561م)
- رفيد (=القلادة)	-	في جبال القدس، (800م)
- رفيف (=الرداذ)	أم الرثيمة	النقب الأوسط الغربي (406م)

الاسم العبري للجبل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- رتاميم	—	النقب، شمال غرب عبده (677م)
- شاؤول (غير اسمه إلى جيبوريم)	—	جبال فقوعة، (413م)
- شاحر (=الفجر)	أم شوارب	النقب الأوسط، (493م)
- شاحان	الشريف	النقب الأوسط، قرب وادي مشيشة
- شاني	تل الأحمر	النقب، على الحدود مع مصر (890م)
- شوكيف (=مطل)	—	سلسلة في الكرمل، شمال دالية الكرمل (300م)
- شوميرا	—	الجليل الأعلى، قرب الحدود مع لبنان (500م)
- شومرون (افرايم/نسبة لسبط)	—	سلسلة جبال، أعلاها جبل عيبال (940م)
- شومرون	سبسطية	جنوب غرب نابلس، (463م)
- شزور/تاريخي	جبل نحف	الجليل الأعلى، جنوب البقيعة، (886م)
- شحوريت (=سوداء)	السويدي	النقب الجنوبي، (500م)
- شحمون	—	النقب الجنوبي (300م)
- شحور/حسب طائر يعيش هناك	—	النقب الأوسط، شمال غرب سهل عبده (450م)
- شحروت (=سود)	طويل الذيل	وادي عربية، (307م)
- شحروت (=سود)	الصباح	النقب الجنوبي (500م)
- شيزفون	رأس الأسمر	النقب الجنوبي (425م)
- شيطاح (=السطح)	السطح	بادية الخليل (366م)
- شيفي (=الوحيد)	—	جبال القدس الغربية (693م)
- شخانيا	وارث سانا	الجليل الأسفل (461م)
- شمائي	رأس القبلي	الجليل الأعلى قرب طريق عكا- صفد (734م)
- شماع (=سمع)	رجم سلامة	النقب الأوسط، شرق كسيفة
- شلومو	الرياحية	النقب الجنوبي، (700م)
- شلومو	المصري	رأس خليج العقبة

الاسم العبري للجبل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- شمشون	—	جبال القدس الغربية (488م)، (546م)
- شنان	الشيخ عباد	الجليل الأعلى، شمال المنارة (912م)
- شعلاف	أم سلبيط	النقب الجنوبي الشرقي، (476م)
- شفرون (= المزخرف)	—	الجليل الأسفل، جنوب ابعلين (220م)
- ساجي	السماوي	النقب الجنوبي، قرب الحدود مع مصر (1006م)
- شجوف	أم جوف	النقب الجنوبي، (863م)
- سوخو	—	على أطراف جبال القدس، (432م)
- سعير/تناخي	سريس	في جبال القدس
- تابور/تاريخي	طابور (الطور)	الجليل الأعلى، شرق الناصرة (588م)
- تامير (= الطويل)	جبل دير ياسين	مداخل القدس (800م)
- ترعان/باسم قرية عربية	جبل طرعان	الجليل الأسفل، شمال شرق طرعان غرب قرية حطين المدمرة، (548م)
- تمناع (= المنع، التفادي)	المناعية	النقب الجنوبي (430م)

\*\*\*

## تلا (\* )

---

(\*) - بالعبرية: تَلِيم، مفردها: تِل  
— مدلولات أخرى: مرتفعات، أكمات، رواب، كومات، ركام



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للتل
الجليل الأعلى، شمال غرب قرية فسوط	عوض	- أفيعاد
شالي سهل الحولة، جنوب المطلة	آبل (المديره)	- آبل بيت معكة
غور الأردن الأوسط	أبو سفري	- آبل محولا
منطقة الخليل، جنوب قرية بيت جبرين المدمرة	الأقرع	- اجراه
الجليل الأعلى الغربي، شمال عكا	الزيب	- اكزيف
شمال شرقي سهل الحولة	الأخضر	- انافاه
النفق الوسط، طريق بنر السبع اسدم	السدر	- ايسدر
منطقة المثلث، مدخل وادي عارة غربا	الأساور	- أساور (أروبو) تنأخي/ مكان مدينة عاش فيها أحد رسل الملك شلومو
شمال شرق يافا، قرب منابع نهر العوجا	رأس العين	- أفيك
في سهل عكا	كردانة	- أفيك
السهل الساحلي شمال شرق يافا	-	- افشار
شمال بيسان	المصطبة	- ايتسطبه
شمال يافا، قرب الحرم/ سيدنا علي	أرسوف	- ارشاف
قرب الساحل، شمال عسقلان	اسدود	- اشدود
قرب الساحل، شمال قطاع غزة	عسقلان	- اشكلون
غرب مرج ابن عامر، قرب قرية المنسي المدمرة	الأسمر	- ايشمار

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للتل
جنوب شرق بيسان	المالحة	- اشتوري/باسم اشتوري هفرحي يهودي عاش في بيسان في القرن الرابع عشر
النقب الشمالي، شرق مدينة بئر السبع القديمة	بئر السبع	- بئر شيفع
الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية البصة المدمرة	البياض	- باد
السهل المرتفع، منطقة القدس	-	- بورني
سهل القدس، جنوب غرب اللطرون	البطاشي	- بطاش
غور الأردن الشمالي	الحمير	- بيحاه
سهل عكا، غرب قرية البروة المدمرة	البيير الغربي	- بيراه
شمالي الحولة، شمال غرب قرية الزوق التحتاني المدمرة	البطيحة	- بيت آحو
عند مخرج نهر الأردن من بحيرة طبرية	كرك	- بيت يرح
منطقة الخليل، شمال غرب قرية الظاهرية	بيت مرسم	- بيت ميرشام
في مدينة بيسان القديمة	الحصن	- بيت شان
منطقة القدس	الرميلة	- بيت شيمس
شمال غرب بيسان	بصول	- بتسول
غرب مرج ابن عامر، قرب قرية النغنية المدمرة	اغبارية (نغنية)	- بار
السهل الساحلي، شمال الخصيرة	البريج	- بورجاه
منطقة غزة	الفراني	- بوران
شمالي الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية الخالصا المدمرة	المبروم	- بروم

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للتل
غرب جبال الخليل، شمال غرب قرية بيت جبرين الدمرة منطقة غزة	برناط الفراني	- برني - برور
شمال شرق يافا، قرب قرية تل الريش المدمرة	ابريش	- جبوريم (=الأبطال) لذكر ي محاربين صهاينة قتلوا في المكان عام 1948
جنوب مرج ابن عامر قرب الرملة	قليلة المالات	- جبوريم (=الأبطال) - جيتون/تياخي، مكان مدينة في أرض سبط دان
بين الخضرية وقيسارية، جنوب نهر المفجر	الشيخ زراق	- جدور
بين الخليل وعسقلان سهل الحولة غرباً في النقب الشمالي	الجديدة قطعة الست	- جودد - جديم
جنوب الرملة، قرب قرية أبو شوشة	جرن أبو شوشة	- جورن - جازر
السهل الساحلي الأوسط النقب الغربي، جنوب وادي غزة	الجرية الجمعة	- جيريت - جمه
في غور بيسان شرق مرج ابن عامر، قرب جبال فقوعة (جلبوع)	جماعين العاصي	- جماع - جان هشلوشا
بين السهل الداخلي والسهل الساحلي الجنوبي	—	- جرار/تياخي
الجليل الأعلى الغربي، قرب البيقة	أبو جراد	- جروده
شمال الفالوجة السهل الجنوبي (125م)	جسير الشيخ العريان	- جيرشون - جت

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للتل
الجليل الأسفل، قرب قرية مشهد	—	ج- حيفر/تناخي، موطن النبي يونا
على أطراف جبل الخليل	—	د- دببر/تناخي، مكان دببر القديم
غرب مرج ابن عامر	لشمام	د- دبشيت، شيم
قرب طريق سمخ-الحمة	الدوير	د- دببر
في السهل الساحلي	الدودحان	د- دودائيم
الجليل الأعلى الشرقي، قرب أحد منابع الأردن	القاضي	د- دان (تناخي/مكان مدينة أسسها سبط دان)
على الشاطئ الغربي لبحيرة طبرية	الهنود (المريبد)	ه- هوديم
خليج حيفا	—	ه- هرباج، ريجف
المنقب الشمالي، وادي الشريعة (136م)	أبو هريرة	ه- هرور
الجليل الأعلى الغربي، جنوب شرق قرية البصة المدمرة	الزائدة	ه- هبوراح
غور بيسان، غرب جسر الشيخ حسين	الذباب	ز- زئيفاه
السهل الساحلي الشرقي، شمال قرية ميسر	أم الذباب	ز- زئيفيم
مرج ابن عامر	زابد	ز- زيدون
غور بيسان	زهرة الكبير	ز- زاهراه، زهارة
قرب الخضيرة	الشيخ أبو علي الديري	ز- زوميراه
شمال غرب جبال الخليل، (170م)	خربة زيت الرب	ز- زايث
شمال شرق يافا، قرب نهر العوجا	أبو زيتون	ز- زيتيم
غور بيسان	الزنبقية الغربي	ز- زان
شرق الخضيرة	ضرور	ز- زرور
غرب مرج ابن عامر	أبو زريق	ز- زريق

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للتل
غور بيسان سهل حيفا، شمال شرق قرية ابطن	برطع الكسبرة	- حوجاه - حالي همعرفي
المنقب الشمالي الشرقي، جنوب غرب الظاهرية	الخويلقة	- حالييف
الجليل الأسفل، بالقرب من قرية كفر مندة	البدوية	- حانتون، شيمين
جنوب غرب جبال الخليل، وشمال شرق قطاع غزة	تل الحسي	- حاسي
وادي الحوارث، السهل الساحلي الأوسط	الأفشر	- حيفر
شمال شرق صفد، جنوب سهل الحولة	وقاص (القدح)	- حتسور، حاصور
الجليل الأسفل، شمال مرج ابن عامر	الحظيرة	- حتسير
شمال شرق اسدود	أبو خرزة	- حراز
غرب الخليل، جنوب غرب قرية الدوايمة المدمرة	الخرافة	- حركيم
الجليل الأعلى الغربي، جنوب قرية البقيعة	باب السوق	- حرشيم
المنقب الشمالي، شرق بئر السبع	جر	- يجير
جنوب يافا، قرب الشاطئ	يونس	- يوناه
الجليل الأسفل الشرقي	النعام (النعم)	- ينعام
جنوبي سهل الحولة	القصب	- يعاف
غرب مرج ابن عامر، السفوح الشرقية للكرمل	قَمُون	- يكنعام
غور بيسان	اسماعيل	- يشماعيل
غور بيسان شمالاً	عشة (زبعة)	- يسسخر

الاسم العبري للتل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- يشوعا، يشوع	السعوة	النتقب الشمالي، شرق بئر السبع
- يرموت	يرموك	السهل المرتفع (380م)
- كيسان	كيسان	الجليل الأعلى الغربي، سهل عكا، قرب قرية البروة المدمرة
- كينان	موسى	في غور بيسان
- كنروت/تباخي، مكان مدينة في أرض سبط نفتالي	تل العريمة	شمال غرب بحيرة طبرية
- كفار عكو	الفخار	الجليل الأعلى الغربي، شرق عكا
- كفار قرنيم	أبو الفرج	في غور بيسان
- كفيرا	الكفيرة	في جبال القدس
- كرفس	الكرنتينا	غور بيسان قرب جسر الشيخ حسين
- كلخ	أم كلخ	منطقة غزة
- كتليت	كواتيل	شمالي سهل الحولة
- لفنين	البيضا	غرب منطقة الخليل، شمال شرق قرية بيت جبرين المدمرة
- لخيش	الدوير	غرب منطقة الخليل، جنوب قرية بيت جبرين المدمرة
- مجدو/تاريخي، تباخي	المتسلم (مجدو)	جبال الكرمل، جنوب غرب مرج ابن عامر
- مجديم	قرعة (اقرع)	جنوب حيفا، شمال عتليت
- مدهف	المذهب (الذهب)	مرج ابن عامر، شرق مجدو
- مدراش	المدرسة	غور بيسان
- مور	مرة (مارا)	السهل الساحلي الجنوبي، قرب مصب وادي صقير
- مورسان	المرسان	الجليل الأعلى، بين سخنين وعرابة

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للتل
السهل المرتفع، شمال بيت جبرين (398م)	الجديدة	- موريشث جت/(مكان مدينة تناخية
السهل الساحلي الجنوبي، قرب مصب نهر روبين	السلطان (أبوسلطان)	- محور
شمال يافا، على شاطئ الحرم/سيدنا علي	مخميش	- ميخال
الغور الشمالي، جنوبي غور بيسان	مكب الجزل (القطاف)	- ملواح
جنوب الرملة	مالات	- ملوت
جنوب شرق بيسان	المالحة	- ملحاه
غرب منطقة الخليل، غرب قرية بيت جبرين المدمرة	المالحة (مليحة)	- ملحاه
النقب الشمالي، شرق بئر السبع (400م)	الملح	- ملحاتا/تناخى
غور بيسان، على الطريق إلى أريحا	مقخر	- ملكواح
النقب الشمالي، شمال غرب بئر السبع	العصيفير (المليح)	- منواح
الجليل الأعلى، شمال غرب قرية إقرت المدمرة	المنارة	- منور
النقب الشمالي، شرق غزة	الرسم (الرسوم)	- مفلسيم
النقب الشمالي، شرق غزة	المفشوخ	- مفساح
النقب الشمالي، قرب بئر السبع	القصر	- متسباد رجفوت
الجليل الأعلى الغربي، قرب الحدود مع لبنان	مراد	- متسبي حانيتا
منطقة الرملة، غرب قرية قزازه المدمرة	مقناع	- مقنا
غرب جبال الخليل، قرب قرية الدوايمة المدمرة	صندحنة	- مريشا
غرب مرج ابن عامر	الغلطة (غرلة)	- مرعله، رعلة
جنوبي سهل الحولة قرب (نجمة الصبح)	مشاش	- مسوس

الاسم العبري للتل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- نابليون/رابط عليه اثناء حصاره يافا	الجريشة	شمال شرق يافا(33م)
- نجيله	النجيلة	السهل الجنوبي،شمال بنز السبع(200م)
- نحارات	تل العجول	بين الجليل الأسفل ومرج ابن عامر(332م)
- نهرون	الجسر	مدينة بيسان
- نوف	—	جنوب شرق القدس
- نيساه	المنشية	جنوب شرق بيسان
- نس	سنجق	الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية الجاعونة المدمرة
- نعاما	النعيمة	سهل الحولة
- نفاح	الشريعة	الجليل الأعلى الغربي
- نربنا/تلمودي	—	شرق الخضيرة
- سهرون	الشيخ محمد القبو	غور بيسان جنوبا
- سيلع همملوكت	رأس الكوفة	بادية الخليل،جنوب شرق بني نعيم
- سلويم	الفرّ	منطقة بيسان
- عايتيا	البياض	الجليل الأعلى الغربي،جنوب قرية البصة الدمرة
- عبدون	عبدون	جنوب حيفا،جنوب مصب وادي الطنطورة
- عجول	العجول	منطقة الناصرة،جنوب جبل الطور
- عدولم	الشيخ مذكور	بين جبال الخليل والسهل الساحلي
- عوز	غزة	جنوب يافا،شمال غرب الرملة
- عزيقاه	زريا	منطقة القدس شمال قرية عجور المدمرة
- عييم	الجبرية	النقب الشمالي



الاسم العبري للتل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- عيريت	وادي الزيت	النقب الشمالي الغربي شرق غزة
- عيرني	الشيخ أحمد العريني	شرق عسقلان قرب عراق المنشية المدمرة
- عيتون	-	منطقة الخليل، جنوب غرب قرية دورا
- عيتر	العتر	بين السهل الساحلي وجبال الخليل
- عل عل	العليا	جنوبي غرب بيسان
- عام عاد، ميشال	النحل	الجليل الأعلى الغربي بين عكا وحيفا
- عمار	-	على حدود سهل عكا ومرج ابن عامر
- عفروني	الوقف	شمال شرق بيسان
- عرطال	الشيخ داود	غور بيسان، جنوب جسر الشيخ حسين
- فوران	الفراني	بين اسدود وعسقلان
- فيحا	الباشا (الحمير)	جنوب شرق بيسان
- فخار	تل نابليون	قرب عكا
- فر	للفار	جنوب غرب شفاعمرو
- فرور	فريد	شمال الروحة، غرب قرية أبو زريف المدمرة
- تسبات	للسويات	شرق حيفا
- تسوفريم	الصفرائي	في غور بيسان
- تسلموناه	أبو هوام	سهل حيفا، حوض نهر المقطع
- تسميد، تسميد	الشيخ سماد	غور بيسان، جنوب شرق المدينة
- تسمريم	الصوان	غور أريحا، جنوب مخماس
- تسفور/مكان مدينة وردت في التلمود	الطيور	السهل الجنوبي
- تسفيت	الصافي	السهل الجنوبي، منطقة بيت جبرين

الاسم العبري للتل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- تسفراه	الأصفر	النقب الجنوبي
- تسرور	مصرارة	مرج ابن عامر، قرب الشيخ بريك
- تسرعا/مكان موطن شمشون	صرعة	غرب جبال القدس
- تسرتان	سعدية	غور الأردن
- قادش، كادش	قدس	الجليل الأعلى الشرقي، قرب الحدود مع لبنان
- كديش	أبو قدس	مرج ابن عامر
- كطيف	القطاف	في غور بيسان
- كطرون	البيضا	وسط مرج ابن عامر
- كيداه/تتاخي	المنشقة	الجليل الأعلى، غرب معلبا
- كيفروس	العقبة	جنوب أريحا، في أرض مخيم عقبة جبر
- كليل	الساخنة	شمال شرقي سهل الحولة
- كلاع	المطلة	سهل الحولة
- كنيه	المخمار	شرق يافا، على ضفة نهر العوجا
- كريات يعازيم/مكان مدينة قديمة.	أبو غوش	جبال القدس الغربية
- كريوت/تتاخي	القريتين	النقب الشمالي الشرقي
- كرعاه	الأقرع	غرب مرج ابن عامر، قرب مجدو
- كشيون	قيسون	الجليل الأسفل الشرقي، قرب دبورية
- كشيث	القستيس	سفوح الكرمل الشرقية، على ضفة نهر المقطع
- كيشيت	القنيطرة	شمال شرق قطاع غزة، جنوب الفالوجة المدمرة
- كسيلاه	القصيلا	شمال يافا، قرب مصب نهر العوجا

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للتل
الجليل الأعلى، على الحدود مع لبنان	الراهب	- راهف
سهل الحولة غرباً، شمال قرية الملاحة	الرمان	- راميم
الجليل الأعلى، قرب قرية قسوطة	الرويسة	- راش، روش/مكان بيت عناة التناخية
شمالي سهل الحولة	الشيخ أبو يوسف	- رون
في غور بيسان	الرعيان	- روعيه
شمالي الجليل الأعلى الشرقي	عين الصابور	- روعيم/لذكرى الرعاة اليهود الذين اسسوا مستعمرة تل حي
النقب الشمالي	الراس	- روش
النقب الأوسط الغربي، قرب عوجا الحفير	روتا	- روت
خليج حيفا	-	- ريجف، هرباج/تناخي
في غور بيسان	الصارم	- رحوف
شمال غرب مرج ابن عامر	الريش	- ريسيم
الجليل الأسفل الشرقي	المقرش (المخرخش)	- رخس، رخيش
شمال بافا، قرب مصب نهر العوجا	الرقيت	- ركون، هركون
عند الشاطئ الغربي لبحيرة طبرية، جنوب المجدل	القنيطرة (اقلاطية)	- رقت، راكات
مرج ابن عامر	<u>غلطة</u>	- رعلاه
النقب الأوسط، جنوب طريق بئر السبع-عوجا الحفير	السبيطة	- شبطاه
غور بيسان، غرب المدينة	الشوك (الشوق)	- شوخا
شمال شرق بئر السبع	السقاطي	- شوقت
مرج ابن عامر غرباً	طوره	- شور
غرب مرج ابن عامر	أبو شوشة	- شوش
غور بيسان	الشوك (الشوق)	- شوشان

الاسم العبري للتل	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- شحاف	أباليس	سهل الحولة الأوسط
- شحوميت	الحية	سهل الحولة
- شحاتسومه	الحدثة	جنوب شرق الجليل الأسفل
- شحريت	الشحرة (الشهيرة)	غور بيسان، شمال محطة كهرباء روتنبرغ
- شيحان	شيحان	جنوب شرق قطاع غزة
- شيزاف	أبو سدره	منطقة نابلس، غرب قرية دير علا
- شيكون بابلي	الحشاش	شمال يافا
- سلافيم	الفر	شرقي مرج ابن عامر
- شليم	الردغة (الطين)	جنوبي غور بيسان
- شليف	الشلاف	شمال غرب القدس، قرب قرية القبيبة
- شلت	شلتا	جبال القدس، جنوب شرق المدية
- شم/تناخي	الشمم	غرب مرج ابن عامر
- شماط	الشمدين (شوكيك)	جنوب جسر الجامع، على نهر الأردن
- شمرون	سيمونيه	مرج ابن عامر
- شعار	أبو بابين	الجليل الأعلى، قرب الحدود مع لبنان
- شقمونا	السماك	على شاطئ حيفا جنوباً
- شقيف	الشقف	السهل الجنوبي، قرب قرية عراق المنشية المدمرة
- شققيم	الشقف	الغور الأوسط، جنوب بيسان
- شروحان	الفارعة	جنوب غزة
- سريد	شدود	مرج ابن عامر، جنوب قرية المجيدل المدمرة
- شريش	السريس	جنوب حيفا، قرب قرية زمارين المدمرة
- سيرع/تناخي	الشرية	غرب بئر السبع

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للتل
في غور بيسان	الوحش	- تاحش
السهل الجنوبي	ترمس	- تورموس/مكان مدينة قديمة
الجليل الأعلى الشرقي، موقع قرية تلل المدمرة	التل	- تيلا/تلمودي
شمال غرب بيسان	توميس	- تمس
جنوب حيفا، قرب جسر الزرقاء	المالات	- تينيم
السهل الداخلي	خربة المقنع	- النكي/تناخي

\*\*\*

## وضاب (\*)

---

(\*) بالعبرية: جفعوت، مفردها: جفعاه  
— مدلولات أخرى: مرتفعات، أكمات، تلال

الموقع التقريب	الاسم العربي	الاسم العبري للهضبة
النقب، جنوب غرب بئر السبع (338م)	الباحة	- جفعوت ايفحاه
منطقة الخليل، قرب ادنا (425م)	رسم أم الجماجم	- جفعوت جاعاداه
النقب، بين بئر السبع والخليل (473م)	طوايل أبو جرول	- جفعوت جورال
النقب، جنوب الخلصة (312م)	قوز قليب (ربوت)	- جفعوت جورال
منطقة القدس، شمال حي الشيخ جراح (750م)	المدورة	- جفعوت هاتاحموشيت
النقب، جنوب بئر السبع (367م)	رأس حيلين	- جفعوت حبلانيم
بادية الخليل	-	- جفعوت حتروريم
النقب، قرب وادي عربة (م)	شوشة القصيب	- جفعوت يوعادان
النقب، جنوب شرق بئر السبع (472م)	أم اتان	- جفعوت تينان
النقب، جنوب غرب بئر السبع (625م)	الجصاعية	- جفعوت كيتسيغاه
بادية الخليل (497م)	-	- جفعوت كفوداه
وادي عربة	-	- جفعوت لوفن
النقب الشرقي، (517م)	المسخ	- جفعوت مساخ
النقب الأوسط جنوب بئر السبع (476م)	-	- جفعوت متسورا
النقب، جنوب بئر السبع (346م)	قوز النعيم	- جفعوت ناعيم
النقب الجنوبي (375م)	أم حنيقة	- جفعوت عمرام
النقب، جنوب شرق بئر السبع (365م)	رأس غنام	- جفعوت تسون
النقب الأوسط (350م)	-	- جفعوت تسحيا
النقب، جنوب غرب بئر السبع (176م)	قوز الحليلات	- جفعوت تسيليليم

الموقع التقريب	الاسم العربي	الاسم العبري للهضبة
النقب الشرقي، قرب وادي عربة (525م)	رجم الضبعة	- جفعوت تسفواع
النقب، وادي عربة، شمال عين الووية (-90م)	عمور أبو سدر	- جفعوت شيزاف
منطقة الخليل، جنوب شرق بيت جبرين (442م)	رجم العزازمة	- جفعوت تام
الجليل الأعلى الغربي، (177م)	الزعر	- ايزوف
في منطقة الروحة (180م)	أسمر	- اشمار
النقب، (113م)	(ثلة 113)	- أرنيون/على اسم محارب صهيوني قتل في المكان عام 48
النقب الغربي	—	- بارنيح
الجليل الأسفل الشرقي (292م)	—	- جازيت
بادية الخليل (425م)	رأس الجرن	- جارني
منطقة غزة، غرب قرية بيت دارس	ثلاث الغناطيس	- جفعا 69
في منطقة الروحة (227م)	—	- بيتسا
شمال شرقي سهل الحولة (196م)	أبو خنزيرة	- هايم/الذكرى هنريتا زولد - للمسماة كم هجرة للشبيبة
النقب الأوسط الغربي (314م)	—	- هجار/تتاي
غور الأردن بين بحيرة طبرية وبيسان (120م)	—	- هجمال/لانه يشبه سنام الجمل
على حدود الجليل الأسفل مع مرج ابن عامر (515م)	جبل النحي	- هموريه/تتاي
جنوبي سهل الحولة	زمزوم قاسم	- زمزوم
النقب الشمالي، جنوب بئر السبع في جبال فقوعة (373م)	رأس حبلين	- حبلانيم
سهل عكا، شمال وادي الزيت (425م)	—	- حوحيث/باسم عصفورة
على حدود مرج ابن عامر (151م)	—	- حور
	—	- حمود



الموقع التقريب	الاسم العربي	الاسم العبري للهضبة
الجليل الأعلى الغربي (93م) الجليل الأعلى، شمال شرق قرية الكابري (203م)	حمصين —	— حمودوت — جردليت
في جبال فقوعة (131م) قرب طريق الخضيرية-العفولة (235م) النقب الجنوبي، (300م) الجليل الأسفل، قرب قرية ياف الناصرية (400م) النقب الشمالي، جنوب شرق بنر السبع (520م)	— الأسمر — — رحمة	— يهونثان/باسم الملك شاؤول الذي قتل في المكان — يواشياهو/لذكرى الملك يواشياهو الذي سقط في مجدو — يوخفيد — يفعا — يروحام
النقب الأوسط (432م) السهل الساحلي، شمال الخضيرية الجليل الأعلى الغرب، شرق قرية الكابري (221م)	المدرية مبارك اوقية	— مادور — مفوراخ/مكان عائلة رومانية غنية عاشت في قيساريق 2م — همشوريان (المدرع) لذكرى معاركة خاضها الصهيونيون عام 1948
في جبال فقوعة (257م)	جعارة	— نوح/علي اسم عضو كنيسة قتل في حادث طائرة هناك
في بادية الخليل (570م) الجليل الأعلى (350م) في بادية الخليل (300م)	تل خربة أم سعيد — —	— عداسا — عيجل — عنيفا
منطقة القدس (715م)	—	— هفورتسيم/لذكرى جماعة من الباباماخ حاربت في المنطقة
الجليل الأعلى	—	— تساحور/من الحجر الكلسي الأبيض

الموقع التقريب	الاسم العربي	الاسم العبري للهضبة
النقب الشرقي (455م)	رجم المرقب (المركب)	- تسافيت
غور بيسان (84م)	—	- تسفائيم
منطقة الروحة (253م)	—	- كأت
الجليل الأعلى (220م)	المطلة	- كيلع
منطقة الروحة (251م)	—	- كيفود
الجليل الأسفل، شمال سخنين (312م)	—	- كيرد
الجليل الأعلى الشرقي مكان أبل القمح (414م)	—	- كورح
غرب القدس، موقع دير اليعازر النقب الغربي (315م)	الأزهر	- كريات عنافيم
	—	- كشاريم
شمال القدس	الفول	- شاؤول
وادي عربة الجنوبي	سويد	- شحورث
في مرج ابن عامر على الضفة الغربية لنهر المقطع	العمار (العمر)	- شيمين
النقب، جنوب شرق بئر السبع (473م)	طوال السمان	- شيمين
جبل الكرمل (130م)	—	- شنا
الجليل الأعلى الغربي، شمال شرق الكاربري (203م)	—	- شعال
النقب الغربي (350م)	—	- شريونيم/على اسم سلاح المدرعات الذي حارب هناك
النقب، جنوب غرب بئر السبع (311م)	أبو رثة	- روت
النقب، شمال وهدة حثيرة (575م)	رأس المضيفي	- ريفيد
جبال الناصرة (260م)	—	- ثمرات

\*\*\*

## النجوم (\*)

---

(\*) بالعبرية: راموت، مفردها: راماه  
— منلولات أخرى: مرتفعات، هضاب مسطحة، درجات



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للنجد
شمال غرب جبال النقب، (582م) القسم الجنوبي من فلسطين	— النقب	— رامات بوكر رامات هنيجف رامات — هش نايم/الذكري حارسين صهيونيين قتل هناك عام 1936
في منطقة الروحة، غرب مرج ابن عامر	—	— رامات حيفر
في بادية الخليل النقب الجنوبي (200م)	—	— رامات يوتام
الجليل الأسفل (200م)	—	— رامات — يسساكر/تتاخي
النقب الأوسط، على حدود وادي عربة (80م)	مبزل أبو سعيدانة	— رامات مزار
النقب الأوسط، جنوب غرب عبد (674م)	—	— رامات مطرد
منطقة بين غرب مرج ابن عامر وجبال الكرمل	هضبة الروحة	— رامات منشييه
النقب الأوسط بين وهدة رامون ووادي نفخ	قعة النفخ	— رامات نفحاء
المرتفع الجنوبي الغربي من جبال صفد (612م)	—	— رامات فشحور/على اسم مجموعة الكهنة التي عاشت في صفد
النقب الأوسط، غرب الطريق إلى عبده (510م)	—	— رامات تسبوريم
النقب الأوسط الغربي	—	— رامات روت
هضاب رمالية في النقب الجنوبي الشرقي	أبو شقعة	— رامات — شفريم، هشفريم

\*\*\*

## مرتفعات (\*)

---

(\*) بالعبرية: ريخسيم، مفردها : ريخس  
— منلولات أخرى: سلسلة جبال أو مضارب، أمكنة وعرة أو كثيرة  
الصخور

الموقع التقريبي	الاسم العربي /	الاسم العربي للمرتفع
سلسلة في الجليل الأعلى للغربي من رأس الناقورة إلى حاتونا (356م)	جبل للمشقة	- ريخس هسولام
سلسلة مرتفعات في بادية الخليل	—	- ريخس زوهر
سلسلة مرتفعات في الجليل الأعلى الغربي (504م)	—	- ريخس يانوح
سلسلة مرتفعات في النقب الأوسط (630م)	—	- ريخس يروحام
سلسلة مرتفعات بادية الخليل (645م)	—	- ريخس كيدود
سلسلة مرتفعات في النقب الشمالي (411م)	—	- ريخس منوحا
سلسلة مرتفعات في النقب الأوسط جنوب عبده	—	- ريخس نفحاه
سلسلة مرتفعات في الجليل الأمقل	الشاغور	- ريخس شاغور

\*\*\*

## سلاسل جبلية(\*)

---

(\*) بالعبرية: شلوحوت، مفردها: شلوحاه  
— مدلولات أخرى: امتدادات ...



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للسلسلة
سلسلة في جبال القدس (425م)	—	- شلوحات بوهن
سلسلة بين جبال فقوعة و مرج ابن عامر	—	- شلوحات يزريعيل
سلسلة في النقب (782م)	خشم عديد	- شلوحات كركم
سلسلة في وادي عربية الجنوبي (600م)	—	- شلوحات نوتسا، نتسا
سلسلة على الحدود بين النقب ووادي عريا	سفر العمر	- شلوحات عومر
سلسلة في الجليل الأسفل، جنوب غرب بحيرة طبرية	—	- شلوحات تسفائيم
سلسلة في جبال النقب (700م)	—	- شلوحات كديش برتيع
سلسلة في النقب الأوسط الغربي	خشم الممدود	- شلوحات كيرن
سلسلة جنوب بيسان	—	- شلوحات ريشفيم

\*\*\*

## طالعات (\*)

---

(\*) بالعبرية: معلوت، مفردها: معاليه  
— مملولات أخرى: مرتفعات، منصات مضاب، طرق صاعدة

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للطلعة
النقب الجنوبي (طريق صاعدة)	—	- ايلات
بادية الليل، جنوب عين جدي	—	- ايسيم
بين الجليل الأسفل وغور الأربن	—	- ايلوت
النقب الأوسط، جنوب وادي الرمان (مختيش رامون)	—	- إنمار
النقب الأوسط، جنوب وادي الرمان (مختيش رامون)	—	- أفور
النقب الجنوبي الشرقي	—	- براك
في بادية الخليل	—	- جدود
النقب الجنوبي	—	- جروفيت (=طلعة)
النقب الأوسط، ممر جنوب شرق وادي الرمان (مختيش رامون)	—	- دكليم
النقب الأوسط، جنوب شرق وادي الرمان (مختيش رامون)	—	- هميشار
النقب الأوسط (88 كم جنوب بئر السبع)	—	- هعس-مؤوت (=الاستقلال)
طريق صاعدة شقها الجيش الإسرائيلي في بادية الخليل	—	- ه-برادوت (=البغلات)
بادية الخليل، طريق صاعدة من عين جدي غربا	—	- هتسبتس
الجليل الأعلى، طريق مستحدثة صاعدة إلى جبل الجرمق	—	- هتسعریم/الذكری منظمة الشباب اليهود في بريطانيا التي عملت في البلاد
ممر جبلي على شاطئ البحر الميت في وادي أم البدون (يعليم)	—	- يعليم
طريق صاعدة من سهل الحولة إلى جبال الجليل الأعلى	—	- ييشع

الاسم العبري للطلعة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- لوتس	—	النقب الجنوبي
- محمال	—	طريق صاعدة في النقب الأوسط قرب وادي الرمان (مختيش رامون)
- ملحان	—	النقب الجنوبي الشرقي
- مشمار	—	مرتفع في بادية الخليل من وادي مهراش (مشمار) نحو جبل الجليل
- نوح	—	مرتفع وممر في النقب الأوسط، قرب وادي الرمان (مختيش رامون)
- نوريت	—	مرتفع في منطقة فقوعة، شمال جنين (325م)
- نمر	—	مرتفع في بادية الخليل من عين نميرة (نمير) وجبل خشم أم سويد (نمر)
- سدوم	—	النقب الشمالي الشرقي، (300م)
- عين جدي	—	مرتفع بادية الخليل، قرب عين جدي
- عميعاز	—	مرتفع في بادية الخليل، غرب جبل اسدم (سدوم)
- عمرام	—	النقب الجنوبي (في جبال ايلات)
- عكوف	—	النقب الجنوبي
- عقربيم	—	النقب الأوسط الشرقي
- عروجوت	—	جزء من الطريق الصناعية من البحر الميت نحو بادية الخليل
- عرود	—	النقب الأوسط، جنوب غرب وادي الرمان (مختيش رامون)
- باران	—	النقب الأوسط
- بلماخ	نقب اليهود	مرتفع من جبال النقب الشمالية الشرقية إلى وادي عربة

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للطلعة
ارتفاع في بادية الخليل، الضفة الشمالية لوادي سيال (تسنيليم)	—	— تسنيليم
بادية الخليل، جنوب غرب جبل لاسدم (سدوم)	نقب البويب	— تسوريم
النقب الأوسط، قرب وحدة حثيرة (مختيش جدول)	—	— تسين
النقب الجنوبي	—	— تسنيفيم
النقب الأوسط الشرقي	—	— تسفير
ارتفاع في جبال القدس الغربية	—	— رومائيم (الرومان)
النقب الأوسط، الجدار الشمالي لوادي الرمان (مخاتيش رامون)	—	— رامون
النقب الأوسط، جنوب وادي الرمان (مختيش رامون)	—	— ساجي
النقب الجنوبي الشرقي وعربا	—	— ثمناع
النقب الشمالي الشرقي	—	— تمار
النقب الشمالي من بئر السبع إلى وادي الزمان (مختيش رامون)	طريق الآثار	— ديرخ هاتاريم
من منطقة العريش على امتداد الشاطئ الفلسطيني	طريق البحر	— ديرخ هيم
من النقب إلى مصر	درب الشور	— ديرخ شور

\*\*\*

## جروف صخرية(\*)

---

(\*) - بالعبرية: تسوكيم، مفردها: تسوك  
- مدلولات أخرى: منحدرات صخرية، صخور (سيلعيم، مفردها: سيلع)

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجرف
الجليل، جنوب جب (325م)	ظهر الشقف	- تسوكي جيتاه
النقب الجنوبي، (100م)	—	- تسوكي حدود
الجليل الأعلى، (700م)	—	- تسوكي يفتاح
النقب الأوسط، الغربي، منحدر جبل لسان، (100م).	—	- تسوكي لوتس
النقب الأوسط، شمال غرب عبد.	—	- تسوكي عبدا
النقب الأوسط، جنوب وهدة رامون (100م)	—	- تسوكي عريف
الجليل الأعلى	—	- تسوكي فشور
على الشاطئ الشمالي الغربي للبحر الميت (125م).	رأس الفشخة	- تسوكي تسوكيم
النقب	—	- تسوكي تسبحور
النقب الأوسط، جنوب غرب الوهدة الكبيرة، (300م)	—	- تسوكي تسنيم
النقب الجنوبي	(السناف، الصنف)	- تسوكي تسنيفيم
بادية الخليل، قرب البحر الميت.	رأس النجدة	- تسوكي روم
النقب الشرقي، حدود وادي عربة.	القوافل	- تسوكي شياروت
النقب الجنوبي، قرب تمنا (725م)	المناعية	- تسوكي تمناع
البحر المتوسط، شاطئ يافا.	—	- سيلع آدم
البحر المتوسط، شاطئ يافا.	—	- سيلع اندروميدا/فتاة أسطورية يونانية.
على حدود النقب ووادي عربة.	الأسد	- سيلع هارييه/على شكل الأسد

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجرف
في بحيرة طبرية.	النمل	- سيلع/الاسم مرتبط بأسطورة النمل الناجي من الغرق الذي انجرف الصخرة الى البحيرة
الجليل الأعلى، قرب صفد، جنوب قرية عكبرة.	عكبرة	- سيلع عخبراه

\*\*\*



## وديان (٢)

---

(٢) بالعبرية: عيمقيم، مفردھا : عيمق  
— مدلولات أخرى: غور، سهل بين جبال، مجرى نهر كان قائماً، انهدام



الاسم العبري للوادي	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- عيمق ايلون	الكبير	على أطراف جبال القدس
- عيمق هنيلا	عجور/السمت	منحدرات جبال القدس، غرب منطقة الخليل
- عيمق هحولة	سهل الحولة	شمال بحيرة طبرية بمحاذاة الجليل الأعلى الشرقي
- عيمق هيردن	غور الأردن	غرب النهر من بحيرة طبرية إلى البحر الميت
- عيمق هميشار	قعة القريق	المنقب الأوسط، جنوب وادي الرمان (مختيش رامون)
- عيمق همصابة (موقع احضرت منه الشجرة التي صنع منها صليب لصاب المسيح)	-	منطقة القدس
- عيمق زبولون/تنخي	(سهل حيفا / عكا)	من حيفا إلى عكا
- عيمق حيفر/تنخي	وادي الحوارث/القباني	السهل الساحلي الأوسط، شمال غرب يافا
- عيمق يزرعيل/تنخي	مرج ابن عامر	السهل الساحلي الأوسط، شمال غرب يافا
- عيمق مهرال	חנו	على أطراف جبل الكرمل يمر فيه وادي المغاور
- عيمق رفائيم / تنخي	الورد	الجنوب الغربي لمدينة القدس

\*\*\*

## سـهـول (٢)

---

(٢) بالعبرية: ميشوريم، مفردهما: ميشور  
— مدلولات أخرى: وهاذ، أراض منبسطة، سطوح

الموقع التقريب	الاسم العبري	الاسم العربي للسهل
النقب الجنوبي، غرب جبل حمدة	—	- أوفل/باسم أحد عبيد دافيد المسؤولين عن جماله
النقب الجنوبي الشرقي، شمال بئر المليحة (منوحا)	—	- بوهر/بسبب بياض الحوار الذي يغطي السهل
شمال الناصرة، وسط الجليل الأسفل بين جبال سخنين وجبال طرعان	البطوف	- بيت نطوفا .
بين جبال فقوعة (جلبوع) وجبال أم الفحم	—	- دوتان (مرج)
النقب الأوسط، شمال وادي الرمان (مختيش رامون)	—	- حافا
النقب الأوسط، جنوب شرق بئر السبع، غرب الحفرة الصغيرة	—	- يمين
جنوب غرب البحر الميت، يمر فيه نهر إمعاز (عميعاز)	(امعاز)	- عميعاز
بين جنين ونابلس، جنوب قباطية وشمال ميثلون	صانور	- تسانور
النقب الجنوبي، جنوب رأس جبل رأس الأسمر (شرافون)	—	- شرافون
النقب الأوسط، شرق جبل زليقة (روتم)	(زليقة)	- روتم
من حيفا إلى يافا، بين نهر الزرقاء ونهر العوجا	سارونة	- شارون
جنوب شرق نابلس	أم حريرة	—
جنوب القدس	الرعاة	—
شمال غرب القدس، شمال رام الله	الطبية	—
شمال غرب نابلس/جنوب غرب جنين	عراية	—

الموقع التقريب	الاسم العبري	الاسم العربي للسهل
شرق نابلس	عسكر	—
شمال القدس	كفر استونا	—
جنوب نابلس	مخنه	—
شرق بيت لحم	البقيعة	—
شرق نابلس	البقيعة	—
شمال غرب بيسان	البواطي	—

\*\*\*

## أحواض (\*)

---

(\*) بالعبرية: بكعوت، مفردها: بكعاه  
— مملولات أخرى: وديان، سهول





الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري لحوض
بين جبال القدس وأطراف يافا	—	- بكعات أونو/تتاخي
النفق الجنوبي، جنوب شرق وادي الرمان	—	- بكعات أرادون
النفق، في قلبه مدينة البئر السبع	—	- بكعات بئر شيفع
الجليل الأعلى الغربي	(مرج مجد الكروم)	- بكعات هكيرم/على اسم مدينة قديمة
شمال القدس، شمال شرق مخماس	الرمامنة	- بكعات كمون
وسط الجليل، ينبع منه أحد روافد نهر المقطع	خربة النظيف	- بكعات بيت نطوفا/على اسم مدينة قديمة
قسم من غور الأردن يقع بين نهر الأردن وجبال فقوعة	بيسان	- بكعات بيت شان
للشاطئ الغربي لبحيرة طبرية حتى جبال الجليل الأعلى	سهل الغوير	- بكعات جينوسار/تلمودي
النفق، على الحدود مع مصر	منبسط الصدوع	- بكعات هتسبعوت (=الأصابع، بسبب شكله)
شرق عسقلان	النمل	- بكعات هتسليم
الجليل الأسفل، طريق صفد طبرية - غور الأردن	—	- بكعات يفتنيل
غور الأردن الأعلى	—	- بكعات كنيروت/تاريخي
غور في النفق، شمال شرق وادي الرمان	—	- بكعات محمال
الجليل الأسفل، جنوب (غور مجد الكروم)	—	- بكعات سخنين

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري لحوض
غور في النقب الجنوبي،	—	- بكعات ميارييم/سمي لذكرى الجوالدة من عملية عوفدا الذين تقدموا للقوات الصهيونية التي احتلت خليج ايلات مطلع 1949
غور في النقب الجنوبي،جنوبي العربية	وادي العقبي	- بكعات عوفدا/على اسم عملية احتلال ايلات في اذار 1949
من الطرف الشمالي للسيل المسطحي باتجاه مرج ابن عامر	وادي عارة	- بكعات عيرون/تاريخي
غور في الجليل الغربي	—	- بكعات بكيعين
غور في النقب،جنوب وهدة حثيرة(مختيش جدول)	—	- بكعات تسين/تاريخي
غور في بلدية الخليل	—	- بكعات كنائيم/لذكرى اليهود الغيورين الذين حاربوا في المكان
للنقب الجنوبي،قرب سبيطة	المقرح	- بكعات كرحا
الجليل الأسفل، شمال شرق الناصره	غور طرعان	- بكعات رمون/على اسم مدينة في أرض مسطح زبولون/سفر يهوشع،وجملت الاسم بمبب الرمان الممتاز الذي يكثر هناك
غور في الجليل الغربي	مرج بانا	- بكعات شيفع/الاسم بسبب مواصفات الأرض الخصبة

\*\*\*

## وهاء (')

---

(') بالعبرية: جاييم مفردهما: جاي  
— مدلولات أخرى: سهول، وديان، مجار قديمة جافة



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العربي للوحدة
مجرى ضيق في بلدية الخليل	—	- جي باهك/الاسم مأخوذ من لون صخور المجرى
بلدية واد في بلدية الخليل	وادي الجمال	- جي جلميم
واد عميق في بلدية الخليل	—	- جي هارمون
النقب الجنوبي	الوادي الأحمر	- جي هكتيون هانوم/ بسبب لون الحجارة الرملية المحمرة
النقب الجنوبي، جزء من الوادي الأحمر	—	- جي شاني

\* \* \*

## أجران (\*)

---

(\*) بالعبرية : مختيشيم، مفردها : مختيش  
— مدلولات أخرى: وهاد، حفر، تجاويف، فوهات براكين، فجوات، سهول  
واسعة بين جبال شاهقة

الموقع التقريب	الاسم العربي	الاسم العبري للجرن
شمالي النقب الأوسط	الجرن الكبير (وهدة حثيرة)	- مختيش هجدول
شمال غربي النقب الأوسط	—	- مختيش لفان
شمالي النقب الجنوبي	—	- مختيش تسحيجا
النقب الجنوبي	(وهدة السناف) الصنف	- مختيش تسنيفيم
شمال شرقي النقب الأوسط	الجرن الصغير	- مختيش هقطان
النقب الأوسط، تحيط به سلسلة جبلية في أعالي النقب الجنوبي	وادي الرمان	- مختيش رامون

\* \* \*

## أنهار (\*)

---

(\*) بالعبرية : ناحليم، مفردهما: ناحل  
— مدلولات أخرى: جداول، مسيلات، وديان



الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- افحا	نهيا	النقب الشمالي، جنوب غرب بئر السبع
- افتتاح	ابطح	شمال عسقلان
- أفيف (=ربيع)	عوبة	الجليل الأعلى، أحد فروع وادي ديشوم
- افحاييل	تيان	السهل الساحلي، يصب في وادي اسكندرونة
- ابلیم، افلايم	اعبلين	سهل عكا/حيفا، يصب في نهر النعامين
- لجريفيه	الغفر	القدس، قرب بيت أم الميس المجري الأعلى لوادي العرب حيفا، جنوب الطنطورة
- ادا، اولياندر	الدقة	النقب الجنوبي
- أهاليم (=خيام)	أم خيام	شرق القدس، يصب في البحر الميت.
- أوج	مكلك	يصب في وادي اسكندرونة في وادي الحوازث
- أومثس (=شجاعة)	المويلح	النقب الشمالي، قرب بئر السبع.
- اوفاكيم	مليح	يصب في بحيرة طبرية قرب خربة العشة.
- أور (=نور)	مسلخة	النقب الجنوبي
- اوراه	حنس	في الكرمل الغربي، من عسفيا حتى عثليت.
- اورن (=نخلة)	فلاح	في الكرمل الغربي، يصب في وادي فلاح.
- أورانيث (=نخيلة)	أبو الجع	في الجولان، يصب في بحيرة طبرية.
- اوسمك	السمك	يصب في البحر المتوسط شمال عكا. بنحو 10 كم.
- اوشرات	المفشوخ	منطقة عكا، بين كفر ياسيف وأبو سنان.
- ازهاف	الذهب	

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للنهر
غربي الكرمل، يصب في البحر المتوسط.	كفر سمير	- ازوف
في الكرمل، ضمن مدينة حيفا.	الريشة	- احوزا
النقب الأوسط، جنوب بئر السبع.	خضيرية	- ادير
يصب في وادي حياي جنوبية العربية.	عوسجات	- اطار
النقب الأوسط، يصب في وادي غزة.	عوسجة	- اطاريم
يصب في نهر العوجا شمال يافا.	الصرار	- ايلون
من جبال القدس إلى نهر العوجا	الكبير	- ايلون
الجليل الأعلى الغربي، يصب في وادي البصة.	السود	- أخام
في النقب الأوسط، شمال غرب وادي الرمان.	بطمة	- إلاه
منحدرات جبال القدس.	عجور	- هالاه
جنوب شرق أسدود.	المرج	- هالاه
الكرمل الغربي، يصب في وادي فلاح	القصيب	- لون
غرب الروحة.	القنا	- الكانه
في السهل الساحلي، في وادي الحوارث.	اسكندرونة	- الكسندر
فرع من الوادي الكبير/الاسكندرونة.	حواطات	- الكسندر
جنوب غرب البحر الميت، يصب في غور أسدود.	القصيب	- أمتسيهاو
جنوب طبرية، يصب في غور الأردن.	جانين	- أنين
يصب في العربة قرب عين الويبة.	أبو النمار	- انمار
النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة.	معين	- أساف

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للنهر
غرب منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.	ام حياة	- أفون
جنوب شرق الخليل، غرب جبل أسد.	فاعي	- أفعيه
جنوب شرق القدس، يصب في وادي النار/جهنم.	ياصول	- اتسل
الجليل الأسفل، يصب في بحيرة طبرية قرب المجلد.	الحمام	- آربل
سهل الحولة الجنوبي.	ليمون	- آربل
الجليل الأسفل، يصب في وادي سلامة.	نبح سعيد	- هآري
جنوبي الخليل.	القاضي (النقاح)	- اشكلول
الجليل الغربي، يصب في وادي الحزون.	الآشاليل (شلالة)	- اشليل
جنوب غرب البحر الميت	ام الطرفة	- أشليم
النقب الشمالي، في مرج بئر السبع.	السبع	- بئر شيفع
شمال شرق نابلس	البيدان	- بادان
النقب الشمالي، شمال غرب بئر السبع.	فطيس	- باطيش
جنوب شرق بئر السبع، رافد لواء غزة.	البها	- بو هو
النقب الشمالي الغربي	جمامة	- بو طو
يصب جنوب غربي البحر الميت، قرب قصر أم البعق.	فشة الدرويش	- بوقيق
النقب الشمالي، جنوب عسلوج.	بقار	- بوقير
يصب في البحر المتوسط، شمال يافا.	الفالق (أرسوف)	- بولغ
جنوب غور بيسان، يصب في نهر الأردن.	شوباش	- بيزق
النقب الجنوبي.	أم بطمة	- بطاميم
يصب في نهر المقطع جنوب الشيخ بريك.	بيت لحم	- بيت ليحيم

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- بيت هعيمك	المجنونة	يصب في البحر المتوسط شمال عكا.
- بن هنوم	الربابة/جهنم	القدس، شرق البلدة القديمة.
- بتست، حزرتا	كركرة	الجليل الأعلى، يصب في المتوسط جنوب رأس الناقورة.
- بيكع	شقيب	النقب الشمالي، أحد روافد وادي السبع.
- برور	شققات	النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة.
- برك	الابريق	النقب الجنوبي، يصب جنوب العربي.
- بروكاه	أم بريريق	النقب الجنوبي.
- برقان	براق	الروحة، غرب قرية معاوية.
- برتوت	برطوط	الجليل الأعلى، شمال معليا.
- بسور	البقرة	النقب الشمالي، يصب في وادي السبع.
- بسور	وادي غزة	يصب في البحر المتوسط، جنوب غزة.
- بسور	القملة	قطاع غزة، شرق خان يونس بنحو 18 كم.
- بسور	النميلة	النقب الأوسط
- بسور	شلالة (أم عرفان)	النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة.
- بسور	شنق	النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة.
- بسور	الخلصة	النقب الشمالي، جنوب غرب بئر السبع.
- بتارون	خلة	النقب الشرقي، جنوب البحر الميت 0
- بتاريم	عويجان	يصب في وادي الخليل عند التقائه بوادي السبع.
- برس	فرش	جنوب غرب البحر الميت
- جفي	المقرا	النقب الأوسط، قرب عبده

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- جبوريم .	روشميا	شرق حيفا.
- جفعات حايم	خور الوادي	شرق وادي الحوارث
- جدور	الجديدة	النقب الشمالي
- جديرا	حديرة	النقب الجنوبي
- جدرون	قفريقية	النقب الشمالي
- جوف	الجوف	النقب الأوسط، أحد روافد وادي فقرا
- جوفرين	جلادية (الافرنج)	جبال الخليل، بالقرب من بيت جبرين
- جولحان	اجليحان	النقب الأوسط، جنوب الوهدة الكبيرة
- جونين	رمالة	يصب في سهل الحولة.
- جورفان	جرفان	شرقي القدس.
- جورير	جرة	النقب الشمالي الشرقي.
- جزيت	حسن	الجليل الأسفل الشرقي، قرب الطيرة.
- جحار	القصب	أحد فروع نهر المقطع، قادماً من غرب الروحة.
- جي بن يائير	نمر	يصب في البحر الميت قرب سبة.
- جي جماليم	روض الجمل	النقب الشرقي جنوب غرب البحر الميت
- جي نمريم	روض النمر	الشمال الغربي من جبل اسدم.
- جي يفتاحئيل	الحلزون	الجليل الغربي بين مجد الكروم وكابول.
- جي تسفتاه	الصابي	شمال غرب بيت جبرين.
- جيلوه	أحمد	بالقرب من القدس
- جلال	مدورة	بين القدس وأريحا، جنوب الخان الأحمر.
- جملئيل	قرامة	شمال غرب أسدود
- جعتون	المفشوخ	الجليل الأعلى الغربي، يصب شمال عكا.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للنهر
غربي جبال القدس.	زيتا	- جفرين
يصب في ميناء ايلات(00)	ام الجرف	- جروف
يصب في العربية، شمال غضيان	جرفينة	- جروفيت
النقب الجنوبي	غبية	- جرزي
يصب في وادي العريش.	الجارور	- جرار
شمال غرب بئر السبع.	الصيني	- جرار
النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة.	الشريعة	- جرار
يصب في وادي جرافي	عديد	- جشوري
في جبال النقب الجنوبي.	جسرية	- جشرون
في مرتفعات الروحة، يصب جنوب الطنطورة جنوب حيفا	الدفلة (الطنطورة)	- داليا
الجليل الأعلى، أحد روافد نهر الأردن.	القاضي	- دان
في جبال أقصى النقب الجنوبي.	عسلية	- دافشون
يصب في البحر الميت قرب عين جدي	سدير	- دافيد
النقب الشمالي، شمال بئر السبع.	عراقيب	- دودائيم
وادي عربية، إلى الشمال من عين الويبة.	الوشاشة	- دوحان
الكرمل، يصب في وادي فلاح	الدخان	- دوخان
الكرمل.	مدور	- دوريم
يصب في البحر الميت شمال جبل اسد.	جراية	- ديمونا
الجليل الأعلى، يصب في سهل الحولة.	حنداج	- ديشون
النقب الأوسط، شرق الوهدة الكبيرة	مدروخ	- دروخ
النقب الأوسط، جنوب السبيطة.	أم طيران	- دروريم
النقب الأوسط	ام البرد	- دريس
من منطقة بيت لحم، باتجاه الجنوب الشرقي إلى البحر الميت	المشاش	- هد

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- هوج	هوج	السهل الساحلي الجنوبي
- هيد	-	النقب الشمالي، جنوب بئر السبع
- هولد	خالوند(خلند)	النقب الشمالي
- هرئيل	بغل	جبال القدس الغربية
- هردوف	أبو مرادف	بادية الخليل
- هلموت	أم حزم	النقب الشمالي، شمال غرب بئر السبع
- وافي، فافسي	الوافسي	النقب الأوسط، شمال وادي الرمان
- وردياه، فاردياه	عليق	حيفا
- زيديم	منبسة	أحد فروع وادي الحسي، شمال غزة
- زفيت	خلة الخنازير	الجليل الأعلى، أحد فروع وادي القرن، شرق معليا
- زحال	زحيفة	النقب الشمالي، جنوب بئر السبع
- زيد	الزيدة	النقب الشمالي الغربي
- زيمر	زيمار	قرب طولكرم، يصب في نهر اسكندرونة
- زيك	شهابية	النقب الأوسط، غرب الوهدة الكبيرة
- زيتان	زياتين	النقب الأوسط، جنوب سبيطة
- زلال	عسليجة	النقب الأوسط، أحد فروع وادي غزة
- زمير	زومار	قرب بيت جبرين
- زهاف	أبو حنيك	وادي عربية، جنوب غرب عين الوبية
- زوهار	الزويرة	جنوب غرب البحر الميت
- حفيفاه	مسين	السهل الساحلي، شمال غرب جت/المتلث
- حفيون	مدسوس	النقب الأوسط، في الوهدة الكبيرة
- حقلال	موادي	في الكرمل غربا

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- حيفر	خبرة (حبرا)	بادية الخليل، يصب في البحر الميت جنوب عين جدي
- حيفرون	الخليل	جبال الخليل/بئر السبع، يصب في وادي السبع
- حجور	الحجورة	النقب الأوسط، يصب في وادي صين
- حيجل	العرب	يصب في نهر الأردن، جنوب بحيرة طبرية
- حديرا	الخصيرة (المفجر)	يصب في البحر المتوسط، شمال الخصيرة
- حوفيقي تسيون	صهيون	القدس، غرب الجامعة العبرية
- حفاء	الهوا	النقب الأوسط، جنوب بئر السبع، شمال وادي الرمان
- حوسين	الحسينية	أحد روافد نهر العوجا
- حورشاه	خراشة	النقب الأوسط
- خيون	حياني	النقب الجنوبي، يصب في العربية
- حيمر، حيمار	المحوط	النقب الشمالي الشرقي، يصب في البحر الميت
- حيفوشيت	خنفسة	النقب الشمالي، يصب في وادي السبع جنوب غرب بئر السبع
- حيل	الخيال	غزة، قرب بيت حانون
- حيفر/الأراضي المزعومة التي سيطر عليها حيفر بن حسيدا مفوض الملك شلومو	الحوارث	السهل الساحلي
- حيق، حيك	الحق	الكرمل الغربي، يصب في وادي فلاح
- حلوقيم	حليقيم	النقب، جنوب عسلوج
- حليليم	زنابير	غرب القدس، يصب في وادي الصرار
- حلميش	الأسمر	يصب في البحر الميت جنوب سبه



الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- حلق	ركب	النقب الأوسط، جنوب غرب الوهدة الكبيرة
- حمده	أبو حمد (حمضة)	النقب الجنوبي، يصب في العربية
- حمود	حمود	الجليل الأسفل الشرقي، يصب في وادي البيرة
- حميشاه	الخروب	من جبال القدس إلى وادي الصرار
- حنوخ	الحليب	في قطاع غزة
- حنون	الحليب	شمال قطاع غزة، شمال بيت حانون
- حنون	الصافي	شمال غرب بيت جبرين
- حنيئا	الجعراني	الجليل الأعلى، قرب الحدود مع لبنان
- حننيا	الخرفيشة	الجليل الأسفل، قرب قرية كفر عنان المدمرة
- حفراه	الحفير (خبرا)	بين جبال الخليل والبحر الميت
- حنسفا	القطيفي	يصب في البحر الميت
- حنسف	حذب	منطقة غزة، يصب في وادي الحسي
- حنصور	وقاص (الشبابيك)	الجليل الأعلى، يصب في سهل الحولة
- حنسيراه	حصيرة	النقب الشمالي الشرقي، يصب في الوهدة الصغيرة
- حنستس	أبو الاحصية	النقب الأوسط، غر وهدة حثيرة (مختيش جدلول)
- حنستسون ثمار	حصاصة	فيه تمر الطريق بين بيت لحم وعين جدي على البحر الميت
- حنستسيم	أبو الاحصيات	النقب الجنوبي، يصب في وادي جرافي
- حرود	جالود	من شرقي مرج ابن عامر إلى نهر الأردن

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- حروز	خرز	النقب الجنوبي، يصب في وادي جرافي
- حريف	خروف	النقب الأوسط قرب عوجا الحفير
- حرتسيت	المزراب	الجليل الأسفل الشرقي
- حورشاه	خراشة	النقب الأوسط
- حتيرا	حثيرة	النقب الأوسط، يصب في وهدة حثيرة (مختيش جدول)
- حتروريم	جهينية، حترورة	المصب في وادي البدن ومنه إلى البحر الميت
- حرمون	بانياس	من روافد نهر الأردن
- طوف	الطيب	النقب الشمالي الشرقي
- طلباه	الطولة	يصب في نهر الأردن جنوب بحيرة طبرية
- طريف	أم طرفة	النقب الأوسط بين الوهدة الكبيرة ووادي الرمان
- طرشيم	المشيخة	النقب الأوسط جنوب وادي الرمان
- ظلم	لم لتان	النقب الشمالي، أحد روافد وادي السبع
- يفتنيل	فجّاس	الجليل الأسفل، يصب في نهر الأردن جنوب بحيرة طبرية
- يدبير	دبورة	يصب في سهل الحولة الأوسط
- يهود	المجنونة	السهل الساحلي، قرب اللد
- يهوياريف	الناشف	النقب الجنوبي، يصب في وادي العمود
- يهونتان	أبو طيون	قرب جبال فقوعة، يصب في وادي جالود
- يوأف	الجلس	شرق عسقلان
- يحيعام	جدين	الجليل الأعلى الغربي
- يطفافاه	غضيان	في وادي عربة الجنوبي
- يحتسئيل	حوريش	الجليل الأسفل يصب في بحيرة طبرية

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- يسيف	الغميق	الجليل الأعلى الغربي، يصب في المتوسط شمال عكا
- يعلاه	الدير	غرب القدس
- يعلون	البيان	النقب الشرقي، غرب الغزنل، يصب في العربة
- يعليم	أم البدون	يصب في البحر الميت، جنوب سبه
- يفيه	حليقات	النقب الشمالي
- يفروك	العجرمية	النقب الأوسط، يصب في وادي العبيرة
- يفتاح ايل	الحلزون	الجليل الغربي بين كابول ومجد الكروم
- يفتاح ايل	الخلاية	الجليل الأسفل، بين طرعان وكفر كنا
- يفتاح ايل	الملك	الجليل الأسفل، يخرج من مرج البطون ويصب في نهر المقطع
- يتسبور	الحرايق	من جبال ققوعة إلى غور بيسان
- يكتعام	الملح	يفصل جبل الكرمل عن الروحة
- يردنيون	الدقيلة	سهل الحولة
- هيردن	الأردن	الحدود الشرقية لفلسطين يصب في البحر الميت
- يروحام	رخمة	النقب الأوسط
- يروون	فارة	الجليل الأعلى، يصب في وادي ديشوم
- يرموت	بولس	المهل الساحلي الداخلي
- يركون، يرقون	العوجا	يصب شمال يافا
- يركعام	يرقه (بركا)	النقب الشمالي، منطقة كرنب (ممشيت، ديمونا)
- يشوعاه	أم الرحيحة	النقب الشمالي الشرقي
- يسسار	العشة (بيلي)	شمالي غور بيسان، يصب في نهر الأردن
- يتير	عتير	النقب الشمالي الشرقي، يصب في وادي السبع

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- يتلان	أم اتان	النقب الشمالي، يصب في وادي بئر السبع
- يتر	لداثر	النقب الأوسط، شمال غرب وادي الرمان
- يتر	نفخ	النقب الأوسط، جنوب عبده
- يترو	شعيب	النقب الجنوبي، يصب شمال وادي غزيان
- كفوداه	الكبيدة	النقب الأوسط، غرب وهدة حثيرة (مختيش جدول)
- كفول	مصرارة (القبلي)	الجليل الغربي، قرب قرية كابول
- ككود	قليب	النقب الجنوبي، جنوب وادي غزيان
- كوفير	كفر	يصب في وادي الصرار شمال يافا
- كورزيم	أبو زلفة	سهل الحولة، يصب في بحيرة طبرية
- كورزيم	الوبداني	من الجليل الأعلى إلى بحيرة طبرية
- كورزيم	عبدان	يصب في الشاطئ الشمالي لبحيرة طبرية
- كزيف	القرن (القرين)	الجليل الأعلى الغربي، يصب شمالي الزيب
- كلج، كيلج	كلخ	الكرمل الأعلى
- كلخ	أم كلخة	النقب الشمالي الأعلى
- كمون	كمانة	الجليل الأسفل، يصب في وادي سلامة
- كموس	مدسوس	النقب الشمالي الشرقي
- كنر، كينر	جاموسة	يصب في الشاطئ الغربي لبحيرة طبرية جنوب النقب
- كموي	أم غضة	النقب الجنوبي
- كموف	كسيفة	النقب الشمالي، يصب في وادي السبع

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- كرئيل	خراشة	النقب الأوسط
- كريت	الفارعة	من شمال شرق نابلس إلى نهر الأردن
- كركوم	العبيرة (أبار)	النقب الأوسط، يصب في وادي الجراف
- كركشيت	عريس	النقب الأوسط، يصب في وادي مرزبة
- كرمة	كرايم	النقب الجنوبي
- كرميلاه	الغراب	في جبال القدس، يصب في وادي الصرار
- لفان	الأبيض	النقب الشمالي، في منطقة عوجا الحفير
- لفنيم	السلطاني	النقب الجنوبي، من حزور شرقاً إلى وادي العمود
- لوز	اللوزة	غرب القدس، قرب بيت نقوبة
- لوزيت	الصوان (سفيرة)	أحد فروع نهر صقير (لخيش)
- لوط	السطوح (السطح)	النقب الشمالي الشرقي، يصب في البحر الميت
- هلوت	سيال	يصب في البحر الميت شمال سبة
- لوتيم	التنار	على الكرمل، قرب حديقة الأم في حيفا
- لخيش	عريقي	غرب جبال الخليل.
- لخيش	صقير	في السهل الساحلي، من جبال الخليل حتى أسدود
- لخيش	قبيبة	المجرى الأسفل لنهر صقير
- لوتس	لستان (السان)	النقب الأوسط، غرب وادي الرمان (مختيش رامون)
- لعناه	قطون (قيطوم)	النقب الأوسط، قرب عوجا الحفير.
- مجدو	الغورت	مرج ابن عامر، يصب في نهر المقطع شمال مجدو

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- مجديم	نزازة	سهل الكرمل، يصب في البحر المتوسط.
- مدورا	المدرا	النقب الأوسط.
- مهرا	حنو	على أطراف جبل الكرمل، يصب في البحر المتوسط
- مور	مر	يصب غربي البحر الميت، بين لم بغق وسبة.
- موراج	مريج	النقب الشمالي الشرقي.
- موران	المران	الجليل الأعلى، غرب الجرمق، جنوب شرق حريفش
- مي ميروم	ميرون	الجليل الأعلى، غرب صفد.
- مي نفتواح	قلونيا	غرب القدس، يبدأ من قرية لفتا.
- ميراف	الحيون	الجليل الأعلى الغربي، يصب في وادي المفشوخ (جعتون).
- ميرون	الطواحين (التينة)	الجليل الأعلى، قرب صفد.
- هميشار	قاع القريق	النقب الأوسط، جنوب شرق وادي الرمان
- مخماس	السوانيط	شمال القدس، يبدأ قرب مخماس.
- مخنيه	المقنع	السهل الساحلي، أحد فروع وادي الصرار.
- ملحاء	مليحة	السهل الجنوبي، شمال بنر السبع، يصب في وادي الحسي.
- ملحان	ملحان	النقب الجنوبي
- ملحتا	الملح	النقب الشمالي، شرق تل الملح
- ممشيت	أم حيتان (كرنب)	النقب الشمالي، يصب في وادي حثيرة
- مناحيم	قدر	غرب البحر الميت، يصب في وادي حفح
- منجان	مناعية	النقب الجنوبي/العربية
- منجار	المنجر	النقب الأوسط.
- منواح	مليح	شمال غرب بنر السبع.
- منوحاه	مليحة	النقب الشمالي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للنهر
غرب القدس.	الورد	- منحات
السهل الساحلي، يصب في وادي روبين	المناخ	- منحات
في مرتفعات الروحة.	الشجرة	- منشييه
وادي عربة الأوسط.	منشار	- مسور
النقب الأوسط، جنوب بير عسلوج.	مسيحط	- مسعار
النقب الجنوبي.	معيذر	- معزير
شرقي منطقة الخليل، يصب في البحر الميت	حصاصة	- معليه حنسييتس
النقب الجنوبي، يصب في وادي الصرار	المغارة	- معروت
منطقة حيفا، يصب في البحر المتوسط قرب عتليت	المغاوير	- معروت
جنوب شرق قطاع غزة، رافد لوادي الحسي.	الزيت	- مفلسيم
يصب في البحر الميت، قرب خربة سبة.	السبة	- متسادة، مسادا
الجليل الغربي	العش	- متسويه
النقب الأوسط، جنوب وهدقة حثيرة (مختيش جدول).	المرّة	- مراة
النقب الأوسط، قرب الوهدة الصغيرة	مرزبة (السيق)	- مرزيفاه
الجليل الأعلى، أحد فروع وادي المجنونة	ماسان	- مشان
النقب الأوسط، يصب في وادي مرة	مبيشه الشرقية	- مشوش
سهل الحولة	الدربارة	- مشوشيم
النقب الشمالي الشرقي، يصب في البحر الميت جنوب سبة	مهراس	- مشمار
النقب الأوسط، يصب في العربة	خراشة	- مشك
مرج ابن عامر	أبو شوشة	- مشك
جبل الكرمل	مسييلية	- متلاه

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- متان	أم اتان	النقب الشمالي، رافد وادي السبع
- نبار	نوبور	النقب الجنوبي، من روافد وادي الصرار
- نوطيف	الجيب (القطر)	النقب الجنوبي
- نحشون	علي (باب الواد)	جبال القدس
- نيتسانة	الحفير	النقب الأوسط
- نيتسانة	عجيريم	النقب الأوسط
- نيريا	منبعة (سهيل)	الجليل الأعلى، جنوب شرق حريفش
- نمره	نمره	النقب الجنوبي، يصب في العربية
- نعيمه	النعيمة	يصب في نهر الأردن قرب جسر اللنبي
- نعمان	النعامين	من شفا عمرو إلى البحر المتوسط جنوب عكا
- نفالات	بيت نبالا	غربي جبال نابلس
- نثس	الجور	الكرمل، أحد روافد وادي فلاح
- نقروت	مرزبة	النقب الشمالي الشرقي، يصب في العربية
- نقروت	السيق	النقب الأوسط، جنوب شرق وادي الرمان
- نشف	الناشف	شرقي سهل الحولة
- نشر	الطبل	يصب في نهر المقطع جنوب شرق حيفا
- ساسأ	الشريف	الجليل الأعلى، أحد روافد وادي البصة
- ساجي	السماوي	النقب الجنوبي
- سبيوناه	أبو خلف	الجليل الأسفل
- سد	السد	النقب الشمالي، غرب بئر السبع
- سدراه	اسدارية	النقب الأوسط
- سوفرخ	أم سبيخة	النقب الأوسط
- سوسي	سوسية	أحد روافد أعلى نهر العوجا



الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- سوريك	روبين	يصب في البحر المتوسط جنوب يافا
- سحف	نخابي	النقب الشمالي، يصب في وادي غزة
- سيف	سيف	النقب الشمالي الشرقي، يصب في العربية
- سيكر	الصقر	النقب الأوسط
- سيراه	النثيشة	النقب الأوسط، يصب في وادي الجرافي
- سخير	مرطبة	النقب الشمالي، استمرار لوادي السبع
- سخير	السد	النقب الشمالي، جنوب بئر السبع
- سلعت	أبو عرقان	النقب الأوسط، يصب في العربية
- سماخ	سمخ	جنوب بحيرة طبرية
- سنينسانين	عين الصيني	مرج ابن عامر، أحد روافد نهر المقطع
- سنير	الحاصباني	ينبع من لبنان، ويرفد نهر الأردن
- سنسن	السنط	جبال القدس
- سنعف	سنخ الجرافي	النقب الجنوبي
- سفون	مدسوس	النقب الشمالي، جنوب غرب بئر السبع
- سفياح	زبلة	النقب الشمالي، شمال بئر السبع
- سفونيم، سبونيم	أبو حديد	يصب في البحر المتوسط جنوب حيفا
- سفول	الصفصافة	في مرتفعات الروحة، أحد فروع وادي التماسيح
- سرباد	حرايق (جهاشي)	النقب الأوسط، يتحد مع وادي عوجا الحفير
- ستير	شق	الجليل الأعلى، غرب صفد
- عُنَدَات، عوفدا	عبد	النقب الأوسط، جنوب غرب عبده
- عُنَدَات، عوفدا	الأجفي	النقب الجنوبي
- عُنَدَات، عوفدا	الرملية	النقب الأوسط

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- عفيد	العبيد	الجليل الغربي، يصب في وادي الحزون
- عداه	المراج	غربي مرتفعات الروحة، قرب المراج
- عداريم	القباب، مسيك	النقب الشمالي
- عدين	أم العيدان	النقب الأوسط، يصب في العربية
- عدشاه	أم العنص	جنوبي جبال الخليل
- عدشيم	أم العديس	مرج ابن عامر، شمال غرب العقولة
- عوفيد	العبد	جنوب شرق قطاع غزة، يصب في وادي الحمبي
- عوبادياه	عبد الله	الكرمل، يجري في الطيرة
- عوديد، كركم	عديد	النقب الجنوبي، يصب في وادي الجرافي
- عوليم	المويلح	النقب الشمالي
- عومير	أم قصير	وسط العربية، جنوب عين الويبة
- عورقان	أم عرقان	النقب الأوسط، يصب في وادي الجرافي
- عزوز	أم عزيز	النقب الشمالي، جنوب عوجا الحفير
- عزوز	عززي	النقب الشمالي، أحدر واد وادي العريش
- عياريم	جحاشي	النقب الأوسط، غرب وادي الرمان (مختيش رامون)
- عيون	بريغيث	سهل الحولة الأعلى
- عينان	البارد	سهل الحولة
- عيرون	عاره	جبال الكرمل، جنوبي مرتفعات الروحة
- عكبراه	ريحان (كحالة)	الجليل الأعلى، جنوب صفد
- عخين	عين الحية	الجليل الشرقي، يصب في وادي البيرة
- علوم	شلول العلم	الجليل الأعلى الغربي، جنوب جنين

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- عمود	العمود	الجليل الأعلى، جنوب صفد، يصب في بحيرة طبرية
- عميعاز	امعاز	جنوب غرب البحر الميت، يصب قرب اسد
- عميق	الغميق	قرب حيفا
- عميرام	عامر	في جبل الكرمل، غرباً
- عمرام	حنس	النقب الجنوبي
- عمرام	عمراني (سيل عمران)	النقب الجنوبي
- عمل، عمال	العاصي	في غور بيسان
- عنيم	غوبنة (العوين)	النقب الشمالي، يصب في وادي السبع
- عفائيم	أبو علي	الجليل الأعلى، يصب في وادي القرن
- عفاريم	الغزليات	النقب الأوسط، يصب في العربة
- عفران	عفران	النقب الأوسط، جنوب غرب وهدة حثيرة
- عتسبونيت	اسبوبة	الجليل الأعلى، منطقة صفد
- عقب، عاكيف	أم عقب (أم كعب)	النقب الأوسط، قرب عبده
- عقوق	خنيق	النقب الأوسط
- عقرب، عقراف	أم عقارب	النقب الأوسط، جنوب شرق عوجا الحفير
- عقرون	عافر	السهل الساحلي الأوسط
- عرفاه	عربة (العربة)	بين البحر الميت وخليج العقبة
- عرفات نطوف	القطار	في جنوبي العربة
- عروجوت	عريجة	يصب في البحر الميت جنوب عين جدي
- عرود	أم صالح	النقب الأوسط، جنوب غرب وادي الرمان
- عرود	العمود	النقب الأوسط، في وادي الجرافي
- عرود	عريد	النقب الجنوبي، الحدود مع سيناء

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- عروعر	عرعرة (عرعر)	النقب الشمالي، يصب في وادي السبع
- عشوش	عشيشية	وادي عربة الأوسط، جنوب عين الويبة
- عيسرون	عشارية (عشرية)	النقب الجنوبي
- عتير	عتير	منطقة الخليل، جنوب غرب الظاهرية
- عتق	أم عذك	النقب الجنوبي، قرب خليج العقبة
- باران، فاران	الجراقي	بين النقب الأوسط والنقب الجنوبي، يصب في العربة
- بولغ	الفالق	السهل الساحلي، يصب في البحر الميت
- هبحامي	الفحام	النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة
- بحار	الفخاري	النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة
- بطيش	زميلي، فطيس	النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة
- باعي	فاعي	النقب الشمالي الشرقي، غرب جبل اسدم
- بروس	فرش	النقب الشمالي الشرقي، يصب في البحر الميت
- برتسيم	نخابير البغل	في بادية الخليل، يصب في البحر الميت
- برت	فارة	القدس - أريحا، يجري إلى وادي القلط
- بكيعين	البقيعة	الجليل الأعلى، يلتقي مع وادي الحبيس
- تسلا	أم سيالة	النقب الجنوبي، يصب في العربة
- تسليم	سيال، السيل، (أبو مراديف)	بادية الخليل، يصب في البحر الميت
- تسفائيم	الخرار	الجليل الأسفل الشرقي

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- تسفي	الحلبي	من مرتفعات الروحة إلى نهر المقطع
- تسفيراه	حويرة	النقب الأوسط، يصب في وادي مرزبة فالعربة
- تسفيراه	سوريا	النقب الأوسط، يصب في العربة
- تسفعون	ضبيع	الجليل الأعلى، يصب في وادي ديشوم
- تسوبا	عوض	يصب في وادي الصرار
- تسوفر	الطبقة (الطبيقة)	النقب الجنوبي، يصب في العربة
- تسيداه	الزيدة	النقب الشمالي، شمال تل جرار
- تسيجور	سحير	النقب الجنوبي، أحد روافد وادي الجرافي
- تسين	نفخ	النقب الأوسط، جنوب عبده
- تسين	فقرا (فاقورة)	النقب الشمالي الشرقي، يصب في العربة
- تسين	فقرا (ققرة)	النقب الجنوبي
- تسين	الصيني	النقب الأوسط، شرق عبده
- تسلمون	سلامه (الربضية)	الجليل الأسفل، غور أبو شوشة، يصب في بحيرة طبرية
- تسمنه	عطشانة	النقب الجنوبي، يصب في وادي عربة
- تسنين	لقريش	في وادي العربة الشمالي، غور اسدم
- تسفيت	دانة	في وادي العربة الشمالي، جنوب اسدم
- تسفيت	المرقب	يصب جنوبي البحر الميت
- تسنيفيم	حياني	يصب في وادي عربة الجنوبي
- تسنع	أبو صنع	النقب الأوسط، يصب في وادي عبده
- تسففساه	صفصاف	بادية الخليل، يصب شمال سبة
- تسروروت	الصرار	النقب الجنوبي، أحد روافد وادي السيق

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- تسبوري	صفورية	الجليل الأسفل، شمال غرب الناصرة
- تسبوري	الملك (مالك)	من شمال الناصرة إلى نهر المقطع
- كيوتسيم	الجمعين	في غور بيسان
- كديش برنياع	عين القديرات	النقب الأوسط الغربي، يجتاز الحدود مع مصر
- كدرون	الجوز	القدس
- كيدار	قديرة (قديرية)	النقب الجنوبي
- كوميم، قوميم	خلة جابر	السهل الساحلي الجنوبي، شمال عراق المنشية
- كومسيت	خلة الشيخ حسن	الجليل الأسفل الشرقي، أحد فروع وادي البيرة
- كورين	القروني	سهل الحولة، يصب في نهر الأردن
- كطاف، كطاب، كطالب	قطليب	غرب القدس، يصب في وادي الصرار
- كتميت	قطامات	النقب الشمالي، أحد روافد وادي السبع
- كيناه، قيناه	القيني	النقب الشمالي الشرقي
- كينان	قني	النقب الأوسط، جنوب غرب وادي الرمان (مختيش رامون) -
- كيني	اللجون	مرج ابن عامر، أحد روافد نهر المقطع
- كيشون	المقطع	من مرج ابن عامر إلى البحر المتوسط (شمال حيفا)
- كيش، كيشيت	الطبازية	الجليل الأسفل الشرقي
- كليل	القالي	يصب في شرقي سهل الحولة.
- كيلع	أم العقارب	يصب في نهر الأردن شمال بحيرة طبرية
- كمة	شعورة	الجليل الأسفل الشرقي، شرق جبل تابور
- كمران	-	شمال شرقي الحولة

الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- كن	عشاشية	النقب الجنوبي
- كنائيم	منبطحة	جنوب بادية الخليل، يصب في البحر الميت شمال سبة
- كناه	قانا	السهل الساحلي، أحد فروع العوجا، شمال كفر قاسم
- كتسف	أبو قصبة (قطابة)	النقب الجنوبي
- كتسح	راحية	الجليل الغربي، أحد روافد وادي سلامة
- كتسيغاه	القصة	النقب الأوسط، يصب في وادي الجرافي
- كروتس	أبو قراض	النقب الجنوبي
- كرياض	أم مدين	القدس الغربية
- كريت	قيرة	غربي مرج ابن عامر، أحد روافد نهر المقطع
- كركم	عديد	النقب الجنوبي الغربي
- رافيف	قثري (القثري)	النقب الأوسط، أحد روافد وادي العريش
- رابة	رياح (العيون)	جبال نابلس، يصب في نهر العوجا
- رفيفيم	عسلوج	النقب الشمالي، يصب في وادي السبع جنوب غرب بئر السبع
- رزئيل	عين العرب	جبال القدس
- راز	الراس (دقلة)	في مرتفعات الروحة، يصب في وادي التماسيح
- روديد	الردادي	النقب الجنوبي، يصب في وادي عربة
- روحماه	المضبع	النقب الجنوبي
- روت	أبو روثة	النقب الأوسط، منطقة عوجا الحفير
- رحام	رخمة	النقب الجنوبي
- رحف	حفحف، النصوري	يصب في البحر الميت جنوب سبة
- رجش	الوشاشات	وسط العربة، شمال عين الويبة

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للنهر
النقب الأوسط، قرب عوجا الحفير	ارسيصة	- رسيسيم
النقب الجنوبي، فرع لوادي السيق	الرباب	- رعيم
جنوب غرب القدس	الورد	- رفائيم (=أشباح)
النقب الشمالي، شمال وهدة حثيرة (مختيش جدول)	مديفي	- رفيد
يصب في شمالي بحيرة طبرية	أبو العميس	- ركت
النقب الأوسط	اسبيه (الشهابية)	- شفياه
النقب الشمالي الشرقي	أبو طيبة	- شفاريم
الجليل الأسفل، يرفد وادي سلامة	حنديق	- شفاع
الجليل الأعلى، يصب في وادي البيرة شمال شرق جبل تابور	عدي	- شفعاه
الجليل الأعلى، أحد روافد وادي الحزون	الشاغور	- شجور
النقب الأوسط الغربي، يصب في وادي الجراف	سماوه	- شجيا
الجليل الأسفل، الشرقي	الشبابية	- شوبب، شوفاف
النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة	سيحان	- شوفاه
يصب في سهل الحولة قادماً من الجولان	فاجر	- شوح
النقب الشمالي، أحد روافد وادي غزة	الضيقة	- شوعليم
في غور بيسان	جسق	- شوكيك
جبال القدس، ويسمى مجراه الأسفل نهر روبين	الصرار	- شوريك، سوريق
النقب الأوسط، جنوب شرق وهدة حثيرة (مختيش جدول)	الأسمر	- شحور
النقب الجنوبي	السويدي	- شحوريت
غرب القدس، يصب في وادي الصرار	شحم	- شحم
النقب الجنوبي	خرمة أم جرف	- شحمون



الاسم العبري للنهر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- شحك	مريغة	النقب الأوسط الشرقي
- شحروت	الذيل	النقب الجنوبي
- شطوح	السطوح	يصب جنوبي البحر الميت
- شيزاف	أبو سدر	النقب الأوسط الشرقي، يصب في العربة
- شيزافيم	السدر	غور بيسان، يصب في وادي جالود
- شيزور	سجور	الجليل الأعلى الغربي
- سيج	السياح	الكرمل، جنوب الكبابير
- شيطه	الطليح	النقب الأوسط، يصب في العربة
- شيلاه، شيلو	صريدة	جبال نابلس، يصب في نهر العوجا
- شيلاه	سلافة	غرب جبال الخليل
- شيلاه	أبو اللجا	يصب في نهر العوجا
- شيخفي، شخوي	الجاغة	الجليل الأعلى، قرب قرية صفد
- شخيم	زيمر	جبال نابلس، يصب في نهر اسكندرونة
- شخنياه	النمر	الجليل الأسفل، يتحد مع وادي اعبلين ويصبان في النعامين
- شلهاف	شهابية	يصب في وسط العربة، جنوب عين الويبة
- شلومو	المصري	النقب الجنوبي
- شلوشاه	المالح	غربي القدس
- شلحيم	فلس	في النقب الشمالي الشرقي
- شلل	شلول الخنازير	الجليل الأعلى الغربي، يصب في وادي الغميق قرب جدين
- شلف	الشلف	مرتفعات الروحة
- شمرياهو	أبو سمرا	النقب الشمالي، منطقة بئر السبع
- شنييم	الرشراشة	مرتفعات الروحة، أحد روافد نهر المقطع
- شنير	الحاصباني	أحد روافد نهر الأردن (من لبنان)

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للنهر
الجليل الأعلى الغربي، يصب في جنوب الزيب في البحر المتوسط	الصعاليك	- شعال، شاعل
يصب في المتوسط بين عسقلان وغزة	المليحة (الحسي)	- شقماء
في السهل الساحلي الجنوبي	هوج	- شقماء
منطقة حيفا، يصب في وادي عارة شرق القرية	عين الشريعة	- سرياه
الجليل الغربي، يصب في وادي البصة	السواد (سواده)	- شرخ
يصب شرقي بحيرة طبرية	شريرة	- شزير
جنوب غرب طواكرم، يصب في نهر اسكندرونة شمال قلنسوة	تين	- تننيم
الجليل الأسفل الشرقي، يبدأ باسم وادي الشرار	البيرة	- تابور، تافور
النقب الأوسط الشرقي	التبان	- تبّان
بين الكرمل ومرتفعات الروحة	الشقاق	- توت
منطقة عسقلان	المنش	- تيماء
النقب الجنوبي، يصب في العربة	المنيعة (أم غدق)	- تمناع
من منطقة جنين إلى البحر المتوسط، يصب شمال جسر الزرقاء	الزرقاء (التماسيح)	- تننيم
غربي جبال القدس	تبّنه	- تمنه
الجليل الأسفل، جنوب جبل طرعان	العين	- ترعان
النقب الجنوبي	حدب	- ترشيم
بين منطقة نابلس و الغور، يصب في نهر الأردن	الفارعة	- ترنسا

\* \* \* \*

## عيون (٢)

---

(٢) بالعبرية: عينايم، مفردها: عين.  
— ملولات أخرى: ينابيع، آبار



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
مرج ابن عامر، قرب اللجون/ مجدو.	—	— أفازيم/ الاسم تبعاً لعالم الحياة في المكان.
مرتفعات الروحة، قرب قرية السنديانة المدمرة	إسماعيل	— أفينيل/ باسم الوادي
الجليل الأعلى، في مجرى وادي الحنداج (ديشون)	—	— أفيف (عربيع)/ تشابه مع الاسم العربي.
الجليل الأسفل، شمال شرق الناصرة.	موسى	— أفينو عام/ لذكرى قائد عسكري يهودي (براك بن أفينو عام)
أقصى شمالي الحولة، جنوب تل آبل بيت معكة.	—	— آبل، آفل/ تاريخي، باسم آبل بيت معكة
النقب الشمالي الشرقي، جنوب راس الزويرة (روش زوهر)	—	— آفوف، أبوب/ تبعاً لشكل فوهة العين.
الجليل الأسفل، جنوب غرب الناصرة	البيضا	— آفتس
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب شرق خربة الشيخ بسوم (افتسام).	(الشيخ بسوم)	— افتسام باسم خربة، وتشابه النجمة
في غور بيسان.	الردغة	— افراهام
سهل الحولة.	أم عامر	— أجمون/ تبعاً للبردي والقصب
الجليل الأعلى، غرب ترشيحا.	الدرج	— إجير/ تبعاً للجليل
الجليل الأسفل، جنوب جبل الدامية (أدامي) شمالي منطقة بيسان، قرب نهر الأردن.	(الدامية)	— أدامي/ تناخي، باسم الجبل
جنوب غرب البحر الميت، قرب مصانع البوتاس.	الحمرة	— أدماه/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب جبل الدامية (أدامي).	—	— أدمون/ تبعاً للوادي.
	—	— أود

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
في وادي الفالق (بولج/أرمسوف) الذي يصب في المتوسط.	—	— أوديم/باسم مستعمرة هناك
جنوبي منطقة طبرية، شمال قرية عولم المدمرة.	—	— أولام/باسم قرية عولم
منطقة بيسان، قرب قرية كوكب الهوا المدمرة.	—	— أور/باسم مستعمرة نفي أور
الكرمل، غرب قرية عين حوض المدمرة.	—	— أورد، اورن
غربي مرج ابن عامر، شمالي تل المتسلم/مجدو.	—	— اورز
غرب القدس.	—	— أوريا/باسم مستعمرة كفار أوريا
جبل الكرمل، في وادي فلاح (أورن).	—	— أورن/على اسم الوادي
الجليل الأسفل، شمال شرق الناصرة.	—	— أزوت/حسب تل بالتسمية اليهودية تل أزوت
الجليل الأعلى الغربي، في وادي المشفوخ (جعتون).	البلاط (الجرن)	— آط/تبعاً للتدفق البطيء للمياه
شمالي سهل الحولة، شمال غرب تل أبل.	—	— آيا/تبعاً لطائر هناك (صقر)
الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية حانونا المدمرة.	—	— إدر/تبعاً لأشجار اللقيب التي تكثر هناك
شرقي الحولة.	أم الجمل	— ايلون، ايلان
شمال غرب بيسان، قرب تل يوسف.	—	— ايلوت/باسم مستعمرة
المنقب الشمالي الشرقي، في وادي المحوط (حيمر).	—	— ايشد/حسب هيئة التدفق
جنوب شرق بيسان	—	— ايتان/باسم مستعمرة نفي ايتان
شمالي الحولة.	الشيخ محمود	— إلاه، إيلاه/حسب معنى الاسم القديم

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
غرب الكرمل، في وادي القصب.	رأس النبع	- ألون/ تبعاً للوادي
الروحة، جنوب قرية السنديانة المدمرة.	الميتة	- ألوناه/ تبعاً للوادي
الروحة، غرب قرية السنديانة المدمرة.	سنديانة	- ألوناه/ تبعاً للوادي
الروحة، شرق قرية السنديانة المدمرة.	أبو طه	- ألونيم/ تبعاً لأشجار الصنوبر
جنوبي مرج ابن عامر، على أرض أم الزينات المدمرة.	-	- الباكيم/ حسب المستعمرة الحالية
الجليل الأعلى الشرقي، شمال شرق صفد.	-	- البعيزر/ باسم مستعمرة سديه البعيزر
قرب أريحا.	السلطان	- الإشاع
جنوب الكرمل.	القناة	- الكناه/ تشابه مع الاسم العربي
جنوب القدس، قرب «برك سليمان».	النقا	- التاكون، تشابه مع الاسم العربي
شمالي الحولة.	قوص البلان	- هام/ لقب هزيتازولاد أم هجرة الشيبية
الجليل الأسفل، شمال شرق الناصرة، قرب قرية مشهد.	-	- اميتاي/ تناخي
في وادي عربة الشمالي.	قصيب	- امتسيهاو/ اسم ملك تناخي.
الجليل الأسفل، شمال شرقي الناصرة.	القنا	- أمت آفال/ تلمودي
شمال غرب غور بيسان.	أم غرز	- أنين/ تاريخي باسم قرية
شمال شرقي الحولة.	نوقاس	- أنفاه/ حسب الحياة في المكان.
شرقي الحولة.	نايفة	- أنفيت/ تشابه مع الاسم العربي
جنوب غرب الجليل.	كنار	- أنقور/ اسم طائر الدوري

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
في غور بيسان.	المويلح	- أنقور/ اسم طائر الدوري
الجليل الأعلى، مفرق بيت جن.	السهلة	- إسل
منابع نهر العوجا	رأس النبع	- أفياك
بادية الخليل، شمال شرقي النقب.	بئر وادي فعي	- أفعي
وادي عربية الشمالي.	حنديس (هنديس) بئر الظلمة	- أورا
النقب الأوسط الشرقي.	القطر (القطار)	- اوراحوت/ حسب ترجمة المعنى
في وادي الطرار (سورق).	-	- أرزيم/ حسب غور هأرزيم (الأرز)
الجليل الأسفل الشرقي، في وادي الحمام (أربل).	-	- أربل/ تاريخي، تناخي
منطقة المثلث، جنوب تل الأساور (أروبو).	-	- أروبو/ تناخي
الجليل الأعلى، قرب قرية عين الأسد.	الخضرة	- آري
الجليل الأعلى الغربي، في وادي المقشوخ (جعتون).	التينة	- اشحار/ تبعاً لنبات الشيخ
شرقي سهل الحولة الأوسط (على الحدود مع سورية).	-	- اشمورا/ باسم مستعمرة حدودية
شرق بيسان.	أم الفلوس	- اشتوري/ باسم اشتوري هفرحي يهودي عاش في بيسان القرن 14
منطقة بيسان، قرب قرية البيرة المدمرة.	الفوقا	- بنراه/ باسم قرية هناك
النقب الجنوبي.		- بنير أهرون/ تناخي
شمال شرق غزة قرب الشاطئ.	شقيير	- بنيريام
أقصى جنوب جبال الخليل.	عتير	- بنيروت بئير



الاسم العبري للعين	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- بئيروت عوديد ،جيشور	عديد/ أم صالح	النقب الجنوبي الغربي.
- بئير عام/ باسم الوادي	—	الجليل الأعلى، المنحدر الشمالي لجبل كنعان.
- بئير فهار	الفخاري	النقب الشمالي، شمال بئر السبع.
- بئير تسليلم	شنق	النقب الشمالي، غرب بئر السبع.
- باز/ تبعاً لطائر الباز	بزوقية	شمالي الحولة.
- باريوحاي/ باسم حاخام	—	الجليل الأعلى، غرب صفد.
- بجة، باجا/ حسب ترجمة المعنى	—	غربي مرج ابن عامر،
- بدولج/ باسم الوادي	الماسة	شمالي الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية الخالصة المدمرة.
- بديم	البياضة	غربي مرج ابن عامر.
- بدراه/ تشابه مع الاسم العربي	البدرية	غور بيسان، جنوب شرق قرية كوكب الهوا المدمرة.
- بويدد/ تشابه مع الاسم العربي	البويضة	الروحة، شمال قرية دالية الروحة المدمرة.
- بوكيك/ تشابه مع الاسم العربي	أم بغيق	على الشاطئ الغربي للبحر الميت.
- بولج/ باسم الوادي	—	في وادي الفالق (بولج) الذي يصب في المتوسط.
- بوسيس	عيون البصاص	منطقة طبرية، شرقي الشيخ بسوم.
- بوروت، فوروت/ تشابه مع الاسم العربي	—	الروحة، مجرى وادي الراس/ الدقلة (راز).
- بوريا/ باسم الجبل والمستعمرة	—	الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب بحيرة طبرية.
- بطحا/ تشابه مع الاسم العربي	—	الجليل الأعلى، شرق صفد، بداية وادي عكيرة.
- بيرج/ ورد في كتاب زر وزهرة	—	غور الأردن، جنوب بيسان.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الجليل الأعلى، شمال صفد، قرب قرية بيريا المدمرة. منطقة القدس.	—	— بيريا/ باسم القرية
غرب القدس، شمال قرية صطاف المدمرة.	بيت طلما	— بيت تيلم/
منطقة بيسان.	—	— بكورا/ باسم مستعمرة
على الضفة الجنوبية لوادي روبين (سوريك) الذي يصب جنوب يافا المدمرة.	—	— بلوجوت هاش /لذكرى (سرايا النار) سرايا الليل برئاسة وينغت 1936-1939
الجليل الأعلى، شمال صفد، في موقع قرية عين الزيتون.	—	— بلماحيم/ باسم مستعمرة ساحلية
النجب الأوسط، قرب خربة بقوعه (هداج).	—	— بن ماخير/ باسم حاخام من القرنين 16/17
شمال شرقي سهل الحولة.	بيرحاج	— بقوعه
الشمال الغربي للحولة.	(بركة)	— براخا/ حسب المعنى وتشابه مع الاسم العربي
الجليل الأوسط، في مجرى وادي سلامة.	بربوط	— بربرور/ تشابه مع الاسم العربي
سهل الحولة، موقع قرية السنبرية المدمرة.	—	— برود، فارود/ تاريخي، تناخي
شمالي الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية الخالصة المدمرة.	—	— بروخ/ ارتباطا باسم مستعمرة معين بروخ
جنوب غرب القدس، قرب قرية عين كارم.	(المبروم)	— بروم، باروم / باسم نل
شمالي الحولة.	الرواس	— بروشيم
الجليل الأعلى، قرب قرية حرفيش، عند خربة برزة (برزيت).	القلم	— برزلاي/ منطقة قلزات الحديد
	—	— برزيت/ تشابه مع الاسم العربي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الروحة، جنوب غرب قرية معاوية.	براق	- بركان
الجليل الأعلى الغربي، في وادي القرن.	البستان	- برتوت
منطقة غزة، مشرق رفح.	الشلالة	- بسور/ تبعاً للوادي
منطقة الحولة، قرب قرية الملاحه المدمرة.	بيسمون (أم عامر)	- بسمون/ تشابه مع الاسم العربي
غربي مرج ابن عامر.	البواطي	- بت
الجليل الأعلى، شرق صفد، قرب قرية الجاعونة المدمرة.	(الجاعونة)	- جاي أونى/ تسمية صهيونية للمكان عام 1879 قبل تأسيس مستعمرة روش بينا
منطقة بيسان، قرب قرية جبول المدمرة.	مخزقة	- جبول/ باسم قرية هناك
منطقة طبرية، قرب قرية المجدل المدمرة.	القوان	- جيبعون
الشاطئ الشمالي الغربي للبحر الميت.	جدي	- جدي/ اسم تاريخي
الجليل الأعلى، عند جبل الكفوش (جودريم).	-	- جودريم/ بناء الجدار الصهاينة أمام الثوار العرب 1936-1939م
منطقة بيسان، قرب قرية كوكب الهوا المدمرة.	-	- جوزالوت/ تشابه مع الاسم العربي
الروحة، شمال شرق عارة.	أم غزلان	- جوزلان/ تشابه مع الاسم العربي
مرج ابن عامر، جنوب اللجون/ مجلو.	جوما	- جوما/ تشابه مع الاسم العربي
شمال غربي الحولة.	بربير	- جوما/
عند مصب نهر الأردن في بحيرة طبرية.	أبو زينة	- جوني/
شرقي الحولة.	مأمون	- جوني-ن/ باسم مستعمرة هناك

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الجليل الأعلى، شمالي غرب صفد.	(الجش)	- جوش حلاف/ تاريخي، وتشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، قرب صفد.	العاقية	- جوريم/ لذكرى فتية يهود
شمالي سهل الحولة، جنوب قرية السنديانة المدمرة.	-	- جوشريم/ باسم مستعمرة
الروحة.	الجزر	- جزير
الجليل الأسفل الشرقي، قرب كفر مصر.	الحسن	- جزيت/ تبعاً للوادي ومستعمرة هناك
الوحة، شمال غرب قرية معاوية.	الجحم	- جحام
الروحة، غرب قرية أبو شوشة المدمرة.	الباشا	- جحار/ تبعاً للوادي والمعنى (جحر أو مغارة)
الجليل الأعلى الغربي، جنوب قرية الكابري المدمرة.	-	- جياح (= الاندفاع)/ تبعاً لترجمة المعنى
الجليل الأعلى، شمال صفد، عند الضفة الشمالية لوادي الجابجة (شخوي).	-	- جيفر/ تبعاً لترجمة المعنى
غرب القدس، قرب وادي قطلب (قطليب).	-	- جيورا/ باسم مستعمرة هناك
منطقة الرملة، في وادي بغل (هرنيل).	-	- جيزو/ باسم رجم في المكان
غور الأردن، جنوب شرق بيسان.	-	- جيزم/ باسم تل
في القدس.	أم الدرج	- جيجون
غرب الروحة، قرب نبع الغربية (عين عيلز).	-	- جيل/ ربطاً باسم نبع قريب
الجليل الأسفل الشرقي، غرب مدينة شفاعمرو.	التينة	- جيلعام
الجليل الأسفل، شمال جبل السيخ/ سرطيه (يوناه)، قرب قرية عين ماهر.	-	- جينونا/ تشابه مع الاسم العربي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
النقب الجنوبي.	بير تمبلا	- جيرز/ تنأخي
شرقي سهل الحولة الأوسط، على الحدود مع سورية.	(الجلبينة)	- جلبون/ تشابه مع الاسم العربي
النقب الأوسط، شمال شرق وادي الرمان (مختيش رامون).	جلادة	- جلد/ تشابه مع الاسم العربي
على الطرف الجنوبي لمرج ابن عامر، في مجرى وادي الزرقاء (التماسيح/ تنينيم).	—	- جلعاد/ حسب النواة التي استوطنت كيبوتس جلعيد، إيفن يتسحاق
أقصى الجليل الأعلى الشرقي، قرب الحدود مع لبنان.	—	- جلعادي/ باسم الصهيوني يسرائيل جلعادي من مؤسسي هشومير.
الجليل الأعلى الغربي، في وادي المفشوخ (جعتون).	عيون...	- جعتون/ تاريخي
الجليل الأعلى، قرب قرية برعم المدمرة.	جرجر	- جرجر/ تشابه مع الاسم العربي
جنوب غرب القدس، جنوب قرية علال المدمرة.	جواريش	- جرس/ تبعاً للوادي
شمال نابلس.	الدبور	- دابارين
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب بحيرة طبرية.	—	- داخ/ تشابه مع الاسم العربي
في أراضي قرية أم الدفوف المدمرة، في مجرى وادي الدفلة (داليا) المتجه من الروحة إلى جنوب حيفا.	—	- داليا/ حسب اسم مستعمرة دالياه
أقصى شمالي الجولة، غرب تل القاضي (دان).	—	- دان/ باسم التل
منطقة بيسان، غرب قرية دنه المدمرة.	—	- دانا
منطقة بيسان، جنوب غرب قرية دنه المدمرة.	—	- دانيئيل/ تشابه مع الاسم العربي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
قرب عين جدي (على الشاطئ الشمالي الغربي للبحر الميت).	سُدِير	- دافيد/ باسم الملك داود وتُنقله المزعوم في المكان.
قرب الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية.	-	- دار
الجليل الأسفل الشرقي، شمال خربة المغير (دبوراه).	-	- دبوره/ باسم الخربة
الجليل الأعلى، بداية وادي الحنداج (ديشون).	-	- ديشا، دفشا/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية زحلق (الزنجرية) المدمرة.	-	- دويشان/ تبعاً لترجمة المعنى
غربي مرج ابن عامر.	المغِير	- دوخيفات/ باسم طائر يكثر هناك
الروحة، في مجرى وادي الراس/ الدفلة (راز).	-	- دولية/ تبعاً للوادي و مستعمرة دالية
مرج ابن عامر، في خربة الصفصافة (عين دور).	-	- دور/ تناخي
جنوبي غور بيسان	الدغيم	- دورايم
شرقي الحولة.	علي صاني	- دوربان/ حسب عالم الحياة هناك
غربي مرج ابن عامر.	-	- دوربخ/ تبعاً للمعنى وتشابه مع الاسم العربي
شرقي سهل الحولة.	-	- ديكل/ ربطاً بمعنى الاسم القديم.
غرب مرج ابن عامر.	-	- دينا
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب بحيرة طبرية.	دوس	- ديش/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، عند الضفة الشمالية لـ وادي الحنداج (ديشون).	-	- ديشون/ باسم قرية ديشوم
شمال شرقي الحولة.	البردية	- دفنيت/ تبعاً لنبات الغار الذي يكثر هناك.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
جنوب غرب القدس، قرب قرية بيت جمال.	عيون وادي بولس	- دكاليم
الجليل الأعلى، جنوب صفد، شمال قرية عكبرة المدمرة.	الريحان	- هداس
في وادي زنابير (حليام) قبل دخوله وادي الصرار (سوريق).	-	- هدموم/ تشابه مع الاسم العربي
منطقة بيسان، قرب قرية كوكب الهوا المدمرة.	-	- هيديد/ باسم بريطاني مدرب للهاغناه.
شمالي الحولة، قرب قرية الخالصة المدمرة.	عبد	- هيل/ باسم الطبيب الصهيوني هيل يافيه
وادي عربة الشمالية.	البيضا	- هيكار/ تناخي
الجليل الأعلى، جنوب شرق صفد.	الحمرة	- همبيط/ انكري الحاخام موشي مطراني
شرقي مرج ابن عامر، قبل جبل النحي (هموريه).	-	- هموريه
منطقة المثلث، شمال شرق قرية كفرقرع.	وردة	- فارداه/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، غرب صفد.	الورد	- فارديت/
الجليل الأسفل الشرقي، في وادي البيرة.	ذباب	- زيف/ تبعاً للمعنى
وادي عربة الشمالي، غرب عين حصص (حتسفا).	-	- زاخ
الجليل الأعلى، جنوب غربي جبل سبلان (زبول)، جنوب حرفيش.	(سبلان)	- زبول/ زفول/ باسم الجبل
غور بيسان، قرب تل زهرة الكبير (زهارة).	(زهرة)	- زهارة/ تشابه مع الاسم العربي
شمالي الحولة، قرب قرية الخالصة المدمرة.	الذهب	- زهف/ تبعاً للمعنى
الجليل الأعلى، قرب قرية كفر برعم المدمرة.	أبو زملة	- زهفيت
جنوب غرب البحر الميت.	زويرة	- زوهر/ تبعاً للوادي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الجليل الأعلى الغربي، شمال غرب قرية كفر ياسيف.	ميماس	- زوك
الجليل الأعلى الغربي، شرق قرية معليا.	رأس النبع	- زيف/ باسم قرية الزيت.
شمال شرقي منطقة بيسان، قرب قرية كوكب الهوا المدمرة.	الزاوية	- زيفان، زيوان/ باسم خربة
جنوبي الحولة، قرب قرية طوبى.	ظريفة	- زيفان/ تبعاً لنبات يكثر هناك
في مجرى وادي الدفلة (داليا) المتجه من الروحة إلى جنوب حيفا.	—	- زيفانيت، زيوانيت
الجليل الأعلى، غرب صفد، شرق خربة زابود (زيفد).	(زابود)	- زيفد، زفيد/ باسم خربة
النقب الأوسط، شرق عبده.	الشهابية	- زيق/ تبعاً للمعنى
الجليل الأعلى، شمال صفد.	الزير	- زير
شمال سهل الحولة.	—	- زيرح
الجليل الأعلى، غرب صفد.	الزيتون	- زيتيم/ باسم قرية هناك
الجليل الأسفل، عند السفح الشرقي لجبل تابور.	الزعلوطه	- زلف
الجليل الأسفل، شرق قرية مسحة المدمرة.	زامورة	- زمور/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، قرب جبل الجرمق.	الورقة	- زاكين
شمال شرقي الحولة.	زاغة	- زرزير/ حسب مدلول الاسم القديم
شمال غرب بحيرة طبرية.	—	- حاط / تشابه مع الاسم العربي
غرب بيسان.	العاصي	- حاييم/ بروك، صهيوني سقط هناك
النقب الشمالي.	التميلة	- حايل/ لذكري محاربة الجيش المصري 1948



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
ينابيع معدنية على شاطئ البحر الميت.	—	— حامي مزور
الروحة، شمال قرية صبارين المدمرة.	الحاجة	— حج/ تشابه مع الاسم لاعربي
جبل الكرمل، جنوب قرية قمبرزة المدمرة.	الحاج عبيد	— حجيت
الجليل الأسفل الشرقي.	—	— حذاء/ تاريخي، تناعي
الجنوب الغربي لدالية الروحة.	أبو خلة	— حذاف
في سهل الكرمل.	الخصيرة	— حدور
منطقة بيسان، قرب قرية جبول المدمرة.	المرّة	— حدق/ حسب ترجمة المعنى
شرق بيسان.	السودا	— حوجا/ تبعاً لطائر يكثر هناك
الجليل الأعلى، جنوب صفد، جنوب قرية عكبرة المدمرة.	الخطارة	— حواطره
غرب مدينة بيسان.	الجماعين	— حوماه/ تبعاً لنمط مستعمرات حوماه ومجدال (سور وبرج).
منطقة طبرية، شرق قرية بيسوم المدمرة.	أم حميد	— حومط، حماميد/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، شمال صفد.	—	— حوني/ باسم الصهيوني حوني همعجال
الجليل الأعلى، قرب قرية سحماتا المدمرة.	—	— حوسن/ باسم مستعمرة
منطقة حيفا، غرب قرية قيرة المدمرة.	الحافية	— حوفيز
جنوبي الحولة، غرب قرية العلمانية المدمرة.	أم حوران	— حور/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، قرب البقيعة.	المزاريب	— حوتام
شمالي مرج ابن عامر.	صدر الخزينة	— حزين

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم الغيري للعين
الجليل الأسفل، شمال الناصرة، غرب قرية صفورية المدمرة.	—	— حيا / أحد الحاخامات
قرب مصب لنهر الأردن في بحيرة طبرية.	الحاوي	— حياه
الجليل الأسفل الشرقي، قرب كفركما.	خيرزان	— خيزار / تشابه مع الاسم العربي
في غور بيسان.	أم خيشة	— خيشاه / تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى الغربي، في وادي المفشوخ (جعتون).	المحشورة	— حيشور / تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأسفل، جنوب الناصرة.	نقب	— حخليل
الجليل الأعلى، قرب الجش.	بلاط	— حلاف / تبعاً لاسم قرية هناك
الروحة، في مجرى وادي اللجون (كيني).	—	— حليل / تشابه مع الاسم العربي
في وادي زنانير، الذي يصب في وادي الصرار (سوريق).	—	— حليليم / باسم الوادي
الروحة، شمال قرية معاوية.	البلاطة	— حلميت / تبعاً لنبات الخبيزة
الجليل الأعلى، عند جبل الجرمق، قرب خربة حماما.	—	— حماما / تشابه مع الاسم العربي
غرب القدس، قرب بيت نقوبة.	إقبالة (الدلب)	— حمد
جنوب غرب البحر الميت.	لحيمر (البيتا)	— حمرمر / تشابه مع الاسم العربي
جنوب شرق بحيرة طبرية.	الريح	— حمت جيدر / من اسم المكان
شمالي الحولة، جنوب دان.	الخان	— حن / تشابه مع الاسم العربي
الكرمل، قرب قرية ياجور المدمرة	القصب	— حنان / زلينغن، الذي قتل في عملية الهاغاناه قبل 1948م

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
جنوب نابلس، قرب قرية اللين.	باركيت	- حنيوت بركاي
شمالي غور بيسان.	أم حجيل	- حنك، حجال/ تبعاً لطائر يكثر هناك
بادية الخليل.	عيون الحاسي	- عنيوت حسي
غور الأردن الشمالي.	السوداء	- حسيديا/ تبعاً لطائر يكثر هناك
الجليل الأعلى، شرق صفد.	الحاصل	- حسيل/ تشابه مع الاسم العربي
شمال شرق صفد، شمال قرية قباعة المدمرة.	الخشيف	- حسف/ تشابه مع الاسم العربي
منطقة الخليل، شمال غرب قرية بيت جبرين المدمرة.	الحفاير	- حفرفر/ تشابه مع الاسم العربي
وادي عربة الشمالية	حصب	- حنسفاه/ حسب كتابته اليونانية
الجليل الأعلى الغربي، في وادي القرن.	نردويل	- حرليت (= شلال)/ شديد التدفق
غور بيسان..	جالود	- حرود/ تناخي
بين سهل حيفا ومرج ابن عامر.	حارثية	- حورشيت/ تناخي وتشابه مع الاسم العربي
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب بحيرة طبرية.	الحجل	- حرتسيت/ تبعاً لنبات يكثر هناك
غربي مرج ابن عامر.	المحشورة	- حشرات/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية حانونا المدمرة.	أم الطبول	- طبول، طافول/ تشابه مع الاسم العربي
شمالي سهر الحولة.	تينات النمر	- طبلان
شمال غرب بيسان.	—	- طبعون/ حسب الاسم السابق لمستعمرة كفار يحزقئيل
الجليل الأعلى، شرق قرية سحمانا المدمرة.	نبعة طبةغة	- طبعيت/ تشابه مع الاسم العربي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
شرقي الحولة.	الطاحونة	- طوحين/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأسفل الشرقي، قرب قرية جب-يوسف المدمرة.	بئر عباس	- طوفياح/ تبعاً لنبات يكثر هناك
الجليل الأعلى، شرق صفد، قرب قرية المنصورة المدمرة.	-	- طوفيم/ تشابه مع الاسم العربي
غربي غور بيسان، شمال الطيرة.	المزاريب	- طحافيت/ تبعاً لنبات يكثر هناك
في جبال القدس، جنوب قرية دير عمرو المدمرة.	الجديدة	- طياسيم (=الطياريين)/ على اسم جبل هناك
جنوب حيفا، على ضفة وادي طنطورة.	الدقلة	- طيفيت/ تناخي، ابن شلومو زوجة حاكم دور
الجليل الأعلى، شمال غرب البقعة.	-	- طيرية/ تاخي
الجليل الأعلى الغربي، شمال معليا.	أم طمرون	- طمير، تامير/ تشابه مع الاسم العربي
في وادي عربة الجنوبي.	الويبة	- ياهف
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب بحيرة طبرية.	-	- بينئيل، يفتئيل/ تاريخي، تناخي
الجليل الأعلى، شمال صفد، عند جبل بالاسم نفسه.	-	- بينيت، يفتيت/ باسم الجبل
منطقة حيفا، قرب قرية بيت لحم الجليلية المدمرة.	رأس العين	- بيكاع
الجليل الأعلى الشرقي، قرب الحدود مع لبنان.	-	- يفتاح/ باسم مستعمرة
جنوبي غور بيسان	الجرافي	- يديد
غور الأردن، جنوب شرق بيسان.	أم العمود	- يهودا/ باسم تسفي يهودا (هنتسيف)
غربي مرج ابن عامر.	عيون جوارير	- يهيل/
في جبال القدس، جنوب رأس أبو عمار.	المزراب	- يونئيل/ انكري صهيوني قتل في مستعمرة ميقيبيتار

الاسم العبري للعين	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- يوجيف/ باسم مستعمرة هيو جيف	مسخة	مرج ابن عامر.
- يودان	المطبعة	غربي مرج ابن عامر، قرب قرية الشيخ بريك.
- يونا(عينوت)	عيون وادي صقير	جنوب أسدود، قبل مصب الوادي في المتوسط.
- يونيم	بئر ربة	غربي مرج ابن عامر.
- يوقلا، ييل/ باسم قرية منمرة	-	منطقة بيسان، في وادي العشة (بمسخر).
- يوتام/ تنأخي	-	منطقة بيسان، شمال غرب قرية البيرة المدمرة.
- يزرعيل/ تنأخي	المية	مرج ابن عامر.
- يطفاتا/ تنأخي	غضيان	في وادي عربية الجنوبي.
- يسكاه	جسق	الجليل الأعلى، جنوب صفد.
- يعال	بالو	جبال القدس، قرب قرية يالو الدمرة.
- يعلاه/ تبعاً لحرش في المكان	شجرة الكلب	منطقة بيسان، بالقرب من قرية كفر المدمرة.
- يفيه/ باسم طبيب صهيوني	الولويات	شمالي الحولة.
- يكيم/ عن اسم مجموعة كهنة في صفد	التينة	الجليل الأعلى، شمال غرب صفد.
- يكنعام/ تبعاً للتل والمستعمرة.	عيون قيمون	غربي مرج ابن عامر.
- يكرات/ تاريخي باسم اقرت	(اقرت)	الجليل الأعلى، قرب قرية اقرت المدمرة.
- ييرد/ تشابه مع الاسم العربي	يردا	منطقة الرملة، قرب قرية أبو شوشة المدمرة.
- يردنيون/ تلمودي، باسم نبات	البيضا	شمالي الحولة.
- يروحام	بئر رحمة	النقب الشمالي، جنوب بئر السبع.

الاسم العبري للعين	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- يروون	-	الجليل الأعلى، شمال وادي فارة (يروون).
- يرك / تبعاً للخضرة الكثيرة في المكان	العنكليت	الجليل الغربي الأعلى، في وادي المقشوخ (جعتون).
- يركعام / تشابه مع الاسم العربي	برقة	النقب، في مجرى وادي حثيرة (حثيرا).
- يسخار / تناخي	عشة	غور بيسان.
- كبود / اسم حيوان (القنفذ)	-	غربي مرج ابن عامر،
- كبشان / تشابه مع الاسم العربي	كبشانات	منطقة طبرية، غرب قرية الشجرة المدمرة.
- ككش	-	الجليل الأعلى الشرقي، غرب خربة قدس.
- كويس، كويس	وحش	الجليل الأعلى، غرب صفد.
- كوخاف / تبعاً للجليل	البدرية	منطقة بيسان، قرب قرية كوكب الهوا المدمرة.
- كوفاشيم / على اسم محتلي قرية حانونا العربية (1938م)	البيضا	الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية حانونا المدمرة.
- كورزيم	كرلزة	جنوبي الحولة.
- كوريم / لنكري عمال يهود في مقلع	جوار مبارك	شمالي الحولة، جنوب قرية الخالصة المدمرة.
- كوش / باسم مستعمرة الكوش	-	الجليل الأعلى، قرب قرية دير القاسي المدمرة.
- كزبي / تشابه مع الاسم العربي	الكزبة	شمال غرب الخليل، جنوب شرق قرية بيت نيتيف المدمرة.
- كيخلي	كخالة	الجليل الأعلى، جنوب صفد.
- كيلج / تشابه مع الاسم العربي	(الكلك)	جبل الكرمل، في مجرى وادي كلك (الكلك).
- كيكار، نثوت هكيكار	البيضا	جنوب البحر الميت.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
شمال شرقي سهل الحولة، عند قدم تل الساخنة.	(الساخنة الساخنة)	- كليل/ باسم الولدي والتل
جنوبي الحولة.	التينة	- كنار/ كنور/ تناخي مرتبط بكنيروت
جنوبي الحولة.	البيضا	- كسف
في جبل القدس، شرق قرية يالو المدمرة.	الناموس	- كفيراه
الروحة، جنوب قرية الكفرين المدمرة.	البلد	- كفار/ تشابه مع اسم القرية العربية
في غور بيسان، جنوب قرية أم عجرة المدمرة.	أم عجرة	- كفتور (= زر) حسب كتاب زر وزهرة الذي وضعه اشتوري فرحي
منطقة الحولة، شرق صفد، جنوب غرب طوبى.	فرقة	- كركوم/ تبعاً لنبات يكثر هناك
الجليل الأعلى، شمال شرق صفد، قرب قرية فرعم المدمرة.	الكرم	- كرميت
النقب الشمالي، جنوب غرب بئر السبع.	أبو بلال	- لئاه
جنوبي الحولة، شرق الزنفرية.	لبوه	- لبناء
الروحة.	العرايس	- لبلوب
جبال القدس، قرب قرية الولجة المدمرة.	الحليق	- لبان، لفان
غربي مرج ابن عامر.	البيضا	- لبناه/ حسب ترجمة المعنى
الروحة، في مجرى وادي اللجون (كيني).	-	- لجيون/ اسم روماني
شمالي الحولة.	ذبية	- لهفوت/ باسم مستعمرة
النقب الأوسط الغربي.	لستان	- لوتس
مرج ابن عامر، قرب اللجون/ مجدو.	ست ليلي	- ليليل/ تشابه مع الاسم العربي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
جبال القدس، غرب قرية عين الرافة المدمرة. أقصى شمالي سهل الحولة. شمالي سهل الحولة، أحد مصادر نهر الأردن. الجليل الأسفل، جنوب شرق كفر كما.	المجنش — عين تل القاضي الحية (الحياة)	— ليمور — ليش/تناخي — ليشيم/ربطاً باسم تناخي — لفيوت/تناخي
الجليل الأسفل، شمال الناصرة بنحو نصف كم. شمال غرب القدس، قرب قرية قالونيا المدمرة. مرج ابن عامر، قرب اللجون (مجدو). شمالي تل المتسلم (مجدو). وسط مرج ابن عامر. غور بيسان.	— اجوز القبة الباشا — — — المدوع	— مالطا/ باسم منطقة — مبسير، مفاسير — مجدو/ تاريخي، تناخي — مجوف — مجدل، مجدال/ تخليدا لحوما ومجدال الذي نفذ في نيردفيد عام 1937م. — مدراخ/ باسم مستعمرة مدراخ عوز — مهلول/ تاريخي، تناخي — مهرا/ حسب المستوطنة والوادي — موداع/ تشابه مع الاسم العربي، وتقدير الحاخام هفرحي بأنها موقع موديعيت التناخية — موتسا/ باسم مستعمرة — موتساف/
غرب القدس على الضفة الغربية لسوادي الصرار (سوريق). غربي مرج ابن عامر، شمال شرق اللجون، مجدو.	— —	— —



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
النقب الأوسط، شمال عبده.	المرّة	- مور/ تشابه مع الاسم العربي
وسط مرج ابن عامر، عند جبل النحي (هموريه).	الرز	- موريه، هموريه/ باسم الجبل
الجليل الأعلى، مدينة صفد.	-	- موشيل/ تبعاً لترجمة المعنى
قرب الشاطئ الغربي للبحر الميت جنوب عين جدي.	-	- مزور
الروحة.	الفولار	- محولليم/ تبعاً لاجتماعات الرقص والدبكة في مستعمرة داليا
الجليل الأعلى الشرقي، قرب جسر بنات يعقوب.	-	- محنايم/ باسم مستعمرة
شمالي غور بيسان.	أم الخصا (أم خيسة)	- محتسليم/ تشابه مع الاسم العربي
جنوب غرب للقدس.	-	- مطاع/ باسم مستعمرة
غور بيسان، جنوب شرق قرية كوكب الهوا المدمرة.	المينة	- مينتاه/ تشابه مع الاسم العربي
سهل الحولة.	السيور	- ميسفار
النقب الأوسط الغربي.	المغارة	- ميعاراه/ حسب ترجمة المعنى عند جبل المغارة
الجليل الأعلى الغربي، في وادي العيون (ميراف) جنوب شرق خربة الديدبة (ميراف).	-	- ميراف/ تبعاً للوادي
الجليل الأعلى، شمال غربي صفد، في وادي الطواخين (ميرون).	-	- ميرون/ تاريخي
الجليل الأعلى، قرب قرية المالكية المدمرة.	أبو سعيد	- مليكاه/ باسم نفق يؤدي إلى بركة اصطناعية

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للمعين
غور الأردن، جنوب وادي شوباش (بيزك)، شمال تل مقحز (ملكوح).	—	— ملكوح/ باسم تل
الجليل الأسفل الشرقي، غرب عيلبون، قرب خربة ميملا (مملاح).	—	— مملاح/ تاريخي، تناخي
جبال القدس، غرب قرية القبو المدمرة.	الشرقية	— منهار
النقب الشمالي، شمال غرب بئر السبع.	مليح	— منواح
في وادي عربة الجنوبي.	مليحة	— منوحاه
في غور بيسان.	وادي التينة	— مناحيم/ باسم مستعمرة
شرق صفد، جنوب شرق طوبى.	منصورة	— منتور/ باسم نبات يكثر هناك
الجليل الأسفل الشرقي، قرب جبل تابور، على أراضي قرية مسحة المدمرة.	—	— مساح/ تشابه مع الاسم العربي
شمالي الجليل الأعلى الشرقي.	—	— مسجاف
الجليل الأسفل الشرقي، قرب قرية مسحة المدمرة.	العرب	— مسيك/ حسب أشجار الزيتون الكثيرة هناك
جنوب غرب القدس.	—	— مسلاع/ حسب الجدار الصخري الذي تتبع منه
أقصى شمالي الحولة، شرق نهر الحاصباني.	—	— مسراف/ باسم خربة
جنوب القدس، قرب برك سليمان.	صالح	— معيان حثوم
أقصى شمالي الحولة.	—	— معكا/ تاريخي، باسم أبل بيت معكه
الجليل الأعلى الغربي، في وادي القرن، تحت قلعة مونفورز.	دار أبو عقصة	— مشود/ تبعاً للقلعة

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الجليل الأسفل، غرب الناصرة.	مقيية	- مكاف/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى الشرقي/ جنوب الحولة.	البستان	- مرجنيث
الجليل الأعلى لشرقي، قرب قرية هونين المدمرة.	أبو جل (جال)	- مرجليوت/ باسم مستعمرة هناك
في وادي عربية، شمال عين الويهه (ياهف).	زريب	- مرزيف
وادي عربية الشمالي.	أبو مرزية	- مرزيفاه/ تشابه مع الاسم العربي
في غور بيسان.	عريضة	- مرخاف/ حسب ترجمة المعنى
الجليل الأعلى، قرب قرية كفر برعم المدمرة.	مرعي	- مرعيه/ تشابه مع الاسم العربي
النقب الشمالي، جنوب بئر السبع.	عسلوج	- مشابيم
وادي عربية الأوسط، جنوب غرب حصب.	أبو صويرة (خزار، قطينة)	- مشاك/ باسم الوادي
شمالي الحولة.	ساقى	- مشاكيه/ تشابه مع الاسم العربي
النقب الشمالي، جنوب غرب بئر السبع.	المشاش	- مشاش
منطقة نابلس، قرب بلاطة.	منارين	- مشباط
في منحدر جبل الكرمل.	—	- مشوططيم/ ربطا بنزهات المتقنين في المنطقة
النقب الشمالي الشرقي، في وادي مهران (مشار).	—	- مشمار/ باسم الوادي
في مجرى وادي الدفلة (داليا) المتجه من الروحة إلى جنوب حيفا.	—	- مشرا/ حسب اسم أراضي المشراع
جنوب رأس الناقورة.	المشيرفة	- مسرافوت/ نتاخي
النقب، قرب الحدود مع مصر.	بيروادي المتنان	- متنان

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
غرب القدس، على الضفة الشرقية لواد الصرار (سوريق).	—	— ناحم/ باسم مستعمرة
الجليل الأسفل الشرقي، قرب وادي فجاس (يفنيل).	—	— ناحت/ تبعاً لجمال المنظر
شرقي بحيرة طبرية.	الساكنة	— نفيل
الجليل الأعلى، قرب قرية عين الزيتون المدمرة، جنوب خربة نبرتين (نبورياه).	—	— نبورياه/ باسم خربة
الكرمل، في مدينة حيفا.	نذير (نذر)	— نذر/ تشابه مع الاسم العربي
شرقي سهل الحولة الأوسط.	—	— نوطورا/ باسم الحراس الصهاينة على الحدود
منطقة طبرية، قرب قرية المجدل المدمرة.	المدورة	— نون/ تاريخي، باسم مجدل نونيا
الجليل الأعلى، شمال صفد، قرب جبل بالاسم نفسه.	—	— نوعازيم/ لذكرى صهاينة حاربوا في المكان (بيريا) عام 1946م.
غرب القدس، شمال غرب قرية صرعة.	—	— نوعر/ تشابه مع الاسم العربي
النقب الشمالي، شمال غرب بئر السبع.	المويلح	— ناحل عشان/
الجليل الأسفل، شمال شرق البطوف.	نطف	— نطوفاه/ تاريخي، تشابه مع الاسم العربي
النقب الجنوب، قرب رأس النقب المصري.	القطار	— نطاقيم/ تبعاً لتدفق المياه في النبع
منطقة حيفا، قرب قرية قامون المدمرة.	الجنيب	— نيف
النقب الشمالي، شرق بئر السبع.	بئر الحمام (مشاش)	— نيفاطيم
الجليل الأعلى الشرقي، قرب المنارة.	—	— نيزر/ باسم جبل

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
غربي مرتفعات الروحة.	أم الشقف	- نيلي/ باسم مستعمرة
خليج حيفا، قرب قرية الدامون المدمرة.	العافية	- نيمفت/ حسب نبات نادر هناك
منطقة طبرية، شرق قرية سمخ المدمرة.	غزال	- نيسان/ باسم عنصر من الهاغاناه قتل هناك
غربي مرج ابن عامر.	المنسي	- نيسانيت
جنوب شرق بيسان.	باله	- نمروود/ باسم قل هناك
غرب البحر الميت، شمال خربة سبتة.	نميرة (النميرة)	- نمير/ تشابه مع الاسم العربي
جنوبي الحولة.	محمد الحمى	- نيس
شرقي مرج ابن عامر، قرب قرية ناعورة.	-	- نعورا/ باسم القرية
الجليل الأسفل الشرقي، قرب قرية نين (نعيم).	-	- نعيم / تاريخي، تنأخي
في سهل عكا.	كردانة	- نعمان/ تبعاً لوادي النعامين
غرب القدس.	-	- نفتوح/ تنأخي
جنوب بيسان.	-	- نفتالي/ لذكرى نفتالي تسفي يهودا
غرب دالية الكرمل.	نصرة	- نفتالي/
شرقي سهل الحولة.	اندراس	- نقتس/ حسب طائر يكثر هناك (الصقر).
غربي الروحة، قرب قرية السندانة المدمرة.	النبعات	- ننتاه
شمال غرب القدس، قرب قرية بيت نقوبة	جميل	- نكوفاه/ تبعاً لاسم قرية عربية هناك
في غور بيسان.	النشابي	- نشيف/ تشابه مع الاسم العربي
جنوبي الحولة، شرق صفد.	طوبى	- هنسي/ باسم مستعمرة
جبل الكرمل، شمال مفرق الدامون.	البيضا	- نشر/ تبعاً لوادي النسور

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
منطقة طبرية، في وادي الحمام، شمال قرية حطين المدمرة.	الليمون	- نتائي/ لذكري الصهيوني نتائي هاربيلي
غرب مرج ابن عامر.	-	- ساسون
الجليل الأعلى لشرقي، قرب قرية كفر برعم المدمرة.	-	- سايف/ تشابه مع الاسم العربي والمعنى
مرج ابن عامر، في مجرى وادي عين الصيني (سانين).	-	- سانين/ حسب الوادي والنغما
جبال القدس، قرب قرية الجورة المدمرة.	الجديدة	- ساريح
جبل الكرمل، جنوب وادي أبو حديد (سبونيم)، غرب مغارة البارود (سبونيم).	-	- سبونيم/ باسم المغاري والوادي
الروحة، جنوب قرية البطيمات المدمرة.	البستان	- سخي
شمال شرقي سهل الحولة.	الصهرج	- سهار/ تشابه مع الاسم العربي
الروحة.	سوس	- سوس/ تشابه مع الاسم لاعربي
جبال القدس، جنوب للطرون.	أم البقر	- سوسيم/ حسب خربة بيت سوسين
جنوب الحولة، شرق قرية طوبى.	الصفصافة	- سوفياه
جنوب دالية الروحة، شرق قرية صبارين المدمرة.	أبو صقير (شقر)	- سوكير/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، شمال صفد.	السييس	- سيس
جنوبي الحولة، جنوب غرب قرية طوبى.	الغار	- سيسون/ حسب ترجمة المعنى، نبات يكثر هناك
جنوب صفد، في وادي عكيرة.	-	- سيلع (= الصخرة) حسب ترجمة المعنى
مرج ابن عامر.	البيضا	- سيفان/ حسب نبات يكثر هناك (لسان الثور)

الاسم العبري للعين	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- سمادار / باسم مستعمرة	-	الجليل الأسفل، قرب جبل الدامية (أدامي).
- سمال (= رقيب) لذكرى صهيوني قتل هناك عام 1937م.	جديدة	في جال فقوعة.
- سنونيت	العلق	الروحة.
- سنين	السيني	منطقة نابلس، غرب قرية سنيرية.
- سعارا / باسم الخربة		الجليل الأسفل الشرقي، جنوب كفر كما.
- سعادياه / تشابه مع الاسم العربي	السعادة	شرق حيفا، قرب مفرق عكا - الناصرة.
- سعاديم / تشابه مع الاسم العربي	سعيدة	جبال القدس، غرب قرية الجورة المدمرة.
- سفير، سابير / باسم مستعمرة	الخارجة (الخنق)	جبال القدس، قرب خربة اللوز.
- سفول / باسم الوادي	-	الروحة، في بداية وادي الصفصافة (سفول)، جنوب قرية كفرين المدمرة.
- ستير	رحانة	شمال غزب بحيرة طبرية، في وادي عمود.
- عاديا	نبح ابن عودة	النقب الجنوبي.
- عيدات، عفدات / باسم خربة	مريفق (مريفج)	النقب الأوسط، قرب عيده.
- عبرونه، عفرونه / تناخي	الدافية (الديفية)	في وادي عربية الجنوبي.
- عجلانيم	فشخة	قرب الشاطئ الغربي للبحر الميت.
- عدياه	عودة	جنوبي الحولة، قرب قرية طوبى.
- عدعد	خربة لد	مرج ابن عامر.
- عيرا	السنديان	الجليل الأعلى الشرقي، غرب قرية الخالصة المدمرة.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
سهل الحولة.	نصر	- عديم/ مكان سقاية قطعان ماشية
مَرج ابن عامر، في وادي أم العديس (عشيم).	-	- عشيم/ باسم الوادي
منطقة خيفا، شمال شرق طيرة الكرمل.	عبد الله	- عوبادياه
النقب الجنوبي الغربي.	عديد (أم صالح)	- عودد/ تشابه مع الاسم العربي
وادي عربة.	الغزلان	- عوفاريم
منطقة خيفا، قرب قرية قامون المدمرة.	عزب	- عزوف/ تشابه مع الاسم العربي
شمالي الحولة.	الحمرة	- عزيناه/ حسب طائر العقاب
شمال شرقي الحولة، جنوب نهر بانياس.	(عزيزات)	- عزرا، عزار/ تشابه مع الاسم العربي
منطقة بيت لحم، قرب أرطاس.	عيطان	- عيطام
الجليل الأسفل الشرقي، غرب قرية عيلبون.	عيلبون	- عيلبون/ تاريخي، باسم قرية
جنوبي الحولة.	الملاحة	- عينان/ تبعاً لغزارة النبع
غرب مصب نهر الأردن في بحيرة طبرية.	عشة	- عيش/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأسفل، في وادي البيرة.	التينة	- عخين
الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية العثمانية المدمرة.		- علوميم/ ارتباطاً باسم القرية
غربي مرج ابن عامر.	العليقة	- علوق، عالوك
غربي مرتفعات الروحة.	الغربية	- عليز
الجليل الأعلى، قرب خربة العلوية (علفا)، شمال الجش.	-	- علفا/ تشابه مع الاسم العربي
غربي مرج ابن عامر.	-	- عم، عام



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
شمال غربي بحيرة طبرية، قرب صخرة العمود في وادي عمود.	—	- عمود/ تبعاً للوادي والصخرة
غربي مرج ابن عامر، شرق قرية الشيخ بريك.	الخسبة	- عميئيل
منطقة شاطئ الكرمل، على أراضي قرية الشيخ بريك.	—	- عميكام / باسم مستعمرة
في غور بيسان.	الساخنة	- عمال
شرقي مرج ابن عامر، قرب الساخنة.	العاصي	- عمال/ باسم قل عمال، مستعمرة.
بادية الخليل، قرب شاطئ البحر الميت.	عنيبة	- عنيافاه/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، جنوب غرب صفد، جنوب جبل الجرمق.	جديدة	- عفانيم/ باسم الوادي
شمال شرق بيسان، في وادي جالود (حرود)، شمال شرق تل الوقف (عفروني).	—	- عفروني/ تبعاً لطائر يكثر هناك
وادي عربية الأوسط.	أبو غزالة	- عوفريم/ حسب ترجمة المعنى
جنوب صفد، شمال خربة بالاسم نفسه.	—	- عقابيه، عكفاه/ تشابه مع الاسم العربي
النقب الأوسط، شمال شرق عبده.	أم كعب	- عقب، عاكف/ حسب تشابه الاسم العربي والمعنى
الجليل الأعلى الشرقي، غرب قرية الخالصة المدمرة.	العقارب	- عقير، عيكر
وادي عربية الشمالي.	العقرب	- عقرييم/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى، شمال غرب صفد، غرب جبل الجرمق.	الغار	- عر، عار
الجليل الأعلى، جنوب شرق كفر برعم المدمرة.	—	- عرافوت/ حسب أشجار الصفصاف في المكان

الاسم العبري للعين	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- عرجوت/ باسم الوادي	-	النقب الشمالي الشرقي، في وادي عريجة (عرجوت).
- عرفاه	العريفة	سهل الحولة.
- عرفاد/ تشابه مع الاسم العربي	عريدا	الجليل الأسفل، قرب خان التجار.
- فاجيم	التينة	شرقي الحولة.
- فدوت/ تشابه مع الاسم العربي	الشيخة فضة	غور بيسان.
- فوديه/ تشابه مع الاسم العربي	فضة	شمالي الحولة، شرق نهر بانياس.
- فوعه/ حسب طبيعة التدفق التناوبية	فوار	الجليل الأعلى، وادي ديشوم.
- فوعيم	الجن	جنوب شرق صعد، وادي العمود.
- فاز	الخنزير	الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية الخالصة المدمرة.
- فاز «موفار» تشابه مع الاسم العربي	فاز	غور بيسان.
- فحار	بئر الفواخري	النقب الشمالي.
- فخاريم/ باسم خربة	(فخيخرة)	غربي مرج ابن عامر، جنوب خربة فخيخرة (فجاريم).
- فطور/ تشابه مع الاسم العربي	فاطور	جنوبي غور بيسان.
- فطيل/ تبعاً لنبات يكثر هناك (الفريز).	فجاس	الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب بحيرة طبرية.
- فيرد/ تشابه مع الاسم العربي	-	منطقة الرملة، شرق تل أبو شوشة (جازر).
- فكيعين/ باسم مستعمرة	-	الجليل الأعلى، في موقع قرية البقيعة المدمرة.
- فرحاه	العسل	الروحة.
- فرشيم/ تشابه مع الاسم العربي	فارس	الروحة.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الجليل الأعلى، جنوب صفد.	—	- فشخور / متدينون يهود عاشوا في صفد
غرب البحر الميت، شمال خربة سبه (مسادا).	خشبية	- تسليم / تبعاً لوادي
شمال شرقي سهل الحولة، غرب نهر بانياس.	—	- تساحر / تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب جبل تالور.	أم الغنم	- تسآن / حسب ترجمة المعنى (الضأن)
غور بيسان.	سبخة	- تسبي / تسفي / باسم صهيوني
غور بيسان، غرب الأشرفية الدمرة.	أم غزلان	- تسبيان / تسفيا / حسب ترجمة المعنى (ظبية)
الروحة، قرب قرية صبارين الدمرة.	البلاد	- تسبريم / ستقاريم
الجليل الأعلى، قرب فوطة.	—	- تسونم / باسم الجبل
الجليل الأعلى، شمال غربي جبل سعسع.	—	- تسوعريم (= رعاة صغار) تبعاً لترجمة المعنى
منطقة عكا، موقع قرية الكابري المدمرة.	العسل	- تسوف / حسب ترجمة المعنى
جنوب غربي مرتفعات الروحة.	أم العلق	- تسور / باسم مستعمرة
جنوب القدس، جنوب غرب قرية صرعة المدمرة.	(صرعة)	- تسورعا / باسم قرية
النتب الشمالي، غرب بئر السبع.	شنق	- تسليم
جنوب شرق بيسان، قرب بل الشيخ سعاد (تسيميد).	—	- تسيميد / باسم التل
الجليل الأسفل الشرقي، شمال غربي جبل حزور (حزون) في وادي سلامة (تسلمون).	—	- تسلمون / تاريخي، تناخي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الجليل الأسفل، شمال الناصرة، قرب قرية صفورية المدمرة.	القسطل	- تسبوري/ باسم مستعمرة
الجليل الأسفل الشرقي، قرب كفركما.	الصفصاف	- تسفتساف/ تشابه مع الاسم العربي
بادية الخليل، غرب البحر الميت.	صفيف	- تسفتسيفاه/ حرب ترجمة المعنى
شمالي الحولة، قرب قرية الخالصة المدمرة.	صفصاف	- تسفتسفتوت/ تشابه مع الاسم العربي
شرقي سهل الحولة الأوسط.	—	- تسرعوت/ تبعاً لعالم الحياة في المنطقة.
مرتفعات الروحة.	القوعة	- كاءات/ تشابه مع الاسم العربي
الكرمل، قرب حيفا.	—	- كانيم/ تبعاً لترجمة المعنى
شمال بحيرة طبرية، قرب نهر الأردن.	(القرع)	- كارا، قرا/ تبعاً لترجمة المعنى
الجليل الأعلى، شمال صفد، قرب قرية القباعة المدمرة.	—	- كباعت/ باسم القرية المدمرة
النقب الغربي، قرب قدس.	قديس	- كدش برنياع/ تاريخي، تناخي
غرب القدس، قرب بتير.	القبو	- كدم
الكرمل، قرب حيفا.	—	- كدم، كيدم/ تبعاً لترجمة المعنى
أقصى شمالي سهل الحولة.	(القرن)	- كورن/ تشابه مع الاسم العربي
الروحة، غرب قرية الكفرين المدمرة.	الزعرذ	- كورنيت
شمال غرب بحيرة طبرية.	عيون البستان	- كوتسير/ عينوت
غربي مرج ابن عامر.	قطين	- كطين
غرب القدس في وادي قطليب (قطلب) الذي يصب في واد الصرار.	—	- كطلب/ باسم الوادي والمستعمرة

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
عند الحدود اللبنانية، شرق قرية المنصورة المدمرة.	قطمون	- كطم/ تشابه مع الاسم العربي
غربي الروحة.	العجلة	- كطنة/ باسم خربة قطينة
غرب مرج ابن عامر، قرب اللجون (مجدو).	إبراهيم (الخليل)	- كيني/
شمال غرب مدينة أم الفحم.	الحجر	- كيني/ باسم الوادي
الجليل الأسفل، شمال شرق الناصرة، غرب ادي الطبازية (كيشت).	-	- كيشت/ باسم مستعمرة
غربي مرج ابن عامر، شمال شرق عين المنسي.	أم القلايد	- كلد/ تشابه مع الاسم العربي
شمال مصب نهر الأردن في بحيرة طبرية.	القلعي	- كلع/ تشابه مع الاسم العربي
شرقي سهل الحولة.	-	- كمران/ تشابه مع الاسم العربي وباسم الوادي
منطقة حيفا، جنوب مدينة شفاعمرو.	القنابة	- كنبوس
...؟	القصص	- كني هزرزريم
الجليل الأعلى الغربي، في مجرى وادي كركرة.	-	- كركرة/ تشابه مع الاسم العربي
جنوبي غور بيسان، موقع قرية الزراعة المدمرة.	أبو فرج	- كرنيم/ تاريخي
غربي الحولة، شمال (نجمة الصبح).	البستان	- كرين/ تبعاً للجليل
بادية الخليل، غرب البحر الميت.	الكرشية (القراشية)	- كريس/ تشابه مع الاسم العربي
منطقة حيفا، قرب قريتي فيرة وقامون المدمرتين.	القيرية	- كرت/ تشابه مع الاسم العربي
غربي مرج ابن عامر.	عين وادي القصب	- كيشف
الروحة، في مجرى وادي الراس/ الدفلة (راز).	-	- راز/ تشابه مع الاسم العربي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الجليل الأعلى، جنوب شرق صفد، في مجرى وادي عكبرة.	—	- رازيم / لذكرى زهاد يهود من صفد
سهل الحولة الأوسط، قرب قرية بيسمون المدمرة.	الحورة	- راميم/ باسم تل
الجليل الأسفل، شمال الناصرة، موقع قرية صفورية المدمرة.	أبو راس	- رابي (= حاخام)/ لذكرى يهودا هناسي الذي عاش في تسبوري.
منطقة طبرية، غرب قرية المجدل المدمرة.	الربضية	- ربيد/ تشابه مع الاسم العربي
غور بيسان، جنوب غرب قرية الأشرفية المدمرة.	مجدع	- روياه/ تبعاً لقرية راوية
الروحة/ قرب داليا.	الخزنة	- رون/ تبعاً لاجتماعت القص في داليا
غور الأردن، جنوب شرق بيسان، جنوب تل الرعيان (روعيه).	—	- روعيه/ باسم التل
شمالي الجليل الأعلى الشرقي، قرب تل عين الصابور (روعيم).	—	- روعيم/ لذكرى مجموعة من الرعاة قتلوا في المنطقة.
شرقي سهل الحولة.	رصيف	- روفيه، هروفيه/ لذكرى طبيب صهيوني كافح الملايا في المنطقة (د. كلينجر).
شمال شرق يافا.	رأس العين	- روش هعاين/ تشابه مع الاسم العربي
غور الأردن، جنوب شرق بيسان، جنوب شرق تل الصارم (رحوف).	—	- رحوف/ باسم التل
شمالي الحولة.	الرخم	- رحوم، شامير/ تشابه مع الاسم العربي
وادي عربة الأوسط، قرب عين الويبة (ياهف).	الخروف (حاروف)	- رحيل/ حسب ترجمة المعنى

الاسم العبري للعين	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- رَحَم / تشابه مع الاسم العربي	رخمة	النقب الجنوبي.
- ريحان / تشابه مع الاسم العربي	ريحانية	مرج ابن عامر، جنوب عين حارود.
- ريطط / تبعاً لترجمة المعنى	رويس	الجليل الأعلى في مجرى وادي القرن، شرق قرية سحمانا المدمرة.
- رطيف	المريطبة	النقب، جنوب خربة كرنب (ممشيت).
- ريخن / باسم وادي وتل	البيضا	منرج ابن عامر، شمال قرية الطيرة.
- رمئيل / تشابه مع الاسم العربي	رميلة	الجليل الأعلى، قرب قرية فراضية المدمرة.
- رمون	كحلة	النقب الشمالي، قرب خربة رمون (أم الرمالي).
- رناه	نعب	جنوب غرب الناصرة، قرب قرية المجيدل للمعمرة.
- رنائيم	—	الجليل الأسفل، شمال شرق الناصرة، شمال شرقي الرينة.
- رناي برانسي / نارخي، باسم قرية هناك	المرجة	الجليل الأسفل، شمال شرق الناصرة، قرب الرينة.
- رميسيم / تشابه مع الاسم العربي	ارميسمة	النقب الجنوبي.
- رتاي	—	
- شاحاك	المريفة	النقب الأوسط، شمال عين الويبة (ياهف).
- شاحل / تبعاً لترجمة المعنى	—	الجليل الأسفل الشرقي، الضفة الجنوبية لوادي البيرة (تابور).
- شاي / اسم مختزل لمستعمرة شاريشوف	—	شمال شرقي سهل الحولة.
- شبو، شيفو	الجنبة	الجليل الأعلى الشرقي، غرب قرية الخالصة المدمرة.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
	أبو شاب	- شبوليت/ مأخوذ من عالم النبات هناك
الجليل الأعلى، شمال شرق بيت جن.	طريق	- شيبيل، شقيل/ حسب ترجمة المعنى
قرب الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية.	الطابغة	- شَبَع (= السبعة)/ تَنَدَق 7 ينابيع في المنطقة
الجليل الأسفل الشرقي.	—	- شَبَتاي/ تَنَاخي، وياسم مستعمرة كفار شَبَتاي
جنوبي الحولة، شمال طوبى، شرق صفد.	عيون شاهين	- شوب، شوف/ باسم دافيد شوف من /عمال المستوطنين الأوائل في الجليل.
شمالي الجليل الأعلى الشرقي، غرب عين الماسة (بدولج).	—	- شوهم/ تَنَاخي
شرقي سهل الحولة الأوسط.	—	- شَوَح (= إلتين الأبيض)/ تبعاً للمعنى وتشابه مع الاسم لاعربي
شمال غرب بحيرة طبرية.	—	- شوم/ حسب اسم نبات
السهل الساحلي الشمال، شرق خربة الشونة (كفار شومي).	—	- شومي/ ربطاً باسم تاريخي، تَنَاخي
شمالي الحولة.	رواحنة	- شومير، هُشومير/ باسم منظمة صهيونية.
غرب دالية الكرمل.	أم الشقف	- شوكف/ تشابه مع الاسم العربي
جنوبي غور بيسان.	الجبقي	- شوكيك/ تبعاً، لغزارة النبات
الروحة، شمال قرية كفرين الدمرة.	شاغور الفخيت	- شولاميت/ حسب نبات الشعير
الجليل الأعلى، قرب قرية الرامة.		- شزور/ ربطاً باسم قرية قديمة



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
الجليل الأعلى الشرقي، جنوب قرية الخالصة المدمرة.	الخالصة	- شحوميت/ باسم تل
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب خان التجار.		- شحور/ تبعاً لترجمة المعنى
في غور بيسان، قرب قرية تل الشوك المدمرة.	الطولى	شحريت/ باسم تل
الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية الكابري المدمرة.	الباشا	- شيارا/ على اسم قافلة صهيونية سقطت في حرب 1948م.
الجليل الأعلى، جنوب قرية فراضية المدمرة.	البلانة	- شبيت
الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية الكابري المدمرة.	-	- شيفع/ تبعاً لغزارتها
مرتفعات الروحة.	سكران	- شخار/ تشابه مع الاسم العربي
شمال شرقي الحولة.	جواريش	- شلداغ
غربي مرج ابن عامر.	ببر المدينة	- شلف
شمالي الحولة.	البدرية	- شلاخ/ تبعاً لطائر العقاب النسري
في جبال القنس.	شلف	- شلاقيم/ تشابه مع الاسم العربي
الجليل الأعلى؛ جنوب غرب صفد، في موقع قرية السموعي المدمرة.	-	- شمائي / اسم رئيس للسندرين
شمالي الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية الخالصة المدمرة.	-	- شموناه/ لذكرى قتلى تل حاي الثمانية
شمال شرقي الحولة.	تنورة	- شمير/ باسم مستعمرة
الجليل الأسفل الشرقي، شمال غرب بحيرة طبرية.	السمن	- سمن/ تشابه مع الاسم العربي
في مرج ابن عامر.	الشيخة	- شني
شمالي سهل الحولة، غرب نهر الحاصباني (شنير).	-	- شنير/ تبعاً للوادي

الاسم العبري للعين	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- شكيد/ حسب ترجمة المعنى	عيون أبو لوزة	جنوبي الحولة، شرق الزنغرية المدمرة.
- شعال/ شاعل/ باسم الوادي	—	الجليل الأعلى، الضفة الشمالية لوائي الصعاليك (شعال).
- شفار عام/ باسم القرية	—	منطقة حيفا، قرب مدينة شفاعمرو.
- شفو	—	
- شكيطان/ تبعاً لطائر يكثر هناك	شومة	شمالي الحولة.
- شروحان/ باسم تل	القملة	منطقة غزة، شرق رفح.
- شرونا/ شارونا/ باسم الخربة	—	الجليل الأسفل الشرقي، شرق كفر كما (عند خربة شارون).
- شريون	—	أقصى شمالي سهل الحولة، شرق نهر الحاصباني (شنير).
- شرير/ تشابه مع الاسم العربي	(شريرة)	جنوب غرب بحيرة طبرية، بداية وادي شريرة (شرير).
- تاج	الشومر	شمالي الحولة.
- تاو/ تبعاً للجاموس الذي يكثر في المنطقة	البلاطة	سهل الحولة الأوسط، شمال قرية بيسمون المدمرة.
- تاعوز/ باسم مستعمرة	—	غرباً لقدس جنوب وادي بغل (هرثيل) الذي يصب في المتوسط.
- تانه، تيناه	التينة	قرب الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية.
- تومير/ تبعاً لقرية عربية	الجندي	مرج ابن عامر، جنوب شرق طمرة الزعبية.
- تور/ تشابه مع الاسم العربي	—	عند الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية.
- توريم/ تشابه مع الاسم العربي	التريمة	غربي مرج ابن عامر.
- توت/ باسم الوادي	—	في وادي الشقاق (توت) بين الكرمل والروحة.
- تيلم/ تشابه مع الاسم لاعربي	تلما	جبال القدس.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للعين
شمالي الحولة.	العجوز	- تَحْماس/ تبعاً لطائر يكثر هناك
جنوب البحر الميت.	عروس	- تمار/ باسم الوادي
وادي عربة الأوسط، غرب حصب.	أبيضة	- تميد
السهل الباطلي، شرق مبارك (جفعات مفور أخ).	-	- - تَمْساح/ تبعاً للتماسيح التي عاشت هناك
الجليل الأسفل الشرقي، قرب قرية طمرة.	(طمرة)	- ثمرات/ باسم قرية
الجليل الأسفل، منطقة الناصر.	-	- تسميرات/ باسم أحد جبال الناصرة
الجليل الأعلى، شمال قرية سعسع المدمرة.	التفاح	- تفوحيم/ حسب ترجمة المعنى
الجليل الأسفل الشرقي، قرب جبل تابور على أراضي قرية مسحة المدمرة.	-	- تفور، تابور/ باسم جبل
الجليل الأسفل، شمال قرية طرعان.	-	- ترعان/ تاريخي
الجليل الأعلى، جنوب غرب صفد.	-	- ترؤن
الجليل الأعلى، شمال قرية سعسع المدمرة.	التريمة	- تريم
غربي مرج ابن عامر.	الجروانة	- ترموس
شمال شرقي سهل الحولة.	-	- ترئس/ باسم تل
شرق نابلس، في وادي الفارعة.	البيضا	- ترئساه

\* \* \* \*

جزد (١)

---

(١) بالعبرية : إليم، مفردھا : إي.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للجزيرة
مقابل الزيب (أبعادها 100 × 50م).	—	- إي اخزيف
مقابل الطنطورة (أبعادها 100 × 50م).	—	- إي دور
مقابل الطنطورة (أبعادها 120 × 120م).	—	- إي حوافي/ على اسم طائر الزقزاق.
مقابل الطنطورة	—	- إي طيفت/ على اسم بنت المالك شلومو، زوجة افينداف مفوض شلومو في دور.
على شاطئ السهل الساحلي (35كم جنوب حيفا).	الحمام	- إي يونيم
مقابل رأس الناقورة (أبعادها 200 × 100م).	أم سكعك	- إي نحليثيلي
مقابل الزيب. (أبعادها 250 × 100م).	—	- إي شجبيون/ على اسم رئيس كنيس في الزيب.
جنوب رأس الناقورة (أبعادها 100 × 100م).	النورس	- إي شاحف
شمال غرب الطنطورة (أبعادها 200 × 100م).	—	- إي شحافيت/ باسم أحد أنواع طيور النورس.

\* \* \*

## بحیرات وبرک (\*)

---

(\*) بالعبرية : أجيم فيراخوت، مفردھا : أجم فيرخاه .  
— مدلولات أخرى : أحواض، مجمعات مائية

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للبحيرة والبركة
منطقة الرملة. قرب شاطئ المتوسط، قرب مستعمرة الخضيرة. القدس، البلدة القديمة. بحوار طريق حيفا - يافا، جنوب غرب الخضيرة. القدس، شمال الحرم الشريف. الغور الشمالي، على الحدود مع سورية. بادية الخليل. غور بيسان.	الوقع السناخية (السراخية) حمام البطرك عطا إسرائيل بحيرة طبرية النعيمية السخنة	- برخات بريكت - برخات جدور - برخات حزقياهو - برخات يعار - برخات يسرائيل - برخات كنيرت - برخات نعمامه - برخات عمال/ جان هشلو شا لذكري 3 صهاينة قتلوا في المكان بلغم عربي عام 1936م. - تسفيرا - تمتسا (بقايا مستنقعات هكبارا) - برخوت شلومو - يم هميلح
في بادية الخليل. غرب طريق حيفا الخضيرة. جنوب القدس، بين بيت لحم والخليل. على الحدود بين فلسطين والمملكة الأردنية.	- - برك سليمان البحر الميت	

\* \* \*

## دۇۋىس (\*)

---

(\*) بالعبرية : راشيم، مفردھا : روش.



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للرأس
على البحر المتوسط، غربي خيفا.	رأس الكرمل	- روش هكرمل
أقصى الشمال الغربي، على الحدود مع لبنان، (50م).	رأس الناقورة	- روش هـنكراه، هنكراه
الجليل الأسفل، قرب ميعار، (250م).	رأس الزيتون	- روش زايث
بين النقب الشمالي الشرقي وبادية الخليل، (550م).	رأس الزويرة	- روش زوهر
النقب، جنوب غرب القصيمة، (1000م).	رأس الحرشة	- روش حورشاه
بادية الخليل، قرب البحر الميت، (234م).	خشم حثرورة	- روش طير
على الشاطئ الشمالي الغربي للبحر الميت.	رأس فشخة	- روش عجلایم
قرب الشاطئ الغربي للبحر الميت، على خط عرض الخليل.	رأس المقدم	- -
قرب الشاطئ الغربي للبحر الميت، جنوب خشم حثرورة.	رأس الترابة	- -
قرب الشاطئ الغربي للبحر الميت، على خط عرض حلحول.	رأس نقب حمار	- -

\* \* \* \*

مخر (\*)

---

(\*) بالعبرية : معاروت، مفردھا : معارام .  
— مدلولات أخرى : تجاویف، حفر، جیوب.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للمغارة
الجليل الأعلى، شمال غرب قرية ديشوم المدمرة.	مغر عوبة	- أقيف
الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية حاثوتا المدمرة.	مغر العروس	- معاروت إدير
الكرمل، في وادي فلاح.	مغر وادي فلاح	- أورن
غربي جبل الكرمل (من فترة ما قبل التاريخ).	-	- معاروت ايزوف
سهل الحولة، قرب نجمة الصبح.	مغر الصفا	- معاروت ايبيلت
شمال غرب الكرمل.	الخضر	- الياهو
سهل الحولة الجنوبي.	الأميرة	- أميرة
الكرمل، على طرف وادي فلاح.	أبو أصبع	- هنتسباغ
الجليل الأسفل.	-	- معاروت أربل
في مجري وادي داليه الذي يصب في الأردن.	ابن قاصي	- أروياه
في الجانب الغربي من جبل الكرمل.	-	- معاروت أرينت
مرج ابن عامر، جنوب شرق مجو.	الجيش	- جدود
على طرف جبل الكرمل، في وادي المغاور.	السخول	- هجدي
شرقي جبل فقوعة.	-	- جدعون/باسم القاضي بن يروباعل.
الجليل الأعلى.	-	- جودريم/لذكري المتطوعين بناء ما يسمى جدار الشمال
جنوب غرب الكرمل.	جمال	- جمال
سهل الحولة الشرقي في مدخل وادي <del>الكرمل</del> .	الزطية	- هجولجوايت (جمجمة)
الجليل الأعلى. الغربي، شمال وادي الزيت.	-	- جورن

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للمغارة
منطقة القدس، قرب مخماس. مرج ابن عامر، قرب الشيخ بريك. الجليل الغربي، شمال معليا. الجليل الغربي، جنوب غرب معليا.	الجي جهنم جليل أبو الجرامة	- هجاي - هجهينوم - معاروت جليل - جعتون
الكرمل. الجليل الأعلى، منحدر جبل علما. ؟... ؟.. الجليل الأعلى الشرقي، شمال قرية الجاعونة المدمرة. في القدس. الجليل الأعلى الشرقي. جبال القدس.	دامون - دبة الدرجة مغر الدروز نقفوريا - لم التولم	- دامون - ديشون - دلاعات - هدرجا - معاروت هدروزيم - معاروت هرونوس - هروعيم (= الرعاة) - هتووميم
منطقة الخليل، في موقع قرية بيت جبرين المدمرة.	عراق الفنش	- زوجان
منطقة بيت جبرين. المنحدرات الغربية لجبل الكرمل. بادية الخليل. بادية الخليل. الجليل الأعلى، بين سخنين والبعنة. الجليل الأعلى، بين سخنين ومجد الكروم.	الفرهود طشطوش الخوف - جوانية -	- حجيت - حوتريم - يفر هدرومييت (الجنوبية) - حيفر هتسفونيت (الشمالية) - حلزون عيليت (العليا) - حلزون حيتسونيت (المفلى)
الجليل الأعلى، قرب قرية دلاته المدمرة. الجليل الأعلى، غرب مجد الكروم.	-	- يوسي / باسم حاخام - يونيم (= الحمام)

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للمغارة
مرج ابن عامر، في وادي اللجون. جبال الكرمل.	خضير	- يروكت
	الوحش	- يشح
المنجر الغربي للكرمل. جبال الكرمل. الجليل الأسفل، شمال إكسال.	الكواير (الكليخ) المنهومة	- كياراه - كيلح - كمسيلوت /نسبة إلى قرية عربية
شمال غرب بحيرة طبرية. جنوب غرب جبل الكرمل. ؟.. جبال القدس.	الكواير الواد النيابشة عراق الأسد	- كفوروت - معاروت كرم - كفار شمرياهو - كترون
- غرب منطقة الخليل. الجليل الأعلى، في وادي ديشوم. الكرمل. جبال فقوعة. منطقة الخليل، جنوب غرب القبية. السهل المرتفع. سهل الكرمل.	عراق الدير مجل المجالس - - مغر الشيخ عبد الله - المنطق	- معاروت لوزيت - مجاليت - مجلائش  - معاروت محتار - ملخيشوع ، - معاروت مساخ  - معاروت مسوعا - مثلاه
منطقة القدس. الكرمل.  الجليل الأعلى، شرق قرية ديشوم المدمرة. الجليل الأعلى. غربي جبل الكرمل. الكرمل، شرق مفرق الدامون - عسفا. غرب جبل الكرمل. بجوار رأس الناقورة.	أم العمد مغارة الواد  نحلايا (حنية)  الملابد - عقار  المنتك -	- هند نجيم - هناعل محروف  - نحاليث  - نطيفيم - نيدر - نيشاريم (=النسور)  - نيتح - معاروت نقورات
مرج ابن عامر، قرب طمرة.	الساهرة (الصغيرة)	- معاروت مساهر

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للمغارة
في جبل الكرمل. عند سفح الكرمل الغربي. الجليل الأعلى، قرب قرية الصفصاف المدمرة.	سماقة البارود النبعات	- معاروت سومك - معاروت سفونيم - سيونيم - سفسوفاف
بين جبال القدس والسهل الساحلي. شمال شرق طيرة الكرمل. شرق اللد. الجليل الأعلى، شمال شرق صفد. الجليل الأعلى. الجليل الأعلى، شمال شرق فسوطة.	- فرش العراق الوطواط مغر الخيط الحوتة -	- معاروت عدولام - معاروت عوفاديا - معطافافيم (=) الخفافيش) - عايي معاروت - علما - عقرب
الجليل الأعلى. شمال شرق القدس، قرب جلجال. منطقة رام الله، قرب عين بيروود.	الشيخ وهيب أبو شنجي قولية	- فاهر - هفروسيم - فيلباه
الجليل الأعلى، شمال وادي البصة. الجليل الأعلى، شمال غرب جبل الجرمق.	- -	- تساهر (= هلال) - تسوعريم
على حدود الجليل الأسفل ومرج ابن عامر. في جبل الكرمل. الجليل الأعلى الغربي، قرب العرامشة. الكرمل، شمال شرق الطيرة. الكرمل.	- - فخت الطبقة مغارة الخربة - -	- كدوميم - كيدم - كيشث (= القنطرة) - كسطرا
الجليل الأعلى الغربي، قرب نحف.	عوبا	- شزور

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للمغارة
مرج ابن عامر، قرب الشيخ بريك.	السيح	- هسيح
الجليل الأعلى، غرب صفد.	سحماتي	- شخفي
جبال القدس.	-	- شمشون
جبال القدس.	أم التوأمين	- هتاوميم
في سفح الكرمل الغربي، أول وادي المغارة.	الطابون	- نتور

\*\*\*

## خرب (\*)

---

(\*) - بالعبرية: حرفوت، مفردها: حرباه.



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
غرب القدس، جنوب غرب اللطرون بنحو 2 كم.	رأس أبو مرة	- أقيمور
شرق جنين بنحو 4 كم.	عوبة	- أفتس
منطقة طبرية، جنوب شرق كفر سبت.	الشيخ بسوم	- أفتسم، افتسام
منطقة طولكرم.	ابثان	- افتان
غرب الخليل، شمال شرق قرية الدوايمة المدمرة.	الجوزة	- إجوز
منطقة اللد.	الدير	- اداراه
منطقة بيت جبرين.	الشيخ محمود	- إهود
جنوب مدينة شفاعمرو.	هوشة	- اوشاه
منطقة بيت لحم.	الخوخ	- أوحوح
النقب الغربي.	البرجالية	- احبعاد
منطقة الخليل، جنوب شرق قرية كدنا.	الرسم	- أحلاي
شمال شرقي سهل الحولة.	الدرع (الديا)	- آيا
سهل البطوف، جنوب غرب قرية كفرمندة.	اللون	- ايلون/ ب
منطقة الرملة، قرب قرية جمزو.	الرويسون	- ايشون
سهل عكا، قرب الزيب.	البقباق	- اخزيف
الجليل الأعلى، شمال شرق إقرت المدمرة.	القصير	- أكم
الكرمل، في وادي فلاح.	الزراعة	- ألون
شمالي مرج ابن عامر.	كسكيس	- ألونيم
شمال بيت جبرين.	علما	- أليم
شمالي مرتفعات الروحة.	زينة	- اليكيم
غرب رام الله، بين قريتي بيت عور الفوقا والتحتا.	العصا	- العشاء
شرقي مرج ابن عامر، قرب ناعورة.	مألوف	- ألوف

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- أم هميلخ	أم مالك، ملك	منطقة بيت جبرين، غربي جبال الخليل.
- أميرة	الأميرة	جنوب غرب الخليل، جنوب شرق قرية السموع.
- أنوشا	المسمار	جبال نابلس، جنوب قرية دير بلوط.
- أنين	عائين	غور بيسان.
- أسيل	السهلة	الجليل الأعلى، شمال شرق قرية سبور.
- إسعد	السعد (السيل)	الجليل الأسفل، بين قرية عيلبون وخربة مسكنة.
- أفول	الفول	غرب القدس، جنوب اللطرون بنحو 3كم.
- أفيك	كردانة	جنوب شرق عكا بنحو 10كم.
- إريف	الرهوة	منطقة الخليل، جنوب قرية الظاهرية.
- أرييل / نتاخي	أريد	منطقة طبرية، شرق سهل حطين.
- أرييل بردن	أريد الأردن	سهل الحولة، غرب جسر بنات يعقوب.
- أريجة	أم التين	النقب الشمال، شرق بئر السبع بنحو 30كم.
- أرومين	الرسوم	منطقة غزة، جنوب غرب قرية المحرقة.
- إرياه	الراية	غرب الخليل، جنوب قرية الدوايمة المدمرة.
- أرناف	أرنب	منطقة الخليل، جنوب شرق قرية بيت أولا.
- إشنون	الواصون	منطقة الرملة، شرق قرية أذنبة المدمرة.
- إشحار	السويد (سمارة)	الجليل الغربي، بين قريتي معلبا والكابري.
- إشكار	الشقارة	الجليل الأعلى، جنوب قرية سحماتها المدمرة.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
سهل الحولة، غرب جسر بنات يعقوب.	نجمة الصبح	- إشيف (إبيت هشاخر)
مرتفعات الروحة، شمال شرق قرية معاوية.	البويشات	- بنوشيم
منطقة عكا، بين قريتي نحف وسخنين.	الفخيرة	- باحر
منطقة القدس.	البيار	- بينار
الجليل الأعلى، جنوب قرية فوطه.	البيار	- بينار
وادي عارة.	البيار	- بينار
الجليل الأعلى، قرب طريق عكا - صفد.	الشبيبة (أبو السبع)	- بنير شيفع
المنقب الشمال، شمال غرب بئر السبع بنحو 23 كم.	الفار	- بنير شيمع
منطقة الرملة، جنوب قرية بير معين.	البويرة	- بنيريت
الجليل الأعلى، شمال غرب قرية سعسع المدمرة.	بوديا	- بدير
غرب القدس، شمال قرية دير الشيخ.	نبهان	- بوهان، بوهن
منطقة غزة، جنوب غرب قرية المحرقة.	البها	- بوهو
منطقة الخليل، جنوب شرق بيت جبرين بنحو 6 كم.	بشر	- بوسر
منطقة عكا، شمال غرب قرية ترشحيا.	زونيتا	- بور
شرق مدينة شفاعمرو.	البير المكسور	- بورنشبر
منطقة الخليل، شمال غرب قرية صوريف.	بيوص	- بوتس
شمال غرب الناصرة، قرب قرية بسمة طبعون.	بسمة	- بوتسين
غرب طولكرم.	البرج	- بورجتاه
غربي جبال الخليل، شمال غرب بيت جبرين.	برناطة	- بورني

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
مرتفعات الروحة، غرب كفر قرع.	البريج	- بوريك
غرب القدس، جنوب غرب قرية الدوايمة.	البيير	- بورير
الجليل الغربي، جنوب غرب قرية شعب.	البزوعة	- بيزع
جنوب شرق اللد.	بزقة	- بيزك
القدس، شرق جبل سكوبس.	بقيدان (بقيع دان)	- بحوريم
منطقة الخليل، جنوب شرق تل الصافي.	دير البطم	- بوطن
مرتفعات الروحة، جنوب غرب كفر قرع.	الرصيصة	- بيناه
غرب طبرية، جنوب غرب قرية الشجرة المدمرة.	بيين	- بينيت
الجليل الأعلى، شمال غرب قرية دير الأسد.	البيارة	- بير
شرق اللد، قرب قرية جمزو المدمرة.	البيرية	- بيريت
شرق مجدل، عسقلان، منطقة بيت جبرين.	بيسية	- بيسا
الجليل الأعلى الغربي، غرب قرية معليا.	بيتيرية	- بيت أورياه
منطقة الخليل، جنوب قرية الدوايمة المدمرة.	بيت أمير	- بيت أمير
جنوب شرق بيت لحم بنحو 4 كم.	بيت بصة	- بيت بتساي
منطقة عسقلان.	زخرين	- بيت ديرخين
النقب الشمالي، جنوب شرق غزة.	الجندي	- بيت هجدي
الجليل الأعلى الغربي، غرب قرية معليا.	زوينيتا	- بيت زينيتا
شمال شرق بيت لحم بنحو 4 كم.	حجيلا	- بيت حجلاه
شرق القدس بنحو 12 كم.	حديون	- بيت حدودو

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة الخليل، غرب قرية ادنا.	بيت لي	- بيت لوية
شمال شرق سهل البطوف.	ناطف	- بيت نطوفاه
شمال غرب الخليل، في القرية.	بيت نتيف	- بيت نطيف
منطقة الخليل، جنوب شرق قرية بيت جبرين.	بيت علم	- بيت عليم
منطقة الخليل، شمال قرية صوري.	بيت فصل	- بيت فتسل
جنوب شرق بئر السبع.	المذبة (المذبح)	- بيت فليت
منطقة الخليل، شمال قرية ححول.	برج السور	- بيت تسور
منطقة القدس، شمال قرية لفتا بنحو 1 كم.	بيت كيك (قيقة)	- بيت كيك
جنوب غربي مرج ابن عامر، شمال غرب مجدو.	بيت راس	- بيت روش
غربي جبال القدس.	عين شمس	- بيت شيمش
جنوب شرق مجدل عسقلان بنحو 6 كم.	بيت سمعان	- بيت شمعون
شاطئ الكرمل.	الشيخ بريك	- بيت شعاريم/ تلمودي
غرب الخليل.	نفوح	- بيت نفوح
منطقة غزة، غرب قرية برير.	البهلوان	- بلهان
الجليل الأعلى، غرب قرية ترشيحا.	البالوع	- بلوعاه
قرب رأس الناقورة.	بلاط (المزرعة)	- بليط
الجليل الأعلى، غرب قرية معليا.	بلاتون	- بلطون
الجليل الأعلى، شمال قرية مجد الكروم.	المبالية	- بلياه
الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية العرامشة.	بنا	- بني
غربي جبال الخليل.	النصراني	- بنافا

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
بين جبال نابلس والسهل الساحلي.	القصر	- بندق
منطقة بيت جبرين.	صندحنة	- بنه
منطقة الخليل، جنوب قرية الدوايمة المدمرة.	بنايه	- بنيه
بين يافا وأسدود.	صقير	- بني داروم
منطقة الخليل، جنوب شرق تل الصافي.	بغلان	- بعلان
منطقة الرملة، شمال شرق دير طريف.	بعنة	- بعناه
الجليل الأعلى، شمال شرق عكا.	البزيرية	- بتسير
منطقة المثلث، شمال غرب باقة الغربية.	كفر بصة	- بتسعا
الجليل الأعلى، غرب قرية نحف.	الجرمق	- بيق
النقب الأوسط.	هداج	- بقوعه
منطقة الخليل، جنوب شرق دير نخاس.	البقرة	- بقراه
منطقة غزة، جنوب شرق شرق عسقلان.	بربرة	- بربريت
النقب الشمالي.	بريدة	- برود
شمال شرق بئر السبع.	الخويلفه	- برود
الجليل الأعلى، قرب قرية حرفيش.	برزة	- برزيت
منطقة غزة، شمال شرق هوج.	الناموس	- بريخاه
منطقة الخليل، مرج العروب.	بريكوت	- برخاه
جنوبي سهل الحولة.	المباركة	- بيرك
منطقة الخليل، شرق بيت جبرين.	الشيخ براق	- براك
غرب جبال القدس، غرب عرتوف.	البيرة	- بركت
مرتفعات الروحة.	البراق	- بركت

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
غرب القدس، شمال غرب عمواس المدمرة.	كفرّة	- برتوتا
منطقة القدس، شمال غرب عناتا.	كعكول	- بات جليم
شمال بئر السبع.	فطيس	- باتيش
السهل الساحلي.	أم الجمال	- بات شلومو
الجليل الأعلى الغربي، شمال شرق البعنة.	باط السيج	- بتاه
منطقة الخليل.	فرت	- بتورة
بين جبال الخليل والسهل الساحلي.	فصاصة	- بتساتسا
الجليل الشرقي، جنوب كوكب الهوا.	جبول	- جفول، جبول
جبال القدس، شرق دير نحاس.	جابر	- جبور
غور بيسان، قرية قومية.	قومية	- جيفع
الجليل الأعلى، غرب ترشيجا.	الكنيسة	- جيفع عيتس
شمال عكا (قرب نهاريا).	ظهر المزرعة	- جفعات اوششكين
منطقة الخليل، شمال غرب أذنا.	رسم أم الجماجم	- جفعات جعداه
قرب الرملة.	السبتري	- جفعات داناي
سهل عكا، جنوب البصة.	حمصين	- جفعات حمودوت
جنوب غرب القدس بنحو 32 كم.	أم العدس	- جفعات يشعياهو
شمال شرقي سهل الحولة.	السمان	- جفعات همشورينيم
منطقة حيفا، في قرية المراح المدمرة.	المراح	- جفعات عداه
منطقة طبرية في مجرى وادي سلامة.	سلامة	- جفعات تسلمون
غربي غور بيسان.	قومية	- جفعات كومي
شمال شرق بئر السبع.	الجبين	- جفين
منطقة الخليل، شمال لحول.	جدور	- جدور
سهل حيفا.	جدرو	- جدوراه

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- جديد	جديدة	منطقة جنين، شمال فقوعة.
- جدبر	جديرة	غرب القدس، جنوب غرب قرية عمواس المدمرة.
- جدشيم	أم الأكاديش	مرتفعات الروحة، قرب قرية قنير المدمرة.
- جدبروت	الجديرة	غرب القدس، جنوب غرب عمواس.
- جدبروت	الشيخ جدبر	غرب القدس، قرب للطرون.
- جوف	الجوف	الجليل الأعلى، قرب فسوطة.
- جوف ينوح	جب الهيج	الجليل الأعلى، على طريق قرية ينوح.
- جوفيت	جبياتا	منطقة حيفا، جنوب شفاعمرو.
- جويد	الجديدة	منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.
- جومير	جماد	منطقة الخليل، جنوب غرب قرية الدوايمة المدمرة.
- جورس، جرس	الجواريش	جنوب غرب القدس، قرب المالحة.
- جحوش	الجاحوش	منطقة حيفا، في سهل اعبلين، غرب شفاعمرو.
- جيز	الجوزاية	الجليل الغربي، جنوب قرية الصوانة المدمرة.
- جيزراه	الجزيرة	منطقة يافا، قرب مستنقع ولدي الفالق.
- جيلون	جلّون	الجليل الأعلى، جنوب غرب مجد الكروم.
- جيلن	غيلانية	منطقة المثلث، جنوب كفر قرع.
- جيلت عليوت	بيرين	جنوب شرق الخليل.
- جيس	جوس	الجليل الأعلى، شمال غرب البقيعة.
- جلجال	الأكلة	قرب اريحا.
- جلجال	جليجيل	جنوب شرق نابلس.
- جلجال	جلجلبا	شرقي بادية الخليل.



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة المثلث، جنوب جت.	الجلمة	- جلوم
الجليل الأعلى الغربي، جنوب غرب إقرت.	جليل	- جليل
منطقة حيفا، شمال غرب شفاعمرو.	جلمة	- جلمان
منطقة غزة.	الجلس	- جلش
منطقة غزة، جنوب شرق دير البلح.	جمّا	- جماء
الجليل الأوس، غرب سخنين.	جمجمة	- جموم
الجليل الأعلى، شمال دير القاسي.	جميلية	- جميله
منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.	أم جنا	- جنيم
منطقة الخليل، جنوب غرب الدوايمة.	جناتا	- جنتاه
منطقة الخليل، قرب قرية أذنا.	أم الجماجم	- جعداه
الجليل الأعلى، غرب ترشحا.	جعتون	- جعتون
منطقة جنين، شرق فقوعة.	الجوفة	- جفح
جبال القدس، شرق قرية باب الواد.	الجرابة	- جرفيت
منطقة الرملة قرب قرية المدية.	الغرباوي	- جردى
قرب بيت لحن، شرق نحالين.	العيد	- جتايم
شرقي الكرمل.	دوبية	- دباہ
الجليل الأسفل الشرقي، جنوب غرب بحيرة طبرية	المخير	- دفوره، دبورة
بادية أريحا.	ثغرة الدبر	- دفير
جنوب قرية دالية الكرمل.	دوبيل	- دفيلاه
النقب الشمالي الشرقي، وسط الشاطئ الغربي للبحر الميت.	الحديبة	- دفشيت
النقب الشمالي، شمال بئر السبع.	بدغش	- دجيش

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- دهان	داهنة (رسم داهنة)	منطقة الخليل، شمال شرق الدوايمة.
- دكار	دير نكر	منطقة عسقلان.
- دوفشان	العسلية	جنوب الحولة، شمال غرب قرية زحلق المدمرة.
- دودائيم	تل الدودحان	السهل الساحلي الشمالي.
- دوماه	دومة الدير	منطقة الخليل، شمال قرية الظاهرية.
- دور	الدوير	الجليل الأعلى، جنوب قرية إقرت المهجرة.
- دور	البرج	جنوب حيفا، شمال قرية الطنطورة المدمرة.
- ديمونا/ تنأخي	أم ديمونة	النفق الشمالي، جنوب شرق بئر السبع.
- ديمين	الدامية	منطقة طبرية، شمال كفر سبت.
- دين	علاء الدين	شرق دالية الكرمل بنحو 4 كم.
- بيت شعار	بيت شعار	قرب شارع القدس - الخليل.
- دالياه	أم الدفوف	منطقة حيفا.
- دلوعيم	فقوسية	غرب القدس.
- دلعان	بيت علام	منطقة الخليل، جنوب شرق بيت جرين.
- نمدوميت	دمدم	منطقة الخليل، شمال تل الصافي.
- تمون	الدامون	جنوب حيفا بنحو 8 كم.
- دنعيلاه	نعيلة	الجليل الأعلى الغربي.
- دفني	دفنة	شمالي الحولة.
- دفيس	الدفائيس	غرب مرتفعات الروحة.
- دكار	دوقير	منطقة الرملة.
- دراجوت	الدريجات	شمال شرق بئر السبع.
- دربان	الشيخ إبراهيم	منطقة طولكرم.
- دردار	المدحدره	جنوب طولكرم بنحو 8 كم.
- دروماه	الداروم	الحي الجنوبي من غزة.
- برخ دورا	كنعان	منطقة الخليل، قرب دورا.

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- درخمون	الدريهمة	جنوب حيفا، سهل الكرمل، جنوب الطنطورة.
- هبوشيت	الخنيفسة	جنوب غرب بئر السبع.
- هوج	النبي هوج	منطقة غزة، قرب قرية هوج المدمرة.
- هاريكوم	وعرموسى	الجليل الأعلى، شمال غرب صفد.
- هارمنوريم	المنارة الصغيرة	جنوب طبرية.
- هار عميعاد	الخانان	جنوب شرق صفد، قرب قرية جب يوسف المدمرة.
- هار تسفي	الخرينة	شمال صفد بنحو 3 كم.
- فراديم	وادي الحمام	منطقة طبرية، في وادي الحمام.
- زفداه	الزبد	شمال خليج حيفا.
- زفيد، زيفد	زابود	الجليل الأعلى، شمال غرب صفد.
- زفدون	زبيد	مرج ابن عامر، شرق مجدو (اللجون).
- زفدي	زبدية	سهل عكا، قرب قرية البصة.
- زفود	الزابود	غرب القدس، شمال شرق قرية ساريس المدمرة.
- زفيت	الزوية	الجليل الأعلى، جنوب غرب قرية فسوط.
- زفت	الزلاوية	شمال بيسان، قرب قرية كوكب الهرا المدمرة.
- زجاج	طيرة القزاز	الجليل الأعلى، جنوب شرق قرية مجد الكروم.
- زيد	خراب ابن زيد	منطقة الخليل، جنوب شرق قرية عجور.
- زوميره	ضميرة	السهل الساحلي الشمالي.
- زوهر	جلس	غربي جبال الخليل.
- زحال	زحيفة	الغالب الشمالي، جنوب بئر السبع.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
النقب الشمالي، قرب قرية جَمَامَة المدمرة.	زيدان	- زِيدِيم
شمال بيسان، شرق كوكب الهوا المدمرة.	الزيوان	- زِيْفَان، زِيْوَان
النقب الأوسط، قرب قرية كرنب.	زيفة	- زِيْف
جنوب الحولة.	الزيتونة	- زِيْتَانِيْت
منطقة طولكرم، جنوب شرق قرية حيلة.	الزكور (الذكور)	- زُخُور
جنوب غرب القدس.	نكر	- زُخْرِي
غرب القدس، قرب قرية عرتوف المدمرة.	زانوع	- زَنُوح
شرق اللد بنحو 9 كم.	زكريا	- زُخَارِيَا
منطقة الخليل، قرب دورا.	الزرق	- زَعَك
في غور بيسان.	المزار	- زَر
منطقة حيفا، شرق قرية طبعون.	المزيرة	- زَرْوَع
النقب الشمالي الغربي.	الزارع	- زَرَع
الجليل الأعلى، قرب قرية اقرت المدمرة.	المزرعة	- زَرْعِيْت
منطقة القدس، شرق قرية علار المدمرة.	الحبين	- حَفْتَا
شمال بيسان، جنوب شرق قرية سيرين المدمرة.	أم حجبر	- حَجَال
غربي الكرمل.	حجلة	- حَجْلُون
جنوب حيفا، شمال شرق قرية الطنطورة المدمرة.	حيدر	- حَدرِيم
الجليل الأعلى، بين فسوطه وقرية دير القاسي المدمرة.	الخضرة (حدر)	- حَدرَان
منطقة الرملة، جنوب قرية بير معين المدمرة.	الحدثة	- حَدرِت
منطقة الخليل، جنوب شرق قرية السموع.	ببر العد	- حَدرَتَاه

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأعلى، شمال قرية ديشوم المدمرة.	دير حبيب	- حوفيف
منطقة الخليل، شمال شرقي قرية الدوايمة.	حبرا	- حوفير
منطقة القدس.	حزوق	- حذك
منطقة عسقلان.	الخلف	- حوليف
غرب الرملة، شمال قرية النبي روبين المدمرة.	حمرية	- حومراه
الجليل الأسفل، شمال غرب الناصره.	الحسينية	- حوتسي
منطقة حيفا، جنوب قرية بيت لحم الجليلية المدمرة.	الحوارة	- حورياه
منطقة الخليل، جنوب شرق قرية الدوايمة.	دير خروف	- حورفاه
منطقة المثلث، جنوب قرية جلجولية.	خريش	- حورشيم
الجليل الأعلى، غرب جبل الجرمق.	الخاتوم	- حوتام
منطقة الخليل، جنوب قرية الدوايمة المدمرة.	حزانة	- حزان
الجليل الأعلى، بين قريتي الرامة والمغار.	حزور	- حزور
جنوب سهل الكرمل/الروحة.	العبيرية	- حطميت
شمال القدس، شرق قرية مخماس.	الحي	- حَي
جنوب شرق صفد.	خاطي	- جحيط
الهل الساحلي الأوسط.	الخلفتية	- حيلافيم
النقب الشمالي، غرب بئر السبع.	خنيفسة	- حيفوشيت
قرب دالية الكرمل.	عين الحايك	- حيك
الجليل الأسفل الغربي، جنوب شفاعمرو.	رأس علي	- حلي المزراحي
منطقة طبرية، جنوب قرية الشجرة المدمرة.	فليح	- حلف

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأعلى، عند جبل الجرمق.	الحميمة	- حماماه
منطقة الخليل الأعلى، جنوب بيت جبرين بنحو 2 كم.	حمده	- حمده
شرق سهل الحولة الأوسط.	زحمول	- حمول
منطقة القدس، شمال قرية سليبيت.	الحمام	- حميم
منطقة صفد، جنوب شرق قرية طوي.	الحمام	- حميم
الجليل الأسفل، بين صفد وقرية عكبرة.	الحمرا	- حمر
مرتفعات الروحة.	حنانة	- حنونه
منطقة طولكرم، قرب قرية علار.	الخان	- حنوت
على الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية.	خان المنيا	- حنوت منيم
غربي مرج ابن عامر.	قيرة وقامون	- حنوت قيرة
منطقة طبرية، جنوب قرية الشجرة المدمرة.	سوق الخان	- حنوت تجاريم
منطقة الرملة، غرب قرية رنتيس.	برج الحنية	- حني
منطقة قلقيلية، جنوب طولكرم.	حانوته	- حنيت
قرب الحدود مع لبنان، شرق رأس الناقورة بنحو 5 كم.	حانوته	- حنيثا
شمال الناصرة، جنوب قرية كفر مندا.	البدوية	- حنتون
جنوب شرق أسدود.	حسة	- حساه
منطقة طولكرم، شرق قرية يمة.	رأس أبو حستان	- حسون
شمال شرق صفد.	وقاص	- حنصور، حاصور
النقب الشمالي الشرقي.	القريتين	- حنسيون
غرب مرتفعات الروحة.	الخضيرة	- حنسيريم
جنوب شرق عسقلان.	الخصاص	- حنستس ب

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
على البحر الميت، شمال عين جدي.	حصاصة	- حتستوتون
منطقة غزة.	الحضري	- حتسر سوسة
النقب الشمالي، جنوب شرق بئر السبع بنحو 16 كم.	المشاش	- حتسر شوعال
بين جبال الخليل وسهل غزة.	دير الخروف	- حربا
شرق القدس، جنوب أبو ديس.	حرزان	- حرد
منطقة بيسان، جنوب شرق قرية سيرين المدمرة.	حريدنية	- حردون
منطقة الكرمل، شمال شرق قرية جبع المدمرة.	حرب	- حروب
منطقة الخليل، شرق بيت جبرين بنحو 7 كم.	خروف	- حروف
منطقة حيفا، قرب شارع حيفا - عسفا.	الخريبة	- حروفيم
جبال القدس.	حرازة	- حروتس
منطقة غزة.	الحاج حرب	- حريب
منطقة الخليل، شمال غرب حلحول.	حران	- حريم
غرب بحيرة الحولة.	حرة	- حريم
منطقة بيت لحم، شرق بيت ساحور بنحو 5 كم.	بدفلوح	- حريتسيم
على حدود مرتفعات الروحة - الكرمل.	حراميش	- حرمش
شرق اللد بنحو 6 كم.	حرموش	- حرمشيت
منطقة الخليل، جنوب قرية دورا.	خرسة	- حرشاه
منطقة الخليل، شرق قرية يطه.	خريسة	- حرشاه
الجليل الأعلى بين قريتي البقيعة وبيت جن.	باب السوق	- حرشيم
غرب القدس، غرب باب الواد.	الخشوم	- حشم

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- حشق - حشيف - حشاش	قصر العاشق الخشيف (الخاصف) الخشاش	الجليل الأعلى، قرب قرية كسرى. النقب الشمالي الغربي. على الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية.
- طاطي - طبوريت - طفت - طفس - طوفاح - طوراه - طوراه - طوريت - طياف - طيلم - طيريا - طفيح - طفيت - طربنيت - طرطر	طاطا طيبيريا بئر طيبيس طواس عباس طوره طنطورا الطنطور الطيب الظلمة الطيرة المزرعة طازة طربنه الطرايطير	السهل الساحلي، قرب قرية زمارين المدمرة. الجليل الأعلى الغربي. وسط مرج ابن عامر. منطقة الخليل، جنوب شرق دورا. شمال بحيرة طبرية. غرب جنين. منطقة القدس، قرب دير الشيخ. الجليل الأعلى، قرب قرية كفر ياسيف. النقب الشمالي الشرقي. النقب الشمالي، جنوب شرق بئر السبع. شرق الناصرة بنحو 4 كم. السهل الساحلي، جنوب قرية الطنطورة المدمرة. غرب القدس، جنوب غرب قرية بتير. شمال غرب العفولة بنحو 4 كم. منطقة الرملة، جنوب غرب قرية التينة المدمرة.
- ييلعام - يواح	بلعمة الشقاق	جنوب جنين بنحو 2 كم. الكرمل الجنوبي، قرب قرية أم الزينات.



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأسفل، شرق قرية كوكب أبو الهيجا. منطقة الكرمل. منطقة طولكرم. سهل الحولة الأوسط. شمال غرب الناصرة. السهل الساحلي، جنوب شرق رأس العين. جنوب بيسان بنحو 10 كم. منطقة الخليل، شمال غرب يطه بنحو 4 كم. منطقة طولكرم، جنوب غرب قرية زيتا. غرب جبال القدس، جنوب شرق عرتوف. شمال غرب الخليل، شمال غرب بيت نتيف. شمال شرق دير مارسابا بنحو 3.5 كم. المنقب الشمالي، شرق بئر السبع. مطقة نابلس، شمال شرق عين سينيا بنحو 4 كم. المنقب الشمالي، شرق بئر السبع. منطقة الخليل، جنوب قرية السموع.	شفاط (جفات) يونس يمه المعاصرة الخلادية أم الاقبا قاعون الريحية الرجوم مرميتا البرموك المرد سعوة برج اللسانة الوطن عتير	- يودفات - يونيت - يحم - يسود همعلاه - يفتاح ايل - يكقيم - يكعام - يكتسعام - يرجام - يريموت - يرموت - يركونيا - يشوع - يشناه - بيتان - يتير
المنقب الشمالي، شرق بئر السبع. سهل الكرمل، جنوب قرية عين غزال المدمرة. الجليل الأسفل الشرقي، شمال جبل الطور.	حبرة كبارة الشيخ محمد	- كابون - كافير - كدوران

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة القدس، شرق قرية قطنة.	نجم	- كوخاف
الجليل الأعلى، شمال شرق تريبخا.	العجلية	- كوخيم
جنوب حيفا.	الكنيسة	- كونيس
منطقة طبرية، شرق قرية ياقوق.	كسيرية	- كوس
منطقة المثلث، شمال غرب باقة الغربية.	كوسية	- كوسيت
جنوب مدينة طبرية، شمال قرية الطابغة.	الكور	- كور
شمال بحيرة طبرية.	كرارة	- كورازيم/ تنناخي، تلمودي
جنوب غرب بحيرة طبرية، قرب وادي فجاج.	الخشة (المنصورة)	- كوش
شمال شرقي الحولة.	كواتيل	- كونليت
منطقة الخليل، شمال قرية سعير.	كويزية	- كزيفا
السنق الشمالي، شمال شرق تل الملح.	كحلة	- كُحال
منطقة الخليل، شمال غرب الظاهرية.	أم كشرم	- كيشور
الجليل الأعلى الغربي، غرب قرية جت.	بير إكليل	- كليل
الجليل الأسفل، جنوب غرب قرية للرامة.	للكامانة	- كمون
الجليل الأسفل الغربي، جنوب قرية نحف.	الكنائس	- كنايس
سهل عكا، جنوب قرية البصة.	كنيسة العمري	- كنسياه
السنق الشمالي، شمال شرق بئر السبع.	كسيفة	- كسيف
الجليل الأعلى، قرب تريبخا.	كسيكس	- كسكاس
مرتفعات الروحة.	أم قبة	- كفاه

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأعلى، قرب قرية عين الأسد.	الطاحونة	- كفير
منطقة القدس، شمال قرية دير رفات.	كفروريا	- كفار أورياه
منطقة الرملة، شمال غرب رنتيس.	كفرانشا	- كفار أنو شار
جبال القدس، شمال شرق بيت جبرين.	البس	- كفار بيش
منطقة بيسان، قرب قرية السامرية المدمرة.	برقيت	- كفار بركايتي
السهل الساحلي، منطقة أسدود/ المجدل.	نكرين	- كفار ديكرين
منطقة المثلث، شمال غرب كفر قاسم.	النبي حتى	- كفار حيتاه
منطقة الرملة، شمال قرية القباب المدمرة.	الشيخ سليمان	- كفار طوف
جنوب غرب بحيرة طبرية.	مسحة	- كفار تابور
شمال اللد.	الراس	- كفار ترومان
الجليل الأعلى الشرقي، شمال صفد.	نبرتين	- كفار نبورياه
الجليل الأسفل، شرقي سهل البطوف.	أم العمد	- كفار عوزئيل
جنوب غربي مرج ابن عامر.	لجون	- كفار عوتاي
بين بيت لحم والخیال.	كفر عصيون	- كفار عتسيون
جنوبي الحولة.	سماوي الخان	- كفار سما
منطقة الخليل، جنوب بطه بنحو 3كم.	عزيز	- كفار عزيز
منطقة رام الله، بين الطيبة وجفنة.	كفر عانة	- كفار عانوت
غرب طولكرم بنحو 2كم.	فارسية	- كفار فرشاي
في غور بيسان.	الحاج محمود	- كفار روخين
منطقة رام الله، قرب بيت عور التحتا.	كفر لوط	- كفار روتاه
السهل الساحلي الشمالي.	الشونة	- كفار شومي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
شرقي الحولة. منطقة الخليل، شمال دير رافات وبيت جبرين. بين القدس واللد. منطقة الخليل، غرب بيت جبرين بنحو 7 كم. منطقة غزة، جنوب شرق قرية برير المدمرة. بين بيت جبرين والفالوجة. النقب الشمالي، شمال بئر السبع. الجليل الغربي. شرق الخليل. جبال فقوعة.	أم العقارب السوريك اسم الله جحش شعرته للخروج كركور كركرة الكرمل للكرم	- كفار شومير - كفار شوريك - كفار سوريك - كفار شيحلايم - كفار شعوراه - كرواع - كركور - كركرة - كرميل - كرميت
منطقة القدس، جنوب غرب قرية القبر المدمرة. منطقة الخليل، شرق قرية كننا منطقة الكرمل. منطقة القدس، شمال شرق قرية كسلا. النقب الشمالي، شمال بئر السبع. منطقة الخليل، جنوب بيت جبرين بنحو 4 كم. منطقة الخليل جنوب غرب بيت جبرين. السهل الساحلي الجنوبي، بين عسقلان والفالوجة.	العبر تل البيضا لوبيه خير للقيه للحم مرعش أم لاهس	- لفنيم - لفنين - لوفيم - ليحي - ليكيت، ليقط - لحمس - لعداه - لكيش
النقب الشمالي، شمال بئر السبع. جنوب شرق اللد.	براته زكريا	- مآرافيم، معرفيم - مافو موديعيم

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.	المخبية	- مجبيش .
منطقة المثلث، شمال غرب قرية جت.	المجلد	- مجدل
الجليل الأعلى الشرقي، شمال غرب بحيرة طبرية.	المجلد	- مجدل
السهل الساحلي الأوسط، قرب رأس العين.	مجلد يابا	- مجدل أفياك
غربي جبال الخليل.	المجدلة	- مجدل جاد
منطقة الخليل، جنوب بيت جبرين.	مجادل	- مجدل تسكلاج
جنوب حيفا، جنوب تمليت.	المالحة	- مجدل ميلحا
منطقة الخليل، غرب الظاهرية.	مجدلات	- مجداليت
في غور بيسان.	المجدعة	- مجداع
منطقة طبرية، قرب قرية حطين.	مدين	- ملون
جنوب غزة بنحو 10 كم.	المنذور	- مدور
منطقة المثلث، غرب قرية برطعة.	المدورة	- مدار
جنوب غرب القدس.	دروسية	- مدراس
طريق اللطرون - رام الله.	المدية	- موديعين
شمال شرق مجدل/ عسقلان بنحو 4 كم.	المكوس	- موخييس
البنق الشمالي، شرق بئر السبع.	مشاش الملح	- مولادة
البنق الشمالي، شمال غرب بئر السبع.	الوطن	- مولادة
جنوب غرب القدس، شمال شرق بيت جبرين.	دير الموس	- موتس
جنوب غرب بيت جبرين بنحو 5 كم.	معرش بعة	- موريشيت
غرب وادي عارة، شمال غرب تل الأساور.	المينة	- المفيت

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأسفل الشرقي، شمال غرب المجدل.	المزقة	- مزجا
السهل الساحلي الأوسط، جنوب رأس العين.	المزيرعة	- مزور
الجليل الأعلى، منطقة الطوفانية.	ماحوز	- محوز
جنوب نابلس بنحو 5 كم.	مخنة	- مخنايم ب
الجليل الأعلى الشرقي، غرب قنس.	المحافر	- محفار
الجليل الأعلى، شرق قرية كفر ياسيف.	الديبة	- ميراف
منطقة الرملة، جنوب جليا وقزارة.	دير النعمان	- ميتعام
قرب اسد على البحر الميت.	رجم المزغل	- ميتساد جوزال
منطقة الخليل، غرب دورا.	أم الميس	- ميش
منطقة الرملة، جنوب غرب قرية خلدة المدمرة.	المكنع	- مخوناه
جنوبي سهل الكرمل.	المالحة	- ملح
الكرمل الجنوبيين شمال شرق قرية أم الزينات المدمرة.	وادي الملك	- ملحي
شمال غرب الخليل، جنوب شرق بيت نيتف.	ملكته	- ملكاه
النقب الشمالي الشرقي.	تل الملح (كسيفه)	- ملحاتا
غور الأردن، جنوب بحيرة طبرية.	المويلحات	- ملحيت
الجليل الأسفل الشرقي، شمال غرب قرية المجدل.	ماميليا	- مميل
الجليل الأسفل الشرقي، شمال شرق قرية عيلبون.	ميملا	- مملاح
شمالي الحولة.	المنبرية	- ممثسيا
النقب الأوسط.	كرنب	- ممثيت
النقب الأوسط.	لريحه	- ممثيت
الجليل الأعلى الغربي، قرب قرية جت.	الملونة	- مناه

الاسم العربي للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- منواح	مليح	النقب الشمالي الغربي.
- منوس	المنصورة	شرق المجبل/ عسقلان، شمال شرق عراق المنشية.
- منوريم	المنارة	الجليل الأسفل.
- منوت	للمنوت	الجليل الأعلى الغربي، شرق الزيت بنحو 7 كم.
- منزر	للدير (الصور)	منطقة حيفا، جنوب الكبابير.
- منحاء	المنحة	الجليل الأعلى، قرب معليا.
- منيم	المنيا	الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية.
- منعام	دير النعمان	منطقة غزة، شرق المسمية الكبيرة.
- مننسر	المناطير	مرج ابن عامر، شمال شرق اللجون (مجدو).
- مصادا	مسعدة	منطقة الخليل، غرب الدوايمة.
- مصادا، متسادا	سبة (مصعدة)	جنوب غرب البحر الميت.
- مساح	مسحة	جنوب غرب بحيرة طبرية، شرق قرية مسجة.
- مسي	للماس	غرب القدس، شرق باب اللواد.
- مسيك	عين العرب	جنوب غرب بحيرة طبرية، جنوب شرق مسحة.
- مسلاح	مسلخيت	شمال غربي سهل أو مرج البطوف.
- معبروت	مد الدير	السهل الساحلي، غرب طولكرم.
- معبرت يفنه	الدير	منطقة غزة، قرب قرية بيني المنمرة.
- معون	المعين أبو سة	شرق خان يونس بنحو 9 كم.
- معون	المعجة	مرج ابن عامر، شمال قرية الطيرة.
- معوناه	الشيخ مجاهد	الجليل الأعلى، جنوب قرية ترشيجا.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأعلى، قرب الحدود اللبنانية.	معارية	- معار
جنوب حيفا، شرق قرية الطنطورة المدمرة.	السليمانيات	- معارت تليمون
الجليل، الأسفل، قرب مفرق وادي الملك.	الخرنة	- متساف
منطقة الخليل، شمال شرق بيت جبرين.	صافية	- متسفاه
منطقة الخليل، شرق قرية كدنا المدمرة.	حوران	- متساد حكليل
النقب الشمالي الشرقي.	قصر جهينة	- متساد حتروريم
النقب الشمالي الشرقي، جنوب البحر الميت.	قصر حمد	- متساد تسوريم
الجليل الأعلى، الحدود اللبنانية، شمال غرب المنصورة.	قلوع الراهب	- متساد راهف
النقب الأوسط، شمال غرب كرنب.	السر	- متساد شورير
النقب الشمالي الغربي.	فطيس	- متسودات باطيش
سهل عكا، جنوب شرق البصة.	معصوب	- متسويه
الجليل الأسفل الغربي، شرق عرب الحجارة.	المشيرفة	- متسي زبولون
جنوب يافا.	النبي يونس	- متسبي يونا
غرب جسر بنات يعقوب.	المشيرفة	- متسبي يردن
النقب الأوسط، قرب كرنب.	المشيرفة	- متسبي شفتاه
غور بيسان.	المقرن	- مكزين
الجليل الأسفل الغربي، شمال شرق سخنين.	المرجم	- مرجام
شمال غرب القد، شمال قرية بيت نقوبة.	المران	- مرور
منطقة الخليل، جنوب بيت جبرين.	المران	- مروت



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة الخليل، جنوب شرق قرية السموع.	المركز	-- مركز
منطقة غزة، جنوب شرق قرية برير المدمرة.	المرشان	- مرشان
منطقة غزة، قرب قرية السوافير الغربية المدمرة.	رسم الشعف	- مسووت يتسحاق
منطقة غزة، قرب قرية برق المدمرة.	مسلم	- مشولم
الجليل الأسفل، غرب عراية اليطوف.	المشتى	- مشطح
شمال غرب بحيرة طبرية.	المسلخة	- مشلح
الجليل الأسفل الشرقي، شمال غرب قرية لوبية المدمرة.	مسكنة	- مشكنا
النفب الشمالي، نوب غرب بيت جبرين بنحو 12 كم.	المقحز	- مشلات مأحاز
شمال غرب أم نجيله.	المشرفة	- مشكاف
سهل الحولة الشمالي.	شرف الدين	- مشرف مشكاف
جنوب رأس الناقورة.	المشيرة	- مسرفوت يام
منطقة الرملة، شرق قرية جمزو المدمرة.	المطوطح	- متاح
هل الكرمل، شمال شرق عتليت.	مئليا (عسلية)	- متلاه
شمال شرق قلقلية.	ناشا	- ناشي
شمال اللد، في القرية نفسها.	بيت نبالا	- نفالات
الجليل الأعلى، شمال شرق قرية عين الزيتون المدمرة.	نبرتين	- نبوريه، نفوريه
منطقة غزة، جنوب قرية نجد المدمرة.	نجد	- نجيد
سهل الكرمل.	النجاسة	- نجوس
غرب القدس، جنوب شرق قرية دير أيان المدمرة.	بنث نوح	- نوح
الجليل الأعلى الشرق.	نيحا	- نوحا

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- نور	المنارة الصغيرة	سهل الكرمل، جنوب قرية جبع المدمرة.
- نوشا	المنشية	منطقة طولكرم، غرب قرية دير الغصون.
- نحو شاه	الرسني الكبير	منطقة الخليل، جنوب قرية كدنا.
- نطور	المنطار	الجليل الأعلى الشرقي، شرق قرية الجاعونة المدمرة.
- نطاعيم	النويطيع	منطقة الخليل، شمال غرب بيت جبرين.
- نيتسانا	عوجا الحفير	الغقب الأوسط، على طريق بئر السبع - العريش.
- نيخس	الكنيسة	منطقة الرملة، شمال قرية القباب المدمرة.
- نعيثيل	يعنين	الجليل الأسفل، شمال قرية كابول.
- نتسور	النصرية	السهل الساحل، شمال قرية ميسر.
- نتسوراه	المنصورة	الكرمل الشرقي.
- نتسييف	بيت نصيب	جبال الخليل، جنوب غرب بيت أولا.
- نقيق	الوييدة (أبو ملسم)	منطقة الخليل، قرب قرية الدوايمة.
- نرياه	نتورية	الجليل الأعلى، جنوب قرية سعسع.
- ساسأ	سعسع	منطقة حيفا، جنوب غرب شفاعمرو.
- ساسية	السور	جنوب شرق حيفا.
- سبان	سبانة	الجليل الأسفل الشرقي، بين المغار والمجدل.
- سدير	صعبانية	الجليل الأعلى، قرب قرية البقيعة.
- سوجير	سويجيرة	سهل عكا، شمال شرق الزيب.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
جنوب دالية الكرمل بنحو 3 كم.	سمّاقّة	- سومك
منطقة غزة، جنوب قرية عرق المنشية المدمرة.	القصبة (الكمّابة)	- سوف
النقب الشمالي، شمال غرب بئر السبع.	الصوفي	- سوفاه
جنوبي الحولة.	صيرة البيضاء	- سور
شمال طولكرم بنحو 4 كم.	كفر سب	- سيب
مرتفعات الروحة، غرب قرية كفر قرع.	الشيخ صندحاوي	- سيدان
جنوب غرب جسر بنات يعقوب بنحو 1.5 كم.	السيارة	- سير
منطقة الخليل، جنوب قرية الظاهرية.	أم سيرة	- سيراه
الجليل الأوسط.	سيريا	- سيريم
منطقة الخليل، جنوب غرب دورا.	السكة	- سكاكاه
شمال شرق رام الله، غرب بيت إيل بنحو 3 كم.	سلمية	- سلّماه
النقب الشمالي الشرقي.	سمرة	- سمر
جنوب الحولة.	السنينة	- سنونيت
جبال القدس، غرب بيت لحم.	سناسين	- سنسن
الجليل الأعلى الشرقي، قرب قرية صلحا المدمرة.	السنيفة	- سنيف
النقب الشمالي الشرقي.	الشميسينيات	- سنسنة
الجليل الأسفل الشرقي.	ساعير	- سعاراه
النقب الأوسط، قرب عوجا الحفير.	السعدي	- سعدون
جبال القدس.	سعيدة	- سعديم
منطقة الخليل، شمال شرق بيت نثيف بنحو 2 كم.	الشيخ مسعود	- سعود
غرب بحيرة طبرية.	وعرة السودا	- سفيونا
مرتفعات الروحة.	قصيبة	- سفلول

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة الخليل، جنوب شرق السموع.	أم القريتين	- سغموت
الجليل الأسفل.	سرجون	- سرغونا
الجليل الأعلى، قرب قرية تريبخا المدمرة.	سروح	- سرح
منطقة عسقلان، جنوب غرب قرية حمامة المدمرة.	السوارين	- سرعف
النقب الأوسط.	عبد	- عفدات
جبال الخليل.	عبد	- عفدات
الجليل الأعلى الغربي شرق الزيت بنحو 8 كم	عبد	- عفدون
الجليل الأعلى، شمال قرية ديشوم المدمرة.	عوبة	- عفوت
منطقة غزة، جنوب شرق قرية عراق المنشية.	الغبية	- عفياه
وادي عربة الجنوبي.	الدافية	- عفرونة
منطقة غزة، جنوب غرب عراق المنشية.	عجلان	- عجلون
غرب مرتفعات الروحة.	العجمي	- عجم
منطقة الخليل، شرق بيت جبرين.	البيضا	- عده
منطقة حيفا، قرب دالية الكرمل.	الفياضة	- عده
منطقة الخليل، شمال شرق بيت جبرين.	عيد المية	- عدولام
قضاء رام الله، شمال قرية يالو المدمرة.	الحديثة	- عديتيم
الجليل الأعلى الغربي.	الجعيلة	- عدرون
منطقة غزة، شرق البريج.	الدار	- عديم
الجليل الأعلى الغربي، شمال قرية البقيعة.	رأس عباد	- عوفيد
النقب الشمالي، شرق بئر السبع.	عزة	- عوزاه

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة غزة، شمال غرب الفالوجة.	بيت ماعين	- عوتساه
الجليل الأعلى، قرب كفر ياسيف.	العياضية	- عوتسيم
منطقة الخليل، شمال غرب صوريف.	غرابة	- عورفاه
منطقة الخليل، قرب قرية زكريا.	تل زكريا	- عزيكاه
منطقة الخليل، جنوب شرق دورا	عطون	- عطوليم
منطقة طبرية، بين بيسوم وسارونة.	عطوشة	- عطوش
منطقة رام الله، غرب كفر عقب.	عطارة	- عطروت
منطقة الغور، في وادي العوجا.	العوجا الفوقا	- عطروت
منطقة رام الله، غرب بيت عور للتحتا.	اللديرية	- عطوت أدار
منطقة عكا، قرب قرية طمرة.	العبطاوية	- عبيط
منطقة صفد، جنوب شرق قرية الجاعونة المدمرة.	عالية	- عيلي
مرج ابن عامر، شمال شرق نبع عين دور.	الصفصافة	- عين دور
منطقة صفد، شمال غرب قرية فرعم المدمرة.	عين البستان	- عين حوني
غرب القدس، قرب قرية أبو غوش.	دير البنات	- عين حيمد
الجليل الأعلى الغربي، جنوب قرية حانونا المدمرة.	عين البيضاء	- عين كوفشيم
منطقة الخليل، شمال شرق بيت جبرين.	دير نخاس	- عين ناحاس
جنوب نابلس.	عسكر	- عين سوكار
النقب الشمالي الشرقي.	الخويلفة	- عين ريمون
منطقة القدس، جنوب غرب دير ياسين.	عين التوت	- عين توت

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة القدس، شمال شرق قالونيا.	بيت طلما	- عين تيلم
منطقة الخليل، شمال غرب الظاهرة.	عناص الصغيرة	- عينايف
الجليل الأعلى، قرب عرب العرامشة.	عربين	- عيراف
منطقة طبرية، شمال شرق كفرناحوم.	العشة	- عيش
الجليل الأعلى الغربي.	الحميمة	- عيتائيم
منطقة بيسان، غرب قرية جسر المجامع.	عين الهيفا	- عخين
الجليل الأعلى الغربي، غرب قرية جت.	عكروس	- عخير
الجليل الأعلى، شمال قرية الجش.	العلوية	- علفاه
شمال بحيرة طبرية، قرب كرآزة.	العليا	- علي
شمال غرب الخليل، قرب صوري.	علين	- عليت
الجليل الأعلى، شمال غرب قرية علما المدمرة.	عوسج	- علميت
الجليل الأعلى الغربي، شرق الزيب.	العمود	- عمد
شمال طولكرم بنحو 8 كم.	جلمة	- عمودا
منطقة الخليل، قرب اذنا.	العمدان	- عموداه
الجليل الأسفل.	أم العمدة	- عموديم
منطقة الخليل، جنوب شرق رعنا.	عمرو	- عمراه
منطقة الخليل، شمال قرية زكريا.	عمرو	- عمريم
جبال الخليل.	عناص الكبير	- عناف
جنوب شرق الرملة.	عناية	- عنافه
الجليل الأعلى الغربي، غرب قرية جت.	الحنبلية	- عنبال

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة الخليل، غرب السموع. الجليل الأسفل الغربي، شرق مدينة شفاعمرو.	عوين التحتا الطيبة	- عنيم - عفراه
منطقة القدس، قرب بيت سوريك.	الجبل	- عفرون
جنوب شرق بئر السبع بنحو 18 كم.	العصم	- عتسيم
منطقة الخليل، جنوب عجور.	عقبر	- عكيفاه
منطقة صفد، جنوب قرية عكبرة.	عقبيه	- عكفياه
غرب جبال القدس.	أم العقود	- عكود
الجليل الأعلى الغربي.	العقدة	- عكوديم
الجليل الأعلى، شمال فسوطه.	عقبر (عكبرة)	- عكراف
الغور، جنوب شرق فصايل.	الدشة	- عركاه
الجليل الأسفل، شمال خان التجار.	عريده	- عرفاد
جنوب شرق بئر السبع.	عرعرة	- عروعر
منطقة الخليل، جنوب غرب الظاهرية.	عسن	- عشان
منطقة الخليل، شمال غرب بيت جبرين.	العتر (عتير)	- عتير، يثير
منطقة طبرية، غرب الشجرة. وادي عربة الأوسط.	فولية	- بوليم، فوليم
منطقة غزة، جنوب شرق تل انجيله.	فينان	- بونون
منطقة نابلس، جنوب شرق مبسطة.	الفوارة	- بوراه
مرج ابن عامر، قرب اللجون (مجدو).	كفر عين فارات	- بوريم
منطقة غزة، جنوب عراق المنشيه.	فخيخرة	- بحاريم، فحاريم
جنوب بيت لحم بنحو 4 كم.	فطاطة	- بطوط
منطقة طبرية، جنوب غرب لوبيه.	فالون	- بلون
	فولية	- بلوجتاه

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة الخليل، شمال شرق بيت جبرين.	الفلاح	- بلاح
غرب طبرية، غرب قرية الشجرة المدمرة.	فولية	- بليآه
شمال شرق الرملة، جنوب شرق مجدل صادق.	بيربندق	- بنداك
الجليل الأعلى، شمال شرق قرية دير القاسي المدمرة.	فانس	- بَنَس
منطقة المثلث، شمال شرق كفر فزع.	فنيثير	- بنتير
منطقة الخليل، شمال غرب بيت جبرين.	فسامة	- بتسمته
غرب الرملة، قرب قرية وادي حنين المدمرة.	البد	- يكيعين
مرج ابن عامر.	فقيمة	- بكعوت
منطقة القدس، شرق قرية حزما.	فارة	- براه
جنوب بيسان.	فرونة	- يرفاه
منطقة غزة، جنوب غرب قرية عراق المنشية.	فزت	- يتوراه
جنوب شرق غزة.	سيحان	- تسأنان
الجليل الأعلى، شرق البقيعة بنحو 2 كم.	صبانية	- تساف
المنقب الشمالي، شمال بئر السبع.	تل الخويلقة	- تسكلاج/ تل أثري
المنقب الشمالي، جنوب بئر السبع.	الصفدي	- تسفاد
شمال شرق اللد.	البيضا	- تسفوعيم
الجليل الأسفل، جنوب غرب نحف.	العمدان	- تسهوراه
منطقة الخليل، شمال شرق ادنا.	البيضا	- تسوچار
الجليل الأسفل، جنوب جبل تابور.	أم الغنم	- تسونيم



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
منطقة الخليل، جنوب جبل بيت جبرين.	الصفافية	- تسوفياه
الجليل الأسفل الغربي، جنوب مدينة شفاعمرو.	الصور	- تسور
منطقة الخليل، شمال شرق بيت جثرين.	الصورة	- تسوراه
الجليل الأعلى الغربي، قرب الحدود مع لبنان.	الصوانة	- تسوريت
مرتفعات الروحة.	الصواوين (الخربة)	- تسوريم
الجليل الأسفل الشرقي، غرب طبرية.	صيادة	- تسيدناه
النقب الشمالي الشرقي.	بيوض	- نسيّة
مرج ابن عامر، شمال غرب قرية الناعورة.	الصيرة	- تسير
منطقة القدس.	صلاح	- تسيلاع هالف
منطقة الرملة.	بيت فار	- تسلافون
شمالي سهل الحولة.	صمادي	- تسمود
منطقة الخليل، جنوب شرق دير نخاس.	للصنابرة	- تسنوبر
جنوب شرق الرملة، جنوب غرب قرية عمواس المدمرة.	الصفرا	- تسوفرات
منطقة الرملة، شمال شرق تل الصافي.	للصغيرة	- تسعيره
السهل الساحلي.	صفصافة	- تسف
النقب الأوسط.	سعفر	- تسفير
النقب الأوسط.	تل كاشفة	- تسفيت
منطقة طرية، شمال غرب قرية حطين المدمرة.	صعد	- تسر
مرج ابن عامر، جنوب قرية الشيخ بريك.	مصرارة	- تسروز
غرب القدس، شمال شرق قرية عرتوف المدمرة.	صرعة (السكر)	- تسرعاه
غور الأردن، جنوب وادي الملح بنحو 17 كم.	القارور (الغيرور)	- تسرتان

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
جنوب عسقلان.	القبو	- كاف، قاب
شرق طيرة حيفا.	العين	- كنيم، قديم
الجليل الأعلى الشرقي.	قَدَس	- كدش...
غرب القدس، غرب بيتر.	القبو	- كوبي...
منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.	القوقا	- كوكياه
منطقة صفد، شرق قرية مغار الخبط المدمرة.	قُطنة	- كطناه
جنوب شرق حيفا، قرب قرية وقانون.	القطينه	- كطناه
الجليل الأعلى، قرب قرية قديتا المدمرة.	القيومة	- كيوماه
منطقة الخليل، شرق بيت جبرين.	أم القطن	- كييط
شمال شرق الخليل.	يقين	- كيين
النقب الشمالي الشرقي.	أم رديم	- كيناه
جنوب مدينة حيفا بنحو 42 كم.	قيسارية	- كيساري
منطقة حيفا، قرب دالية الكرمل.	القلعة	- كايغاه
منطقة الخليل، شمال كدنا بنحو 3 كم.	قُمحة	- كمحاه
مرج ابن عامر، شمال قرية الطيرة.	قَمَل	- كميل
جنوب شرق مجدل عسقلان بنحو 7 كم.	قمصة	- كمتساه
الجليل الأسفل الشرقي، شرق كفر منددة بنحو 4 كم.	قانا	- كناه
منطقة الخليل، شرق قرية عجور بنحو 5 كم.	قنية (قانيا)	- كنيم
المنحدرات الغربية لجبل الكرمل.	كفر سمير	- كسطراه
النقب الجنوبي.	أم قصير	- كسراه

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
شرقي مرج ابن عامر، قرب قرية شطة المدمرة.	صابر	- كبودان
جنوب شرق حيفا، شمال شرق قرية دالية الروحا.	قمبازة	- كبوز
شمال غرب صفد.	قاسيون	- كتسيون
منطقة غزة، جنوب غرب قرية الكوفة.	القاضي	- كتسين
سهل غزة.	أبو قطمة	- كتسين
منطقة الخليل، شرق الدوايمة.	القصر	- كتسراه
جنوب طبرية.	قصر بنت الملك	- كتسراه دي طفرياه
مرج ابن عامر، جنوب غرب سولم.	قارة	- كراه
شمال غرب الخليل، جنوب بيت نتيف.	قرما	- كروميت
الجليل الأعلى الغربي، قرب وادي القرن.	قرحاطة	- كروحاه
جنوب نابلس، شمال شرق قرية يثما.	قراوى	- كريئاه
غربي سهل الحولة.	الهرأوي	- كرن نفتالي
غرب رام الله، شمال قرية بيت عور.	القرينة	- كرنياه
شمال شرق غزة، جنوب شرق السوافير.	قرقة	- كركفه
جنوب حيفا، شمال شرق عتليت.	دستري	- كرتاه
الجليل الأسفل، جنوب جيل تابور.	الخربة	- كشيون
الجليل الأسفل الشرقي، قرب قرية كفر كما.	قسطة	- كشت
منطقة طبرية، شمال شرق قرية الشجرة المدمرة.	قيشرون	- كشرون
جنوب شرق جنين، شرق قرية الزبادة.	رابين	- رؤوفين
الجليل الأعلى، شمال قرية دير القاسي المدمرة.	تالي	- روش

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأعلى، قرب دير القاسي.	الرويسة	- روش
منطقة يافا. والنقب الشمالي.	الرأس	- روش
الجليل الأسفل الغربي، شمال غرب شعب.	رأس للزيتون	- روش زابيت
غرب ألقنس.	رأس عيشة	- روش عايش
الجليل الأعلى، شمال ترشيجا.	الرويمات	- روشيم
منطقة الخليل، شمال شرق بيت جبرين.	الربة	- رفو
منطقة طبرية، شمال غرب غوير أبو شوشة.	الربضية	- ربود
منطقة القنس.	بيت سكاريا	- رقديم
الجليل الأعلى، شمال صفد.	ربيص	- رفيتس
النقب الأوسط.	أم الرجوم	- روجيم
الجليل الأسفل، شمال قرية صفورية المدمرة.	الرومة	- روما
منطقة حيفا.	روشيما	- روميما
مرتفعات الروحة، جنوب قرية البريكة المدمرة.	الرصيصة	- روتسس
منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.	أم الروازين	- رزين
بين جبال الخليل وسهل غزة.	أبو رزق	- رزق
سهل عكا، قرب قرية البصة المدمرة.	الغريب	- رحوف
النقب الشمالي الشرق.	الرديحة	- رحفاه
النقب الشمالي، جنوب بئر السبع.	الرحيبة	- رحوفوت
الجليل الأعلى، جنوب شرق مجد الكروم.	تليل الحمام	- رحتس
شرقي مرج ابن عامر.	الريحانية	- ريحان
الجليل الأعلى، شرق البقيعة.	رخاصون	- ريخاسون
الجليل الأعلى، غرب فسوطة.	نترامي	- رم

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- رمون	أم الرمال	النقب الشمالي، شمال بئر السبع.
- رمياه	حوض الرومية	منطقة الرملة، جنوب قرية بئر معين.
- رمات راحيل	صالح	في القدس.
- رسك	الحسنيات	منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.
- ريشفون	المنطار	شمال يافا بنحو 7 كم، قرب أرسوف.
- رعش	قرعش	منطقة المثلث، جنوب قرية الطيبة.
- رشم	رسم الرجوم	منطقة الخليل، شمال شرق بيت جبرين.
- ركبّ	رقطية	جنوب حيفا، شمال شرق عتليت.
- - شارونا	سارونة	الجليل الأسفل الشرقي، شرق كفر كما.
- شاري	النبي ثاري	شمال شرق الرملة، بين مجدل صادق ورأس العين.
- شفاطاه	السبيطة	النقب الأوسط.
- شفيل	طارق	الجليل الأعلى، شمال غرب بيت جن.
- شوفاف	دير شبيب	منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.
- شوفال	الزباله	النقب الشمالي، بين منطقة الخليل وقطاع غزة.
- شوخه	شويكة	شمال غرب الخليل، جنوب غرب قرية بيت نتيف.
- شوخه	عباد	شمال غرب الخليل، جنوب غرب قرية بيت نتيف.
- شوم	الثوم	الشاطئ الشمالي الغربي لبحيرة طبرية.
- شومر	أم الشومر	منطقة الخليل، جنوب غرب زكرين.
- شوفريت	رسم الصفر	منطقة الخليل، قرب الدوايمة.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
جنوب صفد، عند كتف وادي العمود.	الشونة	- شوناه
منطقة الخليل، شمال غرب الدوايمة.	الشقاق	- شوك
جنوب شرق غزة.	سوق مازين	- شوك مازون
منطقة صفد، شرق قرية الجاعونة المدمرة.	الشورى	- شوراه
منطقة غزة، شرق قرية برير.	السواركة	- شوركا
الجليل الأعلى، قرب قرية دلاته المدمرة.	الشيخ علي	- شحال
جنوب شرق الرملة، جنوب غرب القباب بنحو 6 كم.	الرقادية	- شحام
منطقة رام الله، شمال عين سينيا.	سطي	- شطنا
الجليل الأسفل الشرقي، شرق جبل تابور.	المغير	- سيئون
جنوب الحولة، شمال شرق كرزة.	سدره عليا	- شيزاف
الجليل الأعلى، غرب فسوطه بنحو 2 م.	السيح	- سيح
جنوب غزة، منطقة دير البلح.	العديني	- سيح ناوور
منطقة نابلس.	سيلون	- سيلو
الجليل الأسفل الغربي، غرب مدينة شفاعمرو.	شرطة	- شرتاه
شمالي مرتفعات الروحة.	الشع	- شياع
جنوب شرق رام الله بنحو 2 كم.	سويكة	- شيخو
شمال بحيرة طبرية، قرب قرية زحلق المدمرة.	شكر	- سخار
سهل غزة.	أم كلخة	- شلاح
منطقة الخليل، جنوب غرب الدوايمة.	سويلم	- شلوم
هسل عكا، جنوب قرية البصة المدمرة.	البصة	- شلومي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
جنوب شرق الرملة، قرب قرية عمواس المدمرة.	دير سلام	- شليم/ ج
شرق اللد بنحو 5 كم.	دير أبو سلامة	- شليم/ ج
منطقة الخليل، جنوب غرب قرية الدوايمة.	دير سلام	- شليم/ ج
منطقة الخليل، قرب قرية الدوايمة.	طيبة الاسم	- شم طوف
منطقة عسقلان، شمال غرب كوكبا.	ساما	- شمة
منطقة الخليل، شمال غرب الظاهرية.	سومرة	- شمير
الجليل الأعلى الشرقي، جنوب غرب صفد.	شمع	- شمع
منطقة حيفا، جنوب قرية عين غزال المدمرة.	السواير	- شمري
منطقة بيسان، غرب قرية العبيدية المدمرة.	الشمساوي	- شمش
منطقة المثلث، شمال باقة الغربية.	شمسين	- شمس
الجليل الأعلى، شرق قرية تريبخا.	شنة	- شنوناه
منطقة غزة، شرق المغازي.	القطشان	- سعوراه
شمال غربي مرج ابن عامر.	الحارثية	- شاعر هعمكيم
الجليل الأسفل، جنوب كفركما.	شعارة	- سعراه
منطقة طولكرم.	بيت ليد	- شفوت عم
غرب مرتفعات الروحة.	الشفية	- شفياه
الجليل الأعلى الغربي، شمال شرق بيت جن.	شوفينين	- شفينيم
منطقة الخليل، جنوب شرق السموع.	المعبد	- شفموت
النقب الأوسط.	سبيطة	- شفتاه
سهل عكا، جنوب شرق الزيب.	الشقف	- شكوف

الاسم العربي للخرابة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- شكوفاه	سقيفة	منطقة الخليل، شمال شرق القبية.
- شكموناه	التقاني	على الشاطئ الجنوبي حيفا.
- شمطوف	البضا	جبال الخليل.
- سرطه	شرطة	شرق حيفا، أقيمت عليها مستعمرة كريات أتا.
- شريد	الشريدة	شرق بحيرة طبرية، قرب قرية السمرة المدمرة.
- مبرف	سمخ	الجليل الأعلى الغربي.
- شرك	الشرقية	منطقة حيفا، جنوب شرق عسفا.
- شريك	زرقة	منطقة طولكرم، جنوب غرب قرية كفر سابا المدمرة.
- شريشاه	المريسة	منطقة الرملة، قرب دير محسن المدمرة.
- ثنناه	أم التينة	منطقة الرملة، شرق قرية مجدل صادق المدمرة.
- ثننات شبلو	تانا الفوقا	منطقة نابلس، شرق قرية بيت فوريك.
- ثنناه	ثبنة	غرب القدس، جنوب غرب قرية صرتوف المدمرة.
- ثنناه	الثنبنة	شمال غرب الخليل، قرب بيت لثيف.
- توكيم	أم الطواقي	منطقة الرملة، جنوب شرق مجدل صادق.
- نحش توكيم	الوحشية	منطقة غزة، جنوب شرق برير.
- تولا	خويلقة	على أطراف جبل الخليل.
- تيناه	أم التينة	غرب جبال نابلس.
- تل ايدير	عين حور	سهل عكا، شرق البصة.
- تل بار	الخشاش	مرج ابن عامر.
- تل بورجاه	تل البريج	السهل السلطي.
- تل بيت شعاريم	الشيخ بريك	غربي مرج ابن عامر.
- تل بيت شمش	الرملة	جنوب غرب القدس.



الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأسفل، قرية المشهد.	الزراع	- تل جت حيفر
الجليل الأسفل الغربي، قرب مدينة شفاعمرو.	الرجم	- تل جلعام
جنوب طبرية، عند العدسية.	الدوير	- تل دوف
منطقة الخليل، جنوب قرية زيتا.	زيتا الخراب	- تل زابت
منطقة المثلث، شمال غرب باقة الغربية.	تل الذرور	- تل زرور
شمال غربي الحولة.	طلحة	- تل حاي
منطقة الخليل، شرق قرية زكريا.	حبيك	- تل حبوريت
شمال شرق صفد.	وقاص	- تل حتسور
منطقة حيفا، قرب بيت لحم الجليلية المدمرة.	الخضيرة	- تل حتسير
شمال بيسان بنحو 8 كم.	زبعة	- تل يسسغار
منطقة طبرية، شمال غرب الطابغة.	العريمة	- تل كنيروت
السهل الساحلي، شمال الخضيرة.	السركس	- تل مي التيعيزر
جنوب غرب القدس بنحو 45 كم باتجاه المجدل.	المقنع	- تل مكناه
سهل الحولة الأوسط.	الناعمة	- تل نعاماه
النفق الشمالي، غرب بئر السبع.	الصوفي	- تل سوفاه
منطقة غزة، قرب عراق المنشية.	الشيخ أحمد العريني	- تل عيراني
النفق الشمالي، شمال غرب تل الملح.	الغرة	- تل عيره
شمال شرق اللد، قرب رنتيس.	دير علا	- تل عل
جنوب بحيرة طبرية.	الشيخ علي	- تل علي
السهل الساحلي الجنوبي.	الزبابدة	- تل بولج
السهل الساحلي الأوسط.	ست ليلي	- تل تسفي

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري للخربة
الجليل الأعلى الشرقي، شرق قرية قنس المدمرة.	قنس	- تل كدش همزراحي
الجليل الأعلى، شرق دير القاسي.	تل الرويس	- تل روش
منطقة حيفا، غرب قرية ابطن.	الهريج	- تل رجف
قرب بحيرة طبرية.	القنيطرة	- تل ركت
غرب طولكرم.	تل صبيح	- تل شفيح
الجليل الأسفل، غرب قرية معلول.	سمونية	- تل شرواحان
في وادي غزة شرقاً.	تل الفارعة	- تل شرواحان
منطقة الرملة، غرب اذنبه.	أبو القحوف	- تل تراسيم
غرب جبال القدس، جنوب شرق عرتوف.	تبنه آ، ب، جـ	- تمناه
في النقب الجنوبي الشرقي.	المنيعية	- تمناع
منطقة الخليل، قرب بيت جبرين.	الواوية	- تنيم
جبال القدس.	أم برج	- تنيم
منطقة غزة، جنوب غرب الفالوجة.	تنار	- تنر
جنوب غرب القدس.	بئر الليمون	- نبوح
الجليل الأعلى، شرق يركا بنحو 4 كم.	الطوفانية	- تيفن
جنوب غرب بيسان.	طفسه	- نفسح آ
جنوب بيت لحم بنحو 7 كم.	نقوع	- تكواع

\* \* \*

## قلاع (٠) وقصور (٠٠) وأبراج (٠٠٠) وخانات (٠٠٠٠)

- 
- (\*) - بالعبرية: متسادوت، مفردها: متسادا.  
\*\*- بالعبرية: أرمونيم، مفردها: أرمون.  
\*\*\* - بالعبرية: بوجوت، مفردها: بوجام.  
\*\*\*\* - بالعبرية: حانيم، مفردها: حان.



الاسم العبري للقلعة أو القصر أو البرج أو الخان	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- متساد آربل / رومانية	قلعة ابن معن، نعلة	منطقة طبرية، فوق الكتف الأيمن لوادي الحمام.
- متساد جفعات لحم	قلعة اللحم	منطقة طبرية العليا.
- متساد زوهر	—	بادية الخليل.
- متساد جفعات سد	قلعة السودا	منطقة طبرية، إلى الشرق من لوبية.
- متساد هحميشاه (الخمس)	—	في بيت جبرين.
- متساد حمراه	قلعة الحمرا	في القدس.
- متساد حشفياهو	—	السهل الساحلي الجنوبي.
- متساد حتروريم	—	بادية الخليل.
- متساد تانكرد	قلعة جالود	في القدس.
- متساد كوخاف هيردن	قلعة كوكب الهوا	الجيل الأسفل، شمال غرب بيسان.
- متساد كح / لذكري 28 صهيونيا قتلوا في المكان عام 1948م (ك = 20، ح = 8)	قلعة النبي يوشع	في الجليل الأعلى.
- متساد مونفور / قلعة صليبية	القرين	الجليل الأعلى الغربي، في مجرى وادي القرن (كزيف).
- متساد محيلا	—	المنقب الأوسط، جنوب وادي الرمان (مختش رامون).
- متساد سوسيتا	قلعة الحصن	شرق بحيرة طبرية.
- متساد عقربيم	—	المنقب الشمالي، جنوب شرق بئر السبع.
- متساد قفسيرا	—	المنقب، جنوب شرق وادي الرمان.
- متساد متساده، مسادا	قلعة سبه	غرب البحر الميت.

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- متساد بيت حجله	قصر حجه	قرب مصب نهر الأردن في البحر الميت.
- متساد جفعات بنيامين	قصر الشونة	شمال الخضيره.
- متساد ألوف	قصر رشيد بك	النقب، غرب بئر السبع.
- متساد بوكيك	قصر أم بعق	على شاطئ البحر الميت.
- متساد هردوف	قصر أم الحرمل	بادية الخليل، على شاطئ البحر الميت.
- متساد عيراه	قصر الزويرة	على شاطئ البحر الميت.
- متساد موحيله	قصر المحلة	النقب الأوسط، شرق وادي الرمان.
- متساد نيكروت	قصر السيق	أعلى النقب الجنوبي الشرقي.
- متساد عروجوت	قصر العريجة	بادية الخليل، قرب عين جدي على البحر الميت.
- متساد عتيرت	قصر عطارة (عتيرا)	جنوب سهل الحولة، قرب جسر بنات يعقوب.
- متساد فوكيس	قصر فقوس	في مرتفعات الروحة.
- متساد تسافير	قصر الصفر	النقب الأوسط، شرق الجرن الكبير.
- متساد تسوريم	قصر حماد	في النقب الشرقي الأوسط.
- متساد قنسراره دي طفرياه	قصر بنت الملك (الققععية)	قرب طبرية جنوباً.
- متساد شروير	قصر السر	النقب، شرق بئر السبع.
- متساد سيريا	قصر شرايع	جنوب غرب أم الفحم.
- متساد تامار	قصر الجهيئة	في النقب الشمالي، شرق ديمونا.
- متساد أوبورجات أبيريم	برج مصر	الجليل الأعلى، غرب قرية فسوطه.
- بيت تسور	برج السور	منطقة الخليل، بالقرب من حلحول.

الاسم العبري للخربة	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- بورجات جفعات منوحاه	برج المليحة	في وادي عربية.
- بورجات ميشور	برج السهل	في سهل حيفا.
- حانوت بيشان	الخان الأحمر	في غور بيسان.
- حانوت منيم	خان منيا (خربة الخان)	على الشاطئ الغربي لبحيرة طبرية
- حانوت تجاريم	خان التجار	الجليل الأسفل، على الطريق بين قرى الشجرة ومسحة /منطقة طبرية.

\* \* \*

## جسور(\*)

---

(\*) بالعبرية: جيشريم، مفردها: جيشر.



الاسم العبري للجسر	الاسم العربي	الموقع التقريبي
- جيشر آدام	دامية، الأمير محمد	على نهر الأردن، عن طريق نابلس السلط.
- جيشر بنات يعقوب	—	على نهر الأردن، على طريق صفد القنيطرة.
- جيشر دجانيا	—	على مخرج الأردن من بحيرة طبرية إلى غور الأردن.
- جيشر هبكاك	—	غور الحولة من مستعمرة جدوت إلى الشرق.
- جيشر مناحميا	—	من مستعمرة غيشر إلى أسدوت يعقوب شمال من جسر المجامع.
- جيشر نهر ابرام	المجامع	على نهر الأردن 21 كم جنوب بحيرة طبرية.
- جيشر معوز	الشيخ حسن	في طرف غور بيسان على مسافة 2 كم شرق معوز حاييم شرق بيسان بنحو 7 كم على طريق بيسان — اربد.
- جيشر شنير	الدلبة	على وادي الحاصباني.
- جيشر اللنبي	الملك حسين	على نهر الأردن، على طريق أريحا — السلط.
- جيشر عاد هلوم/ رمزي	أسدود	على وادي صقيرير (الخيش).
- —	الملك عبد الله	القدس — العدسية — عمان — طريق ناعور.

\* \* \*

## بعض معالم القدس القديمة(\*)

---

(\*) عينات من الأسماء الموهّدة في المدينة.

الموقع التقريبي	الاسم العربي	الاسم العبري
وسط السور الشرقي للمدينة شمال الباب الذهبي.	باب الأسباط	- شاعر هاريوت (= الأسود)
وسط السور الشرقي.	باب الرحمة	- شاعر هزهف (= الذهبي)
عند الزاوية الشمالية الغربية للسور.	باب الجديد	- شاعر هحداش (= الجديد)
وسط السور الغربي للمدينة.	باب الخليل	- شاعر يافو
وسط السور الشمالي.	باب المساهرة (الزهور)	- شاعر هيرودوت
-	باب المغارة (الباب الصغير)	- شاعر هشاقوت
في الجزء الجنوبي الغربي للسور.	باب النبي داوود	- شاعر تسيون
السور الشمالي لمدينة القدس القديمة.	باب العمود (باب دمشق)	- شاعر شخيم (= نابلس)
الجزء الجنوبي من السور الغربي للحرم القدسي الشريف.	حائط البراق / المبكى	- هكوتل همعرافي (= الحائط الغربي)
	طريق سليمان (القانوني)	- شارع المظللين
	تل الشرفة	- جبعات همفتار
	باب المغاربة	- رحوب بيتي محسي
	حارة الشرف	- مشغاف لداخ
	سوق الحصر	- حباد
	عقبة درويش	- حيفر حايميم
	عقبة غنيم	- سوليه هالكوت
	طريق المجاهدين	- دير شاعر هيروت
	جبل المكبر	- هار أوفل
	جبل المشارف (سكوبس)	- هار هتسوفيم

\* \* \*

## \* مصادر الدراسة والإحالات المرجعية:

### \* الكتب:

- أحمد نسوة، مفصل العرب واليهود في التاريخ (بغداد: منشورات وزارة الثقافة) 1981/ ط5.
- اسحق دويتشر، دراسات في المسألة اليهودية، ترجمة مصطفى الحسيني (بيروت: دار الطليعة) 1971.
- إسرائيل شاحك، حقيقة بيغن وشركاه، مقتطفات وثائقية (بيروت: منشورات فلسطين المحتلة ودار العودة) 1979.
- إسرائيل شاحك، الديانة اليهودية وموقفها من غير اليهود، ترجمة حسن خضر (القاهرة: سينا للنشر) 1994.
- إسرائيل شاحك، من الأرشفة الصهيونية (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني) 1975م.
- أسعد رزوق، إسرائيل الكبرى/ دراسة في الفكر التوسعي الصهيوني (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني) 1968م.
- أسعد رزوق، التلمود والصهيونية (بيروت: الناشر للطباعة والنشر والتوزيع) 1991/ ط2.
- أسعد رزوق، قضايا الدين والمجتمع في إسرائيل (القاهرة: معهد البحوث والدراسات العربية) جامعة الدول العربية، 1971م.
- إليشع افرات، الجغرافية والسياسة في إسرائيل، ترجمة منير كنعان (دمشق: مركز الدراسات العسكرية) 1993م.
- أنيس القاسم، قانون العودة والجنسية الإسرائيليان (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني) 1972م.
- بني موريس، طرد الفلسطينيين وولادة مشكلة اللاجئين (عمان: دار الجليل للدراسات والأبحاث الفلسطينية) 1993م.
- بولس حنا مسعد، همجية التعاليم الصهيونية (بيروت: دار الكتاب العربي) 1969م.
- تومس سينغ، الإسرائيليون الأوائل ترجمة خالد عايد وآخرين (بيروت) نيقوسيا: مؤسسة الدراسات الفلسطينية 1986م.
- جاك دومال، التحدي الصهيوني، تعريب نزيه الحكيم (بيروت: دار العلم للملايين ودار الآداب) 1968م.
- جورجي كنعان، العنصرية اليهودية (بيروت: دار النهار) 1983م.
- جون ديقيز، السلام المراءوغ، ترجمة محمود فلاح (دمشق: دار طلاس) د. ت.

- ج. جيفرز، فلسطين/ إليكم الحقيقة، ترجمة أحمد الحاج، (القاهرة: الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر): 1970م.
- حبيب قهوجي (إشراف)، استراتيجية الامتيطان الصهيوني في فلسطين المحتلة، دمشق: مؤسسة الأرض للدراسات الفلسطينية) 1978م.
- حبيب قهوجي (إشراف)، الصهيونية والعنصرية بين الفكر والممارسة (دمشق: مؤسسة الأرض للدراسات الفلسطينية) 1980م.
- حبيب قهوجي (إشراف)، مسيرة السادات الاستسلامية (دمشق: مؤسسة الأرض للدراسات الفلسطينية) 1978م.
- حرب فلسطين 1947-1948م/ الرواية الرسمية الإسرائيلية، ترجمة أحمد خليفة (بيروت: مؤسسة الدراسات الفلسطينية) 1984م.
- حسن آمون (وآخرون)، العرب الفلسطينيون في إسرائيل (بيروت: دار الكلمة للنشر) 1979م.
- حسن عبد القادر صالح، سكان فلسطين ديمغرافياً وجغرافياً (عمان: دار الشروق) 1985م.
- حسين طنطاوي، الصهيونية والعنف.. للفلسفة والاستراتيجية (بيروت: دار المسيرة) 1977م.
- خالد القشطيني، الجذور التاريخية للعنصرية الصهيونية (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر) 1979م.
- رشاد عبد الله الشامي، إشكالية الهوية في إسرائيل، سلسلة عالم المعرفة 224 (الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب) آب 1997م.
- رشاد عبد الله الشامي، الشخصية اليهودية. الإسرائيلية والروح العدوانية، سلسلة عالم المعرفة/ 20 (الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب) حزيران 1986م.
- روجيه ديورم، إني أنهم، ترجمة نظة كلاس (دمشق: دار الجرمق) 1980م.
- رجبنا الشريف، الصهيونية غير اليهودية، ترجمة أحمد عبد الله عبد العزيز، سلسلة عالم المعرفة/ 96 (الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب) كانون الأول 1985م.
- ريزا دومب، صورة العربي في الأدب اليهودي، ترجمة عارف عطاري (عمان: دار الجليل للنشر) 1985م.
- سلمان أبو ستة، سجل النكبة 1948م (لندن: مركز العودة الفلسطيني) 1998م.
- سميج القاسم، أضواء على الفكر الصهيوني (بيروت: دار القدس) 1978م.
- شكري عرّاف، الأرض والإنسان والجهد (فلسطين المحتلة/ عكا: مكتبة ومطبعة أبو رحمون) 1982م.
- شكري عرّاف، القرية العربية الفلسطينية (القدس: جمعية الدراسات العربية) 1986م/ ط2
- شكري عرّاف، المواقع الفلسطينية بين عهدين/ خريطين (فلسطين المحتلة/ كفرقرع: مطبعة الشرق العربية، شعفاط/ القدس) 1992م.
- شوقي شعث، فلسطين أرض الحضارات (دمشق: دار الطرقيجي) 1994م.

- صبري جريس، تاريخ الصهيونية/ ج 1 (بيروت: مركز الأبحاث للفلسطيني) 1977م.
- صبري جريس، العرب في إسرائيل (بيروت: مؤسسة الدراسات الفلسطينية) 1973م.
- عبد الجواد صالح ووليد مصطفى، التدمير الجماعي للقرى الفلسطينية والاستعمار الاستيطاني الصهيوني خلال مائة عام/ 1882-1982م (لندن: مركز القدس للدراسات الإنمائية) 1987م.
- عبد العزيز محمد عوض، مقدمة في تاريخ فلسطين الحديث (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر) 1983م.
- عبد الوهاب الكيالي، تاريخ فلسطين الحديث (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر) 1979م.
- عبد الوهاب المسيري، الإيديولوجية الصهيونية، قسمان/ سلسلة عالم المعرفة 60 و 61 (الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب) كانون الأول 1982م و كانون الثاني 1983م.
- عبد الوهاب المسيري، موسوعة تاريخ الصهيونية/ ج 1 (القاهرة: دار الحسام) 1997م.
- عبد الوهاب وهب الله، الاستيطان اليهودي في الألب الصهيوني (بيروت: دار الكلمة للنشر) 1983م.
- عمر رشدي، للصهيونية وريبتها إسرائيل (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية) 1965م ط2.
- غازي فلاح، الجليل ومحطات التهويد (بيروت: مؤسسة الدراسات الفلسطينية) 1993م.
- فرج الله صالح، يب، معجم معاني وأصول وأسماء المدن والقرى الفلسطينية (بيروت: دار الحمراء) 1991م.
- فلاح خالد علي، الحرب العربية الإسرائيلية 1948/1949م وتأسيس إسرائيل (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر) 1982م.
- قسطنطين خمار، أسماء الأماكن والمواقع والمعالم الطبيعية والبشرية والجغرافية المعروفة في فلسطين حتى العام 1948م (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر) 1980م.
- ... القضية الفلسطينية والخطر الصهيوني (بيروت: الأركان العامة في الجيش اللبناني بالاشتراك مع مؤسسة الدراسات الفلسطينية) 1973م.
- ... الكتاب الأسود عن يوم الأرض (فلسطين المحتلة/ حيفا: إصدار اللجنة القطرية للدفاع عن الأراضي العربية، مطبعة الاتحاد) 1976م.
- مجموعة من الباحثين، الصهيونية والعنصرية/ مجلدان، أبحاث مؤتمر بغداد الفكري حول الصهيونية (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر) 1977م.
- مجموعة من الباحثين، الصهيونية حركة عنصرية، أبحاث ندوة طرابلس/ ليبيا حول الصهيونية والعنصرية (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر) 1979م.
- مجموعة من الباحثين، تهويد فلسطين، إعداد وتقرير إبراهيم أبو لغد (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني بالاشتراك مع رابطة الاجتماعيين بالكويت) 1972م.

- مجموعة من الباحثين، الأبعاد التربوية للصراع العربي - الإسرائيلي (بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية بالاشتراك مع جامعة الكويت) 1986م.
- مجموعة من المقالات، «من الفكر الصهيوني المعاصر» (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني) 1986م.
- ... محاضر الكنيست 1967/1996م (القاهرة: مركز الدراسات الفلسطينية والصهيونية بالأهرام ومؤسسة الدراسات الفلسطينية/بيروت) 1971م.
- محمد سلامة النحال، سياسة الانتداب البريطاني حول أراضي فلسطين العربية (بيروت: منشورات فلسطين المحتلة) 1981م/ط2.
- ... ملخصات الأوراق المقدمة إلى المؤتمر العام للجماهير العربية (فلسطين المحتلة/الناصرة) 13-14/2/1996م.
- ... المستعمرات الإسرائيلية في الأراضي العربية المحتلة (دمشق: وزارة الدفاع/شعبة المخابرات) 1970م.
- مكسيم رودنسون، إسرائيل واقع استعماري، ترجمة إحسان الحصني (دمشق: وزارة الثقافة) 1967م.
- ميخائيل بالومبو، كيف طرد الفلسطينيون من ديارهم عام 1948م (بيروت: دار الحمراء) 1990م.
- ميخائيل دمير، سياسة إسرائيل تجاه الأوقاف الإسلامية في فلسطين (بيروت: مؤسسة الدراسات الفلسطينية) 1992م.
- ميرون أرنوف، الثقافة السياسية في المجتمع الصهيوني (بيروت: دار الحمراء) 1991م.
- نشرة «الأرض والإنسان» (فلسطين المحتلة/جيفا: إصدار مركز اللوبي لمساراة الأقلية العربية) 1998/3/30م.
- نور الدين مصالحة، أرض كثر وعرب أقل (بيروت: مؤسسة الدراسات الفلسطينية) 1997م.
- نور الدين مصالحة، طرد للفلسطينيين - مفهوم الترانسفير في الفكر والتخطيط الصهيونيين 1882-1948م (بيروت: مؤسسة الدراسات الفلسطينية) 1992م.
- هنري كتن، فلسطين في ضوء الحق والعدل، ترجمة وديع فلسطين (بيروت: مكتبة لبنان) 1970م.
- ... الوقائع الإسرائيلية/كتاب القوانين، مجموعة الأنظمة، مجموعة للنشرات (سنوات متفرقة).
- ... يوم الأرض في فلسطين المحتلة (دمشق: مؤسسة الأرض للدراسات الفلسطينية) 1976م.
- افرام ومناحيم تلمي، كول هارتس ليكسيكون جيوغرافي مشل ישראל = كل الأرض/المعجم الجغرافي لإسرائيل (تل أبيب: إصدار عميحي) 1973م (بالعبرية).
- مجموعة من الكتاب الإسرائيليين، إعداد وتحرير ألوف هاريفن، هل للقضية الفلسطينية

- حل؟! (القدس: معهد فان لير) 1981م (بالعبرية).
- تيودور هرتسل، مديناه هيهوديم = دولة اليهود (تل أبيب: قسم الشباب في الهستدروت الصهيوني) 1946م (بالعبرية).
- ...، شنتون هيدرولوجي لاسرائيل = الكتاب السنوي الهيدرولوجي لاسرائيل، مصادر المياه في اسرائيل لعامي 1949/1950م (وزارة الزراعة الإسرائيلية) 1952م (بالعبرية).

\*\*\*

- Central Bureau of statistics, statistical Abstract of Israel (Jerusalem) NO.47, 1996
- Chaim Weizmann, Trial and Error, (London: Hamish Hamilton) 1949
- Don Perez, Israel and the Palestine Arabs (Washington: Middle East institute) 1958.
- H. M. Sacher, Course of Modern Jewish History (New York) 1958
- J. C. Hurewitz, Diplomacy in the Near and Middle East (New York: D. van Noster and company) 1956, Vol. 2.
- ..., Israel, The New Road Atlas, 1: 100.000. (Tel Aviv: Map. Mapping and Publishing Ltd) 1996.
- ..., Laws of the state of Israel, Published by the government printer vol. 1 (1948 - 5708), Vol. 4 (1949/1950-5710), Vol. 5 (1950/1951 - 5711), Vol. 6 (1951/1952-5712), Vol. 12 (1958- 5718).
- Martin Blatt, Uri Davis, Paul Kleinbaum (Ed.) Dissent and Ideology in Israel, (London: Published by the Ithaca press for Housmans Book shop. WRI) 1975.
- Meir Ben - Horin, Max Nordau, Philosopher of Human solidarity (London) 1956.
- Michel Curtis and oth. (Ed.) the Palestinians, people, History, Politics (New Jersey, New Brunswick: Transaction Books) 1975.
- Moshe Menuhin, The Decadence of Judaism in our Time (Beirut: The institute for Palestine studies) 1969.
- Terence Prittie, Israel - Miracle in the desert, (New York; Washington, London) Frederick A. Praeger publishers, 1967.
- Uri Davies and Norton Mezvinsky Documents from Israel (1967-1973) Reating for a critique of zionism (London: published by Ithaca press) 1975.

\* \* \*

- Georges Fridman, fin du peuple juif, (Paris: Gallimard) 1965.
- Georges vaucher, la voie de la paix passe par la justice et comment connaitre ce qui est just si l'on camoufle la verite' (Geneve: Groupe d'etudes sur le Moyen - orient) 1970.
- Favez, A. Sayegh, Le colonialisme sioniste en Palestine, (Beyrouth: centre de recherches, O. L. P.) 1966.



- Maxim Rodinson, *Quelques idee simples sur l'antisemitisme*, revue de l'etudes Palestinienne, No. 1 (Beyrouth: I. E. P) Automne 1981.
- Michael Avi - Yonah, Emil G. Kraeling, *La vraie histoire de la Bible....* (Paris: Edition Mouton, La Haye) 1962.
- Pierre Demeron, *Contre Israel* (Paris: Jam - Jacques Pauvert editeur, libertes nouvelles) 1968.

\*\*\*

### \* المجلات والصحف:

- ابراهيم عبد الكريم، الأوقاف الإسلامية في فلسطين والتحديات الإسرائيلية عليها، مجلة شؤون عربية، ع92 (القاهرة: جامعة الدول العربية) كانون الأول 1997م.
- ابراهيم عبد الكريم، بدايات الاستيطان والمواجهة الفلسطينية - الصهيونية في الثلاث الأخير للقرن التاسع، المجلة العربية للعلوم الإنسانية، المجلد التاسع، ع3 (جامعة الكويت) شتاء 1989م.
- ابراهيم عبد الكريم، فلسفة العنف العنصري الصهيوني الموجه ضد العرب، مجلة شؤون عربية، ع58 (القاهرة: جامعة الدول العربية) حزيران 1989م.
- ابراهيم عبد الكريم، قصة تأسيس إسرائيل كما تروى للناشئة اليهود، مجلة شؤون عربية، ع76 (القاهرة: جامعة الدول العربية) كانون الأول 1993م.
- ابراهيم عبد الكريم، المشروع الصهيوني وتوليد الصراع في المنطقة العربية، بحث في كتاب «الاستيطان للصهيوني وصراع الوجود» (مشرق: ندوة آذار الفكرية للتاسعة/ إصدار مجلة صباح الخير) 1990م.
- ابراهيم فاروق عباس، الوضع الحضاري للعرب و الإسرائيليين، صحيفة للشرق الأوسط (لندن) 1998/4/16.
- توم سيغف، أين أرض إسرائيل، هآرتس 2000/4/7.
- خيرية قاسمية، نشاطات صندوق استكشاف فلسطين 1868-1915م، مجلة شؤون فلسطينية، ع114 (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطينية) تموز 1980م.
- داني روبينشتاين، عيرجنيم في السامرة، هآرتس 1990/9/9م - ص1/ب.
- ربحي كمال، مقال حول قاموس الكتاب المقدس، مجلة الثقافة للعربية السنة الأولى، ع6 (ليبيا) 1974م.
- سامي زيبان، الشخصية الفلسطينية، مجلة شؤون عربية، ع56 (تونس: جامعة الدول العربية) كانون الأول 1988م.
- سلمان ناطور، دور الكاتب في مكافحة العنصرية، صحيفة الاتحاد/ حيفا، (ع149/42) 8/1985م.
- سميح القاسم، العرب في إسرائيل/ حرب الثلاثين عاماً من أجل البقاء والهوية القومية، مجلة الجديد/حيفا، (ع10) تشرين الأول 1978م.

- صالح أبو إصبع، تقرير عن الندوة العالمية لدعم وحماية الثقافة العربية الفلسطينية، مجلة شؤون عربية، ع48 (تونس: جامعة الدول العربية) كانون الأول 1986م.
- عباس نمر، عرض كتاب شريف كناعنة «الشتات الفلسطيني/ هجرة أم تهجير»، صحيفة القدس المقدسية 1997/2/27م + 1997/3/4م.
- علي الخليلي، من أجل ذاكرة فلسطينية حية/ معركة التسمية والمصطلح، القدس المقدسية 1997/4/16م.
- فضل نعامنة، يوم الأرض الخالد، الاتحاد/ حيفا 1996/3/28م.
- قسطنطين خمار، حلقة الخبراء لتوحيد أسماء المواقع الجغرافية الوطن العربي، مجلة شؤون فلسطينية/ ع5 (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني) كانون الأول 1971م.
- محمود وادي المارش، بريطانية/ صندوق الاستكشافات الفلسطينية، مجلة شؤون فلسطينية / ع9 (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني) أيار 1972م.
- مزال موعلام، مقال، هآرتس 2000/4/4م.
- يوسف جينات، مقال، هآرتس 1997/1/30م.

\*\*\*

### \* مصادر الدليل ومراجعته:

- أنيس صايغ، بلدانية فلسطين المحتلة 1948-1967م، سلسلة كتب فلسطينية/ 9 (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني) 1968م.
- حبيب قهوجي (إشراف)، استراتيجية الاستيطان في فلسطين المحتلة (دمشق: مؤسسة الأرض للدراسات الفلسطينية) 1978م.
- روجي الخطيب، تهريد القدس (عمان: لجنة إنقاذ القدس) 1970م.
- شكري عراف، القرية العربية الفلسطينية (القدس: جمعية الدراسات العربية) 1986م/ ط2.
- شكري عراف، المواقع الفلسطينية بين عهدين/ خريطين (فلسطين المحتلة/ كفرقرع: مطبعة الشرق العربية في شعفاط/ القدس) 1982م.
- عبد الجواد صالح ووليد مصطفى، التدمير الجماعي للقرى الفلسطينية والاستعمار الاستيطاني الصهيوني خلال مائة عام 1882-1982م (لندن: مركز القدس للدراسات الإنمائية) 1987 + الخارطة المرفقة.
- عيسى محمود بيضون، دليل المسجد الأقصى المبارك (فلسطين المحتلة/ كفر كنا: مركز التخطيط والدراسات) 1993م.
- فضيل حداد، إسرائيل/ جغرافية وموطن (تل أبيب: دار النشر العربي) 1966م.
- قسطنطين خمار، أسماء الأماكن والمواقع والمعالم الطبيعية والبشرية والجغرافية المعروفة في فلسطين المحتلة حتى العام 1948م (بيروت: المؤسسة العربية

- للدراسات والنشر) 1980م.
- فلسطين خمار، موسوعة فلسطين الجغرافية (بيروت: مركز الأبحاث الفلسطيني) 1969م.
- اللجنة الحكومية للأسماء (في إسرائيل)، مجموعة النشرات، اللوائح الإسرائيلية/ سنوات متفرقة.
- المؤسسة العامة للمساحة، خارطة فلسطين مقياس 1: 100.000 + مقياس 1: 50.000 (دمشق: سنوات متفرقة).
- مجموعة من المؤلفين، قاموس الكتاب المقدس (القاهرة: دار الثقافة بالاشتراك مع رابطة الإنجيليين بالشرق الأوسط) 1995/ ط 10.
- مجموعة من المؤلفين، موسوعة الكتاب المقدس (بيروت: دار منهل للحياة) 1993م.
- محمد حسن شراب، معجم بلدان فلسطين (عمان: الأهلية للنشر والتوزيع) 1996/ ط 2.
- ...، المستعمرات الإسرائيلية في الأرض العربية المحتلة (دمشق: وزارة الدفاع - شعبة المخابرات) 1970م.
- مصطفى مراد الدباغ، بلدان فلسطين، عدة مجلدات (بيروت: دار الطليعة) 1973م.
- ...، معجم المواقع الجغرافية في فلسطين (دمشق: وزارة الدفاع - إدارة المخابرات العامة) 1984م.
- موسى الصايغ، جغرافية إسرائيل للمدارس الثانوية (القدس: إصدار وزارة المعارف والثقافة) 1969م.
- هيئة الموسوعة الفلسطينية، الموسوعة الفلسطينية/ القسم العام/ 4 مجلدات (دمشق) 1984م.
- ي. بابوريش، إسرائيل/ كتاب معالم البلاد وجغرافيتها (تل أبيب: منشورات دار يهوشع جبتيك لنشر الكتب) 1963م.
- يحزقئيل قوجمان، قاموس عبري/ عربي (القدس) 1970م.
- \* \* \*
- افرام ومناحيم تلمي، كل هارتس/ ليكسيكون جيوغرافي شل إسرائيل = كل الأرض/ المعجم الجغرافي لإسرائيل (تل أبيب: إصدار عميحي) 1973م (بالعبرية).
- الياهو شتيرن (وآخرون)، أطلس النقب (إسرائيل: قسم الجغرافية في جامعة بن غوريون ومعهد أبحاث الصحراء في سديه بوكز/ النقب) 1986 (بالعبرية).
- يهودا كرمون، أطلس يديعوت أحرونوت محدش = الجديد (إسرائيل) 1992م. (بالعبرية).
- يهودا كرمون، ايرتس إسرائيل، جيوغرافية شل هارتس وآزوريه = أرض إسرائيل، جغرافية الأرض ومناطقها (تل أبيب: دار النشر يفته) 1973م (بالعبرية).
- ...، ياكوت هرخيم بيسرائيل = دليل الطرق في إسرائيل (القدس: إصدار كارتا) 1991م (بالعبرية).

\* \* \*

- ..., *Atlas of Israel*, (Jerusalem: Macmillan) 1984.
- Central Bureau of Statistics, *Statistical Abstract of Israel*, No. 47, (Jerusalem) 1996.
- ..., *Israel, the new road Atlas*, 1:100,000 (Tel Aviv :Map .Mapping and Publishing Ltd) 1996.
- Leo Picard, *Geology and oil Exploration of Israel*, (Jerusalem: Department of Geology ,the Hebrew University ) No. 216, May 1959.
- Leo Picard, *Geomorphogeny of Israel, Part 1, the Negev*, (Jerusalem : Department of Geology , the Hebrew University) No. 117, 1 March 1951.
- Leo Picard , *the Geological Evolution of the Quaternary in the central Northern Jordan Graben , Israel( Boulder, Colorado ,U.S.A)* 1965.
- The Planning Department of the Ministry of the interior , *Physical Planning in Israel* (Haartz Press) 1964.
- Yosef Griden and Saadia Gelle, *the Kibbutz Experience dialogue in Kfar Blum* (New York , Herzl press ) 1974.

\* \* \*

- Dov Nire , *Geomorphologie d' Israel* , (Paris : Edition du centre national de la recherche scientifique) 1975.
- Michael Avi-Yonah, Emil G. Kraeling , *La vraie Histoire de la Bible ...* (Paris : Editions Mouton ,La Haye) 1962.
- Rinna Dafni , *le Neguev ,aux editions de la semaine Israelienne* (Jerusalem) 1960.

\* \* \*

### - مصادر ملحق الخرائط التوضيحية :

- أ- مجلدات بلادنا فلسطين / مصطفى مراد الدباغ .
- ب- مجلدات الموسوعة الفلسطينية / القسم العام.
- ج- كُتب اسرائيلية للمدارس العربية في فلسطين المحتلة.

\* \* \*

## **ملحق**

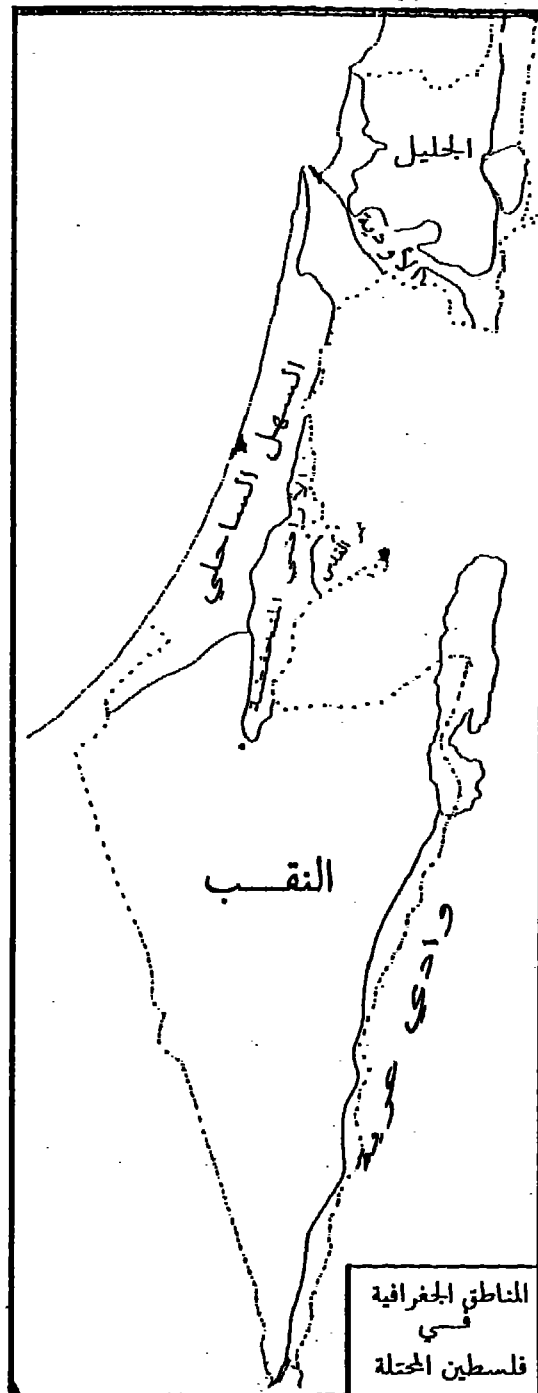
### **خرائط توضيحية (١)**

---

(١) - روعي في ترتيبها تسلسل أقسام الدليل.













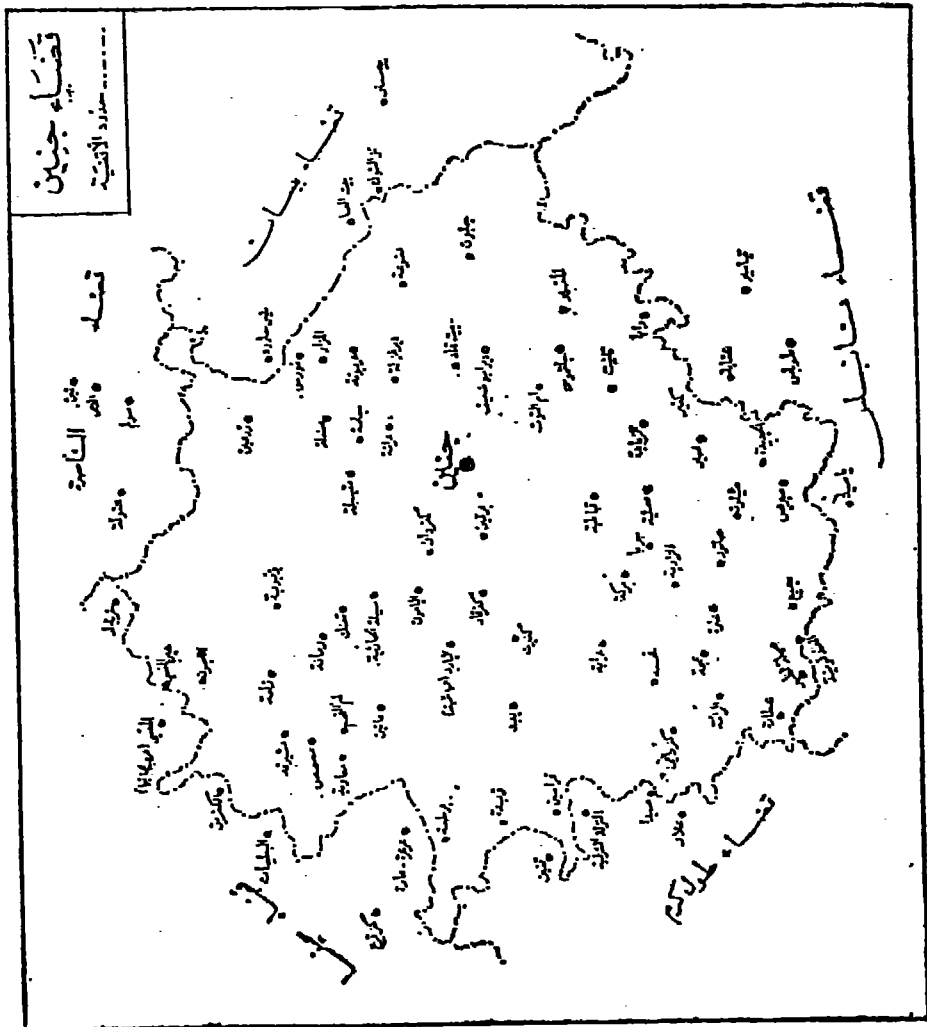




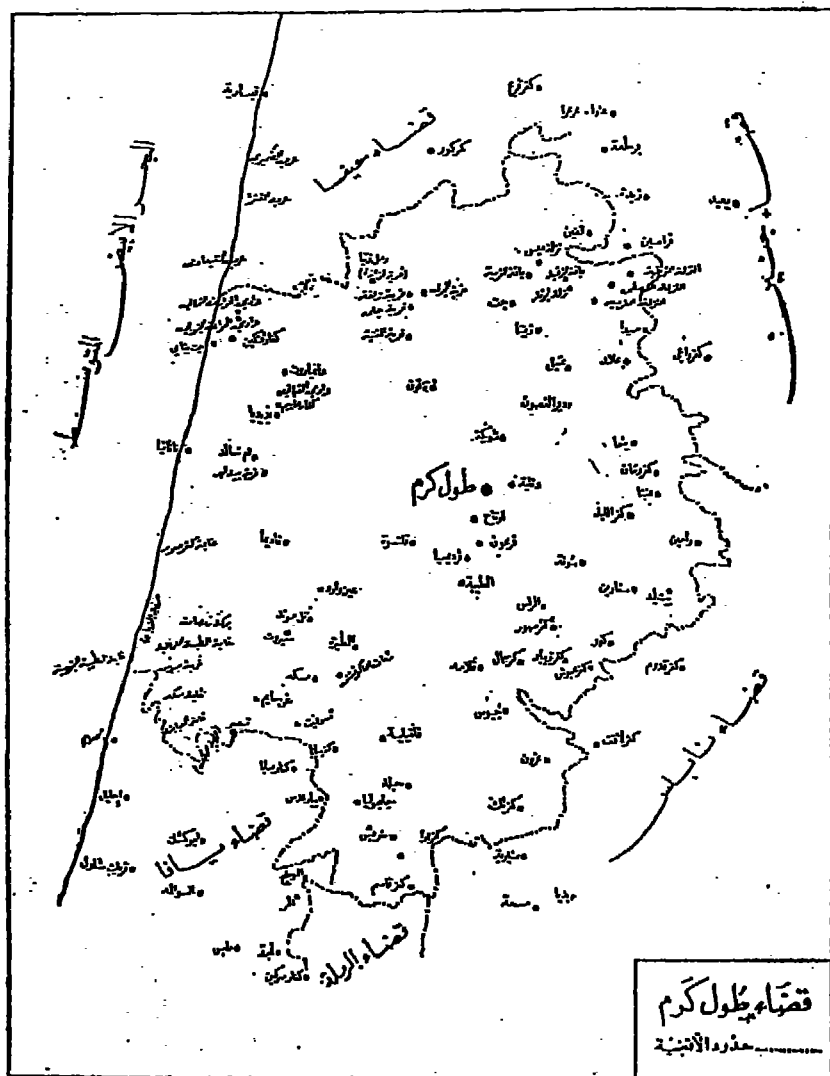




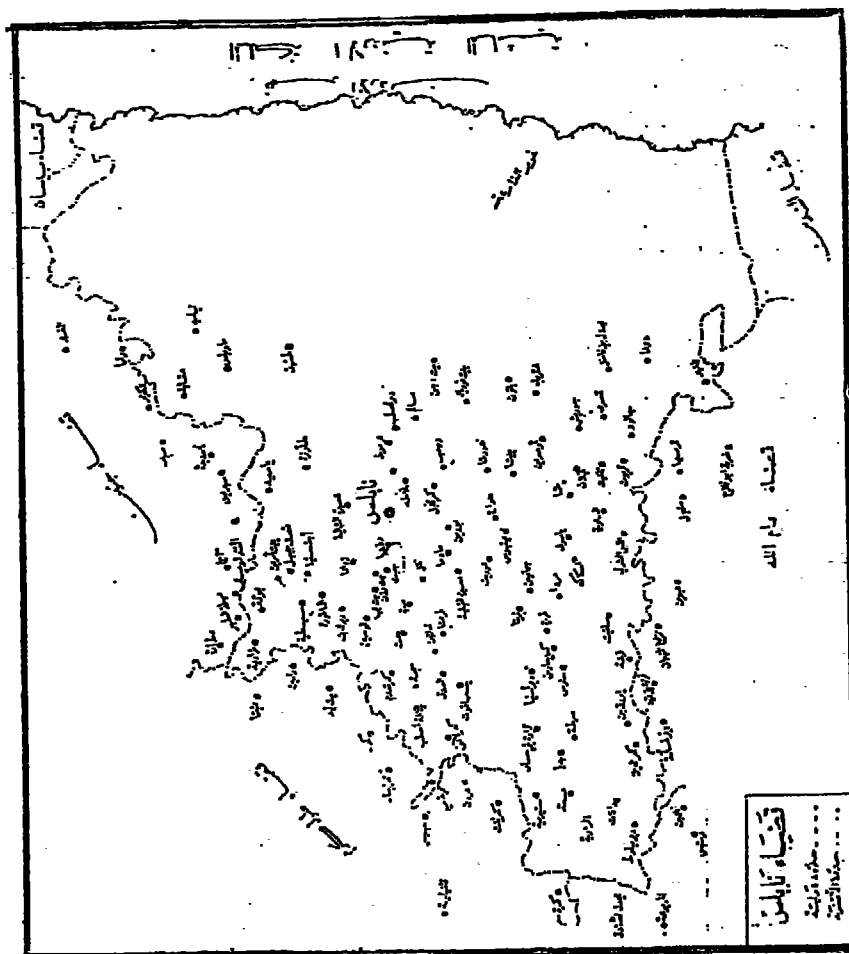






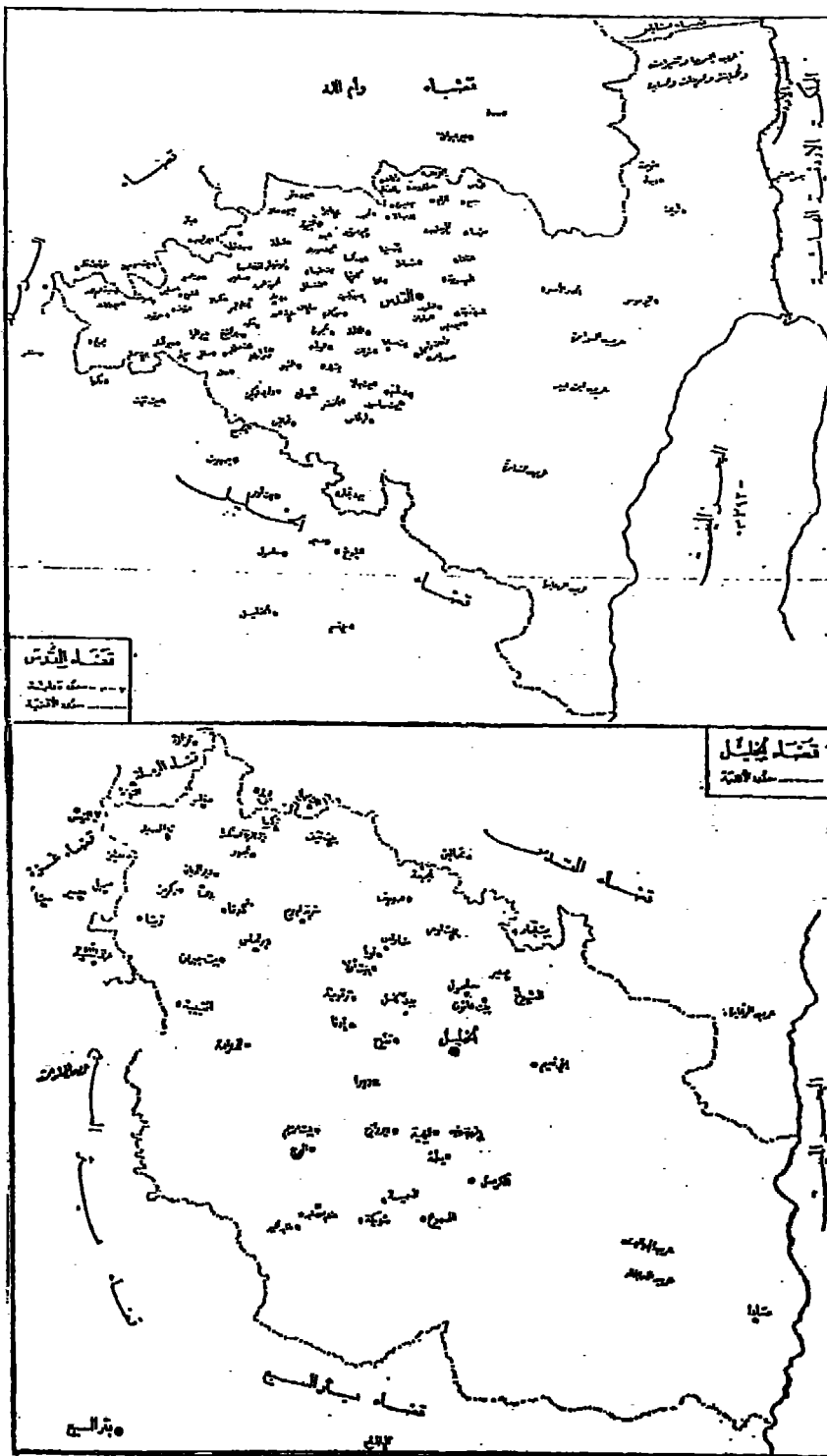












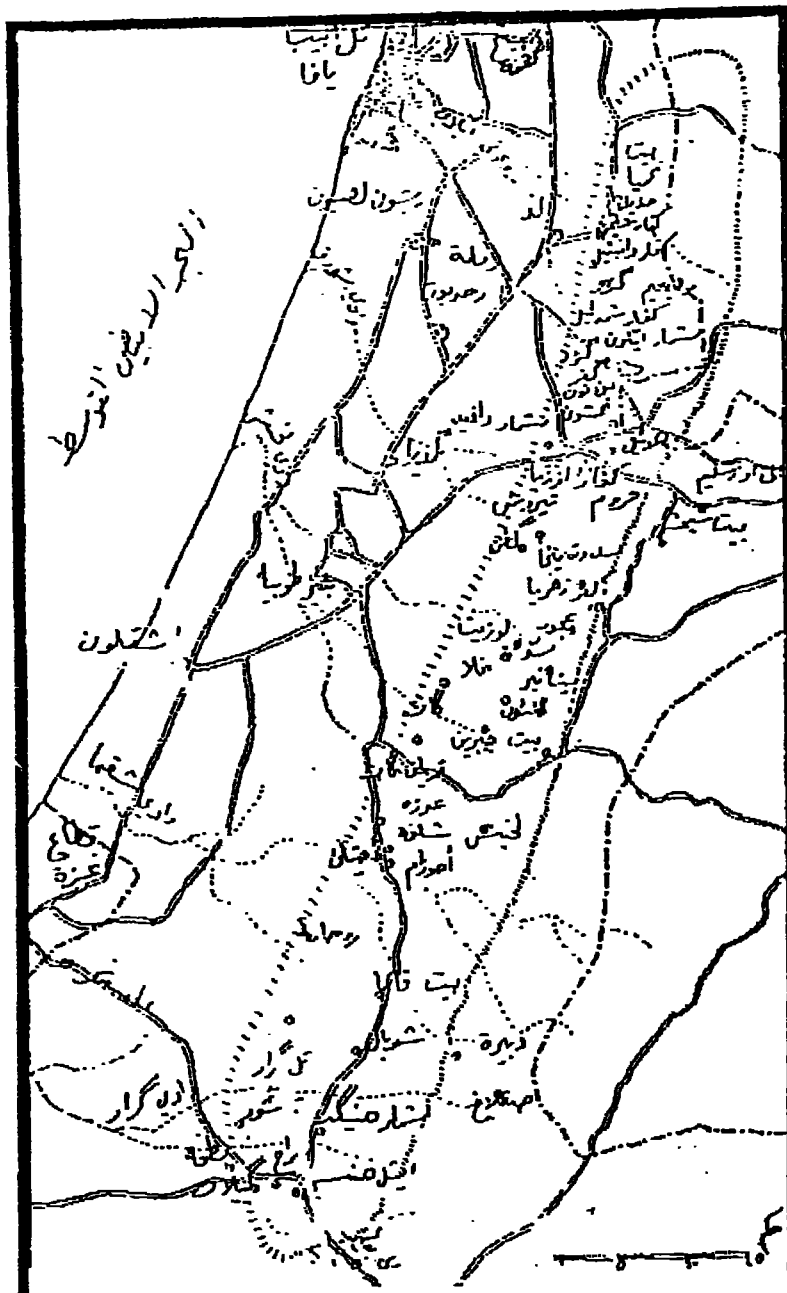






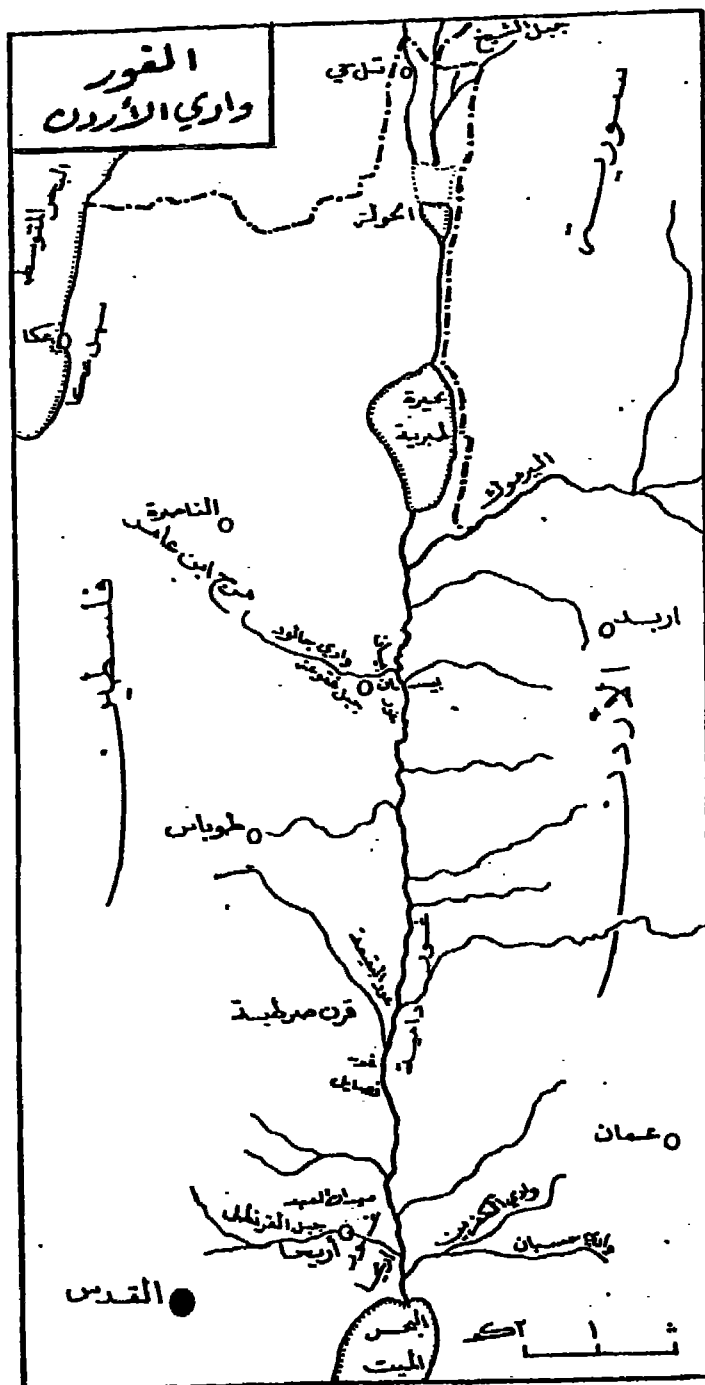






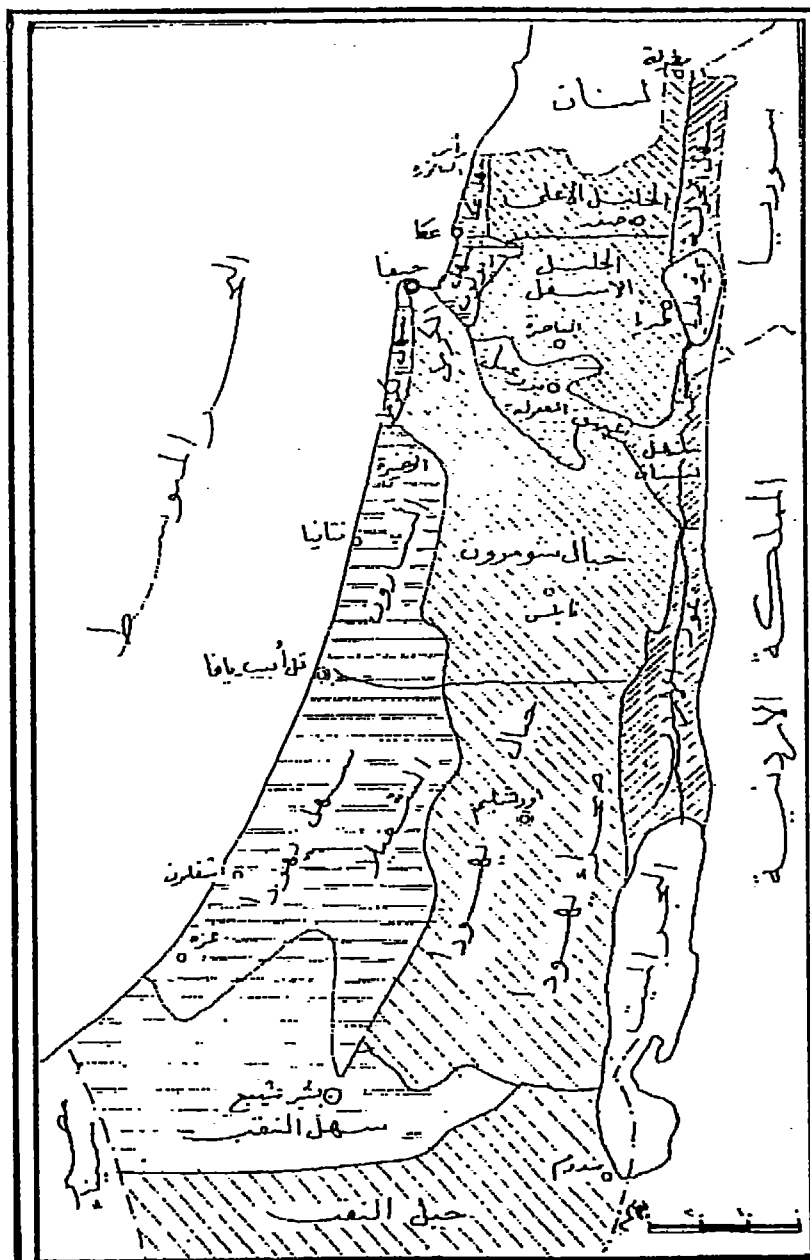
تسميات نهوبدية / منحدرات القدس والجبال الداخلية وجوارها  
(المصدر : إسرائيل - معالم البلاد وجغرافيتها)









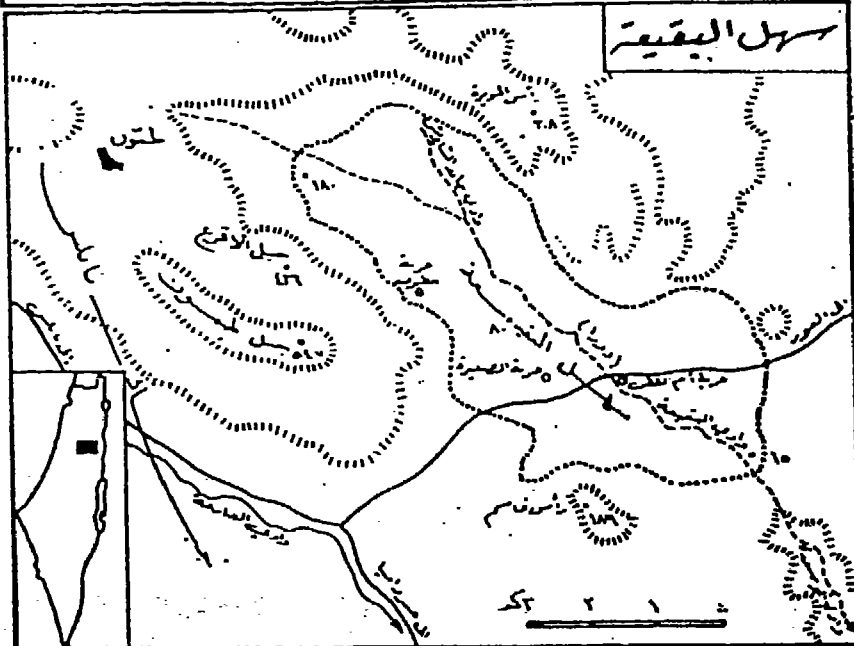
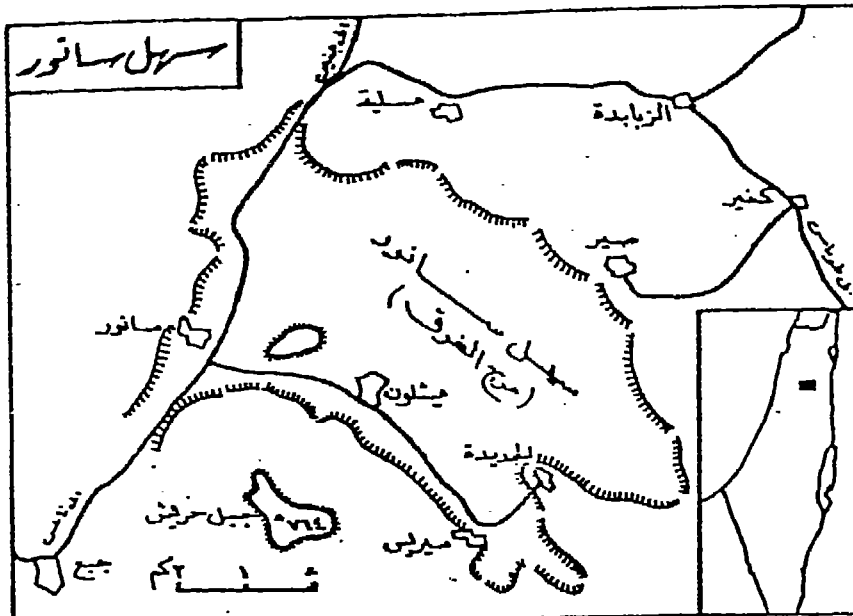


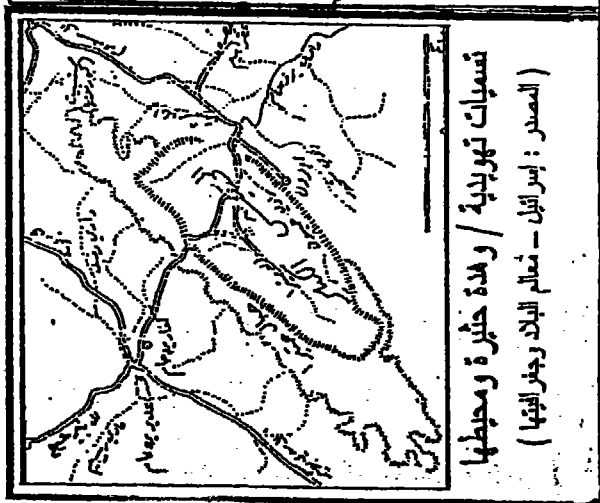
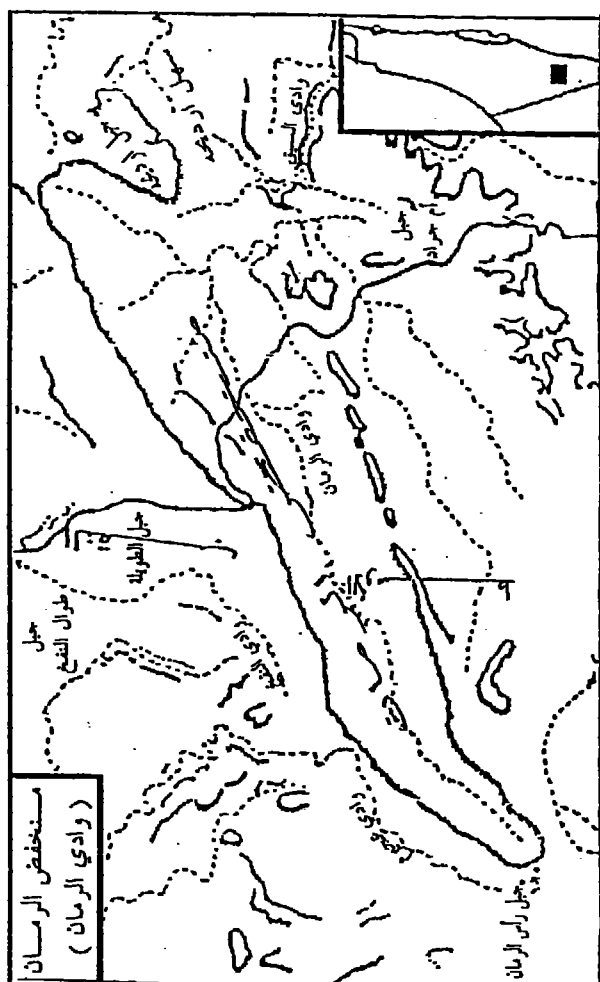
تسميات تهويدية / السهول والجبال  
(المصدر : إسرائيل - جغرافية وموطن)

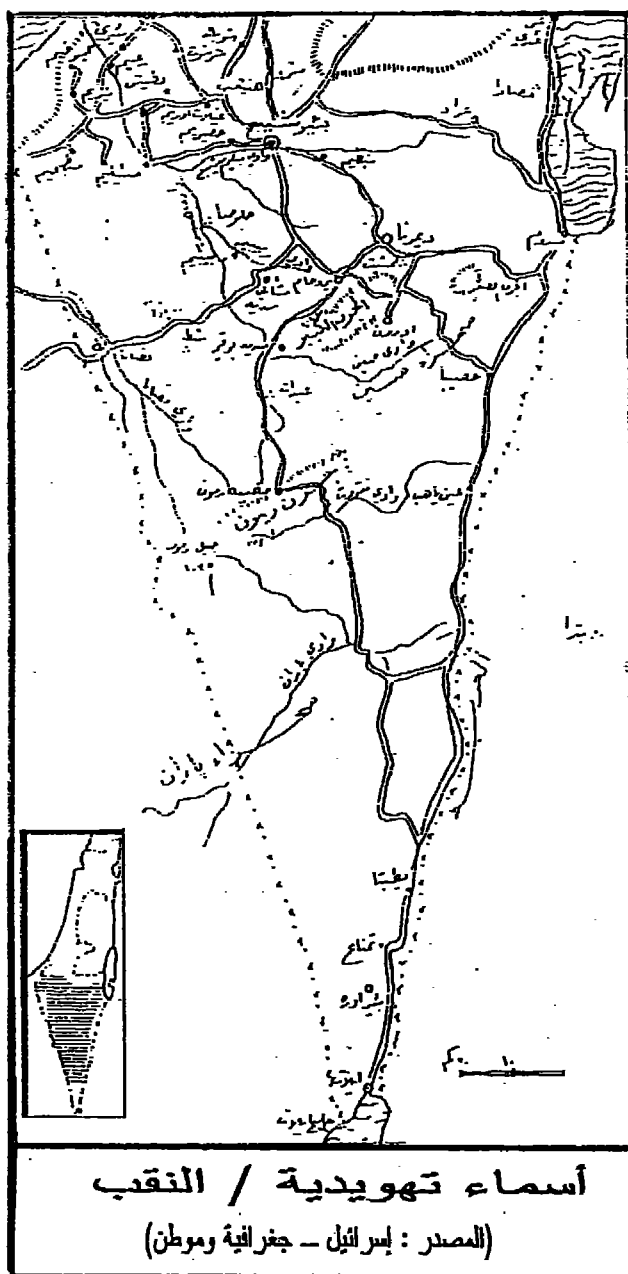












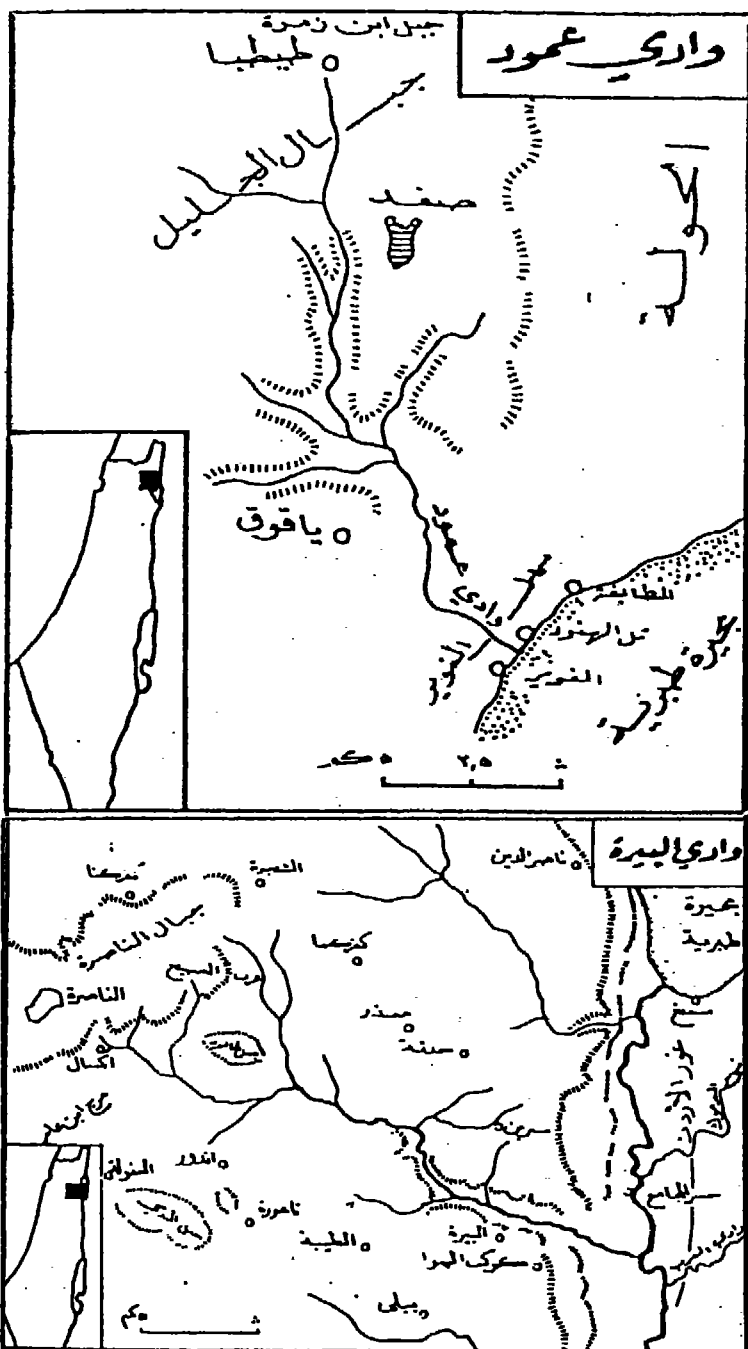












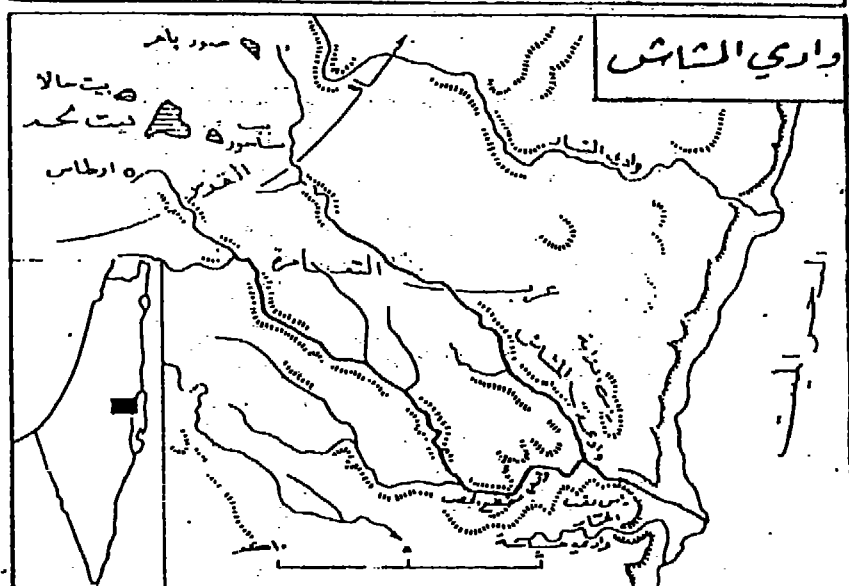
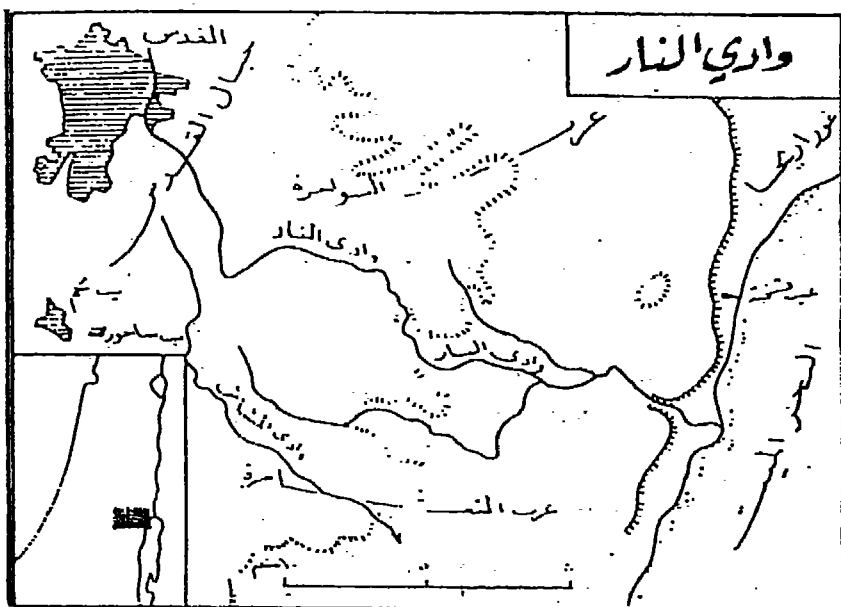




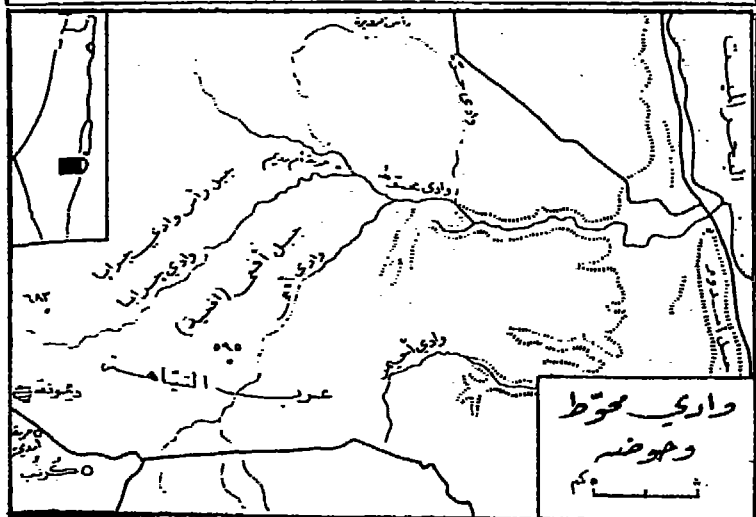


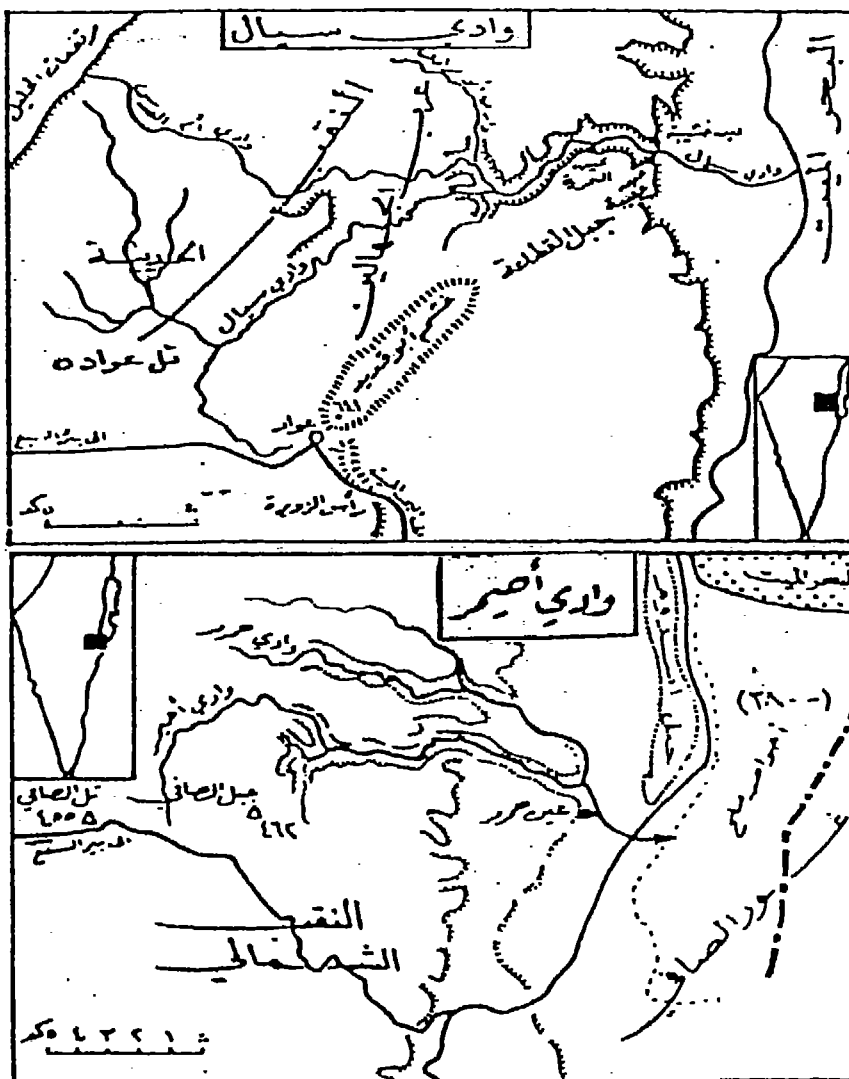






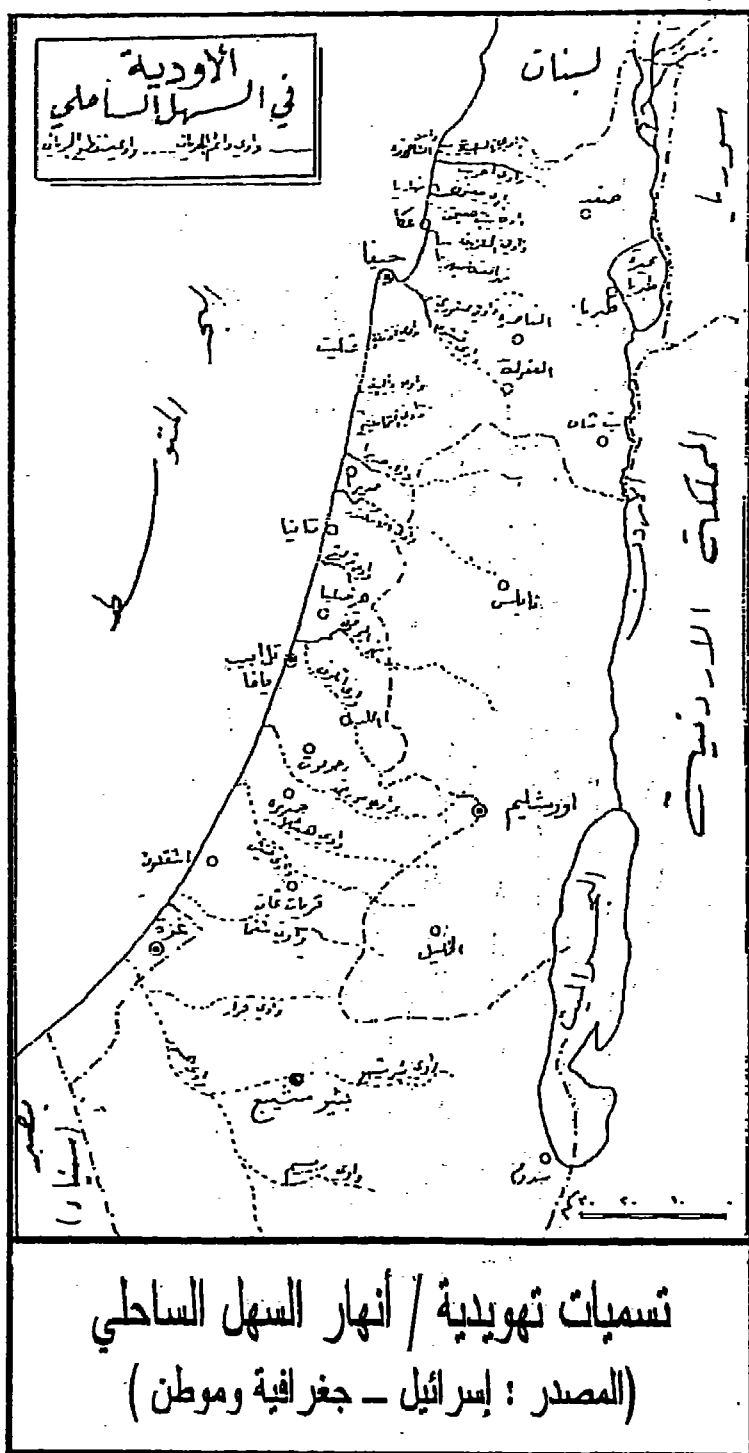










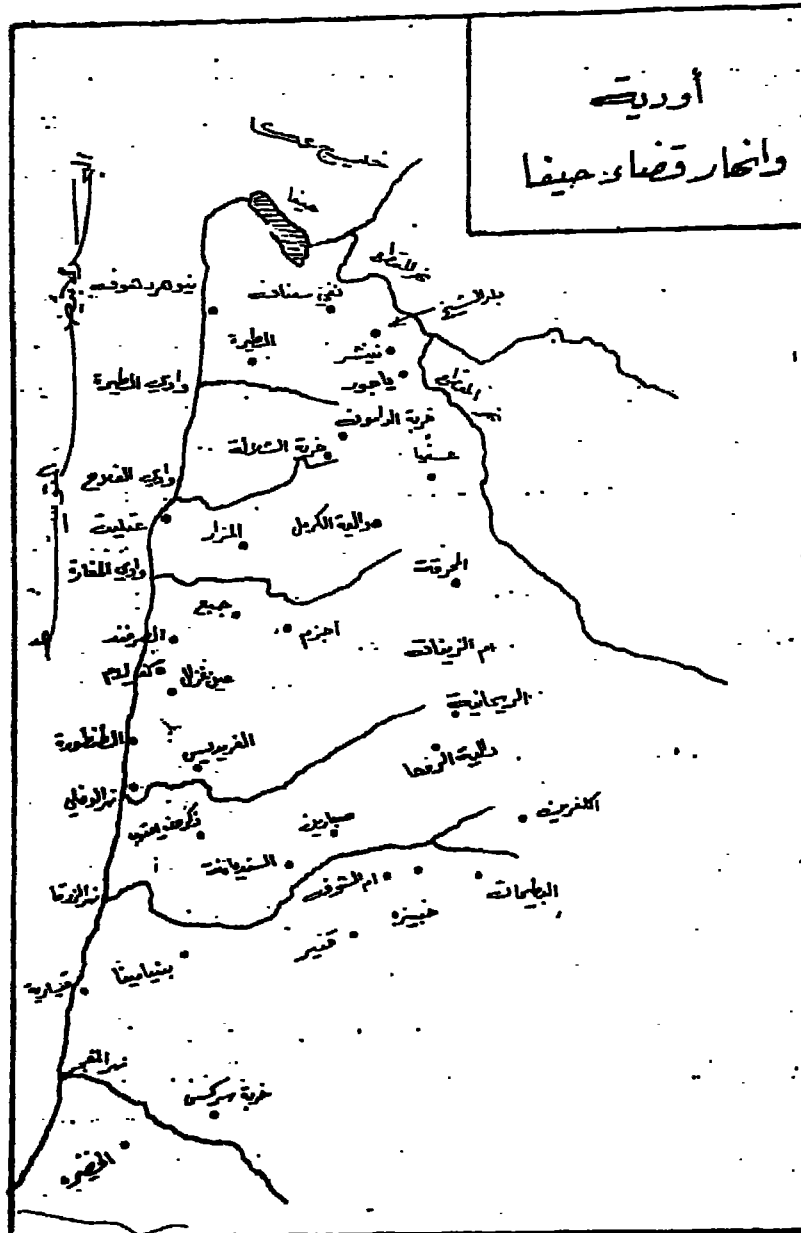


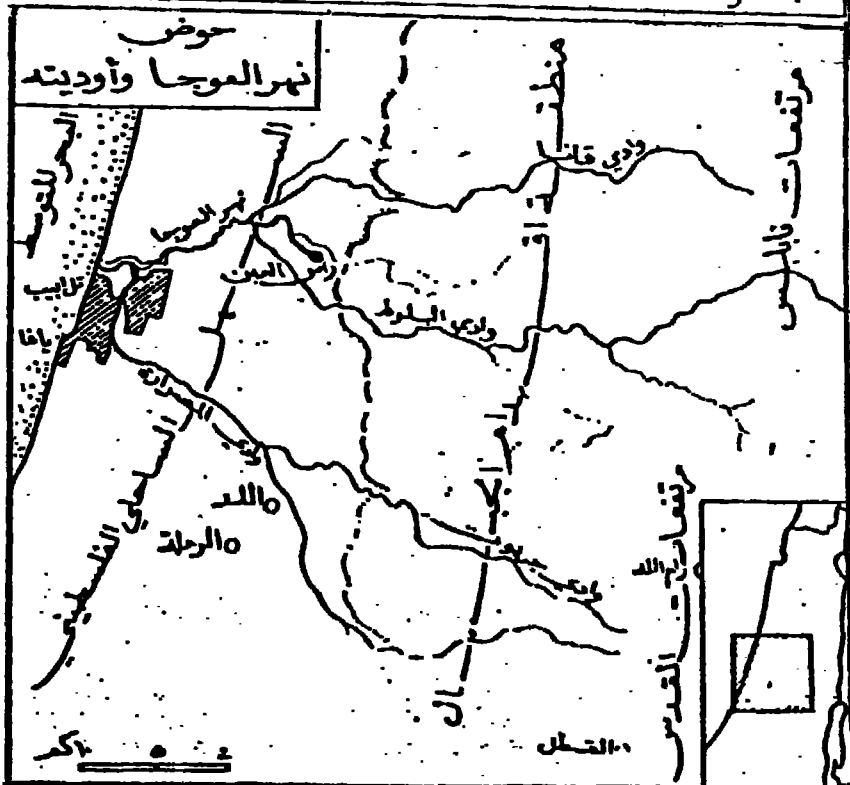
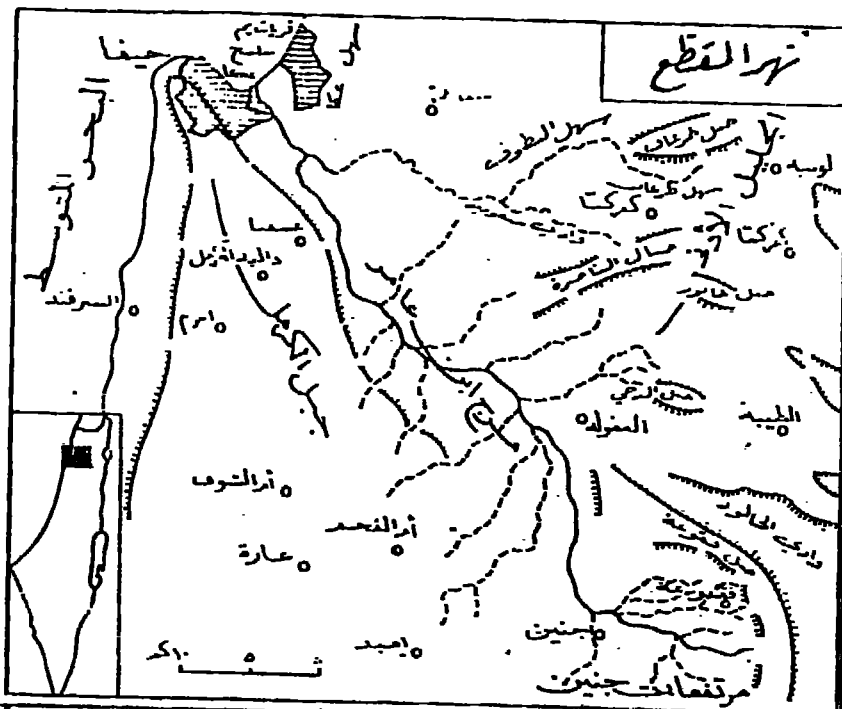


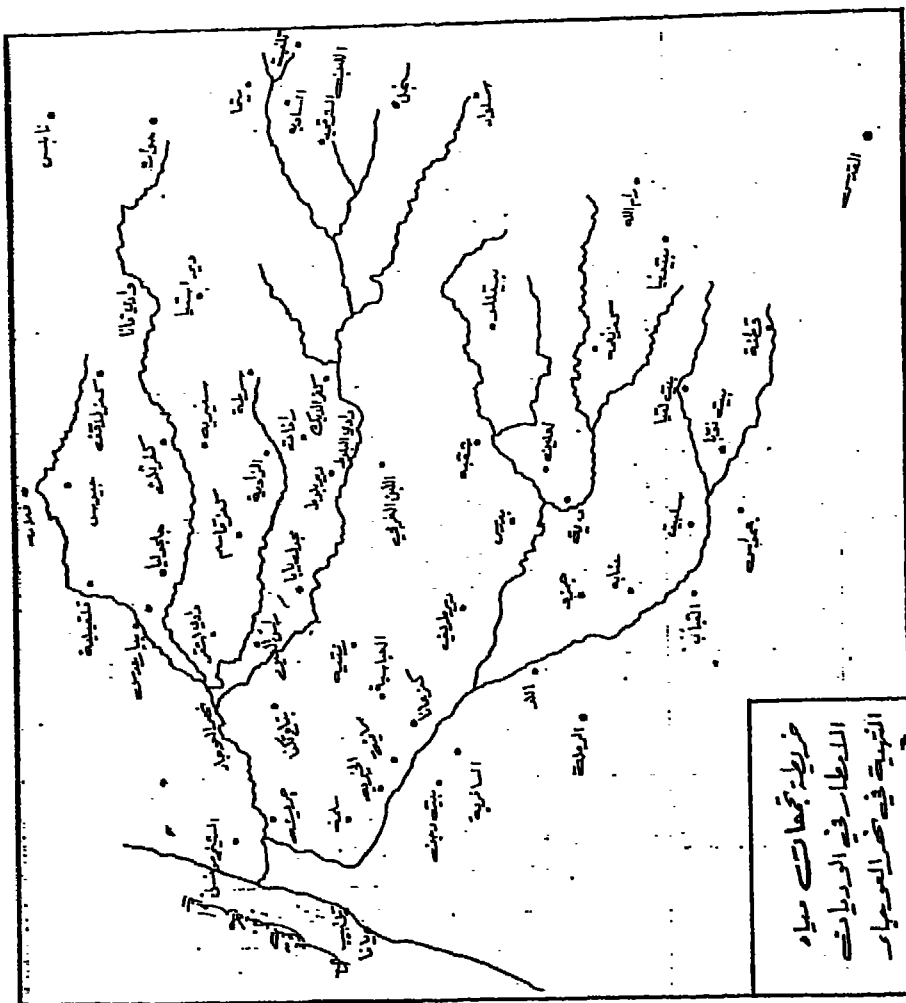








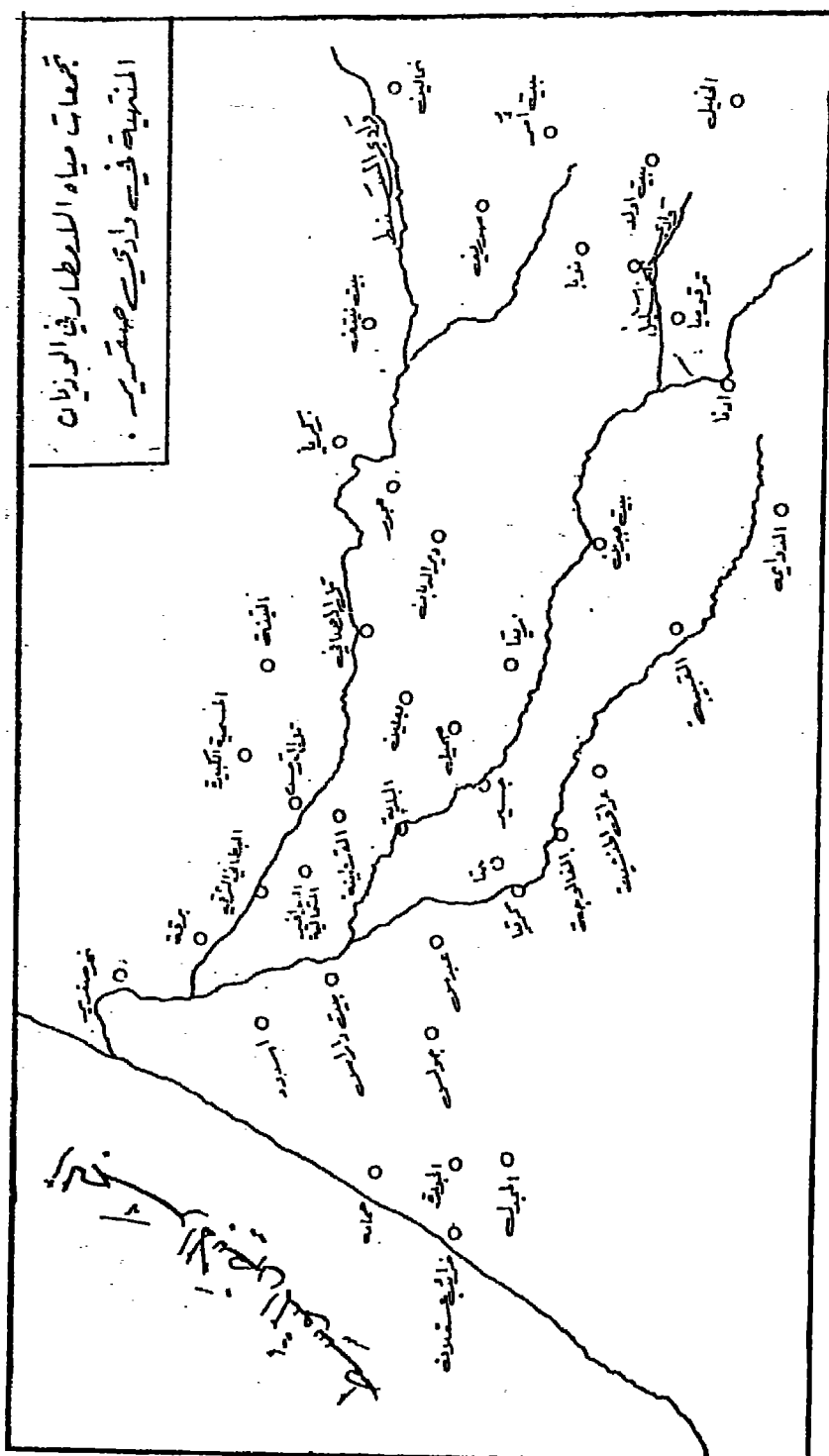








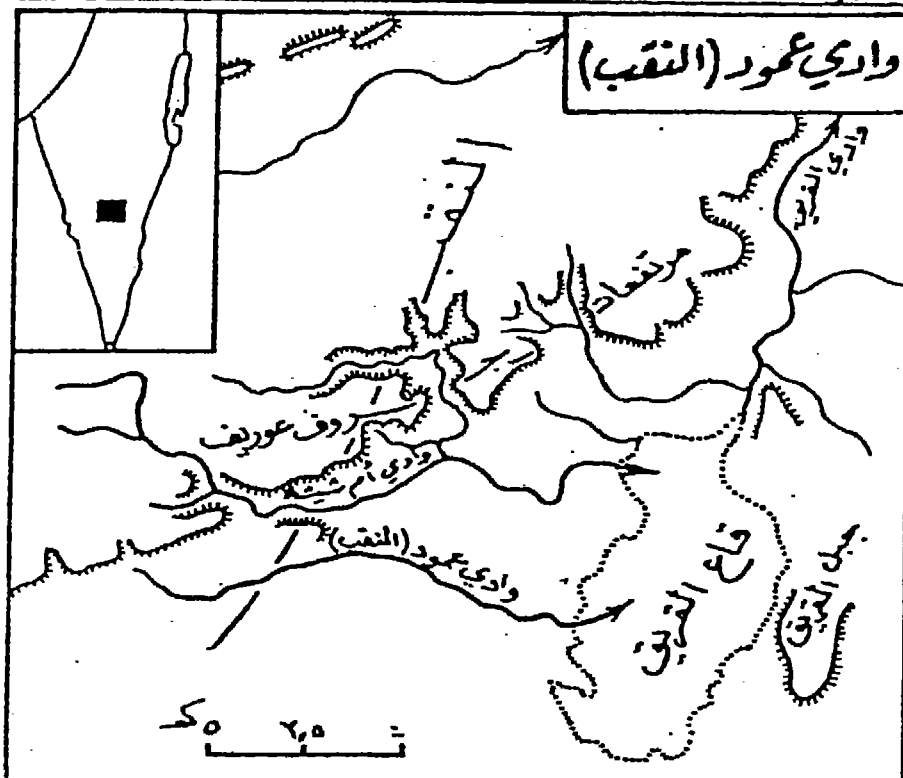




















## المحتويات

إهداء وتحية إلى:	3
مـدخل :	5
الفصل الأول :	7
المشروع الصهيوني وتهويد فلسطين ..	7
السياق والمنطلقات	7
• التوجهات الاستعمارية إزاء المنطقة العربية :	9
• المكوّن اليهودي والصهيونية غير اليهودية :	11
• الإنشاءات الإيديولوجية للصهيونية اليهودية :	13
• اختيار اليهود لإقامة المشروع الصهيوني :	16
• المقتضيات التمهيدية للمشروع :	17
• العرب في ذرائع تهويد فلسطين :	18
• دولة لليهود، حصراً .. بالقوة :	24
الفصل الثاني :	29
المضامين العملية لتهويد فلسطين	29
• نشوء العداء :	31
• الاقتحامات الأولى للمشروع الصهيوني :	32
• الاقتلاع والطرّد في المعطيات الصهيونية:	36
• القرى العربية .. بين التدمير والاستغلال :	39
آ - الخطة " دالت " :	39
ب - أعداد القرى المدمرة وأنماط حالاتها :	40
ج - سياسة التصفية الأولية :	42
د - الإحلال والنهب :	43
هـ - إزالة القرى المدمرة :	44
و - الاستيلاء على الأراضي والممتلكات :	45
• قانونا العودة والجنسية كوسيلة للتهويد :	48
• الحكم العسكري في خدمة التهويد :	50
• المستعمرات .. التطبيق العملي للمشروع الصهيوني :	51

51	1- الاستيطان التمهيدي / التأسيسي :
52	1- الاستيطان في مرحلة الانتداب البريطاني :
52	2- الاستيطان منذ إنشاء الكيان الصهيوني ( 1948 ) :
53	أ - الأعداد :
55	ب - الأنماط :
57	4- معظم المستعمرات على أراضٍ مختصة :
58	5- الجليل والنقب .. نموذجان للتهويد :
60	• غيض من اعترافات بالجريمة :
65	الفصل الثالث.....
65	تهويد أسماء المعالم الفلسطينية.....
65	( الإيديولوجيا - التطبيقات - المواجهة ) .....
67	• المنطقات الإيديولوجية للتسمية، والبدائيات :
72	• آلية تهويد الأسماء :
76	• أنماط التسميات اليهودية / الصهيونية :
83	• التسميات والتراث الوطني الفلسطيني / صراعياً :
85	• ماذا عن المواجهة ؟! .....
89	■ هوامش الدراسة.....
97	■ دليل المواقع وأسماء المعالم الفلسطينية المهودة .....
	تتمسك أقسام الدليل:
105	التقسيمات الإسرائيلية المورفولوجية لفلسطين .....
109	أقاليم استيطانية.....
112	مدن.....
114	قرى / مستعمرات.....
141	جبال.....
162	تلال .....
176	هضاب.....
181	النجود .....
184	مرتفعات .....
186	سلاسل جبلية.....
188	طلعات .....
192	جروف صخرية.....
195	وديان .....
198	سهول .....



201	أحواض
205	وهاد
208	أجران
210	أنهار
237	عيون
278	جزر
280	بحيرات وبرك
282	رؤوس
284	مغر
290	خرب
333	قلاع وقصور وأبراج وخانات
338	جسور
340	بعض معالم القدس القديمة
342	* مصادر الدراسة والإحالات المرجعية:
351	ملحق خرائط توضيحية





## رقم الإيداع في مكتبة الأسد الوطنية

تهويد الأرض وأسماء المعالم الفلسطينية: دراسة ودليل/  
ابراهيم عبد الكريم- دمشق: اتحاد الكتاب العرب،  
2000 - 419 ص؛ 25 سم.

2- 320.56 ع ب د ت

4- عبد الكريم

1- 956.4 ع ب د ت

3- العنوان

مكتبة الأسد

ع- 2001/1/3-











## هذا الكتاب

— عمل توثيقي لمحاولة تهويد فلسطين القائمة على ضيق اليهود إلى البلاد وحبارة الأراضي وبناء المستعمرات والتخلص من العرب وتدمير تجمعاتهم، بالتساير مع تغيير التسميات العربية.

— يتضمن ليلاً شاملاً لأسماء المعالم الفلسطينية المهددة وأصولها العربية، مع مجموعة كبيرة من الخرائط التوضيحية.

— إنه جهد دراسي يتوخى المساهمة في تغذية الذاكرة الوطنية، التزاماً بنهج الحفاظ على هوية فلسطين القومية.

Bibliotheca Alexandrina



0350948

نسخة النسخة ٤٠٠ د.س. في القطر  
٥٠٠ د.س. في أقطار الوطن العربي

مطبعة الكتاب العربي  
دمشق